

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
1-3 dihidroxibenceno ftaleína (f)	Fluoreszein (n)	fluorescein	fluorescéine (f)
a cielo abierto	über Tage	above ground	de surface
a prueba (f) de agua (f)	undurchlässig	impermeable	étanche
abandonado (a)	aufgeben	abandon	abandonner
abandonamiento del pozo (m)	Brunnenauflassung (f)	well abandonment	abandonnement (m) d'un puits
abandonar	verlassen	abandon	désaffecté
abandono	aufgeben	abandon	abandonné
abandono del pozo (m)	Auflassen (n) einer Bohrung	well abandonment	abandonnement (m) d'un puits
abanico (m) aluvial	alluvialer Schuttfächer (m)	alluvial fan	éventail (m) d'alluvions
abanico (m) de talud detritico (m)	Schuttfächer (m)	talus fan	cône (m) d'alluvions aplati
abastecimiento (m) de agua	Wasserangebot (n)	water supply	approvisionnement (m) en eau
abastecimiento (m) de agua	Wasserversorgung (f)	water supply	alimentation (f) en eau
abastecimiento (m) de agua	Wasserzufuhr (f)	water supply	approvisionnement (m) en eau
abastecimiento (m) de agua (f) potable	Trinkwasserversorgung (f)	drinking water supply	approvisionnement (m) en eau potable
abatimiento (m)	Absenkungsbetrag (m)	drawdown	hauteur (f) de rabattement
abatimiento (m) de la contaminación (f)	Entsorgungsmaßnahme (f)	pollution abatement	dépollution
abatimiento (m) disponible	nutzbare Absenkung (f)	available drawdown	rabattement (m) disponible
abatimiento (m) específico (m)	spezifische Absenkung (f)	specific drawdown	rabattement (m) spécifique
abatimiento (m) específico (m) en aumento (m)	spezifisches Absenkungssinkrement (n)	specific incremental drawdown	rabattement (m) spécifique incrémentiel
abatimiento (m) residual	Restabsenkung (f)	residual drawdown	rabattement (m) résiduel
abatimiento (m) residual	verbleibende Absenkung (f)	residual drawdown	rabattement (m) résiduel
abertura (f) de la fractura (f)	Öffnungsweite (f)	fracture opening	largeur (f) d'une fissure
abertura (f) de la malla (f)	lichte Maschenweite (f)	sieve opening	ouverture (f) de maille
abertura (f) del colapso (m)	Einsturzschlund (m)	collapse sinkhole	gouffre (m) d'effondrement
abertura (f) Mesh	Maschenweite (f)	mesh size	ouverture (f) des mailles
abertura de entrada (f)	Einflußöffnung (f)	inlet opening	orifice (f) d'adduction
abertura grande (f) en roca (f)	Felsdach (n)	rock shelter	abri (m) sous roche
abigarrado (m)	gefleckt	mottled	tacheté
abiosis (f)	Abiose (f)	abiosis	abiose (f)
abiótico (m)	abiotisch	abiotic	abiotique
abismo (m)	Abgrund (m)	abyss	gouffre (m)
abismo (m)	Kluft (f)	joint	crevasse (f)
ablación (f)	Ablation (f)	ablation	ablation (f)
abono (m) líquido (m)	Flüssigmist (m)	liquid manure	engrais (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
aborigen (m)	bodenständig	autochthonous	autochtone
abrasión (f)	Abrasion (f)	abrasion	abrasion (f)
abrasión (f)	Abrieb (m)	attrition	attrition (f)
abrasión mecánica (f)	mechanische Abrasion (f)	mechanical abrasion	abrasion (f) mécanique
absorbente (m)	Absorbens (n)	absorbent	absorbant (m)
absorber	absorbieren	absorb	absorber
absorber	Horizontlbohrung (f)	adsorb	encaisser
absorción (f)	Absorption (f)	absorption	absorption (f)
absorción (f)	Absorptiv (n)	absorbate	absorbate (m)
absorción (f) admisible diaria	duldbare tägliche Aufnahme (f)	acceptable daily intake (ADI)	absorption (f) journalière admissible
absorción (f) de agua	Wasseraufnahme (f)	water absorption	
absorción (f) de la planta (f)	Stoffaufnahme (f) von Pflanzen	plant uptake	absorption (f) par plantes
absorción (f) selectiva (f)	selektive Absorption (f)	selective absorption	absorption (f) sélective
absorción (f) selectiva (f)	selektive Absorption (f)	selective absorption	absorption (f) sélective
absortividad (f)	Schluckfähigkeit (f)	injectivity	injectivité (f)
abstracción (f) de agua	Wasserentnahme (f)	abstraction of water	captage (m) d'eau
abstracción (f) inicial	Anfangsverluste (mpl)	initial abstraction	pertes (fpl) initiales
abstracciones (fpl) efectivas (fpl)	effektive Rückhaltung (f)	effective abstractions	pertes (fpl) par adsoprtion
abundancia (f)	Häufigkeit (f)	abundance	abondance (f)
acanalado (m)	Riffelung (f)	fluting	cannelure (f)
acantilado (m)	Steilabfall (m)	escarpment	escarpement (m)
acarreador (m) de gas (m)	Trägergas (n)	gas carrier	vecteur (m)
acarreo (m)	Schlämnen (n)	elutriation	élutriation (f)
acarreos (mpl) de glacial (m)	Gletscherschutt (m)	glacial drift	éboulis (m) glaciaire
acceso (m)	Zugang (m)	access	accès (m)
acceso (m)	Zugriff (m)	access	accès (m)
accesorios (mpl)	Armaturen (fpl)	fittings	armatures (fpl)
acción (f) de masas (fpl)	Massenwirkung (f)	mass action	action (f) de masse
acción (f) del viento (m)	Windwirkung (f)	wind action	action (f) du vent
acción (f) preventiva (f)	Verhütung (f)	preventive action	action (f) préventive
acción (f) reparadora	Wiederherstellung (f)	remedial action	action (f) curative
accionamiento (m) por fricción (f)	Reibungsantrieb (m)	friction drive	entraînement (m) par friction
aceite (m) bruto	Rohöl (n)	crude oil	huile (f) brute de pétrole
aceite (m) combustible (m)	Heizöl (n)	fuel oil	fuel-oil (m)
aceite (m) de calentamiento (m)	Heizöl (n)	heating oil	mazout (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
aceite (m) de desecho (m)	Altöl (n)	waste oil	huile (f) usée
aceite (m) diesel (m)	Dieselkraftstoff (m)	diesel oil	gaz-oil (m)
aceite (m) lubricante	Schmieröl (n)	lubricating oil	huile (f) de graissage
aceite (m) mineral (m)	Mineralöl (n)	mineral oil	huile (f) minérale
aceite (m) usado	Altöl (n)	used oil	huile (f) usagée
aceite (m) usado (m)	Altöl (n)	spent oil	huile (f) usagée
acelaración (f) de gravedad	Schwerkraftbeschleunigung (f)	acceleration due to gravity	accélération (f) due à la pesanteur
aceleración (f) de la gravedad (f)	Erdbeschleunigung (f)	gravity acceleration	accélération (f) de la pesanteur
aceleración (f) de la gravedad (f)	Fallbeschleunigung (f)	gravity acceleration	accélération (f) de la pesanteur
acelerar	beschleunigen	accelerate	accélérer
acequia (f)	Abwasserkanal (m)	sewer	canal (m) des eaux usées
acero (m)	Stahl (m)	steel	acier (m)
acero (m) inoxidable	rostfreier Stahl (m)	stainless steel	acier (m) inoxydable
acetona (f)	alpha-Rückstoß	acetone	acétone (m)
acetona (f)	Keton (m)	ketone	cétone (f)
achicador (m) de cuerda	Schöpfseil (n)	bailing line	câble (m) de curage
achique	Reinigen (n) eines Filters	swabbing	décolmatage (m)
acidez (f)	Azidität (f)	acidity	acidité (f)
acidificar	säubern	acidify	acidifier
ácido (m)	Säure (f)	acid	acide (f)
ácido (m) acético	Essigsäure (f)	acetic acid	acide (f) acétique
ácido (m) butírico	Butylsäure (f)	butyric acid	acide (m) butyrique
ácido (m) carbónico	Kohlensäure (f)	carbonic acid	acide (m) carbonique
ácido (m) clorhídrico	Salzsäure (f)	hydrochloric acid	acide (f) chlorhydrique
ácido (m) fúlvico (m)	Fulvinsäure (f)	fulvic acid	
ácido (m) graso	Fettsäure (f)	fatty acid	
ácido (m) hidroclórico	Chlorsäure (f)	hydrochlorous acid	acide (f) hydrochlorique
ácido (m) húmico	Huminsäure (f)	humic acid	acide (f) humique
ácido (m) muriático	Salzsäure (f)	hydrochloric acid	acide (f) muriatique
ácido (m) nucleíco	Nukleinsäure (f)	nucleic acid	acide (m) nucléique
ácido (m) sílico (m)	Kieselsäure (f)	silicic acid	acide (m) silicique
ácido (m) sulfúrico (m)	Schwefelsäure (f)	sulfuric acid	acide (m) sulfurique
ácido (m) sulfuroso (m)	schwefelige Säure (f)	sulfurous acid	acide (m) sulfureux
acido resistente	säureresistant	acid resistant	antiacide
ácidos (mpl) grasos (mpl)	Fettsäuren (fpl)	fatty acids	acides (mpl) gras

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
ácidos (mpl) grasos volátiles	flüchtige Fettsäuren (fpl)	volatile fatty acids	acides (mpl) gras volatils
aclarar	zurückstellen	clear	rappeler à zéro
aclarar	zurückstellen	clear	remettre à zéro
acomodación (f)	Anpassung (f)	adaptation	adaptation (f)
acondicionamiento de material (m)			
putrefacto (m)	Kompostierung (f)	composting	compostage (m)
acopio (m)	Rückhaltung (f)	pondage	emmagasinement (m)
acoplamiento (f) de tubería (f)	Rohrverbinder (m)	pipe coupling	manchon (m) de tubage
acople (m) de acero	Futterrohrverbinder (m)	casing joint	manchon (m) de tubage
acotación (f)	Höhenmarkierung (f)	bench mark	point (m) fixe
acratoermas	Wildbad (n)	acratoerm	acratoermes (fpl)
acratoermia (f)	Akratotherme (f)	acratoerm	acratoermes (fpl)
acreción (f)	Studie (f) zur Lebensdauer (f)	accretion	remblaiement (m)
actinógrafo (m)	Aktinograph (m)	actinograph	actinomètre (m)
activación (f)	Erregung (f)	excitation	excitation (f)
activador (m) agente	Wirkstoff (m)	active ingredient	molécule (f) actif
actividad (f) bacterial	bakterielle Aktivität (f)	bacterial activity	action (f) bactérienne
actividad (f) del ión (m)	Ionenaktivität (f)	ion activity	activité (f) ionique
actividad (f) inducida (f)	induzierte Aktivität (f)	induced activity	activité (f) induite
actividad (f) volcánica (f)	Vulkanismus (m)	volcanic activity	activité (f) volcanique
actividad eruptiva (f)	Vulkanismus (m)	igneous activity	volcanisme (f)
actividad ígnea (f)	Magmatismus (m)	igneous activity	activité (f) magmatique
actividad microbiana (f)	Mikrobentätigkeit (f)	microbial activity	activité (f) microbielle
actualización (f)	auf den neuesten Stand bringen	updating	remise (f) à jour
actuar	einwirken	act	agir
actuar	wirken	act	agir
acueducto (m)	Aquädukt (n)	aqueduct	aqueduc (m)
acuicierre	Grundwasserstauer (m)	aquiclude	aquiclude (m)
acuiclusia (f)	Aquiclude (m)	aquiclude	aquiclude (m)
acuífero (m) permeable	Leaky-Aquifer (m)	leaky aquifer	couche (f) aquifère à fuites
acuífero (m)	Grundwasserleiter (m)	aquifer	couche (f) aquifère
acuífero (m) aislado (m)	schwebender Grundwasserleiter (m)	perched aquifer	aquifère (m) perché
acuífero (m) confinado	gespannter Grundwasserleiter (m)	confined aquifer	aquifère (m) à nappe captive
acuífero (m) costero	küstennaher Grundwasserleiter (m)	coastal aquifer	couche (f) aquifer littoral
acuífero (m) inclinado (m)	einfallender Grundwasserleiter (m)	tilted aquifer	nappe (f) aquifère inclinée

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
acuífero (m) karst	Karstaquifer (m)	karstic aquifer	aquifère (m) karstique
acuífero (m) libre	halbungespannter Aquifer (m)	semi-unconfined aquifer	aquifère (m) semi-libre
acuífero (m) libre	ungespannter Grundwasserleiter (m)	free aquifer	aquifère (m) à nappe libre
acuífero (m) no confinado (m)	ungespannter Aquifer (m)	unconfined aquifer	aquifère (f) à nappe libre
acuífero (m) semi-confinado (m)	halbgespannter Aquifer (m)	semi-confined aquifer	aquifère (m) semi-captif
acuífero (m) semi-confinado (m)	halbgespannter Grundwasserleiter (m)	semi-confined aquifer	nappe (f) semi-captive
acuífero (m) sin límites	ungespannter Grundwasserleiter (m)	unconfined aquifer	aquifère (f) à nappe libre
acuífero artesiano	artesischer Grundwasserleiter (m)	artesian aquifer	couche (f) aquifère artésien
acuífuga (f)	Aquifuge (m)	aquifuge	aquifuge (m)
acumulación (f)	Akkumulation (f)	accumulation	accumulation (f)
acumulación (f)	Akkumulation (f)	aggradation	remblaiement (m)
acumulación (f)	Akkumulation (fluviatile) (f)	accretion	exhaussement (m)
acumulación (f) de humedad (f)	Feuchteansammlung (f)	moisture accumulation	accumulation (f) d'humidité
acumular	akkumulieren	accumulate	accumuler
acuñado (m) para tierra (f) helada (f)	Frostspregung (f)	frost wedging	
acuoso	wässrig	aqueous	aqueux
acusaciones (fpl) por polución (f)	Verschmutzungsgebühren (fpl)	pollution charges	redevances (fpl) de pollution
adaptación (f)	Anpassung (f)	dissoziate	adaptation (f)
adaptador	Adapter	adapter	adaptateur (m)
adaptar	anpassen	ice box	adapter
ademe (m) arcilloso	Tonschichtauskleidung (f)	clay liner	sous-couche (f) d'argile
ademe (m) de protector (m)	Schutzverrohrung (f)	protective casing	tubage (m) de protection
ademe (m) perforado (m)	perforierte Verrohrung (f)	perforated casing	crépine (f)
ademe (m) superficial	Standrohr (n)	surface casing	colonne (f) de surface
ademe (m) temporal	vorläufige Verrohrung (f)	temporary casing	tubage (m) temporaire
Adenosintrifosfato	Adenosintriphosphat (n)	adenosine triphosphate (ATP)	adénosine (f) triphosphate
adentrarse	einlaufen	enter into	effluer
adherencia (f) de cemento	Zementhaftung (f)	cement bond	adhérence (f) du ciment
adhesión	Kohärenz (f)	cohesion	cohérence (f)
adhesión (f)	Adhäsion (f)	adhesion	adhérence (f)
adhesión (f)	Adhäsion (f)	adhesion	adhésion (f)
adhesivo	Klebemittel (n)	adhesive	adhésif (m)
adhesivo	Kleber (m)	adhesive	adhésif (m)
adiabático	fingerförmige Ausbreitung (f)	fingering	adiabatique

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
adicción (f)	Brunnenhaus (m)	admixture	addition (f)
adicción (f)	Brunnenhaus (m)	admixture	addition (f)
adicción (f)	Zusatz (m)	addition	amendement (m)
adicción (f)	Zusatz (m)	additive	additif (m)
adicción (f)	Zuschlag (m)	aggregate	
adicional	zusätzlich	add-on	additionnel
adimensional	dimensionslos	dimensionless	adimensionnel
aditivo (m)	Additiv (n)	additive	additif (m)
aditivo (m) fluido (m)	Spülungszusatz (m)	fluid additive	porduits (mpl) additifs au fluide de circulation
aditivo (m) para lodo (m)	Spülungszusatz (m)	mud additive	additif (m) de boue de forage
administración (f)	Betriebsführung (f)	management	direction (f)
administración (f) de las aguas	Wasserwirtschaft (f)	water resources management	gestion (f) des ressources en eau
administración (f) de recursos (mpl)	Ressourcenbewirtschaftung (f)	resources management	économie (f) des ressources
administración (f) de turbales (mpl)	Moorkultur (f)	peatland management	culture (f) des tourbières
administración (f) de turbas (fpl)	Moorkultur (f)	peatland management	culture (f) en sol tourbeux
administración (f) del agua (f) subterránea	Grundwasserbewirtschaftung (f)	groundwater management	aménagement (m) d'eau souterraine
admissible	Krümmer (m)	admissible	admissible
admissible	zulässig	acceptable	admissible
admissible	zulässig	allowable	admissible
admisión (m) de agua (f)	Wassereinbruch (m)	ingress of water	venue (f) d'eau
adquisición de datos	Datenerfassung (f)	data aquisition	saisie (f) de données
adquisición de datos	Datengewinnung (f)	data aquisition	assemblage (m) de données
adquisitor (m) de datos (mpl)	Datenspeicher (m)	data logger	enregistreur (m) des données
adsorbato (m), sustancia (f) adsorbida	hydrogeologische Systemanalyse (f)	adsorbate	adsorbat (m)
adsorbente (m)	Kalk-Kohlensäure-Gleichgewicht	adsorbent	adsorbant (m)
adsorbente (m)	Milliequivalent (n)	milliequivalent	adsorbant (m)
adsorbente (m)	Sorbens (n)	sorbent	adsorbant (m)
adsorbente (m)	Sorptionsmittel (n)	sorbent	adsorbant (m)
adsorción (f)	Sorption (f)	sorption	sorption (f)
adsorción (f)	Kalibrieren	calibrate	adsorption (f)
advección (f)	Randbedingung 2. Art	flow boundary	advection (f)
aeróbico	aerobisch	aerobic	aérobique
aerómetro (m)	Aerometer (n)	aerometer	aéromètre (m)
aerosol (m)	Aerosol (n)	aerosol	aérosol (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
aerosol (m)	Treibmittel (n) für Spays	aerosol propellant	agent (m) dispersant d'aérosol
aerotopografía (f)	Luftvermessung (f)	aerial survey	levé (m) aérien
afectación (f) al medio (m) ambiente (m)	Umweltbeeinflussung (f)	environmental impact	incidences (fpl) sur l'environnement
afinidad (f)	Affinität (f)	affinity	affinité (f)
afloramiento (m)	Aufschluß (m)	outcrop	affleurement (m)
afluencia (f) del agua (f) subterránea	Grundwasserzustrom (m)	groundwater inflow	afflux (m) souterrain
afluencia (f) del agua (f) subterránea	Grundwasserzustrom (m)	groundwater inflow	apport (m) d'eau
afluencia (f) lateral	seitlicher Zufluß (m)	lateral inflow	afflux (m) latéral
afluencia (f) urbana (f)	Abfluß (m) aus einem Stadtgebiet	urban runoff	effluents (mpl) urbains
afluentes (m)	Zufluß (m)	inflow	affluence (f)
afluentes (m)	Zufluß (m)	inflow	afflux (m)
afluentes (m) de cuenca (f)	Seitental (n)	tributary valley	vallée (f) tributaire
afluentes (m) de un río (m)	Zufließender Fluß (m)	tributary river	affluent (m)
aforador (m) de cinta (f)	Bandmaßpegel (m)	tape gage	décamètre (m) en ruban
aforo (m) del campo (m)	Freilandmessung (f)	field measurement	levée (f) sur le terrain
afótico (m)	aphotisch	aphotic	aphotique
agar	Agar (n)	agar	gélose (f)
agencia (f) de gobierno (m)	Behörde (f)	government agency	organisme (m) officiel
agencia (f) oficial	Behörde (f)	government agency	organisme (m) public
Agente (m)	Mittel (n)	agent	agent (m)
agente (m) antiescarcha (f)	Enteisungsmittel (n)	de-icing agent	agent (m) de déneigement
agente (m) complejo	Komplexbildner (m)	chelating agent	chélateur (m)
Agente (m) de acción	Wirkungsmittel (n)	agent	agent (m)
agente (m) de adición	Zusatz (m)	additive	additif (m)
agente (m) de dispersión	Dispergiermittel (n)	dispersing agent	agent (m) de dispersion
agente (m) de humedad (f) del suelo (m)	vorhergehender Bodenwassergehalt (m)	antecedent soil-moisture	teneur (f) d'eau antécédente dans le sol
agente (m) de precipitación (f)	Fällungsreagenz (n)	precipitating agent	réactif (m) de précipitation
agente (m) obturante (m)	Dichtungsmittel (n)	plugging agent	colmatant (m)
agente (m) oxidante (m)	Oxidationsmittel (n)	oxidizing agent	oxydant (m)
agente (m) para remojo (m)	Benetzungsmittel (n)	wetting agent	agent (m) mouillant
agente (m) portador	Trägerstoff (m)	carrier	agent (m) porteur
agente (m) precipitante (m)	Fällungsmittel (n)	precipitating agent	précipitant (m)
agente (m) reductor	Reduktionsmittel (n)	reducing agent	
agente (m) tensoactivo (m)	Tensid (n)	tenside	agent (m) tensio-actif

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
agente alérgico	Allergieerreger (m)	allergenic agent	allergène (m)
agitarse	rühren	agitate	agiter
aglomeración (f)	Agglomeration (f)	agglomeration	agglomération (f)
aglomeración (f)	Anhäufung (f)	accumulation	remplissage (f)
aglomeración (f)	Zusammenballung (f)	agglomeration	agglomération (f)
aglomerante (m), , fijador (m)	Bindemittel (n)	binder	liant (m)
aglomerar	zusammenballen	aggregate	agglomérer
aglutinante (m), ligador (m), ligante (m)	Bindemittel (n)	binder agent	agent (m) liant
agotado (m)	verarmt	depleted	appauvri
agotamiento (m)	Erschöpfung (f)	depletion	épuisement (m)
agotamiento (m)	Vorrat (m) aufbrauchen	depletion	vidange (f)
agotar	entwässern	dewater	épuiser
agregado (m)	Aggregat (n)	aggregate	agrégat (m)
agregado (m)	Zuschlagstoff (m)	additive	adjuvant (m)
agregado (m) de suelos (mpl)	Bodenaggregat (n)	soil aggregate	agrégat (m) des particules de sol
agresivo para concreto	betonangreifend	aggressive to concrete	agressif à béton
agricultura (f)	Landwirtschaft (f)	agriculture	agriculture (f)
agricultura (f)	landwirtschaftliche Nutzung (f)	cultivation farming	agriculture (f)
agricultura (f) sin agua (f)	Dryfarming (n)	dry farming	dry farming (f)
agrimensura (f)	Topographie (f)	topography	topographie (f)
Agrohidrología (f)	Agrohydrologie (f)	agrohydrology	hydrologie (f) appliquée à l'agriculture
agroquímicos (mpl)	Agrochemikalien (fpl)	agrochemicals	produits (mpl) agrochimiques
agua (f) de compensación	Zuschußwasser (n)	compensation water	eau (f) de compensation
agua (f)	Wasser (n)	water	eau (f)
agua (f) ácida	saures Wasser (n)	acid water	eau (f) acidulée
agua (f) activa	Aktivwässer (npl)	active water	eau (f) active
agua (f) adhesiva	Haftwasser (n)	adhesive water	eau (f) adhésive
agua (f) agresiva	aggressives Wasser (n)	aggressive water	eau (f) aggressive
agua (f) almacenada (f) del año (m) anterior	Jahresrücklage (f)	carry-over storage	emmagasinement (m) interannuel
agua (f) aprovechable	pflanzennutzbare Wasser (n)	available water	eau (f) disponible
agua (f) baja (f)	Niedrigwasser (n)	low water	basses-eaux (fpl)
agua (f) capilar	Kapillarwasser (n)	capillary water	eau (f) capillaire
agua (f) compresional	Kompressionswasser (n)	compressional water	eau (f) de compression
agua (f) conata	ursprüngliches Porenwasser (n)	connate water	eaux (fpl) connées

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
agua (f) congénita (ocluida)	Haftwasser (n)	adhesive water	eau (f) d'adhésion
agua (f) congénita (ocluida)	Haftwasser (n)	adhesive water	eau (f) pelliculaire
agua (f) contaminada (f)	Abwasser (n)	polluted water	eaux (fpl) polluées
agua (f) corrosiva	korrosive Wässer (npl)	active water	eau (f) corrosive
agua (f) cuñeiforme	Zwickelwasser (n)	interstitial water	eau (f) cunéiforme
agua (f) de abastecimiento (m)	unbehandeltes Wasser (n)	raw water	eaux (fpl) non-traitées
agua (f) de adhesión (m)	Häutchenwasser (n)	pellicular water	eau (f) d'adhésion
agua (f) de adsorción (f)	Bohrturm (m)	rigg	eau (f) adsorbée
agua (f) de adsorción (f)	Millimol (n)	millimole	eau (f) d'adsorption
agua (f) de alimentación	Rohwasser (n)	raw water	eau (f) brute
agua (f) de beber	Trinkwasser (n)	drinking water	eau (f) potable
agua (f) de caverna	Höhlenwasser (n)	cavern water	eaux (fpl) de cavernes
agua (f) de compactación (f)	Kompaktionswasser (n)	water of compaction	eau (f) de tastement
agua (f) de constitución (f)	Konstitutionswasser (n)	water of constitution	eau (f) de constitution
agua (f) de cristalización (f)	Kristallisationswasser (n)	water of crystallization	eau (f) de cristallisation
agua (f) de descarga (f)	Unterlauf (m)	tailwater	cours (m) inférieur
agua (f) de desecho (m)	Abwasser (n)	waste water	eau (f) usée
agua (f) de deshidratación (f)	Dehydrationswasser (n)	water of dehydration	eau (f) de constitution
agua (f) de desperdicio (m)	Abwasser (n)	waste water	eaux (fpl) d'égouts
agua (f) de enfriamiento (m)	Kühlwasser (n)	colling water	eau (f) de refroidissement
agua (f) de enjuague	Spülwasser (n)	rinse water	eau (f) de rinçage
agua (f) de fisura (f)	Kluftwasser (n)	fissure water	eau (f) de fissure
agua (f) de fisura (f)	Spaltenwasser (n)	fissure water	eau (f) de fissure
agua (f) de fusión	Schmelzwasser (n)	meltwater	eau (f) de fonte
agua (f) de gravitación (f)	Gravitationswasser (n)	gravitational water	eau (f) gravifique
agua (f) de importación (f)	Fremdwasser (n)	imported water	eaux (fpl) d'importation
agua (f) de inundación (f)	steigendes Wasser (n)	flood water	eaux (f) en crue
agua (f) de lluvia (f)	Regenwasser (n)	rainwater	eau (f) de pluie
agua (f) de mesa (f)	Tafelwasser (n)	bottled water	eau (f) de table
agua (f) de mezcla (f)	Anmachwasser (n)	mixing water	eau (f) de gâchage
agua (f) de mina (f)	Grubenwasser (n)	mine water	eau (f) de mine
agua (f) de pozo (m)	Brunnenwasser (n)	well water	eau (f) de puits
agua (f) de repuesto (m)	Zusatzwasser (n)	make-up water	eau (f) d'appoint
agua (f) de tensión superficial (f)	Häutchenwasser (n)	pellicular water	eau (f) de tension superficielle

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
agua (f) de zona permanentemente congelada (f)	Wasser (n) im Permafrostbereich	intrapermafrost water	eau (f) dans la zone du pergélisol
agua (f) de zonas sub-congeladas (fpl)	Grundwasser (n) unter dem Permafrost	subpermafrost water	eau (f) sous la zone de pergélisol
agua (f) de zonas supra-congeladas (fpl)	Grundwasser (n) über dem Permafrost	suprapermanafrost water	eau (f) au dessus de la zone de pergélisol
agua (f) del lago (f)	Seewasser (n)	lake water	eau (f) lacustre
agua (f) del suelo (m)	Bodenfeuchte (f)	soil water	eau (f) du sol
agua (f) desionizada	entionisiertes Wasser (n)	deionized water	eau (f) déionisées
agua (f) destilada	destilliertes Wasser (n)	distilled water	
agua (f) disponible	nutzbare Kapazität (f)	available water	eau (f) disponible
agua (f) dulce (f)	Frischwasser (n)	fresh water	eau (f) douce
agua (f) dulce (f)	Süßwasser (n)	fresh water	eau (f) douce
agua (f) dura (f)	hartes Wasser (n)	hard water	eau (f) dure
agua (f) embotellada	Tafelwasser (n)	bottled water	eau (f) en bouteille
agua (f) estancada (f)	eingedämmtes Wasser (n)	ponded water	eaux (fpl) retenues
agua (f) estancada (f)	stagnierendes Wasser (n)	dead water	eaux (fpl) mortes
agua (f) estancada (f)	stagnierendes Wasser (n)	stagnant water	eau (f) stagnante
agua (f) estancada (f)	stehendes Gewässer (n)	stagnant water	eau (f) stagnante
agua (f) estancada (f)	stehendes Wasser (n)	stagnant water	eau (f) stagnante
agua (f) ferruginosa (f)	Eisenwasser (n)	ferruginous water	eau (f) ferrugineuse
agua (f) fósil (m)	fossiles Wasser (n)	fossil water	eau (f) fossile
agua (f) freática (f)	phreatisches Grundwasser (n)	phreatic water	eau (f) phréatique
agua (f) freática (f) virgen (f)	ursprüngliches Grundwasser (n)	native groundwater	eau (f) phréatique indigène
agua (f) gravitacional	Gravitationswasser (n)	gravitational water	eau (f) de gravité
agua (f) gris	häusliche Abwässer (npl)	grey-water	eaux (fpl) ménagères
agua (f) higroscópica (f)	hygroskopisches Wasser (n)	hygroscopic water	eau (f) hygroscopique
agua (f) importada (f)	importiertes Wasser (n)	imported water	eaux (fpl) d'importation
agua (f) intersticial (f)	Porenwinkelwasser (n)	interstitial water	eau (f) angulaire
agua (f) libre de iones (mpl)	entmineralisiertes Wasser (n)	deionized water	eau (f) déminéralisée
agua (f) magmática (f)	endogenes Wasser (n)	magmatic water	eaux (f) magmatiques
agua (f) magmática (f)	magmatisches Wasser (n)	magmatic water	eaux (f) magmatiques
agua (f) marina (f)	Meerwasser (n)	marine water	eau (f) de mer
agua (f) mineral (m)	Mineralwasser (n)	mineral water	eau (f) minérale
agua (f) muerta	stehendes Gewässer (n)	dead water	eaux (fpl) stagnantes

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
agua (f) natural	natürliches Wasser (n)	natural water	eau (f) naturelle
agua (f) no confinada (f)	freies Grundwasser (n)	unconfined water	eau (f) libre
agua (f) oceánica	Meerwasser (n)	oceanis water	eau (f) de mer
agua (f) pelicular	Häutchenwasser (n)	pellicular water	eau (f) pelliculaire
agua (f) pendular	Porenwinkelwasser (n)	pendular water	eau (f) pendulaire
agua (f) pesada (f)	schweres Wasser (n)	heavy water	eua (f) lourde
agua (f) potable	Trinkwasser (n)	drinking water	eau (f) de boisson
agua (f) potable	Trinkwasser (n)	potable water	eau (f) potable
agua (f) potable estándar	Trinkwassernorm (f)	drinking water standard	norme (m) de potabilité
	atmosphärischer Wasserdampfgehalt (m) über der Sättigung		
agua (f) precipitable		precipitable water	hauteur (f) d'eau précipitable
agua (f) regia	Königswasser (n)	aqua regia	eau (f) régale
agua (f) retenida	Rückstauwasser (m)	backwater	eaux (fpl) de remous
agua (f) salada	Lauge (f)	brine	eau (f) sursalée
agua (f) salada (f)	Salzwasser (n)	saline water	eau (f) salée
agua (f) salada (f)	Salzwasser (n)	salt water	eau (f) saline
agua (f) salina	Sole (f)	brine	eau (f) saline
agua (f) salobre	Sole (f)	brine	saumure (f)
agua (f) sin límites	ungespanntes Grundwasser (n)	unconfined water	nappe (f) libre
agua (f) singenética (f)	syngenetisches Wasser (n)	syngenetic water	eau (f) syngénétique
agua (f) subterránea	Grundwasser (n)	groundwater	eaux (fpl) souterraines
agua (f) subterránea (f) libre	Grundwasser (n) mit freier Oberfläche	free groundwater	nappe (f) libre
agua (f) subterránea (f) libre	Grundwasser (n) mit freier Oberfläche	free groundwater	nappe (f) phréatique
agua (f) subterránea aislada (f)	schwebendes Grundwasser (n)	perched groundwater	nappe (f) perchée
agua (f) superficial	Flachwasser (n)	shallow water	
agua (f) superficial (f)	Oberflächenwasser (n)	surface water	eau (f) de surface
agua (f) termal	Thermalwasser (n)	thermal water	eau (f) thermale
agua (f) vadosa (f)	vadose Wasser (n)	vadose water	eaux (fpl) vadose
agua (f) volcánica (f)	vulkanisches Wasser (n)	volcanic water	eaux (fpl) volcaniques
agua (f) yacente	Liegendwasser (n)	bottom water	eau (f) de fond
agua (m) agrícola	Ackerwasser (n)	agricultural water	eau (f) agricole
agua (pl) de campo (m) petrolero (m)	Ölfeldwässer (npl)	oilfield water	eaux (fpl) des gisements pétrolifères
agua de calidad industrial (f)	Nutzwasser (n)	industrial water	eaux (fpl) d'usage
agua de infiltración (f)	Sickerwasser (n)	infiltration water	eaux (fpl) d'infiltration
agua de riego (f)	Bewässerungswasser (n)	irrigation water	eau (f) d'arrosage

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
agua industrial (f)	Brauchwasser (n)	industrial water	eaux (fpl) d'usage
agua juvenil (f)	juveniles Wasser (n)	juvenile water	eaux (fpl) juvéniles
agua metamórfica (f)	metamorphes Wasser (n)	metamorphic water	eaux (fpl) régénérées
agua metamorfogénica (f)	metamorphogenes Wasser (n)	metamorphogenic water	eau (f) de métamorphisme
agua meteórica (f)	meteorisches Wasser (n)	meteoric water	eaux (fpl) météoriques
agua subterránea artesiana	artesisches Grundwasser (n)	artesian groundwater	nappe (f) artésienne
agua sucia	Bewässerungsbedarf (m)	duty of water	demande (f) en eau d'irrigation
aguacha (f)	Standgewässer (n)	stagnant water	eau (f) stagnante
aguanieve (f)	Naßschnee (m)	sleet	giboulée (f)
aguas (fpl) acidas de minería	saure Grubenwässer (npl)	acid mine drainage	effluent (m) acide (venant d'une mine)
aguas (fpl) acidas de minería	saures Grubenwasser (n)	acid mine drainage	exhaures (mpl) acides
aguas (fpl) continentales	Binnengewässer (npl)	inland waters	eaux (fpl) continentales
aguas (fpl) interiores	Binnengewässer (npl)	inland waters	eaux (fpl) intérieures
aguas (fpl) negras (fpl)	Schmutzwasser (n)	sewage	eaux (fpl) d'égouts
aguas (fpl) residuales	Abwasser (n)	sewage	eaux (fpl) usées
aguas (fpl) residuales	Abwässer (npl)	sewage	eaux (fpl) usées
aguas (fpl) residuales	Abwasserbeseitigung (f)	sewerage	évacuation (f) des eaux usées
aguas (fpl) residuales	Schmutzwasser (n)	polluted water	eaux (fpl) polluées
aguas (fpl) residuales	verunreinigtes Wasser (n)	polluted water	eaux (fpl) polluées
aguas (fpl) residuales domésticas	Haushaltsabwässer (npl)	domestic effluent	effluents (mpl) domestiques
aguas (fpl) residuales domésticas	Haushaltsabwässer (npl)	domestic waste water	eaux (fpl) domestiques usées
aguas (fpl) salinas	Brackwasser (n)	brackish water	eau (f) saumâtre
aguas (fpl) subterráneas (fpl)	unterirdische Wässer (npl)	underground waters	eaux (fpl) souterraines
aguas altas (fpl)	Hochwasser (n)	high water	hautes-eaux (fpl)
aguatorre (m) para incendios (mpl)	Hochbehälter (m)	watertower	château (m) d'eau
agujero (m)	Sonde (f)	hole	sonde (f)
agujero (m) abierto (m)	offene Bohrlochwand (f)	open hole	portion (f) dénudée du puits
agujero (m) de drene	Entwässerungsöffnung (f)	weephole	barbacane (f)
agujero (m) de hulla (f)	Steinkohle (f)	pit-coal	houille (f)
agujero (m) de perforación	Bohrloch (n)	drill-hole	forure (f)
agujero (m) de prueba (f)	Testbohrung (f)	test hole	puits (m) d'essai
agujero (m) seco (m)	trockene Bohrung (f)	dry hole	puits (m) sec
agujero (m) sin ademe (m)	unverrohrte Bohrung (f)	uncased hole	puits (m) ouvert
aire (m)	Luft (f)	air	air (m)
aire (m) a presión	Preßluft (f)	compressed air	air (m) comprimé

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
aire (m) comprimido	Druckluft (f)	compressed air	air (m) comprimé
aireador (m)	Belüfter (m)	aerator	aérateur (m)
aislador (m) térmico (m)	Wärmedämmung (f)	thermal insulator	calorifuge (m)
aislamiento (m) térmico (m)	Wärmeschutz (m)	thermal insulation	
ajustación (f)	Mammupumpe	adjustment	réglage (m)
ajustamiento (m)	Anpassung (f)	adaptation	adaptation (f)
ajustar	anpassen	dissociation	adapter
ajustar	anpassen	fit	ajuster
ajuste (m)	Anpassung (f)	adjust	adaptation (f)
ajuste (m) a cero (m)	Nullpunkteinstellung (f)	zero adjustment	mise (f) à zéro
ajuste de curva	Ausgleichen (n) der Kurve	curve fitting	lissage (m)
al raso	über Tage	above ground	de surface
alaclor (m)	Alachlor (n)	alachlor	alachlore (m)
alambrada (f)	Fence-Diagramm (n)	fence diagramme	
alambre (m)	Draht (m)	wire	fil (m)
albedo (m)	Albedo (n)	albedo	albédo (m)
alberca	Tümpel (m)	pool	mare (f)
albumen (m)	Protein (n)	protein	protéine (f)
alcalinidad (f)	Alkalinität (f)	alkalinity	alcalinité (f)
alcalinidad (f)	Alkalität (f)	alkalinity	alcalininté (f)
alcalinidad (f)	Basenkapazität (f)	alkalinity	basicité (f)
alcalinidad (f) bicarbonatada	Bicarbonatalkalität (f)	bicarbonate alkalinity	alcalinité (f) bicarbonatée
Alcaloide	Alkaloid (n)	alkaloid	alcaloïde (m)
alcance (m) frontal	Vorgebirge (n)	front range	avant-montagne (f)
Alcano	Alkan (n)	alkane	alcano (f)
alcantarilla (f)	Ablauß (m)	drain	vidange (m)
alcantarilla (f)	Abwasserkanal (m)	sewer	canal (m) des eaux usées
alcantarilla (f)	Durchlaß (m)	culvert	ponceau (m)
alcantarilla (f) de tormenta (f)	Regenwasserkanal (m)	storm sewer	égout (m) pluvial
alcantarilla (f) sanitaria (f)	Schmutzwasserleitung (f)	sanitary sewer	égout (m) séparatif
alcantarillado	Abwässer (npl)	sewerage	eaux (fpl) d'égout
aldicarb (m)	Aldikarb (n)	aldicarb	aldicarbe (m)
aldrin (m)	Aldrin (n)	aldrin	aldrine (f)
aleación (f)	Legierung (f)	alloy	alliage (m)
algas (f)	Algen (fpl)	algae	algues (fpl)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
alga (f) azul	Blaualgen (fpl)	blue algae	cyanophycées (fpl)
alga (f) verde	Chlorophyceen (npl)	green algae	chlorophycées (fpl)
alga (f) verde	Grünalgen (fpl)	green algae	algues (fpl) vertes
alícuota (f)	Aliquot (n)	aliquote	
alimentación (f) provocada (f)	künstliche Grundwassernanreicherung (f)	induced recharge	alimentation (f) provoquée
alimentar	speisen	feed	alimenter
alimento (m)	Nährstoff (m)	nutrient	nutriment (m)
alineación (f)	Auskleidung (f)	lining	revêtement (m) intérieur
alineación (f) del pozo (m)	Brunnenausrichtung (f)	well alignment	alignement (m) des puits
alineamiento del pozo (m)	Reihenbildung (f) von Bohrungen	well alignment	alignement (m) des puits
almacén de (m) retención (f)	Rückhaltespeicherung (f)	detention storage	emmagasinement (m) temporaire
almacenabilidad (f)	Speicherkoefizient (m)	storativity	coefficient (m) d' emmagasinement
almacenabilidad (f)	Speicherungsbeiwert (m)	storativity	emmagasinement (m)
almacenaje (f) de la depresión (f)	Muldenspeicherung (f)	depression storage	emmagasinement (m) dans les dépressions du sol
almacenaje (m)	Vorrat (m)	storage	stock (m)
almacenaje (m) bajo tierra (f)	Untergrundspeicherung (f)	underground storage	entreposage (m) souterrain
almacenaje (m) de agua (f) subterránea	Grundwasservorräte (mpl)	groundwater storage	volume (m) d'une nappe
almacenaje (m) de humedad (f)	Bodenwasservorrat (m)	moisture storage	réserve (f) d'eau du sol
almacenaje (m) del acuífero (m)	Gasspeicherung (f) im Aquifer	aquifer storage	stockage (m) de gaz dans une couche aquifère
almacenaje (m) temporal	Zwischenlagerung (f)	temporary storage	entreposage (m)
almacenaje de sal (f)	Salzrücklage (f)	salt storage	réserve (f) de sel
almacenaje específico (m)	spezifischer Speicherkoefizient (m)	specific storage	emmagasinement (m) spécifique
almacenaje inactivo (m)	Speichertotraum (m)	dead storage	réserve (f) inutisible
almacenaje muerto (m)	Speichertotraum (m)	dead storage	culot (m)
almacenaje sin movimiento (m)	Speichertotraum (m)	dead storage	volume (m) mort
almacenamiento (f) en mina (f) profunda (f)	Mülleinlagerung (f) in aufgelassenen Bergwerken	deep mining storage	stockage (m) en mine souterraine
almacenamiento (m)	Lagerhalde (f)	stockpile	pile (f) (de stockage)
almacenamiento (m)	Rückhaltung (f)	pondage	retenue (f)
almacenamiento (m) cotidiano	Tagesvorratshaltung (f)	daily storage	réserve (f) journalière
almacenamiento (m) de agua (f) subterránea	Grundwasservorräte (mpl)	groundwater storage	réserve (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
almacenamiento (m) de calor (m)	Wärmespeicherung (f)	heat storage	stockage (m) de chaleur
almacenamiento (m) de la playa (f)	Uferfiltration (f)	bank storage	emmagasinement (m) dans la rive
almacenamiento (m) de las depresiones (fpl)	Wasserspeicherung (f) in Senken	storage in depressions	stockage (m) dans les dépressions du sol
almacenamiento (m) diario	Tagesspeicherung (m)	daily storage	réserve (f) journalière
almacenamiento (m) prismático (m)	prismatisch gespeicherres Fallwasser (n)	prism storage	emmagasinement (m) prismatique
almacenamiento (m) superficial	Oberflächenspeicherung (f)	surface detention	stockage (m) de surface
almacenamiento del calor (m) solar	Speicherung (f) von Sonnenenergie	solar heat storage	héliogéothermie (f)
almacenando	Einspeichern (n)	taking into storage	emmagasinement (m)
Alóctonos	allochthon	allochthonous	allochtone
Alqueno	Alken (n)	alkene	alcène (f)
alquídico	Alkyd (n)	alkyd	alkyd
Alquilbencensulfonato (m)	Alkylbenzensulfonat (n)	alkyl benzene sulfonate (ABS)	alkylbenzènesulfonate (m)
alquitrán (m)	Teer (m)	tar	goudron (m)
alteración (f)	Veränderung (f)	alteration	dégradation (f)
alteración (f)	Verschlechterung (f)	alteration	dégradation (f)
alterado	alteriert	altered	altéré
altímetro (m)	Höhenmesser (m)	altimeter	altimètre (m)
altiplano (m)	Plateau (n)	plateau	plateau (m)
alto horno (m)	Hochofen (m)	blast furnace	haut fourneau (m)
altura (f)	Höhe (f) (über Bezugsniveau)	altitude	altitude (f)
altura (f) de descarga (f)	Abflußhöhe (f)	depth of discharge	lame (f) d'eau équivalente écoulée
altura (f) de evaporación (f)	Verdunstungshöhe (f)	depth of evaporation	hauteur (f) d'évaporation
altura (f) de infiltración (f)	Infiltrationshöhe (f)	depth of infiltration	hauteur (f) d'infiltration
altura (f) de la arcilla (f) sobre el suelo (m)	Über-Grund-Verrohrung (f)	stick-up	hauteur (f) de la margelle dépassant le sol
altura (f) de la nieve (f)	Schneehöhe (f)	depth of snow	hauteur (f) de la neige
altura (f) de la nieve (f)	Schneetiefe (f)	depth of snow	profondeur (f) de la neige
altura (f) de la precipitación (f)	Niederschlagshöhe (f)	depth of precipitation	hauteur (f) de précipitation
altura (f) pluviometría (f)	Regenhöhe (f)	depth of rainfall	hauteur (f) pluviométrique
altura (f) total de bombeo (m)	Pumphöhe (f)	pumping head	capacité (f) de refoulement
alud (m)	Landrutsch (m)	landslide	glissement (m) de terrain
alud (m)	Hangabtrag (m)	slope wash	érosion (f) de pente
aluminato (m) de sodio (m)	Natriumaluminat (n)	sodium aluminate	aluminate (m) de soude

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
aluminio (m)	Aluminium (n)	aluminium	aluminium (m)
aluvial (m)	angeschwemmt	allochthonous	allogène
alveolar	wabenförmig	alveolar	alvéolaire
alza (f)	Inkrement (n)	increment	incrément (m)
alzar	Anhebung (f)	uplift	soulèvement (m)
amabilidad (f) natural	Naturgegebenheiten (fpl)	natural amenities	cadre (m) naturel
amaína (m) del agua (f) subterránea	Grundwasserabsenkung (f)	groundwater lowering	dénoyage (m) local
amas (m) plutonique	Stock (m)	plutonic stock	amas (m) plutonique
ambiente (m) acuático	aquatisches Milieu (n)	aquatic environment	milieu (f) aquatique
ameba (f)	Amöbe (f)	amoeba	amibe (f)
aminoácido (m)	Aminosäure (f)	amino acid	acide (f) aminé
amoníaco (m)	Ammoniak (m)	ammonia	ammoniaque (m)
amonio combinado	Summe (f) der Stickstoffverbindungen	combined ammonia	azote (m) albuminoïde
amonización (f)	Ammoniumfreisetzung (f)	ammonification	ammonification (f)
amortiguador (m)	Pufferspeicher (m)	buffer	mémoire (f) tampon
amortiguador (m) de gas (m)	Gaspolster (n)	gas cushion	matelas (m) de gaz
amortiguamiento (m)	Dämpfung (f)	damping	amortissement (m)
amortiguar	Puffer (m)	buffer	tampon (m)
amortización (f)	Stoßdämpfung (f)	amortization	amortissement (m)
amperímetro (m)	Amperemeter (n)	ammeter	ampèremètre (m)
amperímetro (m)	Strommesser (m)	ammeter	ampèremètre (m)
ampliado de pozo (m) de diámetro (m) reducido	Ausräumen (n) einer kleine Bohrung	reaming of a slim hole	élargissement (m) d'une sonde à faible diamètre
ampliador (m)	Nachsneider (m)	reamer	outil (m) alésoeur
amplitud (f)	Schwingungsweite (f)	amplitude	amplitude (f)
amplitud (f) de la fractura (f)	Kluftöffnungsweite (f)	fracture width	largeur (f) de fissure
amplitud (f) del espacio (m) de trabajo (m)	Arbeitsraumbreite (f)	breadths of working space	
amplituda (f)	Amplitude (f)	amplitude	amplitude (f)
anaeróbico	anaerobisch	anaerobic	anaérobie
análisis (f) de frecuencia (f)	Frequenzanalyse	frequency analysis	
análisis (f) de frecuencia (f)	Häufigkeitsanalyse (f)	frequency analysis	analyse (f) fréquentielle
análisis (f) del flujo (m) neto (m)	Strömungsnetzanalyse (f)	flow net analysis	analyse (f) du réseau des lignes de courant
análisis (m)	Analyse (f)	analysis	analyse (f)
análisis (m)	Untersuchung (f)	analysis	analyse (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
análisis (m) blanco	Blindprobe (f)	blind sample	analyse (f) à blanc
análisis (m) completo	Vollanalyse (f)	complete water analysis	analyse (f) complète
análisis (m) cualitativo (m)	qualitative Analyse (f)	qualitative analysis	analyse (f) qualitative
análisis (m) de la varianza (f)	Varianzanalyse	variance analysis	
análisis (m) de núcleo (m)	Bohrkernuntersuchung (f)	core analysis	analyse (f) de carotte
análisis (m) de polen (m)	Pollenanalyse (f)	pollen analysis	analyse (f) des pollens
análisis (m) de sensibilidad (f)	Sensitivitätsanalyse (f)	sensitivity analysis	analyse (f) de sensitivité
análisis (m) de tamizado	Siebanalyse (f)	sieve analysis	granulométrie (f) mécanique
análisis (m) estadístico	statistische Analyse (f)	statistical analysis	analyse (f) statistique
análisis (m) estadístico	statistische Auswertung (f)	statistical analysis	analyse (f) statistique
análisis (m) físico (m)	physikalische Untersuchung (f)	physical analysis	analyse (f) physique
análisis (m) morfométrico (m)	morphometrische Analyse (f)	morphometric analysis	analyse (f) hypsmétrique
análisis (m) químico	chemische Analyse (f)	chemical analysis	analyse (f) chimique
análisis de grupo (m)	Clusteranalyse (f)	cluster analysis	analyse (f) groupe
análisis sedimentológico (m)	Schlämmanalyse (f)	wet mechanical analysis	analyse (f) sédimentologique
analizar	analysieren	analyse	analyser
analizar	analysieren	analyze	analyser
analogía (f) de lámina (f) conductiva (f)	Analogmodell (n) mit elektrisch leitender Schicht	conductive-sheet analog	analogie (f) tissu conducteur
analogía (f) de líquido (m) conductor (m)	Analogmodell (n) mit elektrisch leitender Flüssigkeit	conductive-liquid analog	analogie (f) par cuve électrolytique
análisis de costo-beneficio	Kosten-Nutzen-Vergleich (m)	cost-benefit analysis	analyse (f) des frais et bénéfices
ancladeros (mpl)	Anker (m)	anchorages	ancre (f)
anclajes (mpl) de terreno (m)	Verpreßanker (m)	ground anchorages	
anegado (m)	ersoffen	drowned	inondé
anegado (m)	vergleit	gleyed	gleyfié
anemómetro (m)	Anemometer (n)	anemometer	anémomètre (m)
anemómetro (m)	Windgeschwindigkeitsmesser (m)	anemometer	anémomètre (m)
anfótero (m)	amphoteter	amphoteric	amphotère
ángulo (m) agudo	spitzer Winkel (m)	acute angle	angle (m) aigu
ángulo (m) contacto (m)	Randwinkel (m)	contact angle	angle (m) de raccordement
ángulo (m) de contacto (m)	Kontaktwinkel (m)	angle of contact	angle (m) de contact
ángulo (m) de mojado (m)	Benetzungswinkel (m)	wetting angle	angle (m) de mouillage
ángulo (m) de punta	Stabilitätskonstante (Komplex-) (f)	stability constant	angle (m) aigu
ángulo (m) de reflexión (f)	Reflexionswinkel (m)	angle de reflexion	angle (m) de réflexion

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
angulo (m) de refracción (f)	Brechungswinkel (m)	angle of refraction	angle (m) de réfraction
ángulo (m) de rotación (f)	Drehungswinkel (m)	angle of rotation	angle (m) de rotation
ángulo (m) obtuso	stumpfer Winkel (m)	obtuse angle	angle (m) obtus
ángulo de incidencia	Einfallsinkel (m)	angle of incidence	angle (m) d'incidence
ángulo de reposo	Böschungswinkel (m)	angle of repose	angle (m) de repos
anhídrido (m)	Anhydrit (m)	anhydride	anhydrite (m)
anhidrita (f), sulfato anhidro de calcio (m)	schwefelsaurer Kalk (m)	anhydrite	sulfate (m) de calcium anhydre
anillos (mpl) de la flecha (f)	Schachtringe (mpl)	shaft rings	
anion (f)	Anion (n)	anion	
anisotrópico (m)	anisotrop	anisotropic	anisotropique
anisotrópico (m)	richtungsabhängig	anisotropic	anisotropique
año (m) hidrológico (m)	Abflußjahr (n)	water year	année (f) hydrologique
año (m) hidrológico (m)	hydrologisches Jahr (n)	hydrological year	année (f) hydrologique
año (m) hidrológico (m)	hydrologisches Jahr (n)	water year	année (f) hydrologique
año (m) seco (m)	Trockenjahr (n)	dry year	année (f) sèche
ánodo (m) de sacrificio (m)	Opferanode (f)	sacrificial anode	
anomalía (f)	Abweichung (f)	anomaly	anomalie (f)
anomalía (f)	Abweichung (f)	anomaly	anomalie (f)
anomalía (f) gravimétrica (f)	Schwereanomalie (f)	gravity anomaly	anomalie (f) de la gravité
anormalidad (f)	Anomalie (f)	anomaly	anomalie (f)
anoxia (f)	Sauerstoffmangel (m)	oxygen free condition	anoxie (f)
anticlinorio (m)	Anticlinale (f)	anticline	croupe (f)
anticlinorio (m)	Sattel (m)	anticline	crête (f)
anticongelante (m)	Frostschutzmittel (n)	antifreeze	antigel (m)
anticontaminante	umweltfreundlich	benign	sans danger pour l'environnement
anticorrosiva (f)	Anti-Korrosiva (npl)	corrosion inhibitor	anticorrosif (m)
anti-ensuciamiento (m)	bewuchshindernd	antifouling	antisalissure
antihigiénico	unhygienisch	unsanitary	insalubre
antimonio (m)	Antimon (n)	antimony	antimoine (m)
antraceno (m)	Anthracen (n)	anthracene	anthracène (m)
antropogénico	anthropogen	anthropogenic	anthropogène
aparato (m)	Ausrüstung (f)	equipment	matériel (m)
apatita (f)	Apatit (m)	apatite	apatite (m)
apertura (f)	Öffnung (f)	opening	ouverture (f)
ápice (m)	Scheitelpunkt (m)	apex	sommet (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
apilamiento (m) de placas (fpl)	Spundwand (f)	sheet piling	écran (m) de palplanches
aplazamiento (m)	Arbeitsbühne (f)	runaround	passerelle (f) de derrick
aplicación (f)	Anwendung (f)	application	application (f)
aplicación (f) de pesticida (f)	Auftragung (f) von Pestiziden	pesticide application	épandage (m) de pesticides
aplicación (f) práctica	praktische Ausführung (f)	implementation	application (f) pratique
aporcar	Mulch (m)	mulch	mulch (m)
aporte (m) amplio (m)	Entnahmebreite (f)	width of contribution	front (m) d'emprunt
aporte (m) de agua (f)	Ergiebigkeit (Wasser~) (f)	water yield	fourniture (f) d'eau
aporte (m) urbano (m)	urbaner Abfluß (m)	urban runoff	effluents (mpl) urbains
apretamiento (m)	Abdichten (n)	tightening	étanchement (m)
apretar	dicht	tight	étanche
apretón	Drücken (n)	squeeze	esquichage (m)
apriete (m)	Abdichtung (f)	tightening	étanchement (m)
apriete (m)	Dichten (n)	tightening	étanchement (m)
aprobación (f) de equipo (m)	Zulassung (f)	approval (of equipment)	homologation (f)
aproximación (f)	Näherung (f)	approximation	approximation (f)
aproximación (f) numérica (f)	numerische Annäherung (f)	numerical approximation	approximation (f) numérique
apuntalamiento (m)	Unterfangung (f)	underpinning	
apuntalamiento (m)	Verstrebung (f)	strutting	étrésillon (m)
aquífero (m) derocas consolidadas	Festgesteinsgrundwasserleiter (m)	bedrock aquifer	aquifère (m) en roches consolidées
Aquil	Alkyl (n)	alkyl	alkyle (f)
aquitardo (m)	Aquitarde (m)	aquitard	aquitard (m)
aquitardo (m)	Geringleiter (Grundwasser)	aquitard	couche (f) semi-perméable
aquitardo (m)	Grundwasserhemmschicht (f)	aquitard	aquitard (m)
arado (m)	Bodenbestellung (f)	tillage	travail (m) du sol
ragonita (f)	Aragonit (m)	aronite	aronite (f)
arar	Geschiebemergel (m)	till	dépôt (m) glacial
arbustos (mpl)	Heideland (n)	heath	bruyères (fpl)
arcilla (f)	Smektit (m)	smectite	smectite (f)
arcilla (f)	Smektit (m)	smectite	terre (f) à foulon
arcilla (f)	Ton (m)	clay	argile (f)
arcilla (f) aluvial	Auenton (m)	alluvial clay	argile (f) aluviale
arcilla (f) calcárea	Mergelstein (m)	marlstone	argile (f) calcaire
arcilla (f) calcárea	Mergelstein (m)	marlstone	marne (f) indurée
arcilla (f) calcárea, lutita (f)	Mergelstein (m)	argillaceous limestone	marle (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
arcilla (f) de bloques	Geschiebelehnm (m)	boulder clay	argile (f) à blocs
arcilla (f) de inundación (f)	Auenton (m)	alluvial clay	argile (f) d'inondation
arcilla (f) estratificada (f)	Warventon (m)	varved clay	argile (f) varvée
arcilla (f) plástica	Mutterboden (m)	loam	terre (f) arable
arcilla laminada (f)	Bänderton (m)	laminated clay	argile (f) varvée
arcilloso	tonhaltig	argillaceous	argileux
arco (m) de playa	Strandspitze (f)	beach cusp	croissant (m) de plage
arco (m) del río (m)	Flußschleife (f)	river bend	tournant (m) d'un fleuve
arco (m) natural	Felsenbogen (m)	natural arch	arche (f) rocheuse
arco (m) natural	Felsentor (n)	natural arch	arche (f) rocheuse
arcoíris (m)	Regenbogen (m)	rainbow	arc-en-ciel (m)
arcón (m)	Senkkasten (m)	caisson	caisson (m)
arcosa (f)	Arkose (f)	arkose	arcose (f)
área (f)	Flächeninhalt (m)	area	aire (f)
área (f) de colectora (f)	Einzugsgebiet (n)	drainage area	aire (f) de drainage
área (f) de drenaje (m)	Abflußgebiet (n)	drainage area	aire (f) de drainage
área (f) de escurrimiento (m)	Entwässerungsgebiet (n)	drainage area	aire (f) de drainage
área (f) de flujo (m) de sección (f)	Durchflußfläche (f)	cross-sectional flow area	section (f) du flux
transversal			
área (f) de influencia	Einflußbereich (m)	area of influence	aire (f) d'influence
área (f) de influencia	Einwirkungsbereich (m)	area of influence	aire (f) d'influence
área (f) de malla (f) abierta (f)	offene Filterfläche (f)	open screen area	surface (f) d'ouverture d'une crépine
área (f) de precipitación (f)	Niederschlagsgebiet (n)	rainfall area	impluvium (m)
área (f) de recarga (f)	Grundwasseranreicherungsgebiet (n)	recharge area	aire (f) d'alimentation
área (f) de tomacorriente (f)	Einzugsgebiet (n)	intake area	surface (f) d'alimentation
área (f) del viento (m)	Windfeld (n)	wind field	champ (m) des vitesses du vent
área (f) húmeda (f)	Fließquerschnitt (m)	wetted area	section (f) mouillée
área (f) lacustre glacial	Eislakkolith (m)	pingo	laccolith (m) de glace
área (m) de absorción	absorbierende Oberfläche (f)	absorptive surface	surface (f) d'absorption
área (m) de descarga (f)	Abflußfläche (f)	discharge area	superficie (f) d'écoulement
área (m) de descarga (f)	Ausflußgebiet (n)	discharge area	aire (f) d'émergence
área de roca a ser dinamitada (f)	Altlast (f)	burden	
arena (f)	Sand (m)	sand	sable (m)
arena (f) arcillosa	toniger Sand (m)	clayey sand	sable (m) argileux
arena (f) ASFÁLTICA (f)	pechhaltiger Sand	tar sand	sable (m) asphaltique

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
arena (f) asfáltica (f)	Teersand (m)	tar sand	sable (m) asphaltique
arena (f) corrediza (f)	Fließsand (m)	quicksand	sable (m) mouvant
arena (f) de grano (m) fino (m)	Feinsand (m)	fine grained sand	sable (m) fin
arena (f) de petróleo (m)	Ölsand (m)	oil sand	sable (m) bitumineux
arena (f) esquistosa (f)	toniger Sand (m)	shaly sand	sable (m) argileux
arena (f) fina (f)	Feinsand (m)	fine sand	sable (m) fin
arena (f) fluída (f)	Schwimmsand (m)	quicksand	sable (m) mouvant
arena (f) gruesa (f)	Grobsand (m)	coarse sand	sable (m) grossier
arena (f) limpia (f)	reiner Sand (m)	clean sand	sable (m) propre
arena (f) media (f)	mittelkörniger Sand (m)	medium sand	sable (m) moyen
arena (f) movediza (f)	Quicksand (m)	quicksand	sable (m) boulant
arena (f) movediza (f)	Treibsand (m)	drift sand	sable (m) éolien
arena (f) muy fina	Feinstsand (m)	very fine sand	sable (m) très fin
arena (f) pura (f)	reiner Sand (m)	clean sand	sable (m) pur
arenas	Sander	alluvial apron	cône (m) d'alluvions
arenisca (f)	Sandstein (m)	sandstone	grès (m)
arenisca (f) verde	Grünsand (m)	greensand	sable (m) vert
argilita (f) bentónitica	benthonischer Schiefer (m)	bentonitic shale	argilite (f) bentonique
argón (m)	Argon (n)	argon	
aridez (f)	Aridität (f)	aridity	aridité (f)
aridez (f)	Trockenheit (f)	aridity	aridité (f)
árido	arid	arid	aride
ariete (m) hidráulico (m)	Wasserhammer (m)	water hammer	coup (m) de bélier
arista (f)	Plateaurand (m)	edge	bord (m) du plateau
aromático	aromatisch	aromatic	aromatique
arrastrar	Luftwiderstand (m)	air drag	résistance (f) de l'air
arrastre (m)	Aufschlämmen (n)	elutriation	élutriation (f)
arrastre (m)	Mitreißen (n)	entrainment	entraînement (m)
arrastre (m)	Schleppen (n)	entrainment	entraînement (m)
arrastre (m) por fluido (m)	Auswaschung (f)	eluviation	entraînement (m) par l'eau
arrecife (m)	Riff (n)	reef	récif (m)
arrecife (m) de coral	Korallenriff (n)	coral reef	récif (m) corallien
arreglo	Matrixfeld (n)	array	tableau (m)
arroyo (m) de agua aislada (f)	schwebener Wasserlauf (m)	perched stream	cours (m) d'eau suspendu
arroyo (m)	Bach (m)	brook	ruisseau (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
arroyo (m)	Bach (m)	creek	ruisseau (m)
arroyo (m)	Rinne (f)	runnel	rigole (f) de lapiaz
arroyo (m) natural	unbeeinflußter Strom (m)	natural stream	rivière (f) naturelle
arrañar	Abraum (m)	spoil	délai (m)
arsenal (m)	Lagerhalde (f)	stockpile	tas (m)
arsenato (m) de sodio (m)	Natriumsenat (n)	sodium arsenate	arsenate (m) de soude
arsénico (m)	Arsen (n)	arsenic	arsenic (m)
arsina (f)	Arsin (n)	arsine	
arteria (f) de agua (f) subterránea	Grundwasserader (f)	groundwater artery	veine (f) d'eau
artesa (f)	Senke (f)	trough	bassin (m)
asbesto (m)	Asbest (m)	asbestos	amiante (f)
ascensión (f) capilar	kapillare Steighöhe (f)	capillary rise	ascension (f) capillaire
aseguramiento (m) de calidad (f)	Qualitätssicherung (f)	quality assurance	assurance (f) de qualité
aseguramiento (m) rápido	Schnellverschluß (m)	quick fastening	
asentamiento	Setzung (f)	settlement	
asentar, sedimentar	sich absetzen	settle	décanter
asfaltar	Asphaltierung (f)	asphalt application	asphaltage (m)
asfalto (m)	Asphalt (m)	asphalt	asphalte (m)
asignación (f)	Zuweisung (f)	award	adjudication (f)
asimetría (f)	Asymmetrie (f)	skewness	asymétrie (f)
asociación (f) ecológica	Artengemeinschaft (f)	community	association (f) écologique
aspersión (f)	Begießen (n)	sprinkling	aspersion (f)
aspensor (m)	beregnen	sprinkle	asperger
aspensor (m)	sprengen	sprinkle	asperger
aspiración (f)	Saugwirkung (f)	suction	tension (f)
atarjea (f)	Abläßöffnung (f)	drain	vidange (m)
atascamiento (m)	Verschleimung (f)	fouling	formation (f) d'une strate
atascamiento (m) de hielo (m)	Eisstau (m)	ice jam	embacle (m)
atenuación (f)	Schadensminderung (f)	mitigation	
atenuación (f)	Dämpfung (f)	attenuation	atténuation (f)
aterrizado	Erdung (f)	grounding	mise (f) à la terre
atmósfera (f)	Atmosphäre (f)	atmosphere	atmosphère (m)
atmósfera (f) absoluta	absolute Atmosphäre (f)	absolute atmosphere	atmosphère (f) absolue
atmósfera (f) física	physikalische Atmosphäre (f)	absolute atmosphere	atmosphère (f) absolue
atomizar	zerstäuben	atomize	atomiser

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
atracción (f) electrostática (f)	elektrostatische Anziehung (f)	electrostatic attraction	attraction (f) électrostatique
atracción (f) molecular	molekulare Anziehungskraft (f)	molecular attraction	attraction (f) moléculaire
atrapanúcleos (mpl)	Kernfänger (m)	core catcher	arrache-carotte (m)
atraso (m) de tiempo (m)	Verzögerungszeit (f)	time lag	temps (m) de décalage
atrazina	Atrazin (n)	atrazine	atrazine (m)
audiencia (f) pública (f)	öffentliche Anhörung (f)	public hearing	audition (f) publique
audiencia (f) pública (f)	öffentliche Diskussion (f)	public hearing	audition (f) publique
auge del petróleo (m)	Ölsperre (f)	oil boom	barrage (m) qui retient le pétrole
augita (f)	Augit (m)	augite	augite (m)
aumentación (f)	Vermehrung (f)	increase	augmentation (f)
aumentar (m)	Anstieg (m)	increase	augmentation (f)
aumento (m)	Druckaufbau (m)	buildup (of head)	relèvement (m)
aumento (m)	Zuwachsrate (f)	increment	accroissement (m)
aumento (m) de flujo (m) bajo	Niedrigwasseraufhöhung (f)	low-flow augmentation	amélioration (f) du débit d'étiage
autocamión (m) montado	auf einem Fahrzeug (LKW) montiert	truck-mounted	mobile
autocorrelación	Autokorrelation (f)	autocorrelation	autocorrélation (f)
autóctono (m)	autochthon	autochthonous	autochtone
automático	automatisch	automatic	automatique
automático	selbsttätig	automatic	automatique
autopurificación (f)	Selbstreinigung (f)	autopurification	auto-épuration (f)
autorización (f)	Bewilligung (f)	authorization	autorisation (f)
autorización (f)	Genehmigung (f)	authorization	autorisation (f)
autorizado (m)	Genehmigung (f)	licensing	autorisation (f)
avalancha (f)	Lawine (f)	avalanche	avalanche (f)
avalúo (m) directo	direkter Zugriff (m)	direct access	accès (m) sélectif
avance (m) por fricción (f)	Frikitionsvorschub (m)	friction feed	alimentation (f) par friction
avance del glacial (m)	Gletschervorstoß (m)	glacier advance	
avenar	entwässern	dewater	dénoyer
avenida (f) por terremoto (m)	durch Erdbeben verursachte Überschwemmung (f)	earthquake flood	crue (f) séismique
avería (f)	Beschädigung (f)	damage	dommage (m)
avulsión (f), extirpación (f)	Mäanderdurchbruch (m)	avulsion	changement (m) de lit
ayustadora (f)	Spleiß (m)	cable splicing	épissure (f) de câble
bacilo (m)	Bazillus (m)	bacterium	bactéries (f)
bacilo coli	Kolibazillus (m)	bacterium coli	colibacille (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
bacteria (f)	Bakterium (n)	bacterium	bactérie (f)
bacteria (f) de fierro (f)	Ferrobakterien (npl)	iron bacteria	bactéries (fpl) ferrugineuses
bacteria (f) de fijación (f) de nitrógeno (m)	Stickstoffbakterien (npl)	nitrogen fixing bacteria	bactéries (fpl) fixatrices d'azote
bacteria (f) de nitrato (m)	Nitratbakterien (npl)	nitrate bacteria	bactéries (fpl) nitrites
bacteria (f) de nitrito (m)	Nitritbakterien (npl)	nitrite bacteria	bactéries (fpl) nitreuses
bacteria (f) de sulfuro (m)	Schwefelbakterien (npl)	sulfur bacteria	bactéries (mpl) du soufre
bacteria (f) heterotrófica (f)	heterotrophe Bakterien (npl)	heterotrophic bacteria	bactéries (mpl) hétérotropes
bacteria (f) patogénica (f)	krankheitserregende Bakterien (npl)	pathogenic bacteria	bactéries (fpl) pathogènes
bacteria (fl) psicrofílica (f)	psychophile Bakterien (npl)	psychophilic bacteria	bactéroes (mpl) psychophiles
bacterial	bakteriell	bacterial	bactérien
bajal (m)	Grundmoränentümpel (m)	swale	vallon (m) plat
bajamar (f)	Ebbe (f)	ebb	reflux (m)
bajío (m)	Untiefe (f)	shoal	haut-fond (m)
bajo (m)	niedrig	low	bas
balance (m)	Abdampfrückstand (m)	residue	résidu (m)
balance (m) de agua (f)	Wasserbilanz (f)	water balance	bilan (m) hydrologique
balance (m) de agua (f) subterránea	Grundwasserbilanz (f)	groundwater balance	bilan (m) d'eau d'une nappe
balance (m) de energía (f)	Energiebilanz (f)	energy balance	bilan (m) énergétique
balance (m) de torsión (f)	Drehwaage (f)	torsion balance	balance (f) de torsion
balance (m) de torsión (f)	Torsionswaage (f)	torsion balance	balance (f) de torsion
balance (m) hidrológico	Wasserbilanz (f)	water budget	bilan (m) hydrologique
balance (m) térmico	Wärmebilanz (f)	heat balance	bilan (m) thermique
balancín (m)	Bohrschwengel (m)	walking beam	balancier (m)
balanza (f) de humedad (f)	Bodenfeuchtebilanz (f)	moisture balance	bilan (m) d'humidité
balanza (f) de humedad (f)	Bodenfeuchtebilanz (f)	moisture balance	bilan (m) hydrique du sol
banco (m)	Untiefe (f)	bar	haut-fond (m)
banco (m) cóncavo (m)	Prallufer (n)	undercut bank	rive (f) concave
banco (m) de arena (f)	Sandbarre (f)	sand bar	dépôt (m) de sable
banco (m) de nivel (m)	Niveaumarkierung (f)	level benchmark	repère (m) de niveau
banco (m) hundido (m)	im Boden installierter Verdunstungskessel (m)	sunken pan	bac (m) enterré
banco (m) o masa (f) de hielo flotante (m)	Eisfeld (n)	icefield	champ (m) de glace
banco de datos	Datenbank (f)	data bank	banque (f) de données
banda (f) costera (f)	nasser Strand (m)	foreshore	basse plage (f)
banda (f) de onda (f) visible	sichtbares Wellenspektrum (n)	visible waveband	bande (f) des ondes visibles

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
bandas (fpl)	Bänderung (f)	banding	rubannement (m)
banda (f) transportadora	Förderband (n)	conveyor belt	
bandera (f) de diagnóstico (m)	Prüfhinweis (m)	diagnostic flag	index (m) de diagnostic
banquisa (f)	Packeis (n)	pack ice	glace (f) de dérive
barbacana (f)	Sickeröffnung (f)	weephole	barbacane (f)
bario (m)	Barium (n)	barium	baryum (m)
barógrafo (m)	Barograph (m)	barograph	barographe (m)
barógrafo (m)	Druckschreiber (m)	barograph	barographe (m)
barómetro (m)	Barometer (n)	barometer	baromètre (m)
barra (f)	Barre (f)	bar	barre (f)
barra (f) de arena (f)	Sandbarre (f)	sand bar	barre (f)
barra (f) de conducción (f)	Treibstange (f)	driving bar	colonne (f) de battage
barra (f) de percusión (f)	Schwerstange (f)	sinker bar	tige (f) de battage
barra (f) de perforación (f)	Bohrgestänge (n)	drill stem	tiges (fpl) de forage
barra (f) de prueba (f) para perforación (f)	Gestängetest (m)	drill stem test	drill-stem-test (m)
barranca (f)	Canyon (m)	canyon	canon (m)
barranca (f)	Erosionsrinne (f)	gully	chenal (m)
barranca (f)	Graben (m)	ravine	ravin (m)
barranca (f)	Klippe (f)	cliff	écueil (m)
barranca (f) de falla (f)	Verwerfungsstufe (f)	fault scarp	escarpement (m) de faille
barranco (m)	kleine Schlucht (m)	ravine	ravin (m)
barranco (m)	Rinne (f)	gully	petit ravin (m)
barranco (m)	Schlucht (f)	gorge	aven (m)
barranquera (f)	Erosionsrinne (f)	gully	petit ravin (m)
barrena (f) cola (f) de pescado (m)	Fischschwanzmeißel (m)	fishtail	outil (m) bilame
barrena (f) cortanúcleos	Kernbohrkrone (f)	core bit	tête de carottier
barrena (f) de cateau	Erdbohrer (m)	auger	tarière (f)
barrena (f) de chorro (m)	Düsenmeißel (m)	jet bit	outil (m) à jet
barrena (f) de cruz (f)	Kreuzmeißel (m)	cross bit	outil (m) à section en croix
barrena (f) de diamante (m) para perforación (f)	Diamantbohrkrone (f)	diamond drilling bit	trépan (m) au diamant
barrena (f) de fricción (f)	Blattmeißel (m)	drag bit	outil (m) à lames
barrena (f) de perforación (f)	Bohrmeißel (m)	drilling bit	outil (m) à forage
barrena (f) de rodillos (mpl)	Rollenmeißel (m)	roller bit	outil (m) à molettes
barrena (f) desgastada (f)	stumpfer Meißel (m)	dull bit	outil (m) usé

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
barrena (f) helicoidal	Schneckenbohrer (m)	auger	tarière (f)
barrena (f) piloto (m)	Vorbohrmeißel (m)	pilot bit	outil-pilote (m)
barrena (f) tricónica (f) para roca (f)	Dreirollenmeißel (m)	tricone rock bit	tricône (m)
barrena (f), broca (f)	Bohrmeißel (m)	bit	outil (m) à forage
barrena de cable (f)	Seilbohren (n)	cable drilling	forage (m) au câble
barrenar	Bohrer (m)	drill	tréphan (m)
barreno (m)	Bohrloch (n)	borehole	trou (m) de forage
barrer, copiar	abtasten	scan	balayer
barrera (f) de permeabilidad (f)	Permeabilitätsbarriere (f)	permeability barrier	barrière (f) de perméabilité
barrera (f)	abdämmen	dam	barrer
barrera (f)	Barriere (f)	barrier	barrière (f)
barrera (f) de agua (f) dulce (f)	Süßwasserbarriere (f)	fresh water barrier	barrage (m) souterrain en eau douce
barrera (f) de agua (f) dulce (f)	Süßwasserbarriere (f)	fresh water barrier	barrière (f) en eau douce
barrera (f) de agua (f) subterránea	Grundwasserbarriere (f)	groundwater barrier	barrage (m) souterrain
barrera (f) de agua (f) subterránea	Grundwasserbarriere (f)	groundwater barrier	barrière (f) naturelle dans un aquifère
barrera (f) de gour	Sinterrand (m)	rimstone barrier	bord (m) de gour
barrera (f) hidrológica (f)	Grundwasserbarriere (f)	hydrologic barrier	barrière (f) hydrologique
barrera (m) flotante contra derrames (mpl)	Olsperre (f)	spillage boom	barrage (m) flottant
barrido (m) óptico (m)	lichtelektrische Abtastung (f)	optical scanning	lecture (f) optique
basalto (m)	Basalt (m)	basalt	basalte (m)
basamento (m)	Gründung (f)	foundation	fondation (f)
basamento (m) cristalino montan(~)oso	kristallines Grundgebirge (n)	basement complex	socle (m) cristallin
basamento (m) montan(~)oso	Grundgebirge (kristallin) (n)	basal complex	soubassement (m)
basamento (m) montan(~)oso	Grundgebirge (n)	bedrock	
basamento (m) superficial	Flachgründung (f)	shallow foundation	
báscula (f)	Wasserstein (m)	scale	tartre (m)
base (f)	Base (f)	base	base (f)
base (f)	Wurzel (f)	radix	base (f)
base (f) de tiempo (m)	Basiszeit (f)	time base	temps (m) de base
base impermeable (m)	undurchlässige Grundwassersohle (f)	impermeable base	couche (f) imperméable
basura (f)	Kehrricht (m)	litter	litière (f) du sol
basura (f)	Abfälle (mpl)	garbage	déchets (mpl) de cuisine
basural (f) de mina (f)	Kippe (f)	mine dump	terril (m)
basurero (m) de mina (f)	Abraumhalde (f)	mine dump	halde (m) minière
basurero (m) a cielo (m) abierto (m)	Deponie (f)	open dump	dépotoir (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
batería (f)	Batterie (f)	battery	batterie (f)
batería (f) de pozos	Brunnenkette (f)	well point system	batterie (f) de puits
batimetria (f)	Tiefenmessung (f)	bathymetry	bathymétrie (f)
batimetria (f)	Bathymetrie (f)	bathymetry	bathymétrie (f)
benceno (m)	Benzol (n)	benzene	benzène (m)
bentón (m)	Benthos (m)	benthos	benthos (m)
benzoantraceno (m)	Benz(a)anthracen (n)	benzo(a)anthracene	benzo(a)anthracène (m)
benzofluoranteno (m)	Benzo(b)fluoranthen (n)	beno(b)fluoranthene	benzo(b)fluoroanthène (m)
benzopireno (m)	Benzpyren (n)	benzo(a)pyrene	benzo(a)pyrène (m)
benzopirilina (f)	Benzo(g,h,i)perlylen (n)	benzo(g,h,i)perylene	benzo(g,h,i)perylène (m)
benzpireno (m)	Benzpyren (n)	benzo(a)pyrene	pyrène (m) benzo?que
berilio (m)	Beryll (n)	beryllium	béryllium (m)
berrendo (m)	Marmorierung (f)	mottling	marmorisation (f)
betún (m), asfalto (m)	Bitumen (n)	bitumen	bitume (m)
bicarbonato (m)	Hydrogencarbonat (m)	bicarbonate	bicarbonate (m)
bicarbonato (m) de sodio (m)	Natriumbicarbonat (n)	baking soda	bicarbonate (m) de soude
bidón (m)	Walze (f)	drum	tambour (m)
bienes (mpl) del medio (m) ambiente (m)	Umweltgut (n)	environmental assets	patrimoine (m) naturel
bifenil (m)	Biphenyl (n)	biphenyl	diphényle (m)
bifenil policlorinado (PCB)	polychloriertes Biphenyl (n)	polychlorinated biphenyl (PCB)	biphényle (m) polychloré
bifurcación (f)	Flußverzweigung (f)	bifurcation	bifurcation (f)
bifurcación (f)	Gabelung (f)	bifurcation	bifurcation (f)
bioacumulación (f)	Bioakkumulation (f)	bioaccumulation	bioaccumulation (f)
biocenosis (f)	Biozönose (f)	biocenosis	biocénose (f)
biocenosis (f)	Lebensgemeinschaft (f)	biocenosis	communauté (f) biotique
biocida (m)	Biozid (n)	biocides	biocide (m)
biodegradabilidad	Biodegradierbarkeit (f)	biodegradability	biodégradabilité (f)
biodegradación (f)	biologischer Abbau (m)	biodegradation	biodégradation (f)
biodegradabilidad (f)	biologische Abbaubarkeit (f)	biodegradability	biodégradabilité (f)
biogénico (m)	biogen	biogenic	d'origine biologique
biomagnificación	biologische Verstärkung (f)	biomagnification	bioamplification (f)
biomanipulación (f)	Biomanipulation (f)	biomanipulation	biomanipulation (f)
biomasa (f)	Biomasse (f)	biomass	biomasse (f)
biósfera (f)	Biosphäre (f)	biosphere	biosphère (f)
biota (f)	Lebensgemeinschaft (f)	biota	biote (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
biotita (f)	Biotit (m)	biotite	biotite (f)
biotopo (m)	Biotop (n)	biotope	biotope (m)
bisagra (f)	Scharnierlinie (f)	hinge line	ligne (f) charnière
bivariante	bivariat	bivariate	
blindado (m)	Verkleidung (f)	cladding	
blindaje (m) de plomo (m)	Bleiabschirmung (f)	lead shielding	blindage (m) en plomb
bloque (m) caprichoso (m)	Rollstein (m)	erratic block	galet (m) roulé
bloque (m) de fallas (fpl)	Bruchscholle (f)	fault block	bloc (m) faillé
bloque (m) de lava	Blocklava (f)	aa-lava	lave (f) aa
bloque (m) elevado (m)	Hochscholle (f)	horst	bloc (m) surélevé
bloque (m) elevado (m)	Horst (m)	horst	bloc (m) surélevé
bloque (m) errático (m)	erratischer Block (m)	erratic block	bloc (m) erratique
bloque (m) impredecible	Findling (m)	erratic block	bloc (m) erratique
bloque (m) piroclástico (m)	pyroklastischer Block (m)	pyroclastic block	bloc (m) pyroclastique
bloque (m) rocoso	Felsblock (m)	boulder	bloc (m) de roche
bloqueo (m)	Blockierung (f)	blocking	blocage (f)
bloqueo (m)	Sperre (f)	barrier	barrière (f)
bloqueo (m), cerrojo (m)	Verriegelung (f)	blocking	blocage (f)
bobina (f) de medición (f)	Meßspule (f)	measuring coil	bobine (f) de mesure
boca (f)	Mündung (f)	mouth	bouche (f)
bomba (f)	Pumpe (f)	pump	pompe (f)
bomba (f) accionada por energía (f) eólica (f)	Windrad (n)	windpump	moteur (m) à vent
bomba (f) al vacío (m)	Vakuumpumpe (f)	vacuum pump	pompe (f) à vide
bomba (f) centrífuga	Kreiselpumpe (f)	centrifugal pump	pompe (f) centrifuge
bomba (f) de aire (m) comprimido	Druckluftheber (m)	air-lift pump	élévateur (m) à air comprimé
bomba (f) de aumento de presión	Druckerhöhungspumpe (f)	booster pump	pompe (f) de suppression
bomba (f) de calor (m)	Wärmepumpe (f)	heat pump	pompe (f) à chaleur
bomba (f) de chorro (m)	Düsenstrahlpumpe (f)	jet pump	pompe (f) à jet
bomba (f) de desplazamiento (m)	Verdrängungspumpe (f)	displacement pump	pompe (f) foulante
bomba (f) de desplazamiento (m)	Verdrängungspumpe (f)	displacement pump	pompe (f) volumétrique
bomba (f) de doble efecto (m)	doppelt wirkende Pumpe (f)	double acting pump	pompe (f) à double effet
bomba (f) de engranes (mpl)	Getriebepumpe (f)	gear pump	pompe (f) à engrenage
bomba (f) de engranes (mpl)	Tauchkolbenpumpe (f)	pitcher pump	pompe (f) à plongeur
bomba (f) de engranes (mpl)	Zahnradpumpe (f)	gear pump	pompe (f) à engrenage

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
bomba (f) de lodo (m)	Spülungspumpe (f)	mud pump	pompe (f) à boue
bomba (f) de lodos (mpl)	Schlammmpumpe (f)	sludge pump	pompe (f) à boues
bomba (f) de riego (m)	Bewässerungspumpe (f)	irrigation pump	pompe (f) d'irrigation
bomba (f) de succión (f)	Saugpumpe (f)	suction pump	pompe (f) aspirante
bomba (f) de turbina (f)	Turbinenpumpe (f)	turbine pump	pompe (f) à turbine
bomba (f) de vacío (m)	Saugpumpe (f)	vacuum pump	pompe (f) à vide
bomba (f) desarenadora (f)	Sandpumpe (f)	sand pump	cuiller (f)
bomba (f) dosificadora	Dosierpumpe (f)	metering pump	pompe (f) doseuse
bomba (f) dosificadora (f)	Dosierpumpe (f)	dosing pump	pompe (f) doseuse
bomba (f) giratoria (f)	Rotationspumpe (f)	rotary pump	pompe (f) rotative
bomba (f) sumersible	Tauchmotorpumpe (f)	submersible pump	pompe (f) immergée
bomba (f) sumersible	Tauchpumpe (f)	submersible pump	pompe (f) submersible
bomba (f) sumersible	Unterwasserpumpe (f)	submersible pump	pompe (f) immergée
bomba de turbina (f) para pozo profundo (m)	Unterwasserturbinenpumpe (f)	deep well turbine pump	pompe (f) à turbine immergée
bombear	pumpen	pump	pomper
bombeo (m)	Pumpen (n)	pumping	pompage (m)
bombeo (m)	Pumpfördermenge (f)	pumpage	débit (m) pompé
bombeo (m) a base de aire	Lufthebeverfahren (n)	air lift pumping	pompage (m) par émulsion
bombeo (m) de agua (f)	Wasserhebung (f)	water pumpage	pompage (m) de l'eau
bonificación (f)	Rückgewinnung (f)	reclamation	récuperation (f)
boquilla (f) atomizadora (f)	Sprühdüse (f)	spray nozzle	bec (m) pulvérisateur
boquilla (f) de succión (f) de la bomba (f)	Ansaugstutzen (m)	pump suction nozzle	tube (m) d'aspiration
boquilla f)	Spülkopf (m)	nozzle	ajutage (m)
borbotones (mpl)	entspringen	gush	jaillir
borde (m)	Hangkante (f)	edge	bord (m) du plateau
borde (m) del caudal (m)	Abflußberandung (f)	discharge boundary	limite (f) d'émergence
borde (m) impermeable	undurchlässiger Rand (m)	barrier boundary	limite (f) étanche
borne (f) d'incendie	Hydrant (m)	hydrant	borne (f) d'incendie
boro (m)	Bor (n)	boron	bore (m)
borrable	löschbar	erasable	effaçable
borrador (m)	Zeichnung	draft	dessin (m)
borrasca (f)	Regenfall (n)	storm	grain (m)
bosque (m) caducifolio	Laubwald (m)	deciduous forest	forêt (f) feuille
bosque de coníferas	Nadelwald (m)	coniferous forest	forêt (f) résineuse

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
botadero (m)	Abfallhalde (f)	dump	décharge (f)
bote (m)	Eimer (m)	bucket	seau (m)
bote (m) de basura (f)	Müllbrecher (m)	garbage disposer	dilacérateur (m)
botella (f) de vidrio (m)	Glasflasche (f)	glass bottle	bouteille (f) de verre
bouclier (m)	Schild (m)	shield	bouclier (m)
brea (f) de carbón (m)	Steinkohleteer (m)	coal tar	goudron (m) d'houille
breccia (f)	Brekzie (f)	breccia	brèche (f)
brecha (f)	Gletscherspalte (f)	crevasse	crevasse (f)
brezal (m) alto (m)	Hochmoor (n)	high moor	tourbière (f) haute
brida (f)	Flansche (m)	flange	bride (f)
broca (f) de perforación (f)	Bohrkrone (f)	drilling bit	trépan (m)
brocal (m)	Brunnenkopf (m)	well top	avant-puits (m)
brocal (m)	Brunnenkopf (m)	well top	tête (f) de puits
brocal (m) del pozo (m)	Brunnenumrandung (f)	well curb	bordure (f) d'un puits
bromo (m)	Brom (n)	bromine	brome (m)
bromodichlorometano	Bromodichlormethan (n)	bromodichloromethane	bromodichlorométhane (m)
bromoformo (m)	Bromoform (n)	bromoforme	bromoforme (m)
bromoformo (m)	Bromoform (n)	bromoforme	tribromométhane (m)
bromometano	Bromomethan (n)	bromomethane	bromométhane (m)
bromuro de metano	Methylbromid (n)	bromomethane	bromure (m) de méthyle
bronce (m)	Bronze (f)	bronze	bronze (m)
bronce (m) silílico (m)	Siliziumbronze (f)	silicon bronze	bronze (m) silicieux
brote (m)	Druckstoß (m)	surge	à-coup (m)
brote (m) de presión (f)	Druckstoß (m)	pressure surge	à-coup (m) de pression
brote (m) del agua (f) subterránea	Grundwasserabstrom (m)	groundwater outflow	sous-écoulement (m)
brújula (f)	Fluxgate Kompaß (m)	Fluxgate compass	
brújula (f)	Kompaß (m)	compass	compas (m)
bruma (f)	Dunst (m)	haze	brume (f) sèche
bulto (m)	Rauminhalt (m)	volume	contenance (f)
buque (m) cisterna (f)	Tanker (m)	tanker	navire-citerne (m)
buque (m) madrina (f)	finanzielle Förderung	sponsor ship	
buque (m) patrocinador (m)	Bürgschaft	sponsor ship	caution (f)
buque (m) petrolero (m)	Tanker (m)	tanker	pétrolier (m)
burbujas (fpl) de gas (m)	Gasblasen (fpl)	gas bubbles	bulle (f) de gaz
búsqueda de agua (f) con vara (f)	Wünschelrutenmutung (f)	dowsing	hydromancie (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
Butilato (m)	Butylat (n)	butylat (m)	butylate (m)
cabestrante (m)	Winde (f)	capstan	cabestan (m)
cabeza (f)	Höhe (f)	head	charge (f)
cabeza (f) de cable (m)	Kabelschuh (m)	rope socket	cosse (f) de câble
cabeza (f) de pozo (m)	Brunnenmund (m)	mouth of a well	tête (f) de puits
cabeza (f) de succión (f)	Saughöhe (f)	suction head	hauteur (f) d'aspiration
cabeza (f) de transmisión (f)	Triebkraft (f)	driving head	charge (f) motrice
cabeza (f) estática (f)	hydrostatische Druckhöhe (f)	static head	charge (f) hydrostatique
cabeza (f) hidrostática	hydraulische Druckhöhe (f)	hydraulic head	charge (f) hydraulique
cabeza (f) hidrostática	hydraulische Druckhöhe (f)	hydraulic head	hauteur (f) hydraulique
cabeza (f) total	Gesamtdruckhöhe (f)	total head	charge (f) hydraulique
cabeza de inyección (f)	Spülkopf (m)	injection head	tête (f) d'injection
cabezal (m) de bombeo (m)	Förderhöhe (f)	pumping head	capacité (f) de refoulement
cabezal (m) de presión (m)	Druckhöhe (f)	pressure head	énergie (f) de pression
cabezal (m) del pozo (m)	Brunnenkopf (f)	wellhead	entrée (f) du puits
cabezal (m) del pozo (m)	Brunnenkopf (m)	bore head	entrée (f) du puits
cabezal (m) piezométrico (m)	piezometrische Druckhöhe (f)	piezometric head	hauteur (f) piézométrique
cabezal (m) potenciométrico (m)	piezometrische Druckhöhe (f)	potentiometric head	énergie (f) potentielle
cable (m)	Kabel (n)	cable	câble (m)
cable (m)	Seil (n)	wire line	câble (m)
cable (m) de acero (m)	Kabel (n)	wire line	câble (m)
cable (m) de anclaje	Halteseil (n)	guy wire	câble (m) d'ancrage
cable (m) de cabestan	Sillseil (n)	catline	câble (m) de cabestan
cable (m) de elevación (f)	Förderseil (n)	hoisting cable	câble (m) de levage
cable (m) de extracción tubular	Rohrförderseil (m)	casing line	câble (m) de tubage
cable (m) de maniobra (f)	Spannseil (n)	tag line	câble (m) gradué
cable (m) de perforación (f)	Bohrseil (n)	drilling cable	câble (m) de manœuvre
cable (m) de perforación (f)	Bohrseil (n)	drilling line	câble (m) de forage
cable (m) de registro (m)	Meßkabel (n)	logging cable	câble (m) de diagraphe
cable (m) graduado (m)	Maßband (n)	tape measure	câble (m) gradué
cable (m) portador	Tragseil (n)	carrier cable	câble (m) porteur
cable (m) subterráneo (m)	Unterwasserkabel (n)	wet line	câble (m) immergé
cacerola (f) de evaporación sobre tierra (f)	Landverdunstungskessel (m)	land pan	bac (m) d'évaporation au dessus du terrain
cacerola (f) de evaporación (f)	Verdunstungskessel (m)	evaporation pan	bac (m) évaporatoire

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
cachucha (f)	Deckel (m)	cap	couvercle (m)
cadena (f) alimentaria (f)	Nahrungskette (f)	food chain	chaîne (f) trophique
cadena (f) alimenticia (f)	Nahrungskette (f)	food chain	chaîne (f) alimentaire
cadena (f) montañosa (f)	Gebirgskette (f)	mountain chain	chaîne (f) de montagne
cadencia (f)	Häufigkeit (f)	abundance	abondance (f)
cadmio (m)	Cadmium (n)	cadmium	cadmium (m)
caer, inclinarse, buzar, incidir	einfallen	cave	s'écrouler
caída (f)	Fall (m)	drop	chute (f)
caída (f)	Fall (m)	fall	chute (f)
caída (f) de fondo	Sohlengefälle (n)	bed slope	pente (f) du fond
caída (f) de presión (f)	Druckabfall (m)	pressure drop	chute (f) de pression
caída (f) de presión (f)	Druckverlust (m)	pressure drop	chute (f) de pression
cal (f)	Kalk (m)	lime	chaux (f)
cal (f) blanca (f)	Weißkalk (m)	white lime	
cal (f) en bulto (m)	Stückkalk (m)	lump lime	
cal (f) pulverizada (f)	Feinkalk (m)	pulverized lime	
cal (f) viva (f)	ungelöschter Kalk (m)	quick lime	chaux (f) vive
cal viva (f)	ungelöschter Kalk (m)	lime	chaux (f)
cal viva (f) desmenuzada (f)	gelöschter Kalk (m)	slaked lime	chaux (f) hydratée
calafatear, calfatear, retacar	Kalfatern (n)	caulking	calfatage (m)
calcáreo	kalkig	calcareous	calcaireux
calcio (m)	Calcium (n)	calcium	calcium (m)
calcita (f)	Calcit (m)	calcite	calcite (m)
cálculo (m) de reservas (fpl) minerales (fpl)	Kriging (n)	kriging	krigeage (m)
caldera (f)	Auswurfskegel (m)	caldera	caldère (m)
caldera (f)	Caldera (f)	caldera	caldère (m)
caldera (f)	Kesseltal (n)	blind valley	vallée (f) fermée
caldo (m) nutritivo (m)	Nährlösung (f)	nutrient broth	bouillon (m) de culture
calentar	erwärmern	heat	chauffer
calentar	heizen	heat	chauffer
calibración (f)	Eichung (f)	calibration	calibration (f)
calibración (f)	Einstellung (f)	setting	niveau (m)
calibración (f)	Kalibrierung (f)	calibration	calibration (f)
calibración (f) del modelo (m)	Modellkalibrierung (f)	model calibration	calage (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
calibrado (m) a cero (m)	Pegelnullpunkt (m)	gage zero	zéro (m) de l'échelle
calibrado (m) a cero (m)	Skalennullpunkt (m)	gage zero	zéro (m) à l'échelle
calibrador (m)	Abstandsmeßgerät (n)	caliper	diamètreur (m)
calibrador (m)	Eichfluß (m)	gage flow	débit (m) jaugé
calibrador (m)	Eichmaß (n)	gage	jauge (f)
calibrador (m) de alambres (m)	Seilpegel (m)	wire gauge	jaugeur (m) à cable
calibrador (m) de burbuja (f)	Druckluftpegel (m)	bubble gage	limnigraph (m) à bulles
calibrador (m) de profundidad (f)	Tiefenanzeiger (m)	depth gage	jauge (f) de profondeur
calibraje (m) electroquímico (m)	Verdünnungsmethode (f)	electrochemical gaging	jaugeage (m) chimique
calibrar (m)	Eichmaß (n)	gage	étalon (m)
calibre (m)	Kaliber (n)	gage	calibre (m)
calibre (m) del agujero (m)	Bohrlochkaliber (n)	hole caliber	calibre (m) de forure
calidad (f)	Qualität (f)	quality	qualité (f)
calidad (f)	Reinheitsgrad (m)	grade	degré (m) de pureté
calidad (f) de las aguas (fpl)	Wassergüte (f)	water quality	qualité (f) de l'eau
calidad (f) de vida (f)	Güte (f) der Lebensumstände	quality of life	qualité (f) de la vie
calidad (f) del agua (f)	Wasserbeschaffenheit (f)	water quality	propriétés (fpl) caractéristiques de l'eau
calificación (f)	Einstufung (f)	rating	cotation (f)
caliza (f)	Caliche (f)	caliche	concrétion (f)
caliza (f)	Kalkkruste (f)	caliche	croûte (f) calcaire
caliza (f)	Krustenüberzug (m)	caliche	encroûtement (m)
caliza (f) arcillosa	toniger Kalkstein (m)	argillaceous limestone	calcaire (m) argileux
caliza (f) derivada de conchas (fpl) de moluscos (mpl)	Schillkalk (m)	coquina	lumachelle (f)
calor (m)	Wärme (f)	heat	chaleur (f)
calor (m) de condensación (f)	Kondensationswärme (f)	heat of condensation	chaleur (f) de condensation
calor (m) de desecho (m)	Abwärme (f)	waste heat	chaleur (f) résiduelle
calor (m) de vaporización (f)	Verdampfungswärme (f)	heat of vaporization	chaleur (f) de vaporisation
calor (m) latente (m)	latente Wärme (f)	latent heat	chaleur (f) latente
calor (m) latente (m) de vaporización (m)	latente Verdampfungswärme (f)	latent heat of vaporization	chaleur (f) de vaporisation latente
calor (m) sensible	fühlbare Wärme (f)	sensible heat	chaleur (f) sensible
calor (m) sensible	wahrnehmbare Wärme (f)	sensible heat	chaleur (f) sensible
calza (f) de agua (f) salada (f)	Salzwasserkeil (m)	salt water wedge	coin (m) salé
calza (f) de agua (f) salada (f)	Salzzunge (f)	salt water wedge	coin (m) salé

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
cama (f) lenticular	Linsenschichtung (f)	lenticular bedding	
cámara (f) de detritos	Entsandungsbecken (n)	detritus chamber	bassin (m) de déssablage
cámara (f) de detritos	Sandabsetzbecken (n)	detritus chamber	bassin (m) de déssablage
cámara (f) fuente (f)	Quellstube (f)	source chamber	chambre (f) de captage
cámara (f) magmática (f)	Magmenkammer (f)	magma chamber	
cámara interna (f)	Saugraum (m)	inlet chamber	chambre (f) d'aspiration
cambio (m) de almacenaje (m)	Vorratsänderung (f)	storage change	différence (f) de réserves
cambio (m) de facies (fpl)	Fazieswechsel (m)	facies change	changement (m) de faciès
cambio (m) del clima (m)	Klimaänderung (f)	climatic change	modification (f) du climat
camino (m) con sal (f)	Salzstremittel (n)	road salt	sel (m) de déneigement
camino (m) con sal (f) antiescarcha (f)	Streusalz (n)	road salt	sel (m) de déneigement
camino (m) de inundación (f)	Hochwasserwellenablauf (m)	flood routing	propagation (f) de crues
camión (f) cisterna (f)	Tankwagen (m)	tank truck	camion-citerne (m)
camión (m) de registros (mpl)	Meßwagen (m)	logging truck	camion (m) d'enregistrement
campana (f) de extracción (f) de gases (mpl)	Abzugshaube (f)	fume hood	hotte (f) d'évacuation des fumées
campo (m)	Feld (n)	field	champ (m)
campo (m) cercano	Nahfeld (n)	near field	champ (m) proche
campo (m) de captación (f)	Auslauf (m)	drainfield	fosse (f) d'épandage
campo (m) de cultivación (f)	Anbaufläche (f)	crop area	surface (f) cultivée
campo (m) de medición (f)	Meßbereich (m)	measuring range	champ (m) de mesure
campo (m) de pozos (mpl)	Brunnenfeld (n)	well field	champ (m) de captage
campo (m) del vector (m)	Vektorfeld (n)	vector field	champ (m) vectoriel
campo (m) distante	Fernfeld (n)	far field	champ (m) éloigné
campo (m) potencial (m)	Potentialfeld (n)	potential field	champ (m) de potentiel
campo (m),	Feld (n)	array	tableau (m)
cañada (f)	Runse (f)	ravine	ravin (m)
cañada (f)	Schlucht (f)	gorge	gouffre (m)
canal (f) de aguas (fpl) residuales	Abwasserfahne (f)	sewage plume	batallière (f)
canal (m)	Kanal (m)	channel	canal (m)
canal (m)	Rinne (f)	flume	canal (m) de flottage
canal (m)	Kanal (m)	canal	canal (m)
canal (m) aluvial	alluviale Rinne (f)	alluvial channel	chenal (m) alluvial
canal (m) aluvial	alluviale Rinne (f)	alluvial channel	lit (m) alluvial
canal (m) de abastecimiento (m)	Einlaufkanal (m)	headrace	canal (m) d'aménée

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
canal (m) de alimentación (f)	Einlaufrinne (f)	headrace	canal (m) d'amenée
canal (m) de bajada (f)	Ebbrinne (f)	ebb-channel	chenal (m) de jusant
canal (m) de calibración (f)	Meßgerinne (n)	rating flume	canal (m) de jaugeage
canal (m) de corriente (f)	Flußlauf (m)	stream channel	chenal (m)
canal (m) de corriente (f)	Rinne (f)	stream channel	chenal (m)
canal (m) de descarga (f)	Unterwasserkanal (m)	tail race	canal (m) de fuite
canal (m) de desviación (f)	Umleitungskanal (m)	bypass canal	canal (m) de dérivation
canal (m) de desvío	Umleitungskanal (m)	bypass canal	canal (m) d'évacuation
canal (m) de flujo (m) bajo	Normalbett (n)	low-flow channel	lit (m) mineur
canal (m) de medición (f)	Meßrinne (f)	measuring flume	jaugeur (m)
canal (m) de Parshall	Parshall-Meßgerinne (n)	Parshall flume	canal (m) de Parshall
canal (m) de remolino	Wirbelkanalgang (m)	ceiling tube	chenal (m) de voûte
canal (m) de solución (f)	Lösungshohlraum (m)	solution channel	cavité (f) de solution
canal (m) de torrente (m)	Flutrinne (f)	flood channel	chenal (m) de flot
canal (m) móvil (m)	bewegliches Gewässerbett (n)	mobile channel	lit (m) instable
canal (m) navegable	Wasserstraße (f)	waterway	voie (f) fluviatile
canal (m) principal de flujo (m)	Wasserführung (f) im Hauptflußlauf	main channel flow	écoulement (m) du cours principal
canalizar	Unterläufigkeit (f)	piping	érosion (f) par suintement
cáncer de piel (f)	Hautkrebs (m)	skin cancer	cancer (m) de la peau
cancerígeno	krebsverregend	carcinogenic	cancérogène
caño (m)	Meßrinne (f)	flume	canal (m) de mesure
cañón (m)	Tobel (m)	ravine	ravin (m)
cantera (f)	Steinbruch (m)	quarry	carrière (f)
cantera (f) de grava (f)	Kiesgrube (f)	gravel pit	gravière (f)
cantidad (f)	Größe (f)	quantity	grandeur (f)
cantidad (f) escalar	skalare Größe (f)	scalar quantity	quantité (f) scalaire
canto rodado (m)	Kiesel (m)	pebble	galet (m)
canto rodado (m) errático (m)	Findling (m)	erratic boulder	bloc (m) erratique
caolín (m)	Kaolin (m)	kaolin	kaolin (m)
caolinita (f)	Kaolinit (m)	kaolinite	kaolinite (m)
capa (f)	Abdachung (f)	caprock	cap (m)
capa (f)	Lage (f)	layer	couche (f)
capa (f)	Schicht (f)	bed	couche (f)
capa (f) aluvial	dünner Schuttmantel (m)	alluvial veneer	pellicule (f) alluviale
capa (f) aquífera	Schichtquelle (f)	boundary spring	source (f) de bordure

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
capa (f) confinada	Grundwassersperrsenschicht (f)	confining bed	couche (f) imperméable
capa (f) de arcilla (f)	Tonschicht (f)	clay pan	banc (m) de glaise
capa (f) de asfalto	Asphaltierung (f)	asphalt application	goudronnage (m)
capa (f) de lodo (m)	Lehmschicht (f)	clay pan	banc (m) de glaise
capa (f) de nubes (fpl)	Wolkendecke (f)	ceiling	couche (f) de nuages
capa (f) del terreno (m)	Bodenflora (f)	ground cover	tapis (m) végétal
capa (f) freática (f)	Aquifer (m)	aquifer	milieu (f) aquifère
capa (f) impermeable	undurchlässige Schicht (f)	confining bed	couche (f) imperméable
capa (f) inferior	unterlagert	underlain	
capa (f) límite	Grenzschicht (f)	boundary layer	couche (f) limite
capa (f) límite (m) laminar	laminare Grenzschicht (f)	laminar boundary layer	couche (f) laminaire
capa (f) o manto glacial (m)	Inland-Eis (n)	ice sheet	inlandsis (m)
capa (f) superficial intemperizada	Verwitterungsdecke (f)	weathered surface layer	couche (f) surficielle altérée
capa (f) superior de agua tibia (f) de un lago (m)	Epilimnion (n)	epilimnion	épilimnion (m)
capacidad (f)	Aufnahmefähigkeit (f)	capacity	capacité (f)
capacidad (f) biogénica	Biotkapazität (f)	carrying capacity	capacité (f) biogénique
capacidad (f) capilar	Feldkapazität (f)	capillary capacity	capacité (f) capillaire
capacidad (f) de acarreo (m) ambiental	ökologische Belastungsfähigkeit (f)	environmental carrying capacity	capacité (f) d'accueil de l'environnement
capacidad (f) de acarreo (m) de carga (f)	Belastbarkeit (f)	weight carrying capacity	capacité (f)
capacidad (f) de acarreo (m) de peso (m)	Belastbarkeit (f)	weight carrying capacity	portance (f)
capacidad (f) de almacenaje (m)	Rückhaltevermögen (n)	storage capacity	capacité (f) d'emmagasinement
capacidad (f) de almacenaje (m)	Speicherfähigkeit (f)	storage capacity	capacité (f) d'emmagasinement
capacidad (f) de almacenaje (m)	Speichervermögen (n)	storage capacity	capacité (f) d'emmagasinement
capacidad (f) de almacenaje (m)	Wasseraufnahmevermögen (n)	storage capacity	capacité (f) d'emmagasinement
capacidad (f) de amortiguamiento	Pufferkapazität (f)	buffer capacity	pouvoir (m) tampon
capacidad (f) de asimilación (f)	Assimilationsvermögen (n)	assimilation capacity	capacité (f) d'assimilation
capacidad (f) de autolimpieza (f)	Selbstreinigungskraft (f)	natural attenuation	pouvoir (m) auto-épurateur
capacidad (f) de autolimpieza (f)	Selbstreinigungskraft (f)	self-cleaning capacity	pouvoir (m) auto-épurateur
capacidad (f) de autolimpieza (f)	Selbstreinigungsvermögen (n)	self-cleaning capacity	pouvoir (m) auto-épurateur
capacidad (f) de campo (m)	Feldkapazität (f)	field capacity	capacité (f) au champ
capacidad (f) de carga (f)	Belastbarkeit (f)	carrying capacity	capacité (f) de charge
capacidad (f) de contaminación (f)	Verschmutzungskapazität (f)	pollution capacity	pouvoir (m) polluant
capacidad (f) de intercambio (m)	Austauschfähigkeit (f)	exchange capacity	pouvoir (m) d'échange

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
capacidad (f) de intercambio (m)	Austauschkapazität (f)	exchange capacity	pouvoir (m) d'échange
capacidad (f) de intercambio (m)	Austauschvermögen (n)	exchange capacity	pouvoir (m) d'échange
capacidad (f) de intercambio (m) aniónico	Anionenaustauschkapazität (f)	anion exchange capacity (AEC)	
capacidad (f) de intercambio (m) catiónico	Kationenaustauschkapazität (f) (KAK)	cation exchange capacity (CEC)	capacité (f) d'échange de cations
capacidad (f) de la malla (f)	Filterleistung (f)	screen capacity	rendement (m) du dispositif filtrant
capacidad (f) de penetración (f)	Eindringkapazität (f)	entrance capacity	capacité (f) de pénétration
capacidad (f) de recarga (f) del pozo (m)	Schluckfähigkeit (f) eines Brunnens	recharge capacity of a well	capacité (f) d'absorption d'un puits
capacidad (f) de retención de agua	Wasserrückhaltevermögen (n)	water retaining capacity	capacité (f) de rétention
capacidad (f) de transporte	Transportfähigkeit (f)	conveyance	capacité (f) de transport
capacidad (f) de transmisión (f)	Leitvermögen (n)	transmission capacity	capacité (f) de transmission
capacidad (f) de transmisión de una malla (f)	Durchlaßkapazität (f) des Filters	screen transmitting capacity	capacité (f) de transmission d'une crête
capacidad (f) de transporte	Transportfähigkeit (f)	carrying capacity	capacité (f) de transport
capacidad (f) de transporte (m)	Transportkapazität (f)	carrying capacity	capacité (f) de transport
capacidad (f) de transporte (m) de carga (f)	Tragfähigkeit (f)	weight carrying capacity	capacité (f)
capacidad (f) de transporte (m) de peso (m)	Tragfähigkeit (f)	weight carrying capacity	portance (f)
capacidad (f) del pozo (m)	Brunnenergiebigkeit (f)	well capacity	débit (m) d'un puits
capacidad (f) del pozo (m)	Schüttung (f) eines Brunnen	well capacity	débit (m) d'un puits
capacidad (f) efectiva (f) de absorción (f)	nutzbare Porosität (f)	effective porosity	porosité (f) utile
capacidad (f) efectiva (f) de absorción (f)	wirksame Porosität (f)	effective porosity	porosité (f) libre
capacidad (f) específica (f)	spezifische Ergiebigkeit (f) (~eines Brunnens)	specific capacity (~of a well)	débit (m) spécifique
capacidad (f) invertida (f)	Schluckfähigkeit (f)	inverted capacity	capacité (f) d'absorption
capacidad (f) portante	Tragfähigkeit (f)	bearing capacity	capacité (f) portante
capacidad (f) reguladora	Ausgleichskapazität (f) eines Grundwasserreservoirs	regulating capacity	capacité (f) régulatrice
capacidad (f) térmico	Wärmekapazität (f)	heat capacity	capacité (f) thermique
capacidad (f) total	Maximalschüttung (f)	total capacity	débit (m) maximum
capacidad de infiltración (f)	Einsickerfähigkeit (f)	infiltration capacity	capacité (f) d'infiltration
capacidad de penetración (f)	Infiltrationskapazität (f)	infiltration capacity	capacité (f) d'infiltration
capilaridad (f)	Kapillarität (f)	capillarity	capillarité (f)
captación (f)	Einfang (m)	capture	capture (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
captación (f)	Fassung (f)	catchworks	captage (m)
captación (f) de agua (f) subterránea	Grundwassererschließung (f)	groundwater capture	captage (m) des eaux souterraines
captación (f) de agua (f) subterránea	Grundwasserfassung (f)	groundwater capture	captage (m) des eaux souterraines
captación (f) de aguas (fpl) urbanas (fpl)	städtisches Einzugsgebiet (n)	urban catchment	bassin (m) urbain
captación (f) de un manatial (m)	Quellenfassung (f)	tapping of a spring	captage (m) d'une source
captación (f) del agua (f)	Wasserfassung (f)	water catchment	puissage (m) d'eau
captador	anzapfen	tap	capter
cara (f) de infiltración (f)	Sickerfläche (f)	seepage face	zone (f) de suintement
características (fpl) de desempeños (mpl)	Kennwerte (mpl)	performances characteristics	valeurs (fpl) caractéristique
características (fpl) de funcionamientos (mpl)	Nennwerte (mpl)	performances characteristics	valeurs (fpl) caractéristique
características (fpl) de rendimientos (mpl)	Leistungsdaten (fpl)	performances characteristics	caractéristique (fpl)
característica (m)	Lineament (m)	lineament	linéament (m)
características (fpl) carst (f)	Karstformen (fpl)	karst features	forme (f) karistique
características (fpl) de la cuenca (f)	Beckeneigenschaften (fpl)	basin characteristics	caractéristiques (mpl) du bassin
características (mpl) de la cama (f) del río (m)	Flußbettbeschaffenheit (f)	channel characteristics	caractéristiques (mpl) du lit
carbamato (m)	Carbamat (n)	carbamate	carbamate (m)
Carbaril	Carbaryl (n)	carbaryl	carbaryle (m)
carbofurano (m)	Carbofuran (n)	carbofuran	carbofurane (m)
carbohidratos (m)	Karbohydrate (npl)	carbohydrates	glucides (mpl)
carbohidratos (m)	Karbohydrate (npl)	carbohydrates	hydrates (mpl) de carbone
carbon (m)	Kohle (f)	coal	charbon (m)
carbon (m)	Kohle (f)	coal	houille (f)
carbon (m) activado	Aktivkohle (f)	activated carbon	charbon (m) actif
carbon (m) inorgánico (m) total (TIC)	gesamter anorganischer Kohlenstoff	total inorganic carbon (TIC)	
carbon (m) orgánico (m) total (TIC)	gesamter organischer Kohlenstoff (m)	total organic carbon (TOC)	carbone (m) organique total (COT)
carbon (m) sintético (m)	Syntheseöl (n)	syncrude	charbon (m) liquéfié
carbon (m) suave	Braunkohle (f)	soft coal	lignite (m)
carbonato (m)	Carbonat (n)	carbonate	carbonate (m)
carbonato de sodio (m)	Natriumcarbonat (n)	soda	soude (f)
carbonato de sodio (m)	Soda (n)	soda	soude (f)
carbono (m)	Kohlenstoff (m)	carbon	carbone (m)
carbono (m) orgánico disuelto	gelöster organischer Kohlenstoff (m)	dissolved organic carbon	carbone (m) organique en solution

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
carbono (m) orgánico (m) disuelto	gelöster organischer Kohlenstoff (m)	dissolved organic carbon	carbone (m) organique en solution
carcinogenético	krebsfördernd	carcinogenic	carcinogénétique
carcinógeno (m)	Krebserreger (m)	carcinogene	carcinogène (m)
carente (m) de agua (f)	wasserarm	ill supplied with water	pauvre en eau
carente de luz (f)	lichtlos	aphotic	obscur
carga (f)	Druckhöhe (f)	head	charge (f)
carga (f)	Last (f)	load	charge (f)
carga (f)	Zusatz (m)	hidden dam	amendement (m)
carga (f) altimétrica (f)	Schwerepotential (n)	gravity head	charge (f) altimétrique
carga (f) antropogénica adicional	anthropogene Zusatzlast (f)	anthropogenic incremental load	charge (f) additionnelle anthropogénique
carga (f) contaminante (f)	Schmutzstoffbelastung (f)	pollution load	charge (f) pollutante
carga (f) de contacto	Geschiebelast (f)	contact load	charge (f) de la couche du lit
carga (f) de desechos (mpl)	Abwasserlast (f)	waste load	charge (f) en résidus
carga (f) de energía (f)	Energieniveau (m)	energy head	charge (f) totale
carga (f) de la contaminación (f)	Schmutzlast (f)	pollution load	charge (f) pollutante
carga (f) de lavar	eingeleitete Materialfrachtung (f)	wash load	charge (f) de ruissellement
carga (f) de mutación (f)	Geröllfracht (f)	saltation load	charge (f) en saltation
carga (f) de polución (f)	Schmutzeintrag (m)	pollution load	charge (f) pollutante
carga (f) de salto (m)	Geschiebefracht (f)	saltation load	charge (f) en saltation
carga (f) de tracción (f)	Geschiebefracht (f)	traction load	charge (m) du lit
carga (f) estática (f)	hydrostatische Druckhöhe (f)	static head	charge (f) statique
carga (f) hidráulica (f)	hydraulische Druckhöhe (f)	hydraulic head	charge (f) hydraulique
carga (f) hidroestática (f)	hydrostatischer Druck (m)	static pressure	pression (f) interstitielle
carga (f) hidrostática (f)	Druckhöhe (f)	elevation head	charge (f) altimétrique
carga (f) hidrostática (f)	hydrostatische Druckhöhe (f)	hydrostatic head	charge (f) hydrostatique
carga (f) hidrostática (f)	Quellgebiet (n)	head water	cours (m) supérieur
carga (f) natural	natürliche Fracht (f)	natural load	charge (f) stabilisée
carga (f) permanente	Dauerlast (f)	permanent load	charge (f) permanente
carga (f) permanente	Nennlast (f)	permanent load	charge (f) permanente
carga (f) permisible	zulässige Belastung (f)	permissible load	charge (f) admissible
carga (f) por fricción (f)	Reibungsverlust (m)	friction head	perte (f) de charge
carga (f) por gravedad (f)	Schwerepotential (n)	gravity head	charge (f) de position
carga (f) principal	Grundlast (f)	base load	charge (f) normale

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
carga (f) superficial	elektrostatische Oberflächenladung (f)	surface charge	charge (f) superficielle
carga (f) suspendida (f)	Schwebfracht (f)	suspended load	charge (f) en suspension
carga (f) suspendida (f)	Schwebstoffbelastung (f)	suspended load	charge (f) en suspension
carga de dinamita	Dynamitladung (f)	dynamite charge	charge (f) de dynamite
cargar	belasten	charge	imputer
cargas (f) externas (f)	externe Belastung (f)	external loads	charge (f) extérieure
cargas (f) externas (f)	Fremdbelastung (f)	external loads	charge (f) accidentelle
cargas (fpl) de polución (f)	Verschmutzerabgabe (f)	pollution charges	redevances (fpl) de pollution
cargos (mpl) de usuario (m)	Verbraucherabgaben (fpl)	user charges	redevances (fpl) pour service rendu
carrera (f) total	Gesamtabfluß (m)	total runoff	ruissellement (m) total
carrete (m)	Kurbel (f)	reel	touret (m)
carrete (m)	Seiltrommel (f)	cable reel	tambour (m) du câble
carro (m) tanque (m)	Kesselwagen (m)	tank car	wagon-citerne (m)
carst (m)	Karst (m)	karst	karst (m)
carta (f) potenciométrica (f)	Karte (f) der Grundwasserhöhenlinien	potentiometric map	carte (f) piézométrique
carta (f) de registro (m) continuo	Aufzeichnung (f) mittels Band- oder Trommelschreiber	strip chart recording	enregistrement (m) continu
carta (f) de suelos (mpl)	Bodenkarte (f)	soil map	carte (f) des sols
carta (f) del campo (m)	Arbeitskarte (f)	field map	document (m) cartographique de travail
carta (f) hidrogeológica (f)	hydrogeologische Karte (f)	hydrogeologic map	carte (f) hydrogéologique
carta (f) interpretativa (f)	interpretierende Karte (f)	interpretative map	carte (f) d'interprétation
cárter (m)	Gehäuse (n)	housing	carter (m)
cartografía (f) conformante	konforme Abbildung (f)	conformal mapping	transformation (f) conforme
cartografía (f) de ajuste	konforme Abbildung (f)	conformal mapping	représentation (f) conforme
casa (f) de bombas (fpl)	Pumpenkammer (f)	pump house	abri (m) des pompes
cascada (f)	Kaskade (f)	cascade	cascade (f)
cascada (f)	Wasserfall (m)	cascade	cascade (f)
cascada (f) de estalagmitas (fpl)	Sinter(wasser)fall (m)	flowstone formation	cascade (f) stalagmitique
casquete glaciar (m)	Eiskappe (f)	ice cap	calotte (f) glacière
casquillo (m) sujetacable (m)	Kausche (f)	rope socket	cosse (f) de câble
catalizador (m)	Katalysator (m)	catalyst	catalyseur (m)
catar	Geschmack (m)	taste	saveur (f)
catarata (f)	Stromschnelle (f)	cataract	cataracte (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
catarata (f) de agua (f) subterránea	Grundwasserüberfall (m)	groundwater cascade	cascade (f) souterraine
catastrofe	Katastrophe (f)	catastrophe	catastrophe (f)
categorización (f)	Einstufung (f)	rating	détermination (f)
caterpillar (m)	Plannieraupe (f)	bulldozer	bouteur (m)
cátion (m)	Kation (n)	cation	
caudal (m) del agua (f) subterránea	Grundwasserabfluß (m)	groundwater flow	écoulement (m) souterrain
caudal (m)	Abfluß (m)	discharge	écoulement (m)
caudal (m)	Ausfließen (n)	flow	écoulement (m)
caudal (m)	Strom (m)	stream	rivière (f)
caudal (m) anual	Jahresabfluß (m)	annual flow	écoulement (m) annuel
caudal (m) de agua (f) de la tormenta (f)	Starkregenabfluß (m)	storm-water flow	écoulement (m) das eaux de pluie
caudal (m) de agua subterránea (f) específica (f)	spezifische Grundwasserspende (f)	specific groundwater runoff	module (m) spécifique d'écoulement souterrain
caudal (m) de derrame (m)	Stammabfluß (m)	stemflow	ruisselement (m) le long du tronc
caudal (m) laminar	flächenhafter Erguß (m) (~von Lava)	sheet flow	épanchement (m) effusif en couche
caudal (m) no saturado (m)	ungesättigte Strömung (f)	unsaturated flow	écoulement (m) en régime non-saturé
caudal (m) pico (m)	Spitzenabfluß (m)	peak runoff	écoulement (m) de pointe
caústico	ätzend	caustic	caustique
cavar	ausschachten	dig	creuser
caverna (f)	Grotte (f)	cavern	caverne (f)
caverna (f) principal	ursprüngliche Höhle (f)	primary cave	cavité (f) syngénétique
caverna (f) singenética (f)	ursprüngliche Höhle (f)	syngenetic cave	cavité (f) syngénétique
caverna glacial (m)	Gletscherhöhle (f)	glacier cave	cavité (f) de glacier
cavernas (fpl), huecos (mpl)	Hohlräume (mpl)	voids	vides (mpl)
cavidad (f)	Hohlraum (m)	cavity	cavité (f)
cavidad (f)	Höhlung (f)	cavity	cavité (f)
cavidad (f)	Loch (n)	hole	cavité (f)
cavidad (f)	Nachfall (m)	caving	éboulement (m)
cavidad (f) de almacenamiento (f)	Wasserspeicherung (f) an der Bodenoberfläche	pocket storage	emmagasinement (m) dans les dépressions du sol
cazo (m)	Schöpfer (m)	dipper	godet (m)
cebadero (m) vacuno	Rindermastanlage (f)	cattle feed lot	parc (m) à bovins
cedazo (m)	Saugkorb (m)	strainer	crépine (f) filtrante
cedazo (m)	Sieb (n)	screen	tamis (m)
cedazo (m) de alambre (m)	Drahtsiebe (npl)	wire screens	tamis (m) en toile métallique

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
cedazo (m) de viento (m)	Windschutz (m)	wind screen	brise-vent (m)
cedencia (f) a la tensión (f)	Zugfestigkeit (f)	tensile yield	
celda (f) de flujo (m)	Durchflußmeßzelle (f)	flow-through cell	cellule (f) d'écoulement
celda (f) de medición (f)	Meßzelle (f)	measuring cell	cellule (f) de mesure
celda (f) de mezclado (m)	Vermischungstank (m)	mixing cell	boîte (f) de mélange
celda (f) de presión (f)	Druckdose (f)	pressure cell	cellule (f) piézométrique
celda (f) piezométrica (f)	Druckmeßdose (f)	pressure cell	cellule (f) piézométrique
celda (f) unitaria (f)	Elementarzelle (f)	unit cell	maille (f) élémentaire
cellisca (f)	Schlacken (m)	sleet	giboulée (f)
cementación (f)	Zementation (f)	cementation	cimentation (f)
cementar	zementieren	cement	cimenter
cementerio (m) de desechos (mpl)			
radioactivos (mpl)	Atommülldeponie (f)	radioactive waste repository	cimetière (m) de déchets radioactifs
cemento (m)	Zement (m)	cement	ciment (m)
cemento (m) para agua (f) subterránea	Ausfällungszement (m)	groundwater cement	ciment (m) illuvial
cemento (m) para agua (f) subterránea	Grundwasserzement (m)	groundwater cement	ciment (m) illuvial
ceniza (f)	Asche (f)	ash	cendres (fpl)
ceniza (f) granular	Staubasche (f)	granular ash	cendres (fpl) pulvérulentes
ceniza (f) volátil	Flugasche (f)	fly ash	cendres (fpl) volantes
ceniza (f) volátil	Tephra (f)	tephra	téphrite (f)
cenizas (fpl) de combustible (m)	Brennstoffasche (f)	fuel ash	cendres (fpl) de combustibles
cenizas (fpl) volcánicas (fpl)	Vulkanasche (f)	volcanic ashes	cendres (fpl) volcaniques
Cenozoico (m)	Känozoikum (n)	Cenozoic	Cénozoïque (m)
centelleo (m)	Szintillation (f)	scintillation	scintillation (f)
centigrado	Grad Celsius (n)	centigrade	degré (m) centésimal
central (f) de energía (f) eólica (f)	Windkraftwerk (n)	wind power plant	
central (f) eléctrica	Kraftwerk (n)	conventional power plant	centrale (f) thermique
central (f) eléctrica (f)	Elektrizitätswerk (n)	electric power station	centrale (f) électrique
central (f) geotérmica (f)	Erdwärmekraftwerk (n)	geothermal power plant	centrale (f) géothermique
central (f) geotérmica (f)	Geothermalkraftwerk (n)	geothermal power plant	centrale (f) géothermique
central (f) hidroeléctrica	Wasserkraftwerk (n)	hydroelectric power plant	usine (f) hydraulique
centralizar	Zentrierkorb (m)	centralizer	stablisateur (m)
centriguga (f)	Zentrifugat (n)	centrifugate	centrifugat (m)
centro (m) de gravedad	Schwerpunkt (m)	center of gravity	centre (m) de masse
ceolita (f), zeolita (f)	Zeolit (m)	zeolite	zéolite (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
cercado (f) de gour	Sinterrand (m)	rimstone barrier	margelle (f)
cercado (m) del pozo (m)	Brunnenrand (m)	well enclosure	margelle (f) d'un puits
cerrar	versiegeln	seal	sceller
cerro (m)	Inselberg (m)	inselberg	
certificado (m) de recepción	Annahmebescheinigung (f)	acceptance certificate	attestation (f) de prise en charge
césped (m)	Grasnarbe (f)	sod	couche (f) herbeuses
chaparrón (m)	Wolkenbruch (m)	burst	pluie (f) torrentielle
chaparrón (m)	Wolkenbruch (m)	cloudburst	averse (f) torrentielle
chaparrón (m)	Wolkenbruch (m)	cloudburst	pluie (f) torrentielle
chaqueta (f)	Stecker (m)	jack	connecteur male (m)
charco (m)	Teich (m)	pond	mare (f)
charco (m) de gour (m)	Sintermuschel (f)	rimstone pool	gour (m)
chasis (m)	Gestell (n)	rack	châssis (m)
chatarra (f)	vulkanische Schlacke (f)	slag	scorie (f)
chiflón (m)	Strahl (m)	jet	jet (m)
chimenea (f)	Kamin (m)	chimney	cheminée (f)
chimenea (f)	Schlot (m)	chimney	cheminée (f)
chispas (fpl) de hielo (m)	Eisbrei (m)	frazil	frazil (m)
choque (m)	Stoß (m)	impact	choc (m)
chorrear	Leck (n)	spill	déversement (m)
chorreo (m)	Undichtigkeit (f)	leak	fuite (f)
chorro (m)	Pechkohle (f)	jet	jais (m)
chorro (m) aislado (m)	Fluß (m) ohne Anschluß ans Grundwasser	insulated stream	rivière (f) isolée
chorro (m) de agua (f)	Wasserspülung (f)	flush	chasse (f) d'eau
chorro (m) de agua (f)	Wasserstrahl (m)	water jet	jet (m) d'eau
chromo (m)	Chrom (n)	chromium	chrome (m)
cianazina (f)	Cyanazin (n)	cyanazine	cyanazine (m)
cianida (f)	Zyanid (n)	cyanide	cyanure (m)
cianuro (m) de potasio (m)	Zyankali (n)	potassium cyanide	cyanure (m) de potassium
ciclo (m)	Zyklus (m)	cycle	cycle (m)
ciclo (m) alimentario	Nahrungskreislauf (m)	food cycle	cycle (m) alimentaire
ciclo (m) de carbono (m)	Kohlenstoffkreislauf (m)	carbon cycle	cycle (m) de carbon
ciclo (m) de deshielo (m)	Frost-Tau-Wechsel (m)	freeze-thaw-cycling	
ciclo (m) de la basura (f)	Abfallzyklus (m)	waste cycle	cycle (m) des déchets

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
ciclo (m) del desecho (m)	Abfallkreislauf (m)	waste cycle	cycle (m) des déchets
ciclo (m) global geoquímico (m)	globaler geochemischer Kreislauf (m)	global geochemical cycle	cycle (m) global géochimique
ciclo (m) hidrológico (m)	hydrologischer Kreislauf (m)	hydrologic cycle	cycle (m) hydrologie
ciclo (m) hidrológico; ciclo (m) del agua (f)	Wasserkreislauf (m)	water cycle	cycle (m) d'eau
ciénaga (f)	Morast (m)	quagmire	bourbe (f)
ciénaga (f)	Sumpf	swamp	marcage (m)
cierre (m) del pozo (m)	Auflassen (n) einer Bohrung/eines Brunnens	well closure	abandonnement (m) réglementaire d'un puits
cilindro (m) de medición (f)	Meßlatte (f)	measuring rod	jauge (f)
cima (f)	Gipfel (m)	summit	sommet (m)
cima (f)	Höhepunkt (m)	crest	sommet (m)
cima (f) máxima	Maximalpegel (m)	crest gauge	échelle (f) à maximums
cimentación (f)	Fundament (n)	foundation	fondement (m)
cinabrio (m)	Zinnober (n)	cinnabar	cinabre (m)
cinc (m), zinc (m)	Zink (n)	zinc	zinc (m)
cincel (m)	Meißelspiel (n)	bit clearance	jeu (m) du trépan
cinética (f) de adsorción (f)	instationäre Kalibrierung (f)	time dependant calibration	cinétique (f) d'adsorption
cinética (f) de primer orden	Kinetik (f) erster Ordnung	first order kinetics	cinétique (f) de réaction linéaire
cinética (f) de primer orden	lineare Reaktionskinetik (f)	first order kinetics	cinétique (f) de réaction linéaire
cinturón intermedio (m)	Übergangszone (f)	intermediate belt	zone (f) de transition
circón (m)	Zirkon (m)	zircon	zircon (m)
circuito (m)	Kreis (m)	loop	boucle (f)
circuito (m)	Schleife (f)	loop	boucle (f)
circuito (m) de integración (m)	Integratorschaltung (f)	integrating circuit	circuit (m) intégrant
circuito (m) de la curva (f) de velocidad	Abflußschleife (f)	loop of the rating curve	crochet (m) de la courbe de tarage
circuito (m) de limnímetros	Kettenpegel (m)	chain gage	jauge (f) à chaîne
circuito (m) de medición (f)	Meßkreis (m)	measuring circuit	circuit (m) de mesure
circuito (m) integrado (m)	integrierte Schaltung (f)	integrated circuit	circuit (m) intégré
circulación (f) de lodo (m)	Spülungskreislauf (m)	mud circulation	circulation (f) de boue
circulación (f) inversa (f)	Gegenstromspülung (f)	reverse circulation	circulation (f) inverse
circulación (f) invertida (f)	Umkehrspülung (f)	reverse circulation	circulation (f) inverse
circular	zirkulieren	circulate	cycler
cisterna (f)	Zisterne (f)	cistern	citerne (f)
clarificación (f)	Klärung (f)	clarification	clarification (f)
claro	klar	clear	clair

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
clasificación (f)	Rangordnung (f)	rating	classification (f)
clasificación (f) granulométrica	gut sortierte Kornklasse (f)	well-sorted grains	granulométrie (f) uniforme
clasificación (f) hidráulica (f)	hydraulisches Klassieren (n)	hydraulic sorting	classement (m) hydraulique
clasificación (f) manual	Aussortieren (n) mittels Hand	hand sorting	triage (m) manuel
clasificado (m)	gradiert	graded	granoclassé
cláusulas (fpl)	Auflagen (fpl)	stipulations	charges (fpl)
clausura (f) del pozo (m)	Verwahren (n) einer Bohrung/eines Brunnens	well closure	abandonnement (m) réglementaire d'un puits
clima (m)	Klima (n)	climate	climat (m)
clima (m) ecológico (m)	Ökoklima (n)	ecoclimate	climat (m) écologique
cloaca (f)	Kloake (f)	sewer	cloaque (m)
cloaca (f) sanitaria (f)	Schmutzwasserkanal (m)	sanitary sewer	égout (m) séparatif
cloración (f)	Chlorierung (f)	chlorination	verdunisation (f)
cloración (f)	Chlorung (f)	chlorination	chloration (f)
cloramben	Chloramben (n)	chloramben	chloramben (m)
clordano (m)	Chlordan (n)	chlordan	chlordan (m)
clorita (f)	Chlorit (n)	chlorite	chlorite (m)
cloro (m)	Chlor (n)	chlorine	chlore (m)
clorobenceno (m)	Chlorbenzol (n)	chlorobenzene	monochlorobenzène (m)
clorodibromometano (m)	Chlordibromomethan (n)	chlorodibromomethane	chlorodibromométhane (m)
cloroetano (m)	Chlorethan (n)	chloroethane	chloroéthane (m)
cloroetilvinil eter	Chlorethylvinyläther (m)	chloroethylvinyl ether	éther (m) chloroéthylvinyle
clorofila (f)	Blattgrün (n)	chlorophyll	chlorophylle (f)
clorofila (f)	Chlorophyll (n)	chlorophyll	chlorophylle (f)
cloroformo (m)	Chloroform (n)	chloroform	chloroforme (m)
cloroformo (m)	Chloroform (n)	chloroform	trichlorométhane (m)
clorometano	Chlormethan (n)	chloromethane	chlorométhane
clorometano (m), metilcloruro (m)	Chlormethan (n)	chloromethane	chlorure (m) de méthyle
cloropirífo (m)	Chlorpyrifos (n)	chloropyrifos	chloropyripose (m)
cloruro (m)	Chlorid (n)	chloride	chlorure (m)
cloruro (m) de alilo (m)	Allylchlorid (n)	allyl chloride	chlorure (m) allylique
cloruro (m) de polivinilo	Polyvinylchlorid (PVC) (n)	polyvinyl chloride (PVC)	chlorure (m) de polyvinyle
cloruro (m) de potasio (m)	Kaliumchlorat (n)	potassium chloride	chlorure (m) de potassium
cloruro de metileno (m)	Methylenchlorid (n)	methylene chloride	chlorure (m) de méthylène
cloruro de vinilo (m)	Vinylchlorid (n)	v vinyl chloride	chlorure (m) de vinyle

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
cloruro libre	chlorfrei	chlorine-free	sans chlore
cloruro mercuroso (m)	Kalomel (n)	mercurous chloride	chlorure (m) mercureux
coagulación (f)	Koagulation (f)	coagulation	caogulation (f)
coagulación (f)	Zusammenballung (f)	coagulation	caogulation (f)
coágulos (m)	Klümpchen (n)	clots	
cobalto (m)	Kobalt (n)	cobalt	cobalt (m)
cobertura (f) continua	Zwischenabdeckung (f)	continuous covering	couverture (f) journalière
cobertura de plantas	Fruchtdecke (f)	crop cover	couverture (f) de plantes
cobre (m)	Kupfer (n)	copper	cuivre (m)
co-disposición (f)	Mischverkippung (f)	co-disposal	enfouillement (m) conjoint
coeficiente (f) de escurrimiento (m)	Abflußbeiwert (m)	runoff coefficient	coefficient (m) de l'écoulement total
coeficiente (m) barométrico	barometrischer Wirkungsgrad (m)	barometric efficiency	coefficient (m) barométrique
coeficiente (m) de actividad	Aktivitätskoeffizient (m)	activity coefficient	coefficient (m) d'acitivité
coeficiente (m) de almacenaje (m)	Speicherkoeffizient (m)	storage coefficient	coefficient (m) de stockage
coeficiente (m) de almacenamiento (m)	Speicherkoeffizient (m)	storage coefficient	coefficient (m) d'emmagasinement
coeficiente (m) de bodegaje	Speicherungsbeiwert (m)	storage coefficient	storativité (f)
coeficiente (m) de contracción	Kontraktionszahl (f)	contraction coefficient	coefficient (m) de contraction
coeficiente (m) de derrame (m)	Austrocknungskoeffizient (m)	outflow coefficient	coefficient (m) de l'écoulement
coeficiente (m) de descarga	Entleerungskoeffizient (m)	discharge coefficient	coefficient (m) de tarissement
coeficiente (m) de distribución (f)	Verteilungskoeffizient (m)	distribution coefficient	coefficient (m) de distribution
coeficiente (m) de drenaje	Entwässerungsbeiwert (m)	drainage coefficient	coefficient (m) de déversement
coeficiente (m) de efluente (m)	Abflußbeiwert (m)	outflow coefficient	coefficient (m) de débit
coeficiente (m) de extinción (f)	Extinktionskoeffizient (m)	extinction coefficient	coefficient (m) d'extinction
coeficiente (m) de fluctuación de la marea (f)	Tidenkoeffizient (m)	tidal efficiency	coefficient (m) de fluctuation par marées
coeficiente (m) de fricción (f)	Reibungsbeiwert (m)	friction coefficient	coefficient (m) de frottement
coeficiente (m) de fugas (f)	Leakage-Koeffizient (m)	leakage coefficient	coefficient (m) de drainance
coeficiente (m) de goteo	Filterbeiwert (m)	seepage coefficient	coefficient (m) d'infiltration
coeficiente (m) de marchitación (f)	Welkepunkt (m)	wilting coefficient	point (m) de flétrissure
coeficiente (m) de partición (f)	Verteilungskoeffizient (m)	partition coefficient	coefficient (m) de partition
coeficiente (m) de permeabilidad (f)	Durchlässigkeitsbeiwert (m)	coefficient of permeability	coefficient (m) de perméabilité
coeficiente (m) de permeabilidad (f) de laboratorio (m)	Labor-Durchlässigkeitsbeiwert (m)	laboratory coefficient of permeability	coefficient (m) de perméabilité du laboratoire
coeficiente (m) de permeabilidad (f) estandar	Standard-Durchlässigkeitsbeiwert (m)	standard coefficient of permeability	coefficient (m) de perméabilité du laboratoire

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
coeficiente (m) de permeabilidad (f) insaturado (m)	ungesättigte Durchlässigkeitsziffer (f)	unsaturated coefficient of permeability	coefficient (m) de perméabilité relative
coeficiente (m) de permeabilidad (f) no saturado (m)	relativer Durchlässigkeitsbeiwert (m)	unsaturated coefficient of permeability	coefficient (m) de perméabilité relative
coeficiente (m) de retardo	Widerstandsbeiwert (m)	drag coefficient	coefficient (m) de traînée
coeficiente (m) de rugosidad (f)	Betrauhigkeitszahl (f)	roughness coefficient	coefficient (m) de rugosité
coeficiente (m) de rugosidad (f)	Rauhigkeitsbeiwert (m)	roughness coefficient	coefficient (m) de rugosité
coeficiente (m) de uniformidad (f)	Gleichförmigkeitsziffer (f)	uniformity coefficient	coefficient (m) d'uniformité
coeficiente (m) de variación	relative Streuung (f)	coefficient of variation	indice (m) de variation
coeficiente (m) de vertedero (m)	Beiwert (m) eines Wehres	weir coefficient	coefficient (m) du déversoir
coeficiente (m) higroscópico (m)	Hygroskopizität (f)	hygroscopic coefficient	coefficient (m) hygroscopique
coeficiente de infiltración (f)	Infiltrationsindex (m)	infiltration coefficient	taux (m) d'infiltration
coherencia (f)	Bindigkeit (f)	cohesion	cohésion (f)
cohesión	Haftfestigkeit (f)	cohesion	cohérence (f)
cohesión (f)	Kohäsion (f)	cohesion	cohésion (f)
colador (m)	Filterkorb (m)	strainer	crépine (f) filtrante
colapso (m)	Einsturz (m)	collapse	écrasement (m)
colapso (m)	Zusammenbruch (m)	collapse	écrasement (m)
colapso (m) doline	Einsturzdoline (f)	collapse doline	doline (f) d'effondrement
colección (f) de datos (mpl)	Datensammlung (f)	data aquisition	collection (f) des données
colección (f) de datos (mpl)	Datensammlung (f)	data collection	collection (f) des données
colector (m) de grasa (f)	Fettabscheider (m)	grease trap	boîte (f) à graisse
colector (m) principal	Sammelleitung (f)	collecting main	collectuer (m) principal
colector (m) principal	Hauptsammler (m)	main sewer	collecteur (m) principal
coliforme (m) fecal	fäkale Koliforme (npl)	fecal coliform	coliformes (fpl) fécaux
coliforme (m) fecal	Fäkalkoli (n)	fecal coliform	coliformes (fpl) fécaux
colina (f) redondeada (f)	Drumlin (m)	drumlin	drumlin (m)
colina (f) redondeada (f)	Rundhöcker (m)	drumlin	drumlin (m)
colisión (f)	Kollision (f)	collision	collision (f)
colisión (m)	Impakt (m)	impact	conséquence (f)
collar (m) de perforación (f)	Schwerstange (f)	drill collar	masse (f) tige
coloide (m)	Kolloid (n)	colloid	colloïde (m)
coloración (f)	Färbung (f)	coloration	coloration (f)
colorante (m)	Farbstoff (m)	dye	colorant (m)
colorímetro (m)	Colorimeter (n)	colorimeter	colorimètre (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
columna (f) de agua (f)	Oberlauf (m)	head water	cours (m) supérieur
columna (f) de agua (f)	Wassersäule (f)	water column	colonne (f) d'eau
columna (f) de charolas (fpl) con mallas (fpl)	Siebbodenkolonne (f)	sieve tray column	colonne (f) à plateau perforés
columna (f) de estratificación (f)	Schichtfolge (f)	stratigraphic column	colonne (f) stratigraphique
columna (f) de lodo (m)	Spülungssäule (f)	mud column	colonne (f) de boue
columna (f) de mercurio (m)	Quecksilbermanometer (n)	mercury column	colonne (f) de mercure
columna (f) de suelo (m)	Bodensäule (f)	soil column	colonne (f) de sol
columna (f) geológica (f)	Schichtprofil (n)	geological column	coupe (f) lithologique
comarca (f)	Gebiet (n)	region	région (f)
Combustible (m) a chorro (m)	Düsenvorstoff (m)	jet fuel	carburateur (m)
combustible (m) nuclear agotado (m)	abgebranntes Brennelement (n)	spent nuclear fuel	combustible (m) nucléaire irradié
Combustible (m) por reacción (f)	Düsenkraftstoff (m)	jet fuel	carburateur (m)
compactación (f)	Kompaktion (f)	compaction	compaction (f)
compactación (f)	Verfestigung (f)	consolidation	lapidification (f)
compactación (f) de suelos (mpl)	Bodenverdichtung (f)	soil compaction	compactage (m) du sol
compactación (f) máxima (f)	dichteste Lagerung (f)	maximum compactness	
compactación (f) mínima (f)	lockerste Lagerung (f)	minimum compactness	
comparación (f) de costos (mpl)	Kostenvergleich (m)	cost comparison	comparaison (f) des frais
compás (m)	Kompaß (m)	compass	boussole (f)
compás (m) de giróscopo (m)	Kreiselkompaß	gyroscopic compass	compas (m) gyroscopique
compatibilidad (f)	Verträglichkeit (f)	compatibility	compatibilité (f)
compensación (f)	auslösen	trigger	compensation (f)
compensación (f)	verschleppen (~Spuren)	adjustment	compensation (f)
compensación (f), ponderación (f)	Wichtung (f)	weighting	pondération (f)
compilación	Zusammentrag (m)	compilation	compilation (f)
compilar	zusammentragen	compile	compiler
complejo (m)	Komplex (m)	complex	complexe (m)
complejo (m) basal	Grundgebirge (kristallin) (n)	basal complex	socle (m)
complejo (m) freático (m)	Grundwasserhorizont (m)	water bearing complex	complexe (m) aquifère
complicación (f)	Komplexierung (f)	complexation	complexation (f)
complicación (f)	Komplexierung (f)	complexing	complexation (f)
componente (m)	Bestandteil (m)	constituent	composant (m)
componente (m)	Komponente (f)	component	composante (f)
componente (m) de la gravedad (f)	Schwerekomponente (f)	gravity component	composante (f) de gravitation

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
componente (m) traza (f)	Spurenelement (n)	trace constituent	constituant (m) en trace
componentes (mpl) volátiles	flüchtige Bestandteile (mpl)	volatile components	composants (mpl) volatils
comportamiento (m) de carga (f)	Tragverhalten (n)	bearing behaviour	
composición (f)	Zusammensetzung (f)	composition	composition (f)
compresibilidad (f)	Kompressibilität (f)	compressibility	compressibilité (f)
comprobación (f)	Nachweis (m)	verification	décèlement (m)
compuerta (f)	Spundwand (f)	bulkhead	
compuerta (f) de control	Kontrollschieber (m)	control gate	vanne (f) de contrôle
compuerta (f) en dique (m)	Watt (n)	tidal flap	slikke (m)
compuerta (f) en malecón (m)	Watt (n)	tidal flap	vey (m)
compuerta (m)	begehbarer Schacht (m)	manhole	regard (m) (d'égout)
compuesto (m) organometálico	Chaelatisierung (f)	chelation	chélation (f)
compuesto (m) organometálico	organo-metallische Komplexbildung (f)	chelation	complexation (f) organo-métallique
compuesto químico (m)	chemische Verbindung (f)	chemical compound	composé (m) chimique
compuestos (mpl) fenólicos (mpl)	Phenolverbindungen (fpl)	phenolic compounds	composés (mpl) phénoliques
compuestos (mpl) orgánicos (mpl) de sílice (m)	Organosilikatverbindungen (fpl)	organic compounds of silica	composés (mpl) organosiliciés
compuestos (mpl) orgánicos (mpl) volátiles	leichtflüchtige organische Verbindungen (fpl)	volatile organic compounds	composés (mpl) organiques volatils
compuestos (mpl) organohalogenados (mpl)	Organohalogenate (mpl)	organohalogene compounds	composés (mpl) organohalogénés
comunicación (f)	Weiterleitung (f)	transmission	transmission (f)
comunidad	Artengemeinschaft (f)	community	communauté (f) d'organismes
con viento (m) a favor	windabwärts	downwind	sous le vent
concentración (f)	Konzentration (f)	concentration	concentration (f)
concentración (f) de base (f)	Hintergrundkonzentration (f)	background concentration	concentration (f) de fond
concentración (f) de fondo (m) natural	natürliche Grundlast (f)	natural background concentration	concentration (f) de fond naturelle
concentración (f) del ión (m) hidrógeno (m)	Wasserstoffionenkonzentration (f)	hydrogen-ion concentration	concentration (f) en ions d'hydrogène
concentración (f) máxima (f) permisible	höchstzulässige Konzentration (f) (HZK)	maximum allowable concentration (MAC)	concentration (f) maximale admissible (CMA)
concentración (f) máxima (f) permitida (f)	maximal zulässige Konzentration (f) (MZK)	maximum permitted concentration (MPC)	concentration (f) maximale admissible (CMA)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
concentración ideal (f)	Idealkonzentration (f)	ideal concentration	concentration (f) idéalisée
concha (f) de almeja (f)	Greifbagger (m)	clam shell	drague (f) à grappin
concreción (f)	Konkretion (f)	concretion	concrétion (f)
concreto (m)	Beton (m)	concrete	béton (m)
conurrencia	gleichzeitige Ausführung (f)	concurrency	exécution (f) simultanée
condensado (m)	Kompressor (m)	compressor	condensat (m)
condensado (m)	Kondensat (n)	condensate	condensat (m)
condensado (m)	Kondensat (n)	precipitate	condensat (m)
condición (f) culminante	Klimaxstadium (n)	climax state	stade (m) climacique
condición (f) libre de oxígeno (m)	Abwesenheit (f) von Sauerstoff	oxygen free condition	anoxie (f)
condiciones (fpl) de estado (m) estable	Beharrungszustand (m)	steady state conditions	niveau (m) d'équilibre
condiciones (fpl) de estado (m) estilizado (m)	Beharrungszustand (m)	steady state conditions	niveau (m) stabilisé
condiciones (fpl) de flujo (m)	Fließbedingungen (fpl)	flow conditions	
condiciones (fpl) Ghyben-Herzberg	Ghyben-Herzberg'sche Bedingungen (fpl)	Ghyben-Herzberg conditions	conditions (fpl) de Ghyben-Herzberg
condiciones (fpl) limitantes	Randbedingungen (fpl)	boundary conditions	conditions (fpl) à la limite
condiciones (mpl) transientes (fpl)	unstetige Verhältnisse (npl)	transient conditions	conditions (fpl) transitoires
condiciones (mpl) transitorias (fpl)	unstetige Fließbedingungen (fpl)	transient conditions	conditions (fpl) transitoires
condiciones iniciales (f)	Anfangsbedingungen (fpl)	initial conditions	conditions (fpl) initiales
condón (m)	Konservierungsmittel (n)	preservative	agent (m) de conservation
conducir por tuberías (fpl)	Rohr(netz) (n)	piping	
conductancia (f) eléctrica (f) específica (f)	spezifische Leitfähigkeit (f)	specific electrical conductance	conductivité (f) spécifique
conductibilidad (f) hidrodinámica (f)	hydrodynamische Leitfähigkeit (f)	hydrodynamic conductivity	conductibilité (f) hydrodynamique
conductividad (f)	Leitfähigkeit (f)	conductivity	conductibilité (f)
conductividad (f) eléctrica (f) del agua (f)	elektrische Leitfähigkeit (f) von Wasser	electrical conductivity of water	conductivité (f) électrique de l'eau
conductividad (f) hidráulica (f)	Gesteinsdurchlässigkeit (f)	hydraulic conductivity	conductivité (f) hydraulique
conductividad (f) hidráulica (f)	hydraulische Leitfähigkeit (f)	hydraulic conductivity	conductivité (f) hydraulique
conductividad (f) hidráulica (f)	Wasserwegsamkeit (f)	hydraulic conductivity	conductivité (f) hydraulique
conductividad (f) hidráulica (f) direccional	richtungsabhängige Durchlässigkeit (f)	directional hydraulic conductivity	perméabilité (f) directionnelle
conductividad (f) hidráulica (f) direccional	richtungsgebundene Durchlässigkeit (f)	directional hydraulic conductivity	perméabilité (f) directionnelle
conductividad (f) hidráulica (f) efectiva (f)	effektive kapillare Leitfähigkeit (f)	effective capillary conductivity	conductivité (f) capillaire effective

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
conductividad (f) termal (f)	Wärmeleitfähigkeit (f)	thermal conductivity	conductivité (f) thermique
conductividad (f) térmica (f)	Wärmeleitfähigkeit (f)	thermal conductivity	conductibilité (f) thermique
ducto	Leitung (f)	conduit	conduite (f)
ducto (m)	Fernleitung (f)	pipe line	pipeline (m)
ducto (m) carst (m)	Wasserwegsamkeit (f) im Karst	karst conduit	conduit (m) karstique
ducto (m) de medición (f)	Meßzylinder (m)	measuring tube	tube (m) à mesure
ducto (m) de un manantial (m)		channel spring	soure (f) de fossette
ducto (m) principal de agua	Hauptwasserleitung (f)	water main	conduite (f) principale d'eau
ducto (m) volcánico (m)	Vulkanschlot (m)	volcanic conduit	
conductor (m)	Leiter (m)	conductor	conducteur (m)
conductor (m)	Ramme (f)	driver	sonnette (f)
cône (m) de lava	Schildvulkan (m)	shield volcano	cône (m) de lava
conección (f)	Verbindung (f)	connection	connexion (f)
conexión (m) hidráulica (f)	hydraulische Verbindung (f)	hydraulic connection	liaison (f) hydraulique
confinado	gespannt	confined	captif
confiscación (f)	Rückhaltebecken (n)	impoundment	réservoir (m) de retenue
confiscar	eindämmen	impound	emmagasiner
confluencia (f)	Zusammenfluß (m)	confluence	confluent (m)
confluencia (f)	Zusammenfluß (m)	waters meet	confluence (f)
congelación (f)	Gefrieren (n)	freezing	congélation (f)
congelación (f)	Gefrierprozeß (m)	congealing process	congénélation (f)
congelamiento (m)	Frost (m)	freeze	gelée (f)
congelamiento (m)	Gefrieren (n)	freezing	gel (m)
conglomerado (m)	Konglomerat (m)	conglomerate	conglomérat (m)
conglomerado (m) basal	Basalkonglomerat (n)	basal conglomerate	conglomérat (m) basal
conjunto (m) de seres vivientes	Lebensgemeinschaft (f)	biota	ensemble (m) des êtres vivants d'un endroit donné
cono (m) aluvial	alluvialer Schuttfächer (m)	alluvial fan	cône (m) d'alluvions
cono (m) de afectación	Einflußtrichter (m)	cone of influence	cône (m) d'appel
cono (m) de depresión (f)	Absenkungstrichter (m)	cone of depression	cône (m) de dépression
cono (m) de depresión (f)	Absenkungstrichter (m)	cone of depression	cône (m) de rabattement
cono (m) de impresión (f)	Auffülltrichter (m)	cone of impression	cône (m) de relèvement
cono (m) de influencia	Absenkungstrichter (m)	cone of influence	cône (m) d'appel
cono (m) de recarga (f)	Auffülltrichter (m)	cone of recharge	cône (m) de recharge
cono (m) de talud detritico (m)	Einsturzkegel (m)	talus cone	cône (m) de déjection

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
cono (m) de talud detritico (m)	Schuttkegel (m)	talus cone	cône (m) d'éboulis
cono kárstico	Kegelkarst (m)	cone karst	karst (m) à pitons
consejo (m)	ablagern	tip	mettre en décharge
conservación (f)	Erhaltung (f)	preservation	préservation (f)
conservación (f)	Konservierung (f)	conservation	conservation (f)
conservación (f) de agua (f) subterránea	Grundwasserbewirtschaftung (f)	groundwater conservation	conservation (f) des eaux souterraines
conservación (f) de agua (f) subterránea	Grundwassererhaltung (f)	groundwater conservation	conservation (f) des eaux souterraines
conservación (f) de agua (f) subterránea	Grundwasserkonservierung (f)	groundwater conservation	conservation (f) des eaux souterraines
conservación (f) de masas (fpl)	Massenerhaltung (f)	mass conservation	conservation (f) massique
conservación (f) del agua (f)	Wasserbewirtschaftung (f)	water conservation	conservation (f) d'eau
conservador	konservativ	conservative	conservatif
consolidación (f)	Konsolidation (f)	induration	consolidation (f)
consolidación (f)	Verdichtung (f)	compaction	compaction (f)
consolidación (f)	Verfestigung (f)	consolidation	consolidation (f)
constancia (f)	Hartnäckigkeit (f)	persistence	persistance (f)
constante (f) dieléctrica	Dielektrizitätskonstante (f)	dielectric constant	constante (f) diélectrique
constante (f) dieléctrica	Dielektrizitätskonstante (f)	dielectric constant	permittivité (f)
constante (f) de difusión	Diffusionskonstante (f)	diffusion constant	coefficient (m) de diffusion
constante (f) de gas (m)	Gaskonstante (f)	gas constant	constante (f) de gaz
constante (f) de la ley (f) de Henry (m)	Henry Konstante (f)	Henry's law constant	
constante (m)	Festwert (m)	constant	constante (f)
constante (m) de decaimiento (m)	Zerfallskonstante (f)	decay constant	constante (f) de désintégration
constante (m) de decaimiento (m)	Zerfallskonstante (f)	decay constant	période (f)
constante (m) de recesión (f)	Rezessionskonstante (f)	recession constant	constante (f) de récession
constante (m) de recesión (f)	Rückgangskonstante (f)	recession constant	constante (f) de récession
constatación (f)	Verifikation (f)	verification	vérification (f)
constituyente (m) traza (f)	Spurenbestandteil (m)	trace constituent	constituant (m) en trace
constricción (f)	Auswringen (n)	squeeze	esquichage (m)
constricción (f)	Einschnürung (f)	constriction	étranglement (m)
construcción (f) del pozo (m)	Brunnenbau (m)	well construction	construction (f) d'un puits
construcción (f) del pozo (m)	Brunnenbau (m)	well tubing	construction (f) d'un puits
construir	bauen	construct	construire
consumidores (mpl)	heterotrophe Lebewesen (npl)	consumers	hétérotrophs (mpl)
consumidores (mpl)	Konsumenten (mpl)	consumers	consommateurs (mpl)
consumo (m)	Verbrauch (m)	consumption	consommation (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
consumo (m) de agua (f)	Wasserverbrauch (m)	water consumption	consommation (f) d'eau
consumo (m) máximo (m)	Spitzenverbrauch (m)	maximum consumption	consommation (f) maximale
consumo (m) total	Gesamtverbrauch (m)	consumptive use	consommation (f) totale
consumo diario por habitante	Verbrauch (m) pro Kopf und Tag	daily per capita consumption	consommation (f) par habitant et par jour
contacto (m)	Wechselbeziehung (f)	interaction	interaction (f)
contador (m)	Zähler (m)	counter	compteur (m)
contador (m)	Zähluhr (f)	meter	compteur (m)
contador (m) de corriente (f)	Universalmeßflügel (m)	current meter	moulinet (m) hydrométrique
contador (m) de(l) agua; hidrómetro (m)	Wasserzähler (m)	water meter	compteur (m) d'eau
contaminación (f)	Verschmutzung (f)	contamination	contamination (f)
contaminación (f)	Verschmutzung (f)	pollution	pollution (f)
contaminación (f) ambiental	Umweltkontamination (f)	environmental pollution	pollution (f) de l'environnement
contaminación (f) ambiental	Umweltverschmutzung (f)	environmental pollution	pollution (f) de l'environnement
contaminación (f) atmosférica	luftbürtige Verschmutzung (f)	airborne pollution	pollution (f) par voie atmosphérique
contaminación (f) de aceite (m)	Ölpest (f)	oil contamination	marée (f) noire
contaminación (f) de petróleo (m)	Ölverseuchung (f)	oil contamination	pollution (f) par des huiles
contaminación (f) del agua (f) subterránea	Grundwasserverschmutzung (f)	groundwater pollution	pollution (f) des eaux souterraines
contaminación (f) del agua (f) subterránea	Grundwasserunreinigung (f)	groundwater pollution	pollution (f) des eaux souterraines
contaminación (f) por accidental	Abfallwirtschaft	accidental pollution	pollution (f) accidentelle
contaminación (f) por accidente	unfallbedingte Verschmutzung (f)	accidental pollution	pollution (f) due à un accident
contaminación (f) por averia	unfallbedingte Verschmutzung (f)	accidental pollution	pollution (f) par avarie
contaminación (f) radioactiva (f)	Strahlenverseuchung (f)	radioactive contamination	contamination (f) radioactive
contaminación (f) térmica (f)	thermische Belastung (f)	thermal pollution	charge (f) thermique
contaminación costera	Verunreinigung (f) der Küste	coastal pollution	pollution (f) côtière
contaminada (f)	verseucht	tainted	contaminé
contaminador (m)	Abwassereinleiter (m)	polluter	pollueur (m)
contaminante (f)	Verunreinigung (f)	impurity	impureté (f)
contaminante (m)	Schadstoff (m)	contaminant	matière (f) contaminante
contaminante (m)	Schadstoff (m)	pollutant	matière (f) polluante
contaminante (m) ambiental	Umweltkontaminant (m)	environmental pollutant	pollutant (f) de l'environnement
contaminante (m) atmosférico	Luftverschmutzer (m)	airborne pollutant	polluant (m) atmosphérique
contaminante (m) atmosférico	luftverunreinigender Stoff (m)	air pollutant	matière (f) polluante de l'air
contaminante (m) del aire	Luftschadstoff (m)	air pollutant	matière (f) polluante de l'air
contaminante (m) natural	natürlicher Schadstoff (m)	natural pollutant	polluant (m) naturel

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
contenido (m)	Gehalt (m)	concentration	teneur (f)
contenido (m)	Gehalt (m)	content	teneur (f)
contenido (m)	Gehalt (m)	content	titre (m)
contenido (m)	Volumen (n)	volume	volume (f)
contenido (m) de agua (f)	Wassergehalt (m)	water content	teneur (f) en eau
contenido (m) de ceniza (f)	Aschegehalt (m)	ash content	teneur (f) en cendres
contenido (m) de humedad (f)	Feuchtigkeitsgehalt (m)	moisture content	état (m) hygroscopique
contenido (m) de humedad (f)	Feuchtigkeitsgehalt (m)	moisture content	teneur (f) en humidité
contenido (m) de humedad (f)	Wasservolumenanteil (m) im Boden	volume wetness	humidité (f) volumique du sol
contenido (m) de humedad (f)	Wasservolumenanteil (m) im Boden	volume wetness	teneur (f) en eau volumique
contenido (m) de humedad (f) de suelos (mpl)	Bodenfeuchtegehalt (m)	soil moisture content	teneur (f) en humidité du sol
contenido (m) de materia (f) orgánica (f)	organischer Stoffinhalt (m)	organic matter content	teneur (f) en matière organique
contenido (m) en volumen del agua (f) del suelo (m)	volumetrischer Bodenwassergehalt (m)	soil water content by volume	teneur (f) volumique en eau du sol
contenido (m) fraccional en volumen (m)	Volumenanteil (m)	fractional volume content	teneur (f) fractionnaire volumique
contenido (m) gravimétrico (m) de humedad (f)	gravimetrischer Feuchtegehalt (m)	gravimetric moisture content	teneur (f) en humidité par gravimétrie
contenido (m) volumétrico de humedad (f)	volumetrischer Feuchtegehalt (m)	volumetric moisture content	teneur (f) en eau par volume
contenido (n) de aire (m)	Luftgehalt (m)	air content	indice (m) d'aération
contorno (m)	Umriß (m)	contour	contour (m)
contorno (m)	Umriß (m)	outline	contour (m)
contorno (m) de la mesa (f) de agua	Höhenlinie (f) des Grundwasserspiegels	water table contour	courbe (f) hydrohypse
contorno (m) profundo (m)	Tiefenlinie (f)	depth contour	courbe (f) bathymétrique
contra	Anzeigewerk (n)	counter	compteur (m)
contra agua (f)	undurchlässig	impermeable	imperméable
contra corriente (m)	Gegenstrom (m)	backflow	contre-courant (m)
contra presión (f)	Gegendruck (m)	backpressure	contre-pression (f)
contracción (f)	Schrumpfung (f)	shrinkage	rétrécissement (m)
contracorriente	Gegenstrom (m)	countercurrent	contre-courant (m)
contracorriente (f)	Wasserwalze (f)	eddy	tourbillon (m) mobile
contraflujo	Gegenströmung (f)	countercurrent	contre-courant (m)
contraflujo (m)	Eddy Flux Anlage	eddy flux device	
contraflujo (m)	Rückfluß (m)	backflow	reflux (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
contra-golpe (m)	Klopfschutzmittel (n)	anti-knock	antidétonnats (mpl)
contraparte (m) de agua (f)	Wasseräquivalent (n)	water equivalent	hauteur (f) d'eau équivalente
contrapresión	Gegendruck (m)	counterpressure	contre-pression (f)
contribución (f) amplia (f)	Entnahmebreite (f)	width of contribution	front (m) d'appel
control (m)	Steuerung (f)	control	commande (f)
control (m) a distancia	Fernsteuerung (f)	remote control	télécommande (f)
control (m) ambiental	Umweltschutz (n)	environmental control	action (f) sur le milieu
control (m) de algas	Algenbekämpfung (f)	algae control	lutte (f) contre la prolifération des algues
control (m) de algas	Algenbekämpfung (f)	algae control	mesures (fpl) contre les algues
control (m) de calidad (f)	Gütekontrolle (f)	quality control	contrôle (m) de qualité
control (m) de calidad (f)	Qualitätskontrolle (f)	quality control	contrôle (m) de qualité
control (m) de descarga	Abflußregelung (f)	discharge control	réglage (m) des débits
control (m) de descarga	Durchflußregelung (f)	discharge control	réglage (m) des débits
control (m) de enfermedad (f)	Seuchenbekämpfung (f)	disease control	contrôle (m) des maladies
control (m) de flujo (m)	Abflußregelung (f)	flow control	réglage (m) des débits
control (m) de insectos (mpl)	Schädlingsüberwachung (f)	pest control	lutte (f) contre les parasites
control (m) de la contaminación (f)	Abwehrmaßnahmen (fpl) gegen Verunreinigung	pollution control	lutte (f) contre la pollution
control (m) de la contaminación (f) del agua (f)	Maßnahmen (fpl) zur Reinhaltung des Wassers	water pollution control	dépollution (f) de l'eau
control (m) de la polución (f)	Abwehrmaßnahmen (fpl) gegen Verunreinigung	pollution control	mesures (fpl) anti-pollution
control (m) de la polución (f) del agua (f)	Maßnahmen (fpl) zur Reinhaltung des Wassers	water pollution control	protection (f) contre la pollution des eaux
control (m) de plagas (fpl)	Schädlingsbekämpfung (f)	pest control	lutte (f) contre les parasites
control (m) del proceso (m)	Prozeßsteuerung (f)	process control	contrôle (m) des processus
control (m) remoto	Fernlenkung (f)	remote control	télécommande (f)
controlar	kontrollieren	monitor	contrôler
convergencia (f)	Konvergenz (f)	convergence	convergence (f)
copa (f) de succión (f)	Saugkerze	suction cup	
coparticipación (f)	Forschungsstipendium (m)	fellowship	
copia (f)	Nachahmung (f)	emulation	émulation (f)
copiador	Scanner (m)	scanner	explorateur (m)
copo (m) de nieve (f)	Schneeflocke (f)	snowflake	flocon (m) de neige

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
coquina (f)	Muschelkalk (m)	coquina	lumachelle (f)
cordillera (f)	Kamm (m)	ridge	crête (f)
cordón (m) de lutitas (fpl)	Basislinie (f)	shale line	ligen (f) de base de marnes
corona (f) de perforación	Bohrkrone (f)	bit	trépan (m)
corredor (m)	Stollen (m)	gallery	galerie (f)
correlación (f) transversal	Kreuzkorrelation	crosscorrelation	
corrida (f) completa	Gesamtabfluß (m)	total runoff	écoulement (m) total
corrida (f) en seco (m)	versiegen	run dry	tarir
corriente (f) de agua aislada (f)	schwebener Wasserlauf (m)	perched stream	cours (m) d'eau perché
corriente (f)	Fluß (m)	flow	flux (m)
corriente (f)	Fluß (m)	stream	fleuve (m)
corriente (f)	Strömung (f)	current	fil (m) de l'eau
corriente (f) abajo	flußabwärts	downstream	en aval
corriente (f) alterna	Wechselstrom (m)	alternating current	courant (m) alternatif
corriente (f) arriba	flußaufwärts	upstream	en amont
corriente (f) bajo tierra (f)	Höhlengerinne (n)	underground stream	ruisseau (m) souterrain
corriente (f) continua	durchgehender Fluß (m)	continuous stream	rivière (f) continue
corriente (f) convectiva (f)	Dichtestromung (f)	density current	courant (m) de densité
corriente (f) de afluente (m)	wasserabgebender Fluß (m)	influent stream	rivière (f) alimentant la nappe
corriente (f) de agua (f)	Wasserlauf (m)	watercourse	cours (m) d'eau
corriente (f) de la marea (f)	Gezeitenstrom (m)	tidal current	courant (m) de marée
corriente (f) de marea (f) menguada (f)	Tidenstrom (m)	ebb-tide current	courant (m) de jusant
corriente (f) de reflujo (m)	Gezeitenstrom (m)	ebb-tide current	courant (m) de jusant
corriente (f) del efluente (m)	wasseraufnehmender Fluß (m)	effluent stream	rivière (f) alimentée par la nappe
corriente (f) densa (f)	konvektive Strömung (f)	density current	courant (m) de densité
corriente (f) directa (f)	Gleichstrom (m)	direct current	courant (m) direct
corriente (f) escalonada (f)	Fluß (m) im Gleichgewichtsprofil	graded stream	cours (m) d'eau à profil d'équilibre
corriente (f) natural	natürlicher Fluß (m)	natural stream	rivière (f) naturelle
corriente (f) no saturada (f)	ungesättigter Fluß (m)	unsaturated flow	flux (m) d'infiltration
corriente (f) perene	perennierender Fluß (m)	perennial stream	rivière (f) pérenne
corriente (f) subterránea (f)	Höhlenfluß (m)	underground stream	fleuve (m) souterrain
corriente (f) subterránea (f)	unterirdischer Abstrom (m)	underflow	nappe (f) sous-fluviale
corriente (f) subterránea (f)	unterirdischer Fluß (m)	subterranean stream	rivière (f) souterraine
corriente (f) transversal	Querstrom (m)	cross current	courant (m) transversier

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
corriente (f) turbulenta	verwilderter Strom (m)	braided stream	cours (m) d'eau à chenaux anastomosés
corriente cruzada (f)	Querstrom (m)	cross current	courant (m) transversal
corrientes (fpl) extraviadas (fpl)	Streuströme (mpl)	stray currents	courants (mpl) vagabonds
corrimiento (m)	Überschiebung (f)	thrust	charriage (m)
corroer	korrodieren	corrode	
corromperse	zersetzen	decompose	décomposer
corrosión (f)	Korrosion (f)	corrosion	corrosion (f)
corrosión (f) electrolítica (f)	Elektrolytkorrosion (f)	electrolytic corrosion	corrosion (f) électrolytique
corrosivo	korrosiv	corrosive	corrosif
corte	Scherung (f)	shear	cisaillement (m)
corte (m) de base	Grundbruch (m)	bearing capacity	
corte (m) de cincel	Meißelschneide (f)	chisel edge	tranchant (m) de l'outil
corte (m) de meandro	Mäanderdurchbruch (m)	avulsion	coupure (f) de méandre
corte (m) de suelo azonal	azonales Bodenprofil (n)	azonal soil	sol (m) azonal
corte (m) limpio	Kahlschlag (m)	clear cutting	coupe (f) à blanc estoc
corte (m) transversal	Querschnitt (m)	cross section	coupe (f) transversale
corteza (f)	Erdkruste (f)	crust	croûte (f) terrestre
corteza (f) congelada (f) de lava	Erstarrungskruste (f)	congealed lava crust	carapace (f) figée
corteza (f) de mineral (m) de hierro (f)	Lateritpanzer (m)	ironstone crust	cuirasse (f) ferrallitique
corteza (f) de piedra ferrosa (f)	Lateritkruste (f)	ironstone crust	croûte (f) ferrugineuse
corteza (f) del suelo (m)	Bodenkruste (f)	soil crust	croûte (f) de sol
cortina (f)	Sinterfahne (f)	curtain	draperie (f) stalagmitique
cortina (f)	Tropfsteinvorhang (m)	curtain	draperie (f) stalagmitique
cortina (f) de inyección (f)	Zementinjektionsschleier (m)	grout curtain	voile (f)
cortina (f) de lechada (f)	Dichtwand (f)	grout curtain	parafouille (f)
cortina (f) de lechada (f)	Injektionsschirm (m)	grout curtain	parafouille (f)
cortina (f) stalactitas	Sintervorhang (m)	blanket	draperie (f) stalagmitique
cosecha	Ergiebigkeit (f)	yield	rendement (m)
costa (f)	Küste (f)	shoreline	côte (f)
costado	seitlich	lateral	latéral
costado (m)	Schenkel (m)	flank	flanc (m)
costafuera	küstenfern	offshore	au large
costo estimado	Kostenanschlag (m)	cost estimate	évaluation (f)
costra (f)	Erdkruste (f)	crust	écorce (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
costra (f) de lodo (m)	Filterkuchen (m)	filter cake	dépôt (m) de filtration
cota (f) de elevación (f)	Meßpunkthöhe (f)	elevation of measuring point	cote (m) du repère
coto (m)	Spannungen (fpl)	constraints	contraintes (fpl)
coto (m) del pozo (m)	Brunnenumrandung (f)	well enclosure	margelle (f) d'un puits
crecida (f)	Sprungschwall (m)	spate	avalaison (f)
crecimiento (m)	Ausbildung (f)	development	aménagement (m)
crestá (f)	Gipelpunkt (m)	crest	sommet (m)
crestá (f) de inundación (f)	Hochwasserscheitel (m)	flood crest	pointe (f) de crue
crestá (f) de playa	Strandwall (m)	beach ridge	crête (f) de plage
creta (f), tiza (f)	Kreide (f)	chalk	craie (f)
Cretácico (m)	Kreidezeit (f)	Cretaceous	Crétacé (m)
criba (f) de malla (f) de alambre (m)	Drahtmaschensieb (n)	wire mesh sieve	tamis (m) en toile métallique
criología (f)	Cryologie (f)	cryology	crologie (f)
crioturbación (f)	Froststauchung (f)	cryoturbation	cryoturbation (f)
crique (m)	Winde (f)	jack	cric (m)
criseno	Chrysen (n)	chrysene	chrysène (m)
criterio (m)	Berwertungsgrundlage (f)	criterion	critère (m)
criterio (m) de calidad (f)	Güteanforderungen (fpl)	quality criteria	exigences (fpl) de qualité
criterio (m) de rendimiento (m)	Leistungskriterien (npl)	performance criteria	critères (mpl) de performance
criterio (m) de similitud (f)	Ähnlichkeitsbedingungen (fpl)	similarity criteria	conditions (fpl) de similitude
cromatografía (f) capa (f) delgada (f)	Dünnschichtchromatographie (f)	thin-layer chromatography	chromatographie (f) en couche mince
cromatografía (f) de gas (m) capilar	Gaschromatographie (f)	gas chromatography	chromatographie (f) de gaz
cromatografía (f) de gases (mpl)	Gaschromatographie (f)	gas chromatography	chromatographie (f) gazeuse
cromatograma (m)	Chromatogramm (n)	chromatogram	chromatogramme (m)
cromo (m) hexavalente	hexavalentes Chrom (n)	hexavalent chromium	chrome (m) hexavalent
cromo (m) trivalente	dreiwertiges Chrom (n)	trivalent chromium	chrome (m) trivalent
cronometrar	Taktgeber (m)	clock	horloge (m)
cruce (m) de ríos (mpl)	fluovio-glazialer Fluß (m)	braided river	rivière (f) anastomosée
crudo (m) ácido	saures Rohöl (n)	sour crude (petroleum)	brut (m) corrosif
crudo (m) de síntesis (f)	Syntheseöl (n)	syncrude	brut (m) de synthèse
cuadrícula (f)	Gitter (n)	grid	maille (f)
cuadrilátero (m)	Viereck (n)	quadrilateral	quadrilatère (m)
cuadrilla (f) de perforación (f)	Bohrmannschaft (f)	drilling crew	équipe (f) de foreurs
cuantificación (f)	Quantifizierung (f)	quantification	
cuarteadura (f) por erupción (m)	Spalteneruption (f)	fissure eruption	

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
cuarzita (f)	Quarzit (m)	quartzite	quartzite (m)
cuarzo (m)	Quarz (m)	quartz	quartz (m)
Cuaternario (m)	Quartär (n)	Quaternary	Quaternaire (f)
cubierta (f)	Abdeckung	cap	
cubierta (f)	Abdeckung (f)	capping	recouvrement (m)
cubierta (f)	Deckschicht (f)	cover	couverture (f)
cubierta (f)	Deckschicht (f)	overburden	toit (m)
cubierta (f)	Überzug (m)	coating	revêtement (m)
cubierta (f) de grava (f)	Kiesmantel (m)	gravel envelope	enveloppe (f) de gravier
cubierta (f) de grava (f)	Kiesschüttung (f)	gravel packing	filtre (m) de gravier
cubierta (f) de hielo (f)	Eisdecke (f)	ice cover	couverture (f) de glace
cubierta (f) de la vegetación (f)	Pflanzendecke (f)	vegetation cover	couverture (f) végétale
cubierta (f) de nieve (f)	Schneedecke (f)	snow cover	couche (f) de neige
cubierta (f) de suelo (m)	Bodendecke (f)	soil cover	couverture (f) de sol
cubierta (f) de suelo (m)	Bodenkrume (f)	soil cover	couverture (f) de sol
cubierta (f) del terreno (m)	Bodenvegetation (f)	ground cover	couverture (f) végétale du sol
cubierta (f) forestal	Streudecke (f)	forest floor	couverture (f)
cubierta (f) retenedora (f) de humedad (f)	Mulch (m)	mulch	paillis (m)
cubierta (f) tubular	Rohrschuh (m)	casing shoe	sabot (m) de tubage
cubierta (f) vegetal del terreno (m)	lebende Bodendecke (f)	ground cover	couverture (f) végétale du sol
cubierta interior (f)	Futter (n)	inside coating	revêtement (m) intérieur
cubierta mecánica (f)	mechanische Abdeckung (f)	mechanical cover	couverture (f) mécanique
cubo (m)	Nabe (f)	hub	moyeu (m)
cubo (m) de lodo (m)	Sandpumpe (f)	slush bucket	cuiller (f)
cubo (m) de orificio (m)	Danaide (f)	orifice bucket	danaïde (m)
cubo (m) volteado (m)	Hornersche Wippe (f)	tipping bucket	auget (m) basculeur
cubo (m) volteado (m)	Wippe (f)	tipping bucket	auget (m) basculeur
cubrir	abdecken	cover	couvrir
cubrir	bedecken	cap	couvrir
cuchara (f) de muestreo	Schappe (f)	sampling spoon	échantillonneur (m)
cucharón (m)	Schöpfbecher (m)	dipper	godet (m)
cuchilla (f) del pozo (m)	Rohrschneider (m)	well knife	coupe-tubage (m)
cuello (m) de ganso (m)	Spülkopfkrümmer (m)	goose neck	col (m) de cygne
cuenca (f) entremontes (mpl)	Zwischengebirgsbecken (n)	intermontane basin	bassin (m) d'entremont
cuenca (f)	Becken (n)	basin	bassin (m) versant

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
cuenca (f)	Einzugsgebiet (n)	watershed	bassin (m) hydrologique
cuenca (f) cerrada	geschlossenes Becken (n)	closed depression	bassin (m) fermé
cuenca (f) de agua (f) subterránea	Grundwasserbecken (n)	groundwater basin	bassin (m) hydrogéologique
cuenca (f) de alimentación (f)	Wassereinzugsgebiet (n)	catchment area	bassin (m) d'alimentation
cuenca (f) de asentamiento (m)	Absetzbecken (n)	settling basin	bassin (m) de décantation
cuenca (f) de captación (f)	Niederschlagsgebiet (n)	drainage basin	bassin (m) versant
cuenca (f) de infiltración (f)	Versickerungsbecken (n)	infiltration basin	bassin (m) d'épandage
cuenca (f) del lago (f)	Einzugsgebiet (n) eines Sees	lake watershed	bassin (m) lacustre
cuenca (f) dispersa (f)	Infiltrationsbecken (n)	spreading basin	casier (m) d'épandage
cuenca (f) exórica (f)	exorheisches Einzugsgebiet (n)	exorheic basin	exoréisme (m)
cuenca (f) experimental	Versuchsbecken (n)	experimental basin	bassin (m) échantillon
cuenca (f) fluvial	Flußgebiet (n)	catchment	bassin (m) versant
cuenca (f) hidrográfica	abflußloses Einzugsgebiet (n)	blind drainage	bassin (m) hydrographic intérieur
cuenca (f) lacustre	See-einzugsgebiet (n)	lake watershed	bassin (m) lacustre
cuenca (f) sin desagüe (m)	abflußloses Becken (n)	closed basin	bassin (m) clos
cuenca (f) topográfica (f)	topographisches Einzugsgebiet (n)	topographic watershed	bassin (m) versant topographique
cuenca (f) urbana (f)	städtisches Einzugsgebiet (n)	urban watershed	bassin (m) urbain
cuenca (m) fluvial	Flußtal (n)	river valley	vallée (f) fluviale
cuenca artesiana	artesisches Becken (n)	artesian basin	bassin (m) arésian
cuero (m) acuático (m)	Gewässer (n)	water body	masses (fpl) d'eau naturelle
cuero (m) de agua (f)	Gewässer (n)	body of water	masses (fpl) d'eau naturelle
cuero (m) de agua (f) subterránea	Grundwasserkörper (m)	groundwater body	nappe (f)
cuero (m) de agua (f) subterránea	Grundwasserkörper (m)	groundwater body	nappe (f) d'eau souterraine
cuero (m) de agua (f) subterránea	Grundwasserkörper (m)	groundwater body	nappe (f) souterraine
cuero (m) de la herramienta (f)	Meißelkörper (m)	tool body	matrice (f) d'outil
cuero (m) receptor	Vorflut (f)	receiving body	cours (m) d'eau récepteur
cuesta (f) abajo	hangabwärts	downslope	
cueva (f)	Höhle (f)	cave	cavité (f)
cueva (f) de hielo (m)	Eishöhle (f)	ice cave	glacière (f) naturelle
cueva (f) marina (f)	Meereshöhle (f)	sea cave	grotte (f) marine
culebra (f) de agua (f)	Wirbelsturm (m)	tornado	tourbillon (m)
cultivación (f)	Anbau (m)	cultivation farming	culture (f)
cultivación (f) sin agua (f)	Trockenlandwirtschaft (f)	dry farming	culture (f) sèche
cultivo (m) en seco (m)	Ackerbau (m) ohne Bewässerung in Trockengebieten	dry farming	ardiculture (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
cultivo (m) exhaustivo	Erschöpfung (f) (~eines Grundwasserleiters)	overdraft	exhaustion (f)
cultivo (m) sin riego (m)	Trockenfeldbau (m)	dry farming	culture (f) sèche
cumbre (f)	Gipfel (m)	summit	sommet (m)
cumbre (f)	Kamm (m)	crest	sommet (m)
cumbre (f)	Spitzenwert (m)	peak	valeur (f) maximale
cumene (m)	Cumen (n)	cumene	cumène (m)
cuña (f)	Keil (m)	wedge	coin (m)
cuña (f) de agua (f) salada (f)	Salzwasserkeil (m)	salt water wedge	biseau (m) d'eau salée
cuña (f) de agua (f) salada (f)	Versalzungszunge (f)	salt water wedge	biseau (m) d'eau salée
cuña (f) de sondeo (m)	Bohrspitze (f)	drive point	cône (m) de sondage
cuneta (f)	Einfassung (f)	curb	revêtement (m)
cuneta (f)	Gosse (f)	gutter	caniveau (m)
cuneta (f) de captación (f)	Entwässerungsgraben (m)	drainage ditch	fossé (m) de drainage
cuota (f) de alivio	Reliefenergie (f)	relief ration	indice (m) du relief
cuota (f) de drenaje (m)	Abflußfaktor (m)	drainage ration	coefficient (m) de ruissellement
cuotas (fpl) de abstracción	Entnahmegerühren (fpl)	abstraction fees	redevances (fpl) de prélèvement
curso (m) de la nieve (f)	Schneemeßstrecke (f)	snow course	parcours (m) d'enneigement
curso (m) del agua (f)	Wasserlauf (m)	water course	cours (m) d'eau
curso (m) del agua (f) receptora (f)	Vorfluter (m)	receiving water course	cours (m) d'eau récepteur
curso (m) del río (m)	Flußlauf (m)	river reach	cours (m) d'un fleuve
curso (m) muy bajo	Unterlauf (m)	lower course	cours (m) inférieur
curso de estudio	Studiengang	course of study	cours (m) des études
curva (f) de gastos (mpl)	Bezugskurve (f)	rating curve	courbe (f) de tarage
curva (f) acumulativa (f)	Summenkurve (f)	summation curve	courbe (f) cumulative
curva (f) bimásica (f)	Doppelsummenkurve (f)	double-mass curve	courbe (f) des doubles cumuls
curva (f) de abatimiento (f) del agua (f) subterránea	Entwässerungskurve (f)	groundwater depletion curve	courbe (f) de tarissement
curva (f) de abatimiento (f) por distancia (f)	Abstandsabsenkungskurve (f)	distance-drawdown curve	courbe (f) rabattement-distance
curva (f) de abatimiento (m)	Absenkungskurve (f)	drawdown curve	profil (m) de rabattement
curva (f) de acumulación	Rückstaukurve (f) (~Wasser)	backwater curve	courbe (f) de remous
curva (f) de acumulación (f) de presión	Druckaufbaukurve (f)	pressure buildup curve	courbe (f) de remontée de pression
curva (f) de ajustación (f)	entsanden (~Brunnen)	adjustment curve	courbe (f) d'ajustage
curva (f) de calibración (f)	Eichkurve (f)	calibration curve	courbe (f) d'étalonnage
curva (f) de capacidad (f) específica (f)	Leistungs-Absenkungskurve (f)	specific capacity curve	courbe (f) débits/ rabattements

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
curva (f) de capacidad (f) específica (f)	spezifische Leistung (f)	specific capacity curve	courbe (f) caractéristique
curva (f) de crecimiento (m)	Wachstumskurve (f)	growth curve	courbe (f) de croissance
curva (f) de crecimiento (m) logístico	logistische Wachstumskurve (f)	logistic growth curve	courbe (f) logistique de la croissance des populations
curva (f) de depresión	Absenkungskurve (f)	drawdown curve	courbe (f) de dépression
curva (f) de descarga (f) másica	Abflußsummenkurve (f)	discharge mass curve	courbe (f) des débits cumulés
curva (f) de descenso (m) contra tiempo (m)	Absenkungskurve (f)	time-drawdown curve	courbe (f) de descente
curva (f) de descenso (m) contra tiempo (m)	Zeitabsenkungskurve (f)	time-drawdown curve	courbe (f) rabattement-temps
curva (f) de descenso (m) del nivel (m)	Absenkungskurve (f)	drawdown curve	courbe (f) rabattement-distance
curva (f) de distribución (f) de alturas (fpl)	Abflußkurve (f)	stage-distribution relation	courbe (f) hauteur-débit
curva (f) de duración (f) del flujo (m)	Dauerlinie (f) der Abflußmenge	flow duration curve	courbe (f) de durée des débits
curva (f) de estrangulamiento (m)	Drosselkurve (f)	throttling curve	courbe (f) caractéristique
curva (f) de flujo (m) másico (m)	Summengangslinie (f)	flow-mass curve	courbe (f) du débit cumulé
curva (f) de la malla (f)	Kornverteilungskurve (f)	sieve curve	diagramme (m) granulométrique
curva (f) de masa (f) residual	Abweichungssummenkurve (f)	residual mass curve	courbe (f) des écarts cumulés
curva (f) de masas (fpl)	Mengenlinie (f)	mass curve	courbe (f) de masse
curva (f) de recesión (f)	abfallender Kurvenast (m) der Ganglinie	recession curve	courbe (f) de décrue
curva (f) de recesión (f)	Leerlaufkurve (f)	recession curve	courbe (f) de tarissement
curva (f) de recesión (f)	Rückgangskurve (f)	recession curve	courbe (f) de tarissement
curva (f) de recuperación (f)	Aufbaukurve (f)	recovery curve	courbe (f) de remontée
curva (f) de recuperación (f)	Wiederanstiegskurve (f)	recovery curve	courbe (f) de remontée
curva (f) de rendimiento (m)	Pumpenkennlinie (f)	performance curve	courbe (f) caractéristique d'une pompe
curva (f) de resistividad(f)-espaciamiento(m)	Widerstands-Elektrodenabstandskurve (f)	resistivity-spacing curve	courbe (f) résistivité-espacement
curva (f) de retención	Rückstaukurve (f) (~Wasser)	backwater curve	courbe (f) de retenue
curva (f) de valores (mpl) acumulados (mpl)	Summenkurve (f)	mass curve	courbe (f) des valeurs cumulées
curva (f) del río (m)	Flußbiegung (f)	river bend	tournant (m) d'un fleuve
curva (f) lateral	Laterologaufnahme (f)	lateral curve	diagramme (m) latéral
curva (f) normal	Normale (f)	normal curve	diagraphie (f) à espacement normal
curva (f) normal	Normale (f)	normal curve	normale (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
curva (f) recesión (f) de agua (f) subterránea	Grundwasserabsenkungskurve (f)	groundwater recession curve	courbe (f) d'abaissement
curva (f) recesión (f) de agua (f) subterránea	Grundwasserabsenkungskurve (f)	groundwater recession curve	courbe (f) de tarissement
curva (m) de abatimiento (m) del caudal (m)	Leistungs/ Absenkungs-Diagramm (n)	discharge-drawdown curve	courbe (f) débits/ rabattements
curva característica	Kennlinie (f)	characteristic curve	courbe (f) type
curva de frecuencia acumulada (f)	Summenkurve (f)	cumulative frequency curve	courbe (f) des fréquences (f) cumulées
curvatura (f) de interconexión capilar	Trennflächenkrümmung (f)	curvature of capillary interface	courbure (f) d'interface
curvatura (f) de interface capilar	Oberflächenkrümmung (f)	curvature of capillary interface	courbure (f) d'interface
curvilinear	Kurvenlinear (m)	curvilinear	curviligne
cúspide (f)	Karrendorne (f)	pinnacle	aiguille (f) de lapiaz
dañino (m)	ungesund	noxious	malsain
daño (m) ecológico (m)	ökologische Schädigung (f)	ecological damage	dégradation (f) écologique
daño (m) por radiación (f)	Strahlenschaden (m)	radiation injury	radiolésion (f)
daño (m) por radiación (f)	Strahlungsschaden (m)	radiation damage	radiolésion (f)
daños (mpl)	Schaden (m)	damage	dommage (m)
datación (f) del agua (f) subterránea	Altersbestimmung (f) von Grundwasser	groundwater dating	datation (f) des eaux souterraines
dato (m) de calibración (f)	Pegelnullpunkt (m)	gage-datum	côte (f) du zéro d'échelle
datos (mpl) básicos (mpl)	Rohdaten (npl)	raw data	données (fpl) brutes
datos (mpl) crudos (mpl)	Ausgangsdaten (npl)	raw data	données (fpl) brutes
datos (mpl) de laboratorio (m)	Labordaten (fpl)	laboratory data	données (fpl) de laboratoire
datos (mpl) de laboratorio (m)	Labordaten (fpl)	laboratory data	données (fpl) expérimentales
datos (mpl) sin tratar	unverarbeitete Daten (npl)	raw data	données (fpl) non traitées
de gran difusión (f)	allgegenwärtig	pervasive	pénétrant
déblais (mpl)	Haufwerk (n)	muck	déblais (mpl)
decaimiento (f) del agua (f) subterránea	Grundwasserdelle (f)	groundwater depression	dépression (f) de la nappe
decaimiento (m)	Verfall (m)	decay	désintégration (f)
decaimiento (m) freático (m)	Grundwasserspiegelabfall (m)	phreatic decline	abaissement (m) phréatique
decaimiento (m) radioactivo (m)	radioaktiver Zerfall (m)	radioactive decay	déintégration (f) radioactive
decantar	abgießen	decant	décanter
declinación (f)	Deklination	declination	déclinaison (f)
declive (m)	Abhang (m)	hillslope	versant (m)
declive (m)	Abhang (m)	slope	versant (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
declive (m) convexo (m)	Gleitufer (n)	slipoff slope	versant (m) convexe
decolorado	gebleicht	bleached	blanchi
decomposición (f) biológica	biologischer Abbau (m)	biodegradation	décomposition (f) biologique
decrecimiento (f) de agua (f) subterránea	Grundwasserabsenkung (f)	groundwater recession	décrue (f) souterraine
decremento	Verringerung (f)	decrement	décrément (n)
decremento (m) del agua (f) subterránea	Grundwasserabfluß (m)	groundwater discharge	débit (m) global d'une nappe
defasamiento (m)	Phasennacheilung (f)	phase lag	déphasage (m)
defecto (m)	technische Störung (f)	malfuction	déficience (f)
deficiencia (f)	technischer Fehler (m)	malfuction	défaut (m) technique
deficiencia (f) acumulada	aufsummierter Fehlbetrag (m)	accumulated deficiency	déficit (m) cumulatif
deficiencia (f) de humedad (f)	Bodenfeuchtedefizit (n)	moisture deficiency	déficit (m) en humidité
deficiencia (f) de humedad (f) de suelos (mpl)	Bodenfeuchtedefizit (n)	soil moisture deficit	assèchement (m) du sol
deficiencia (f) de humedad (f) de suelos (mpl)	Bodenfeuchtedefizit (n)	soil moisture deficit	déficit (m) de rétention
deficiencia (f) en nutriente (m)	Nährstoffmangel (m)	nutrient deficiency	carence (f) en substances nutritives
déficit (f) de irrigación (f)	Unterbewässerung (f)	deficit irrigation	sous-irrigation (f)
déficit (m)	Defizit (n)	deficit	déficit (m)
déficit (m) de agua (f)	Wasserdefizit (n)	water deficit	déficit (m) hydrique
déficit (m) de retención (f)	Retentionsdefizit (n)	retention deficit	déficit (m) de rétention
déficit (m) de saturación (f)	Sättigungsdefizit (n)	saturation deficit	déficit (m) de saturation
deflación (f)	Winderosion (f)	deflation	érosion (f) éolienne
deforestación (f)	Abholzung (f)	deforestation	déboisement (m)
deformación (f)	Formveränderung (f)	deformation	déformation (f)
deformación (f)	Umbiegung (f)	bend	charnière (f)
degasificación	Entgasung (f)	degassing	dégazage (m)
deglución (f)	Flußschwinde (f)	swallow	entonnoir (m) absorbant
degradación (f)	Verfaulung (f)	putrefaction	putréfaction (f)
degradación (f)	Verschlechterung (f)	degradation	dégradation (f)
delantera (f)	Vorrangigkeit (f)	foreground	avant-plan (m)
deleznable (f)	Krümelungsneigung (f)	friability	friabilité (f)
deleznable	brüchig	friable	fragile
delineación (f)	Wasserentnahme (f)	drawing	puisage (m)
delta (f)	Delta (n)	delta	delta (m)
delta (f)	Flußmündungsgebiet (n)	delta	delta (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
demand (f)	Bedarf (m)	demand	demande (f)
demand (f) de agua (f)	Wasserbedarf (m)	water demand	besoin (m) en eau
demand (f) de agua (f)	Wassernachfrage (f)	water demand	besoin (m) en eau
demand (f) de oxígeno (m)	Sauerstoffbedarf (m)	oxygen demand	demande (f) en oxygène
demand bioquímica de oxígeno	biochemischer Sauerstoffbedarf (BSB) (m)	biochemical oxygen demand (BCD)	demande (f) biochimique en oxygène (DBO)
demand química de oxígeno (DQO)	chemischer Sauerstoffbedarf (CSB) (m)	chemical oxygen demand (COD)	demande (f) chimique en oxygène
demoler	abbrechen	abort	avorter
demoler	weiterleiten	rout	propager
demora (f)	Verzögerung (f)	lag time	temps (m) de réponse
dendítico (m)	dentritisch	dendritic	dendritique
dendítico (m)	verästelt	dendritic	arborescent
densidad (f)	Dichte (f)	density	densité (f)
densidad (f) de captación (f)	Flußdichte (f)	drainage density	densité (f) du réseau
densidad (f) de drenaje	Flußdichte (f)	drainage density	densité (f) de drainage
densidad (f) de empaque (m)	Lagerungsdichte (f)	packing density	densité (f) du matériau
densidad (f) de granos (mpl)	Korndichte (f)	density of solid particles	
densidad (f) de la nieve (f)	Schneedichte (f)	snow density	densité (f) de la neige
densidad (f) de masa (f)	Dichte (f)	mass density	densité (f) massique
densidad (f) del material (m)	Raumdichte (f)	bulk density	poids (m) spécifique du matériau
densidad (f) en peso (m)	spezifisches Gewicht (n)	weight density	poids (m) spécifique
densidad (f) en peso (m)	Wichte (f)	weight density	poids (m) spécifique
densidad (f) en volumen (m) del flujo (m) de agua (f)	Volumenflußdichte (f) des Wassers	volume water flux density	densité (f) de flux d'eau volumétrique
densidad (f) específica (f)	spazifische Dichte (f)	specific density	densité (f)
densidad aparente (f) del material (m)	Schüttgewicht (n)	bulk density	poids (m) spécifique du matériau
denudación (f)	Abtragung (f)	denudation	dénudation (f)
denudación (f)	Denudation (f)	denudation	dénudation (f)
denudación (f)	Landerniedrigung (f)	denudation	dénudation (f)
denudación (f)	Massenabtrag (m)	denudation	dénudation (f)
depositión (f) final	Endlagerung (f)	final deposition	décharge (f) finale
depositión (m) seca (f)	trockene Ablagerung (f)	dry deposition	dépôt (m) sec
depositación (f)	Krustenbildung (f)	incrustation	incrustation
depositación (f)	Maßstab (m)	scale	échelle (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
depositación (f)	Schuppe (f)	scale	écaille (f)
depositación (f)	Verkrustung (f)	incrustation	incrustation
depositación (f) electrolítica (f)	Galvanotechnik (f)	electroplating	galvanoplastie (f)
depositación (f) final	Endlagerung (f)	final deposition	décharge (f) finale
depósito (m)	Ablagerung (f)	deposit	dépôt (m)
depósito (m)	Endlagerstätte (f)	repository	décharge (f) ultime
depósito (m)	Niederschlag (m)	precipitate	précipité (m)
depósito (m) a presión (f)	Druckkessel (m)	pressure tank	réservoir (m) sous pression
depósito (m) abandonado	Altlast (f)	abandones waste dump	
depósito (m) aluvial	Flußablagerung (f)	fluvial deposit	dépôts (mpl) fluviatiles
depósito (m) carst (m)	Karstsediment (n)	karst deposit	remplissage (m) karstique
depósito (m) de agua (f) clara (f)	Trinkwasservorratsbehälter (m)	clearwell	réservoir (m) d'eau portable
depósito (m) de basura (f)	Müllwolf (m)	garbage disposer	trituateur (m)
depósito (m) de caverna	Höhlenablagerung (f)	cave deposit	remplissage (m) de cavité
depósito (m) de desechos (mpl)			
radioactivos (mpl)	Atommüllendlager (n)	radioactive waste repository	cimetière (m) de déchets radioactifs
depósito (m) de fango (m)	Schlammablagerung (f)	sludge deposit	dépôt (m) de boue
depósito (m) de mina (f)	Halde (f)	mine dump	halde (m) minière
depósito (m) de sedimentos (mpl)	Sedimentablagerung (f)	sedimentary deposit	dépôt (m) sédimentaire
depósito (m) del lisímetro (m)	Lysimetertank (m)	lysimeter tank	case (f) lysimétrique
depósito (m) deltaico	Deltaablagerungen (fpl)	deltaic deposits	dépôts (mpl) deltaïques
deposito (m) eólico	äolosche Ablagerung	aeolian deposit	dépôts (mpl) éoliens
deposito (m) eólico	Windablagerung (f)	no flow boundary	dépôts (mpl) éoliens
depósito (m) eólico (m)	Windablagerung (f)	eolian deposit	dépôt (m) éolien
depósito (m) glacial (m)	Glazialablagerung (f)	glacial deposit	dépôt (m) glaciaire
depósito (m) orgánico (m)	organogene Ablagerung (f)	organic deposit	dépôt (m) organogène
depósito (m) químico (m)	chemische Ausfällung (f)	chemical deposit	dépôt (m) chimique
depósito control (m) de torrente (m)	Hochwasserschutz (m)	flood control	protection (f) contre les crues
depósito de (m) retención (f)	Oberflächenrückhaltespeicherung (f)	detention storage	emmagasinement (m) temporaire
depositos glaciares	alluviale Gleschterablagerung	alluvial apron	cône (m) d'alluvions
depresión (f) karst	Karstdepression (f)	karstic depression	dépression (f) karstique
depresión (f)	abgesenkter Wasserspiegel (m)	depression head	dépression (f)
depresión (f)	absenken	sink	rabattre
depresión (f) carst (f)	Karstwanne (f)	karst depression	dépression (f) karstique
depresión (f) de agua (f) subterránea	Grundwassereinzugsgebiet (n)	groundwater basin	bassin (m) hydrogéologique

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
depresión (f) glacial (m)	Gletscherrückzug (m)	glacier recession	
depresión (f) grande	Polje (f)	polje	dépression (f) karstique
depresión (f) kárstica	Polje (f)	polje	polje (m)
depresión (f) lateral	Hinterwasser (n)	backswamp	dépression (f) latérale
depresión (f) original	ursprüngliches Einfallen (n)	original dip	pendage (m) original
depresión (f) principal	abgesenkter Wasserspiegel (m)	depression head	hauteur (f) de rabattement
depresión (f) tectónica (f)	tektonischer Graben (m)	tectonic basin	fosse (f) tectonique
depuración (f) de aguas residuales	Abwasserreinigung (f)	sewage treatment	épuration (f) des eaux d'égouts
derecho (m) del uso del agua	Wassernutzungsrecht (n)	water rights	droits (mpl) d'usage des eaux
derivación (f) media (f)	mittlere Streuung (f)	mean derivation	écart (m) moyen
derivado (m)	Derivat (n)	derivative	dérivé (m)
derivado (m) direccional	richtungsgebundene Ableitung (f)	directional derivative	dérivée (f) directionnelle
derivados (mpl) de halógeno (m)	Halogenderivate (npl)	halogen derivatives	dérivés (mpl) d'halogène
derramadero (m)	Überlauf (m)	spillway	déversoir (m)
derramar	Leck (n)	spill	déperdition (f)
derrame (m)	Erguß (m)	effusion	épanchement (m)
derrame (m)	Oberflächenabfluß (m)	runoff	ruissellement (m)
derrame (m) accidental	unfallbedingtes Verschütten (m)	accidental spill	déversement (m) accidentel
derrame (m) del agua (f) subterránea	Grundwasserabstrom (m)	groundwater outflow	fuite (f) souterraine
derrame (m) hipodérmico (m)	unterirdischer Abfluß (m)	subsurface runoff	écoulement (m) hypodermique
derrame marino (m) de petróleo (m)	Ölpest (f)	oil spill (marine)	marée (f) noire
derretir	schmelzen	melt	fondre
derretir	Tauen (n)	thawing	fonte (f)
derretirse	tauen	thaw	dégeler
derribar	abbrechen	abort	avorter
derrumbarse	einstürzen	cave	s'effondrer
derrumbe (m)	Hangrutsch (m)	landslide	glissement (m) de terrain
derrumbe (m), desplome (m)	Einsturz (m)	cave-in	effondrement (m)
desaerear	entlüften	deaerate	désaérer
desaguadero (m)	Überfallwehr (n)	spillway	évacuateur (m) de crue
desaguamiento (m)	Entwässerung (f)	dewatering	désaturation (f)
desaguar	entwässern	dewater	désaturer
desagüe (m)	Abfluß (m)	outflow	écoulement (m)
desagüe (m)	Drainage (f)	drainage	drainage (m)
desagüe (m)	drainieren	drain	drainer

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
desagüe (m)	Entwässerung (f)	dewatering	assèchement (m)
desagüe (m) sub-superficial	unterirdischer Abfluß (m)	subsurface drainage	drainage (m) souterrain
desalación (f)	Entsalzung (f)	desalination	désalination (f)
desalación (f)	Entsalzung (f)	desalination	désalination (f)
desarenador (m)	Sandabscheider (m)	desander	dessablateur (m)
desarrollo (m) del agua (f) subterránea	Grundwasserausbeutung (f)	groundwater development	exploitation (f) des eaux souterraines
desarrollo (m)	Entwicklung (f)	development	développement (m)
desarrollo (m) de la corriente (f)	Stromentwicklung (f)	stream development	développement (m) du cours
desarrollo (m) del pozo (m)	Brunnenentwicklung (f)	development of the well	
desarrollo del pozo (m)	Entsandung (f) eines Brunnens	well development	dessablage (m) d'un puits
desastre (m)	Unglück (n)	disaster	désastre (m)
desbordamiento (m)	Überlauf (m)	overflow	déversoir (m) de trop-plein
desbordarse	überlaufen	overflow	déborder
descalce (m)	Unterhöhlung (f)	undercutting	affouillement (m)
descarga (f) del agua (f) subterránea	Grundwasserspende (f)	groundwater discharge	débit (m) en eau souterraine
descarga (f)	Auslaß (m)	outfall	bouche (f) de décharge
descarga (f)	Durchfluß (m)	discharge	décharge (m)
descarga (f) controlada (f)	geordnete Mülldeponie (f)	sanitary landfill	décharge (f) sanitaire
descarga (f) crítica	kritischer Fluß (m)	critical discharge	débit (m) critique
descarga (f) de agua (f)	Wasserförderung (f)	water discharge	
descarga (f) de la bomba (f)	Pumpenförderung (f)	pump discharge	refoulement (m) de la pompe
descarga (f) diaria	Tagesabfluß (m)	daily discharge	débit (m) journalier
descarga (f) directa (f)	direkter Abfluß (m)	direct discharge	rejets (mpl) directs
descarga (f) específica (f)	spezifischer Abfluß (m)	specific discharge	débit (m) unitaire
descarga (f) específica (f)	spezifischer Abfluß (m)	specific discharge	écoulement (m) souterrain spécifique
descarga (f) indirecta (f)	indirekte Abfälle (mpl)	indirect discharge	rejets (mpl) indirects
descarga (f) libre de basura (f)	wilde Kippe (f)	uncontrolled dump	dépotoir (m) sauvage
descarga (f) máxima (f)	Spitzenabfluß (m)	maximum discharge	débit (m) de pointe
			exutoire (m) naturel (de la nappe phréatique)
descarga (f) natural	natürlicher Grundwasseraustritt (m)	natural discharge	
descarga (f) nula (f)	kein Abfluß (m)	zero discharge	sans-rejet (m)
descarga (f) oceánica	Verklappung (f)	ocean dumping	décharge (f) au large
descarga (f) residuos (mpl) riesgosos (mpl)	Sondermülldeponie (f)	hazardous waste landfill	décharge (f) de déchets dangereux
descarga (f) sanitaria (f)	geordnete Mülldeponie (f)	sanitary landfill	décharge (f) contrôlée

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
descarga (f) superficial específica (f)	spezifische Abflusspende (f)	specific areal discharge	écoulement (m) spécifique
descarga (f) superficial específica (f)	spezifische Gebietsspende (f)	specific areal discharge	module (m) spécifique d'écoulement
descarga artesiana	artesische Schüttung (f)	artesian discharge	débit (m) d'éruption
descarga artesiana	künstliche Grundwasserspende (f)	artificial discharge	exutoire (m) artificiel
descarga del manantial (m)	Quellschüttung (f)	spring discharge	débit (m) de source
descarga frontal	Stoß (m)	working face	front (m) de décharge
descarrío	Mißweisung	deviation	
descenso (m) de la capa freática	Absenkungsbereich (m)	circle of influence	cercle (m) d'influence
descenso (m) del agua (f) subterránea	Grundwasserabsenkung (f)	groundwater lowering	rabattement (m) (artificiel) de la nappe
descenso (m) del nivel (m)	Absenkung (f)	drawdown	rabattement (m)
descenso (m) radioactivo (m)	radioaktiver Niederschlag (m)	radioactive fall out	retombées (fpl) radioactive
descomponer	verwesen	decompose	décomposer
descomposición (f)	Auflösung (f)	decay	désintégration (f)
descomposición (f)	Fäulnis (f)	putrefaction	putréfaction (f)
descomposición (f)	Zerfall (m) chemisch	decomposition	décomposition
descongelación (f)	Auftauen (n)	thawing	décongélation (f)
descongelar	auftauen	defrost	dégeler
descontaminación (f)	Dekontamination (f)	decontamination	décontamination (f)
descontaminación (f)	Dekontaminierung (f)	decontamination	décontamination (f)
descontaminación (f)	Detaktivierung (f)	decontamination	désactivation (f)
descontaminación (f)	Entsorgung (f)	decontamination	décontamination (f)
descripción (f) del lugar (m)	Standortcharakterisierung (f)	site description	description (f) du site
descripción (f) del sitio (m)	Standortbeschreibung (f)	site description	description (f) du site
descuido	aufgeben	abandon	désaffecté
desecación (f)	Austrocknung (f)	desiccation	dessication (f)
desecho (m)	Abfall (m)	residue	débris (mpl)
desecho (m)	Abfall (m)	residue	résidu (m)
desecho (m)	Abfall (m)	rubbish	rebuts (mpl)
desecho (m)	Müll (m)	rubbish	rebuts (mpl)
desecho (m)	Rest (m)	residue	résidu (m)
desecho (m)	Rückstand (m)	residue	résidu (m)
desecho (m)	Verdunstungsrückstand (m)	residue	résidu (m) après évaporation
desecho (m) a granel	Sperrmüll (m)	bulk waste	déchets (mpl) encombrants
desecho (m) animal (m)	Tierabfall (m)	animal waste	déchets (mpl) animaux
desecho (m) comercial	Industrieabfälle (mpl)	commercial waste	déchets (mpl) commerciaux

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
desecho (m) de bajo nivel (m) radiactivo (m)	leicht radioaktive Abfälle (mpl)	low level (radioactive) waste	déchets (mpl) de faible activité
desecho (m) de bajo nivel (m) radiactivo (m)	leicht radioaktive Abfälle (mpl)	low level (radioactive) waste	déchets (mpl) faiblement radioactifs
desecho (m) municipal	kommunaler Müll (m)	municipal waste	déchets (mpl) municipaux
desecho (m) radiactivo (m)	Atommüll (m)	radioactive waste	déchet (m) radioactif
desecho (m) tóxico (m)	Giftmüll (m)	toxic waste	
desechos (mpl)	Aushub (m)	spoil	rejets (mpl) de dragage
desechos (mpl) de alta (f) radioactividad (f)	hochradioaktives Abprodukt (n)	high level nuclear waste	déchets (mpl) à haute radio-activité
desechos (mpl) de galvanoplastia	Galvanisierungsabfälle (mpl)	plating wastes	déchets (mpl) de galvanoplastie
desechos (mpl) de la excavación (f)	Aushub (m)	dredge spoil	matériaux (mpl) de draggage
desechos (mpl) de mina (f)	Abgänge (mpl)	mine wastes	déchets (mpl) des mines
desechos (mpl) de mina (f)	Bergbaurückstände (mpl) (~aus der Erzaufbereitung)	mine tailings	roche (f) stérile
desechos (mpl) del dragado (m)	Baggergut (n)	dredge spoil	déblais (mpl)
desechos (mpl) domésticos (mpl)	Haushaltsabfälle (mpl)	household waste	déchets (mpl) domestiques
desechos (mpl) riesgosos (mpl)	Sondermüll (m)	hazardous waste	déchets (mpl) dangereux
desechos (mpl) sólidos (mpl)	feste Abfälle (mpl)	solid wastes	déchets (mpl) solides
desembocadero (m)	Auslaß (m)	outfall	exutoire (m)
desembocadura (f)	Mündung (f)	mouth	bouche (f)
desembocadura (f)	Wasserauslaß (m)	outlet	sortie (f) d'eau
desembocadura (f)	Mündung (f)	embouchure	embouchure (f)
desembocadura (f)	Mündung (f)	orifices	embouchure (f)
desembocadura (f) del río (m)	Flußmündung (f)	river mouth	embouchure (f)
desemulsificante (m)	Emulsionsspalter (m)	emulsion breaker	désémulsifiant (m)
desengrasar	Entfettung (f)	degreasing	dégraissage (m)
desestratificación (f)	Destratifikation (f)	destratification	déstratification (f)
desfiladero (m)	Schlucht (f)	gorge	gorge (f)
desfiladeros (mpl)	Engpaß (m)	narrows	passe (m)
desgajamiento (m) de rocas (fpl)	Steinfall (m)	rockfall	éboulement (m) des roches
desgastabilidad (f)	Erodierbarkeit (f)	erodibility	
desgastable	erodierbar	erodible	érodible
desgaste (m)	Abrieb (m)	attrition	usure (f)
desgaste (m)	Erosion (f)	erosion	érosion (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
desgaste mecánico (m)	mechanische Abtragung (f)	mechanical abrasion	abrasion (f) mécanique
deshidratación (f)	Austrocknung (f)	desiccation	séchage (m)
deshidratación (f)	Dehydratation (f)	dehydration	déshydratation (f)
deshidratación (f)	Dehydrierung (f)	dehydration	déshydratation (f)
deshielo (m)	Schmelze (f)	thawing	dégel (m)
deshielo (m)	Schneeschmelze (f)	snow melt	fonte (f) des neiges
desierto	Wüste (f)	desert	désert (m)
desinfectante (m)	Desinfektionsmittel (n)	disinfectant	désinfectant (m)
desintegrabilidad (f)	Zerdrückbarkeit (f)	friability	friabilité (f)
desintegrable	krümelig	friable	friable
desintegración (f)	Zerfall (m)	decay	désintégration (f)
desintegración (f)	Zerfall (m) radioaktiv	disintegration	désintégration
desintoxicación (f)	Entseuchung (f)	detoxification	désintoxication (f)
deslavar	auslaugen	leach	lixivier
deslizamiento (m)	Abgleiten (n)	sliding	glissement (m)
deslizamiento (m)	Kriechen (n)	creep	fluage (m)
deslizamiento (m)	Überschiebung (f)	thrust	chevauchement (m)
deslizamiento (m) de tierra (f)	Bodenfließen (n)	earthflow	glissement (m) de terrain
desmineralización (f)	Entmineralisierung (f)	demineralization	déminalisation
desmonte (m)	Rodeland (n)	assart	terrain (m) défriché
desmontes, descombros, escombrera	Abraum (m)	overburden	déblai (m)
desmoronamiento (m)	Vermodern (n)	rotting	pourriture (f)
desmoronamiento (m) de rocas (fpl)	Bergrutsch (m)	rockfall	éboulement (m) des roches
desmoronarse	Vermoldern (n)	moldering	pourriture (f)
desnitrificación (f)	Denitrifikation (f)	denitrification	dénitrification (f)
desnitrificación (f)	Denitrifizierung (f)	denitrification	dénitrification (f)
desnivel (m)	Druckhöhe (f)	elevation head	énergie (f) de position
desnivel (m)	Standrohrspiegelhöhe (f)	head	
desobturar		declogging	nettoyage (m) de la paroi colmatée d'un puits
desorción (f)	Desorption (f)	desorption	désorption (f)
desoxidar	Beizen (n)	pickling	décapage (m)
desparramar	Leck (n)	spill	gaspillage (m)
desperdicio (m) a granel	Grobmüll (m)	bulk waste	déchets (mpl) encombrants
desperdicio (m) animal (m)	tierisches Abprodukt (n)	animal waste	déchets (mpl) animaux

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
desperdicio (m) comercial	Gewerbemüll (m)	commercial waste	déchets (mpl) commerciaux
desperdicio (m) de construcción (f)	Trümmer (f)	construction waste	décombres (mpl)
desperdicio (m) municipal	Stadtmüll (m)	municipal waste	déchets (mpl) urbains
desperdicio (m) para acondicionar	kompostierbarer Abfall (m)	compostable waste	déchet (m) compostable
desperdicio (m) radiactivo (m)	radioaktiver Abfall (m)	radioactive waste	déchet (m) radioactif
desperdicios (mpl) de baño (m) electrolítico (m)	verbrauchtes Galvanikbad (n)	electroplating bath waste	bain (m) galvanique usé
desperdicios (mpl) de mina (f)	Abraum (m)	mine wastes	déchets (mpl) des mines
desperdicios (mpl) peligrosos (mpl)	gefährlicher Abfall (m)	hazardous waste	substances (fpl) dangereuses
desplazamiento (m)	Verdrängung (f)	displacement	déplacement (m)
desplazamiento (m) de agua	Wasserverdrängung (f)	displacement of water	déplacement (m) d'eau
desplazamiento (m) miscible (m)	Verdrängung (f) mit einem Lösungsmittel	miscible displacement	déplacement (m) miscible
despoblación (f) forestal	Entwalden (n)	deforestation	déboisement (m)
destapar		declogging	décolmatage (m)
destino (m) de un químico (m) al medio (m) ambiente (m)	Verbleib (m) eines chemischen Produktes in der Umwelt	environmental fate of a chemical	destin (m) d'un produit dans l'environnement
destoxicificación (f)	Entgiftung (f)	detoxification	détoxicification (f)
destructivo (m)	schädlich	deleterious	délétère
desunión (f)	Loslösung (f)	separation	séparation (f)
desviación (f)	Abweichung (f)	deviation	déviation (f)
desviación (f)	Umleitung (f)	bypass	dérivation (f)
desviación (f) estándar	Standardabweichung (f)	standard deviation	écart-type (m)
desviación (f) sistemática	systematische Fehlerabweichung (f)	bias	biais (m)
desviador (m) de sondeo	Ablenkkeil (m)	whipstock	sifflet (m) déviateur
desviar	ableiten	divert	dériver
desvinculación (f)	Trennung (f)	separation	séparation (f)
desvío	Abweichung (f) von der Norm	deviation	tolérance (f)
detector (m)	Detektor (m)	detector	détecteur (m)
detector (m)	Meßfühler (m)	sensor	détecteur (m)
detector (m)	Sensor (m)	sensor	détecteur (m)
detector (m) de captura (f) de electrones (mpl)	Elektroneneinfangdetektor (m)	electron capture detector	détecteur (m) de captage d'électrons
detector (m) de fugas (f)	Suchgerät (n)	leak detector	détecteur (m) de fuites
detector (m) de ionización (f) de flama (f)	Flammenionisationsdetektor (m)	fkame ionization detektor (FID)	détecteur (m) à ionisation de flamme

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
detector (m) de ionización (f) de flama (f)	Flammenionisationsdetektor (m)	flame ionization detector	détecteur (m) à ionisation de flamme
detención inicial (m)	Anfangsspeicherung (f)	initial detention	rétention (f) initiale
detergente	Waschmittel (n)	detergent	détergent (m)
determinación (f) duplicado	Doppelbestimmung (f)	duplicate	double détermination (f)
determinar	bestimmen	determine	déterminer
detonador (m)	Sprengkapsel (f)	blasting cap	détonateur (m)
detonador (m)	Sprengkapsel (f)	detonator	détonateur (m)
detrito (m)	Detritus (m)	detritus	détritus (m)
detrito (m) de falda (f)	Einsturzkegel (m)	scree	cône (m) de déjection
detritus (m)	Schutt (m)	detritus	détritus (m)
deyección (f)	Geschiebefracht (f)	bed load	charge (m) du lit
deyección (f)	Geschiebefracht (f)	bed-load material	charge (m) du lit
deyección (f)	Geschiebefracht (f)	bed-load material	charriage (m)
diabasa (f)	Diabas (m)	diabase	diabase (m)
diafragma (f) de sonidos	Geschwindigkeitslog (n)	acoustic log	diagraphe (f) sonique
diagénesis (f)	Diagenese (f)	diagenesis	diagenèse (f)
diagrafía (f) de contacto	Kontaktlog (n)	contact log	diagraphie (f) de contact
diagrafía (f) de contacto	Kontaktlog (n)	contact log	diagraphie (f) de paroi
diagrafía (g) de microresistividad	Mikrolog (n)	contact log	diagraphie (f) de microrésistivité
diagrama (f) de corriente (f)	Fließschema (n)	flow diagram	schéma (m) de traitement
diagrama (f) de flujo (m)	Verfahrensdiagramm (n)	flow diagram	schéma (m) de principe
diagrama (m) de columnas (fpl)	Säulendiagramm (n)	bar graph	graphique (m) à barres
diamante industrial (m)	Industriediamant (m)	industrial diamond	diamant (m) industriel
diámetro (f)	Durchmesser (m)	diameter	diamètre (m)
diámetro (m) característico del grano	Kennkorn (n)	characteristic grain diameter	diamètre (m) caractéristique granulométrique
diámetro (m) característico del grano	charakteristischer Korndurchmesser (m)	characteristic grain diameter	diamètre (m) caractéristique granulométrique
diámetro (m) de grano (m) nominal	nominaler Korndurchmesser (m)	nominal grain diameter	diamètre (m) granulométrique nominal
diámetro (m) del pozo (m)	Brunnendurchmesser (m)	well diameter	diamètre (m) du puits
diámetro (m) efectivo (m)	wirksamer Korndurchmesser (m)	effective diameter	diamètre (m) effectif
diámetro (m) efectivo (m) del pozo (m)	wirksamer Brunnendurchmesser (m)	effective well diameter	diamètre (m) efficace d'un puits
diámetro (m) equivalente	Äquivalentdurchmesser (m)	equivalent diameter	diamètre (m) granulométrique équivalent
diámetro (m) externo	Außendurchmesser (m)	external diameter	diamètre (m) extérieur

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
diámetro (m) nominal	Nennweite (f)	nominal diameter	diamètre (m) nominal
diámetro interior (m)	lichte Weite (f)	inside diameter	diamètre (m) intérieur
diámetro interno (m)	Innendurchmessер (m)	inside diameter	diamètre (m) intérieur
diario (m)	Log (n)	log	log (m)
diatomita (f)	Diatomit (m)	diatomite	diatomite (m)
dibenceantroceno (m)	Dibenzo(a,h)anthracen (n)	dibenzo(a,h)anthracene	dibenzo(a,h)anthracène (m)
dibromometano (m)	Dibromomethan (n)	dibromomethane	dibromométhane (m)
dibujante (m)	Zeichner	draftsman	dessinateur (m)
dibujo (m)	Schöpfen (n)	drawing	puisage (m)
dicloroacetonitrilo (m)	Dichlороacetonitril (n)	dichloroacetonitrile	dichloroacétonitrile (m)
diclorobenceno (m)	Dichlorbenzol (n)	dichlorobenzene	dichlorobenzène (m)
diclorodifluorometano (m)	Dichlородифluormethan (n)	dichlorodifluoromethane	dichlorodifluorométhane (m)
dicloroetano (m)	Dichlorethan (n)	dichloroethane	dichloroéthane (m)
dicloroeteno (m)	Dichlorethen (n)	dichloroethene	dichloroéthène (m)
diclorofluorometano (m)	Dichlorfluormethan (n)	dichlorofluoromethane	dichlorofluorométhane (m)
dicloropropano (m)	Dichlorpropan (n)	dichloropropane	dichloropropane (m)
dicloropropeno (m)	Dichlorpropen (n)	dichloropropene	dichloropropène (m)
dieldrina (f)	Dieldrin (n)	dieldrin	dieldrine (m)
diesel (m)	Dieselöl (n)	diesel oil	gaz-oil (m)
difenil policlorinado (PCB)	polychloriertes Biphenyl (n)	polychlorinated biphenyl (PCB)	diphényle (m) polychloré
difenilenemetano (m)	Fluoren (n)	fluorene	fluorène (m)
diferencia (f) de altura (f)	Höhenunterschied (m)	altitude difference	dénivelée (f)
diferencia (f) de temperatura (f) de bulbo (m) seco (m) y húmedo (m)	Psychrometerdekrement (n)	wet bulb depression	décrément (m) psychométrique
diferencial (m) de presión (f)	Druckunterschied (m)	differential pressure	pression (f) différentielle
diferencial de succión (f)	Saughöhe (f)	suction lift	hauteur (f) d'aspiration
diferenciar	differenzieren	differentiate	différencier
diferente de cero (m)	von Null abweichend	non-zero	différent de zéro
difractar	umleiten	divert	dériver
difusión (f)	Diffusion (f)	diffusion	diffusion (f)
difusión (f)	Durchsickerung (f)	percolation	percolation (f)
difusión (f)	Suffusion (f)	suffusion	érosion (f) souterraine
difusión (f) capilar	Kapillardiffusion (f)	capillary movement	diffusion (f) capillaire
difusión (f) molecular	Molekulardiffusion (f)	molecular diffusion	diffusion (f) moléculaire
difusividad (f) capilar	Kapillardiffusivität (f)	capillary diffusivity	diffusivité (f) capillaire

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
difusor (m)	Leitrad (n)	diffuser	diffuseur (m)
dígito (m) más significativo	höchstwertige Ziffer (f)	most significant digit	chiffre (m) de plus grand poids
dígito (m) más significativo	höchstwertige Ziffer (f)	most significant digit	chiffre (m) le plus significatif
dilación (f)	Erweiterung (f)	dilation	élargissement (f)
dilatación (f)	Ausdehnung (f)	dilation	dilatation (f)
dilución (f)	Auswaschung (f)	elutriation	élutriation (f)
dilución (f)	Verdünnung (f)	dilution	dilution (f)
diluido	verdünnen	dilute	diluer
dimensión (f)	Ausmaß (n)	dimension	dimension (f)
dimensión (f)	Dimension (f)	dimension	dimension (f)
dimensión (f) de la ranura (f)	Filteröffnungsgröße (f)	slot size	taille (f) des fentes de la crête
dimetoato (m)	Dimethoat (n)	dimethoate	diméthoate (m)
dinamómetro (m)	Dynamometer (n)	dynamometer	dynamomètre (m)
dinamómetro (m)	Fließdruckmesser (m)	dynamometer	dynamomètre (m)
dinamómetro (m)	Kraftmesser (m)	dynamometer	dynamomètre (m)
diorita (f) de cuarzo (m)	Quarzdiorit (m)	quartz diorite	diorite (m) quartzique
dióxido (m) de carbono	Kohlendioxid (n)	carbon dioxide	dioxyde (m) carbonique
dióxido (m) de carbono	Kohlendioxid (n)	carbon dioxide	dioxyde (m) de carbon
dióxido (m) de silicio	Siliziumdioxid (n)	silicon dioxide	oxyde (m) de silicium
dioxina (f)	Dioxin (n)	TCDD	dioxine (f)
dioxina (m)	Dioxin (n)	dioxin	dioxine (f)
dique (f) de protección (f)	Uferschutz (m)	protective embankment	digue (f) de protection
dique (m)	Deich (m)	dike	digue (f)
dique (m)	Deich (m)	levee	digue (f)
dique (m) de agua (f) subterránea	Grundwassersperre (f)	groundwater dam	barrage (m) souterrain naturel
dique (m) de tierra (f)	Erddamm (m)	earth dam	barrage (m) en terre
dique (m) natural	Uferdamm (m)	natural levee	levée (f) de rive
dique (m) sub-superficial	unterirdischer Damm (m)	subsurface dam	barrage (m) souterrain
dirección (f) de la corriente (f)	Strömungsrichtung (f)	flow direction	direction (f) de l'écoulement
dirección (f) del flujo (m)	Fließrichtung (f)	flow direction	direction (f) de l'écoulement
dirección (f) del viento (m)	Windrichtung (f)	wind direction	direction (f) du vent
dirección (f) longitudinal	Längsrichtung (f)	longitudinal direction	sens (m) longitudinal
dirigir en circuito	im Kreislauf führen	circulate	faire circuler
disconformidad (f)	Schichtlücke (f)	disconformity	discontinuité (f) stratigraphique
discontinuidad (f)	Diskontinuität (f)	discontinuity	discontinuité (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
discontinuidad (f) estratigráfica (f)	Schichtlücke (f)	unconformity	discontinuité (f) stratigraphique
discordancia (f)	Diskordanz (f)	angular discordance	discordance (f)
discordancia (f)	Diskordanz (f)	angular unconformity	discordance (f)
discrepancia (f)	Abweichung (f)	variance	dérogation (f)
diseño (m) del pozo (m)	Brunnenausbau (m)	well design	équipement (m) d'un puits
disgusto (m)	Beeinträchtigung (f)	annoyance	gêne (f)
disipación (f)	Dissipation (f)	dissipation	dissipation (f)
disipación (f) de energía (f)	Energieumwandlung (f)	energy dissipation	dissipation (f) de l'énergie
dislocación (f)	Horizontalversatz (m)	heave	rejet (m) horizontal
dislocación (f)	Verwerfung (f)	fault	faille (f)
disminución (f)	Vorratsverminderung (f)	depletion	diminution (f) de réserve
disminución (f) de la contaminación (f)	Gewässerschutz (m)	pollution abatement	protection (f) contre la pollution
disminución (f) de la evaporación (f)	Verdunstungsverminderung (f)	evaporation reduction	réduction (f) de l'évaporation
disminución (f) del agua (f) subterránea	Gesamtgrundwasserabfluß (m)	groundwater discharge	sorties (fpl) d'eau
disminuído	gesenkt	subsided	
disminuir	Reduzierverbindung (f)	reducer	réducteur (m)
disminuir	vermindern	decrease	diminuer
disolución (f)	Auslaugung (f)	elutriation	élutriation (f)
disolución (f)	Umwandlung (f)	dissipation	dissipation (f)
disolvente (m)	Lösungsmittel (n)	solvent	solvant (m)
disolver	auflösen	dissolve	dissoudre
disparo (m)	Ausfluß (m)	discharge	écoulement (m)
dispersador	Dispergator (m)	dispersing agent	dispersif (m)
dispersión	Dispersion (f)	dispersion	dispersion (f)
dispersión (f)	Streuung (f)	scatter	dispersion (f)
dispersión (f) cinemática (f)	mechanische Dispersion (f)	mechanical dispersion	dispersion (f) cinématique
dispersión (f) hidrodinámica (f)	hydrodynamische Dispersion (f)	hydrodynamic dispersion	dispersion (f) hydrodynamique
dispersión (f) mecánica (f)	mechanische Dispersion (f)	mechanical dispersion	dispersion (f) mécanique
dispersión (f) numérica (f)	numerische Dispersion (f)	numerical dispersion	dispersion (f) numérique
dispersividad (f)	Dispersivität (f)	dispersivity	coefficient (m) de dispersion intrinsèque
dispersividad (f)	Dispersivität (f)	dispersivity	dispersivité (f)
disponibilidad (f) de nutrientes (mpl)	Verfügbarkeit (f) von Nährstoffen	availability of nutrients	disponibilité (f) des éléments nutritifs
disposición (f)	Beseitigung (f)	disposal	élimination (f)
disposición (f) del agua (f) de desecho (m)	Abwasserbeseitigung (f)	waste water disposal	évacuation (f) des eaux résiduaires

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
disposición (f) del desecho (m)	Abfallbeseitigung (f)	waste disposal	élimination (f) des résidus
dispositivo (m)	Vorrichtung (f)	device	dispositif (m)
dispositivo (m) de alimentación (f)	Dosiergerät (n)	feeding device	doseur (m)
dispositivo (m) desgasificador (m)	Ausgaser (m)	degassing device	dégazeur (m)
dispositivo (m) para eliminar gas (m)	Entgasungsanlage (f)	degassing device	unité (f) de dégazage
dissulfoton (m)	Disulfoton (n)	disulfoton	disulfotone (m)
distancia (f) entre fracturas	Kluftabstand (m)	distance between fractures	distance (f) entre fissures
distinguir	unterscheiden	differentiate	différencier
distorción (f), deformación (f)	Verzerrung (f)	bias	biais (m)
distorsión (f)	Verformung (f)	deformation	déformation (f)
distraer	ableiten	divert	déverser
distribución (f)	Verteilung (f)	distribution	distribution (f)
distribución (f)	Verteilung (f)	distribution	répartition (f)
distribución (f) al azar o aleatoria (f)	Zufallsverteilung (f)	random distribution	distribution (f) aléatoire
distribución (f) de edad	Altersverteilung (f)	age distribution	distribution (f) des âges
distribución (f) de fluidos	Flüssigkeitsverteilung (f)	distribution of fluids	répartition (f) des fluides
distribución (f) de frecuencia (f)	Häufigkeitsverteilung (f)	frequency distribution	distribution (f) de fréquence
distribución (f) de la presión (f) de contacto (m)	Sohldruckverteilung (f)	contact pressure distribution	
distribución (f) de la saturación (f)	Sättigungsverteilung (f)	saturation distribution	distribution (f) de saturation
distribución (f) de ltiempos de residencia	Altersverteilung (f)	age distribution	distribution (f) des temps de résidences
distribución (f) de probabilidad (f)	Wahrscheinlichkeitsverteilung (f)	probability distribution	distribution (f) des probabilités
distribución (f) de zonas (fpl)	Aufstellen (n) eines Flächennutzungsplanes	zoning	établissement (m) d'un plan d'utilisation de surface
distribución (f) del curso (m) del agua (f)	Ordnungsstufe (f) eines Flusses	stream order	numéro (m) d'ordre d'un cours d'eau
distribución (f) del tamaño (m) de poro (m)	Porengrößenverteilung (f)	pore size distribution	distribution (f) des dimensions des pores
distribución (f) del tamaño (m) del grano (m)	Korngrößenverteilung (f)	grain size distribution	distribution (f) granulométrique
distribución (f) Gaussiana	Gauss'sche Verteilung (f)	Gaussian distribution	distribution (f) de Gauss
distribución (f) normal	Normalverteilung (f)	normale distribution	distribution (f) normale
distribuidor (m) de tubo (m)	Verteilerrohr (n)	pipe manifold	collecteur (m)
distrofia (f)	Dystrophie (f)	dystrophy	dystrophie (f)
disturbancia (f)	Störung (f)	disturbance	accident (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
disyunción (m)	Bruch (m)	fracture	fracture (f)
diurno	täglich	diurnal	diurne
divergencia (f)	Toleranzbereich (f)	deviation	tolérance (f)
diversidad (f) ecológica (f)	ökologische Diversität (f)	ecological diversity	diversité (f) écologique
diversidad de especies (fpl)	Artenvielfalt (f)	species diversity	diversité (f) des espèces
dividir	Scheide (f)	divide	ligne (f) de partage
división (f) de partículas (fpl) diminutas	Zerkleinerung (f)	communition	communition (f)
doble capa (f) eléctrica (f)	elektrische Doppelschicht (f)	electrical double layer	double couche (f) électrique
doble precisión (f)	doppelte Genauigkeit (f)	double precision	double précision (f)
doblete	Doublette (f)	doublet	couplet (m) de forage
documento (m) de prueba (f)	Versuchsbehälter (m)	testing enclosure	enceinte (f) d'essai
doline	Doline (f)	doline	doline (f)
doline	Karsttrichter (m)	doline	doline (f)
dolomita (f)	Dolomit (m)	dolomite	dolomite (f)
doméstico	häuslich	domestic	domestique
doméstico	häuslich	domestic	domestique
dominio (m) de estabilidad	Prädominanz	predominancy	
domo (m)	Gewölbe (n)	dome	salle (f) en cloche
domo (m) de granito (m)	Granit-Dom (m)	granite dome	
domo (m) de sal (f)	Salzstock (m)	salt dome	dôme (m) de sel
domo (m) estructural	Domstruktur (f)	structural dome	dôme (m) de structure
domo (m) salino (m)	Salzdom (m)	salt dome	dôme (m) de sel
dorsal (f)	Rücken (m)	ridge	dorsale (f)
dosificación (f)	Dosis (f)	dose	dose (f)
dosis (f)	Dosierung (f)	dose	dose (f)
dosis (f) admisible diaria	duldbare tägliche Aufnahme (f)	acceptable daily intake (ADI)	dose (f) journalière admissible (DJA)
dosis (f) letal	tödliche Dosis (f)	lethal dose	tolérance (f) moyenne
dosis (f) mortal	tödliche Dosis (f)	lethal dose	dose (f) léthale
draga (f)	Schürfbagger (m)	dredge	drague (f)
drenaje	Abwasserleitung (f)	sewer	
drenaje (f)	Dränage (f)	agricultural drainage	drainage (m) agricole
drenaje (f)	Dränierung (f)	agricultural drainage	drainage (m) agricole
drenaje (m)	Drainerohr (n)	drain	drain (m)
drenaje (m) capilar	Kapillarentwässerung (f)	capillary drainage	drainage (m) primaire
drenaje (m) de mina (f)	Grubenentwässerung (npl)	mine drainage	exhaure (m) de mines

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
drenaje (m) inferior	Unterströmung (f)	underdrainage	infradrainage (m)
drenaje (m) natural	natürliche Entwässerung (f)	natural drainage	drainabilité (f) naturelle
drenaje (m) vertical	Dränage (f) durch Infiltrationsbrunnen	vertical drainage	drainage (m) par puits absorbant
drenaje de aguas (fpl) residuales	Kanalisation (f)	sewerage	égouts (mpl)
drenar	entwässern	dewater	drainer
drene (m)	Drainagegraben (m)	drain	drain (m)
drene (m) del colapso (m)	Erdfall (m)	collapse sinkhole	gouffre (m) d'effondrement
drene (m) por gravedad (f)	gravitative Entwässerung (f)	gravity drainage	drainage (m) par gravité
drene (m) vertical	Vertikaldränrohr (n)	vertical drain	drain (m) vertical
drene interno (m)	interner Abfluß (m)	internal drainage	drainage (m) endoréique
drogra (f)	mißbildend	teratogenic	tératogène
ducto (m) de medición (f)	Meßgerinne (n)	measuring duct	canal (m) de jaugeage
duna (f)	Düne (f)	dune	dune (f)
duna (f) movedizo (f)	Wanderdüne (f)	mobile dune	dune (f) mouvante
duna (f) móvil (m)	Wanderdüne (f)	mobile dune	dune (f) mobile
duna de arena	Dünensand (m)	dune sand	sable (m) de dune
duración (f)	Dauer (f)	duration	durée (f)
duración (f) de inundación (f)	Hochwasserdauer (f)	flood duration	durée (f) de crue
duración (f) de la reacción (f)	Einwirkungsduer (f)	contact time	durée (f) de réaction
duración (f) de la tormenta (f)	Starkregendauer (f)	storm duration	durée (f) d'une averse
dureza (f) del agua (f)	Härte (f)	hardness of water	dureté (f)
dureza (f) del agua (f)	Wasserhärte (f)	hardness of water	dureté (f)
dureza (f) permanente	bleibende Härte (f)	permanent hardness	dureté (f) permanente
dureza (f) permanente	Nicht-Carbonat-Härte (f)	permanent hardness	dureté (f) non-carbonatée
dureza (f) permanente	permanente Härte (f)	permanent hardness	dureté (f) permanente
dureza (f) temporal	Carbonathärte (f)	temporary hardness	dureté (f) carbonatée
dureza (f) total	Gesamthärte (f)	total hardness	dureté (f) totale
dureza de calcio	Kalkhärte (f)	calcium hardness	dureté (f) calcaire
eau (f) perdida (f)	Unterwasser (n)	tailwater	eau (f) d'aval
ecoclima (m)	Ökoklima (n)	ecoclimate	écoclimat (m)
ecología (f)	Ökologie (f)	ecology	écologie (f)
economía (m) hidráulica, hidroeconomía (f),	Wasserwirtschaft (f)	water resources management	économie (f) des eaux
ecósfera (f)	Ökosphäre (f)	ecosphere	écosphère (f)
ecosistema (m)	Ökosystem (n)	ecosystem	écosystème (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
écran (m) contre les radiations	Abschirmung (f)	shielding	écran (m) contre les radiations
écran (m) contre les radiations	Strahlenschutz (m)	shielding	écran (m) contre les radiations
ecuación (f) de conservación (f)	Erhaltungsgleichung (f)	conservation equation	équation (f) de conservation
ecuación (f) de continuidad	Kontinuitätsgleichung (f)	continuity equation	équation (f) de continuité
ecuación (f) de equilibrio (m) hidrológico (m)	Gebietsbilanz (f)	equation of hydrologic equilibrium	bilan (m) régional
ecuación (f) de estado (m)	Zustandsgleichung (f)	equation of state	équation (f) d'état
ecuación (f) de movimiento (m)	Bewegungsgleichung (f)	equation of motion	équation (f) du mouvement
ecuación (f) de Theis	Theis'sche Brunnenformel (f)	Theis equation	équation (f) de Theis
ecuación (f) de Theis	Theis'sche Brunnengleichung (f)	Theis equation	équation (f) de Theis
ecuación (f) de Thiem	Thiem'sche Brunnenformel (f)	Thiem equation	formule (f) de Thiem
ecuación (f) hidrológica (f)	hydrologische Grundgleichung (f)	hydrologic equation	équation (f) hydrologique
edad (f) (de agua subterránea)	Alter (Grundwasser-) (n)	age (of groundwater)	âge (m) (de l'eau souterraine)
edafono (m)	Edaphon (n)	edaphon	édaphone (m)
efecto (m) a escala (f)	Bezugsgrößeneffekt (m)	scale effect	effet (m) d'échelle
efecto (m) adverso	Randbedingung 3. Art	adverse effect	effet (m) adverse
efecto (m) de arco	Brückebildung (f)	bridging effect	effet (m) de voûte
efecto (m) de incrustación (f)	Größenordnungseffekt (m)	scale effect	effet (m) d'échelle
efecto (m) de incrustación (f)	Maßstabseffekt (m)	scale effect	effet (m) d'échelle
efecto (m) de puente	Brückebildung (f)	bridging effect	effet (m) d'arc-boutement
efecto (m) electrocinético (m)	elektrokinetischer Effekt (m)	electrokinetic effect	effet (m) électrocinétique
efecto (m) en la piel (f)	Skin-Effekt (m)	skin effect	effet (m) pariétal
efecto (m) final	Endeffekt (m)	end effect	effet (m) de bouts
efecto (m) invernadero	Treibhauseffekt (m)	greenhouse effect	effet (m) de serre
efecto (m) Klinkenberg	Klinkenbergeffekt (m)	Klinkenberg effect	effet (m) Klinkenberg
efecto de amortiguamiento (m)	Dämpfungseffekt (m)	damping effect	effet (m) d'amortissement
efectos (mpl)	Auswirkungen (fpl)	effects	incidences (fpl)
eficacia (f)	Wirkungsgrad (m)	efficiency	rendement (m)
eficiencia (f)	Effizienz (f)	efficiency	rendement (m)
eficiencia (f) barométrica	barometrische Effizienz (f)	barometric efficiency	efficacité (f) barométrique
eficiencia (f) de temperatura (f)	Temperaturwirksamkeit (f)	temperature efficiency	efficacité (f) de température
eficiencia (f) del pozo (m)	Brunnenwirkungsgrad (m)	well efficiency	efficacité (f) du puits
eficiencia (f) mareomotriz	Gezeitenwirkungsgrad (m)	tidal efficiency	efficacité (f) marémotrice
eficiencia (f) piezométrica de la marea (f)	Gezeitenwirkungsgrad (m)	tidal efficiency	efficacité (f) piézométrique da la marée

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
efluente (m)	Ausfluß (m)	effluent	effluent (m)
efluente (m) centrifugal	Zentrifugenablauf (m)	centrifugate	centrifugat (m)
efluente (m) estándar	Einleitungsgrenzwert (m)	effluent standard	norme (f) pour les effluents
efusión (f)	Effusion (f)	effusion	effusion (f)
eje (m)	Schacht (m)	shaft	puits (m)
eje (m) de simetría (f)	Symmetriearchse (f)	axis of symmetry	axe (m) de symétrie
eje (m) glacial (m)	Eisbrunnen (m)	glacier shaft	moulin (m) de glacier
eje (m) glacial (m)	Gletschermühle (f)	glacier shaft	moulin (m) de glacier
ejecutar	ausführen	execute	exécuter
elasticidad (f)	Spannkraft (f)	resiliency	résilience (f)
elasticidad (f)	Elastizität (f)	elasticity	élasticité (f)
electrode (f) móvil	bewegliche Elektrode (f)	moving electrode	électrode (f) mobile
electrodo (m) de ión (m) específico (m)	ionenspezifische Elektrode (f)	ion selective electrode	électrode (f) spécifique
electrodo (m) de ión (m) selectivo (m)	ionenselektive Elektrode (f)	ion selective electrode	électrode (f) sélective
electrodo (m) de referencia (f)	Referenzelektrode (f)	reference electrode	électrode (f) de référence
electrodo (m) de referencia (f)	Vergleichselektrode (f)	reference electrode	électrode (f) de référence
electrodo (m) de vidrio (m)	Glaselektrode (f)	glass electrode	électrode (f) de verre
electrodo (m) potencial (m)	Potentialelektrode (f)	potential electrode	électrode (f) de potentiel
electrodo de corriente	Stromelektrode (f)	current electrode	électrode (f) de courant
electrofiltración (f)	Elektrofiltration (f)	electrofiltration	électrofiltration (f)
electrólito (m)	Elektrolyt (m)	electrolyte	électrolyte (m)
electrometría (f)	Elektrometrie (f)	electrometry	électrométrie (f)
elemento (m)	Element (n)	element	corps (m) simple
elemento (m)	Element (n)	element	élément (m)
elemento (m) de naturaleza (f) estructural	Bodengefügekörper (m)	ped	élément (m) structural naturel
elemento (m) de volumen (m)	Volumenelement (n)	volume element	volume (f) élémentaire
elemento (m) del ecosistema (m)	Ökosystemglied (n)	ecosystem element	composant (m) de l'écosystem
elemento (m) del filtro (m)	Filtereinsatz (m)	filter element	élément (m) du filtre
elemento (m) límite	Randelement (n)	boundary element	élément (m) aux limites
elemento (m) traza (f)	Spurenelement (n)	trace element	élément (m) en trace
elemento (m) traza (f) esencial	essentielle Spurenelement (n)	essential trace element	élément (m) de trace de base
elemento (m) traza (f) esencial	notwendiges Spurenelement (n)	essential trace element	élément (m) de trace de base
elevación (m) freática (f)	Grundwasserspiegelanstieg (m)	phreatic rise	remontée (f) phréatique
elevación (f)	Erhebung (f)	elevation	élévation (f)
elevación (f)	Hebung (f)	uplift	soulèvement (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
elevación (f) de agua (f)	Wasserhebung (f)	water pumpage	élévation (f) de l'eau
elevado	gehoben	uplifted	élevé
elevador (m)	Förderhöhe (f)	lift	hauteur (f) de refoulement
elevador (m)	Hebewerk (n)	hoist	treuil (m) de levage
elevador (m)	Steigrohr (n)	riser	colonne (f) montante
elevador (m) de aire comprimido	Luftmischheber (m)	air-lift pump	élévateur (m) à air comprimé
elevar	Anstieg (m)	rise	montée (f)
elevar	Aufstieg (m)	uplift	montée (f)
eliminación (f) de basura (f)	Abfallbeseitigung (f)	trash removal	
eliminación (f) de la depositación (f)	Wassersteinentfernung (f)	scale removal	décrustation (f)
eliminación (f) de la incrustación (f)	Kesselsteinentfernung (f)	scale removal	décrustation (f)
eliminación (f) de la incrustación (f)	Kesselsteinentfernung (f)	scale removal	détartrage (m)
eliminación (f) de sal (f)	Entsalzung (f)	desalination	dessalage (m)
eliminación (f) del fierro (m)	Eisenentfernung (f)	iron removal	déferrisation (f)
eliminación (f) en mina (f) profunda (f)	Mülleinlagerung (f) in aufgelassenen Bergwerken	deep mine disposal	évacuation (f) en mine souterraine
eliminador (m) de gas (m)	Gasabscheider (m)	degassing device	dégazeur (m)
eliminar	eliminieren	eliminate	éliminer
elución (f)	Elution (f)	elution	élution (f)
eluente (m)	Eluent (m)	elutent	éluant (m)
eluente (m)	Fließmittel (n)	elutent	éluant (m)
elutriador (m)	Schlämmapparat (m)	elutriator	élutriteur (m)
eluvación (f)	Auswaschung (f)	eluviation	éluviation (m)
emanación (f) artesiana	artesische Schüttung (f)	artesian discharge	débit (m) par jaillissement
emanación (f) del agua (f) subterránea	Grundwasserabstrom (m)	groundwater outflow	débit (m) souterrain sortant
embalse (m)	Talsperre (f)	dam	barrage (m)
embalse (m) de agua (f) subterránea	Grundwassersperre (f)	groundwater dam	seuil (m) hydraulique
embalse (m) de torrente (m)	Hochwasserrückhaltebecken (n)	flood control reservoir	barrage (m) d'écrêtement
embargar	stauen	impound	refouler
embudo (m)	Trichter (m)	funnel	entonnoir (m)
emisión (f)	Emission (f)	emission	émission (f)
empacador (m)	Dichtung (f)	packer	bouchon (m) imperméable
empacamiento (m)	Lagerungsdichte (f)	packing	arrangement (m)
empacamiento cúbico (m)	kubisch dichteste Packung (f)	cubic packing	
empalme (m)	Kluft (f)	joint	dioclase (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
empalmes (mpl) de fractura (f)	Kluftfugen (fpl)	fracture joints	diaclasses (mpl)
empapado (m) de agua (f)	durchtränkt	water logged	noyé
empapar	steil	steep	à pente raide
empaque (m) muy suelto (m)	lockerste Packung (f)	loosest packing	empilement (m) le plus tâche
empaque (m) muy suelto (m)	poröseste Packung (f)	loosest packing	arrangement (m) le plus tâche
empaque (m)	Anordnung (f)	packing	arrangement (m)
empaque (m)	Dichtung (f)	gasket	étanchéité (f)
empaque (m)	Dichtung (f)	gasket	joint (m)
empaque (m) apretado	dichteste Packung (f)	tightest packing	empilement (m) le plus serré
empaque (m) de granos (mpl)	Kornpackung (f)	grain packing	arrangement (m) des grains
empaque (m) de granos (mpl)	Kornpackung (f)	grain packing	tassemement (m) des grains
empaque (m) muy apretado	dichteste Packung (f)	tightest packing	arrangement (m) le plus compact
empaquetado (m)	Lagerung (f)	packing	empilement (m)
empaquetador (m)	Dichtung (f)	packer	garniture (f)
emplazamiento (m) de desechos (mpl)	Abfalllagerung (f)	waste emplacement	stockage (m) de résidus
empobrecimiento (m) del suelo (m) vegetal	Aushagerung (f) von Waldböden	impoverishment of forest soils	appauvrissement (m) des sols forestiers
emulación (f)	Emulsion (f)	emulation	émulation (f)
emulsificante (m)	Emulgator (m)	emulsifier	émulsifiant (m)
emulsión (f)	Emulsion (f)	emulsion	émulsion (f)
emulsionador (m)	Emulgator (m)	emulsifier	émulgateur (m)
en el lugar (m)	am Ort	in situ	sur place
en el lugar (m)	an Ort und Stelle	in situ	sur place
en el sitio (m)	in situ	in situ	in situ
en la superficie	über Tage	above ground	de surface
en un lugar (m) en específico (m)	Ortbeton (m)	in situ concrete	
encajonamiento (m)	Lagerung (f)	packing	tassemement (m)
encalar	Aufkalkung (f)	liming	chaulage (m)
encalar	Kalkdüngung (f)	liming	chaulage (m)
encalar	Kalken (n)	liming	chaulage (m)
encalar	Kalkung (f)	liming	chaulage (m)
encapsular	einkapseln	encapsulate	encapsuler
encauzamiento (m)	richtungsmäßige Anordnung (f)	orientation	orientation (f)
encerrado (m)	Verschalung (f)	cribbing	cuvelage (m)
encogimiento (m)	Schrumpfung (f)	shrinkage	contraction (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
encubado (m)	Auskleidung (f)	cribbing	cuvelage (m)
endogénico (m)	endogen	endogenic	endogène
endogénico (m)	innenbürtig	endogenic	endogène
endorreico (m)	abflußlos	endorheic	endoréique
endrina (f)	Endrin (n)	endrin	endrine (m)
endurecimiento (m)	Verhärtung (f)	hardening	endurissement (m)
endurecimiento (m) temporal	temporäre Härte (f)	temporary hardness	dureté (f) temporaire
endurecimiento (m) temporal	vorübergehende Härte (f)	temporary hardness	dureté (f) temporaire
energía (f) eólica	Windkraft (f)	wind power	énergie (f) éolienne
energía (f) geotérmica (f)	Geothermalenergie (f)	geothermal energy	énergie (f) géothermale
energía (f) hidráulica (f)	hydraulische Druckhöhe (f)	hydraulic head	énergie (f) hydraulique
energía (f) libre de reacción (f)	freie Reaktionsenergie (f)	free energy of reaction	énergie (f) libre normale de la réaction
energía (f) libre de superficie (f)	freie Oberflächenenergie (f)	free surface energy	énergie (f) libre du surface
energía (f) nuclear	Kernenergie (f)	nuclear energy	énergie (f) nucléaire
energía (f) residual o remanente	Restenergie (f)	residual energy	énergie (f) résiduelle
energía (f) térmica (f)	Wärmeenergie (f)	thermal energy	énergie (f) thermique
	durch Wasser übertragene Krankheit (f)		
enfermedad (f) ocasionada (f) por agua (f)		water borne disease	maladie (f) d'origine hydrique
enfermedad (f) ocupacional	Berufskrankheit (f)	occupational disease	maladie (f) due à l'emploi
enfermedad (f) ocupacional	Berufskrankheit (f)	occupational disease	maladie (f) occupationnelle
engomado (m)	verleimt	glued	
engouffrement (m)	Flußschwinde (f)	stream sink	engouffrement (m)
enjarre (m) de lodo (m)	Filterkuchen (m)	filter cake	cake (m) de boue
enjaulado (m) del pozo (m)	Brunnenauskleidung (f)	well cribbing	cuvelage (m) d'un puits
enjuagar	spülen	rinse	rincer
enjuague	Rückspülungsmethode (f)	backwashing	nettoyage (m) par circulation inversée
enjuague de gas (m) por vía (f) húmeda (f)	Gaswäsche (f)	wet gas scrubbing	lavage (m) de gaz
enlace (m)	Anhaftung (f)	bond	adhérence (f)
enlace (m)	Ligand (m)	ligand	ligand (m)
enlace (m) de hidrógeno (m)	Wasserstoffbrückenbindung (f)	hydrogen bonding	liaison (f) hydrogène
enlace (m) químico	chemische Bindung (f)	chemical bond	liaison (f) chimique
enlagunar (f)	Lagune (f)	lagoon	lagune (f)
enlodamiento (m)	Verschlickung (f)	silting	envasement (m)
enmasilla (f), cementación (f)	Verkittung (f)	cementation	cimentation (f)
enmienda (f)	Wiederherstellung (f)	reclamation	remise (f) en état

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
enmienda (f) de agua (f)	Wasserrückgewinnung (f)	water reclamation	récupération (f) d'eau
enrejado	Flechtmuster (n)	trellis	treillis (m)
enriquecer	anreichern	enrich	enrichir
enriquecimiento (m)	Anreicherung (f)	enrichment	enrichissement (m)
enriquecimiento (m) de agua (f) por nutrientes (mpl) de plantas (fpl)	Eutrophierung (f)	eutrophication	eutrophication (f)
enrocamiento (m)	Steinschüttung (f)	rip-rap	
enrolamiento (m)	Einschreibung (f) (an Uni)	enrollment	enregistrement (f)
enrolar	einschreiben (als Student)	enroll	enregistrer
ensayo (m)	Versuch (m)	assay	essai (m)
ensayo (m) biológico	biologische Testreihenuntersuchung (f)	bioassay	dosage (m) biologique
ensayo (m) de bombeo (m)	Pumpversuch (m)	pumping test	essai (m) de puits
ensayo (m) de flexión	Biegeversuch (m)	bending test	
ensayo (m) de recarga (f)	Injektionsversuch (m)	recharge test	essai (m) d'injection
ensayo (m) de recarga (f)	Injektionsversuch (m)	recharge test	essai (m) par injection
ensayo (m) de reinyección (f)	Auffüllversuch (m)	recharge test	essai (m) par injection
ensayo (m) del acuífero (m)	Aquifertest (m)	aquifer test	essai (m) de nappe
ensayo (m) pequen(~)o	Kleinversuch (m)	bench scale experiment	essai (m) en petit
ensayo de infiltración (m)	Infiltrometerversuch (m)	infiltration test	essai (m) par absorption
ensuciamiento (m)	Verschleimung (f)	fouling	encrassement (m)
entalpia (f)	Enthalpie (f)	enthalpy	enthalpie (f)
entalpía (f)	Wärmeinhalt (m)	enthalpy	enthalpie (f)
entarimado (m)	Verbau (m)	planking	
enterrar	eingraben	bury	enterrer
entidad (f) gestora de cuencas	Wasserverwaltungsbehörde (f)	water authority	agence (f) de agua
entorno (m)	Umwelt (f)	environment	milieu (m)
entrada	Eingabe (f)	input	données (fpl) de départ
entrada (f) de corriente (f)	Wassereinlaß (m)	intake	prise (f) d'eau
entrada (f)	Eingang (m)	access	accès (m)
entrada (f)	Eintrag (m)	entry	entrée (f)
entrada (f) de agua (f)	Wassereintritt (m)	water ingress	rentrée (f) d'eau
entrada (f) de superficie (f)	Eindringöffnung (f)	surface entry	entrée (f) de surface
entrar	einmünden	enter into	déboucher
entropía (f)	Entropie (f)	entropy	entropie (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
entubación (f), entubamiento (m)	Verrohrung (f)	casing	tubage (m)
entubar	Quellenbildung (f)	piping	renard (m)
envase (m) de desechos (mpl)	Verpackungsabfall (m)	packaging waste	déchets (mpl) d'emballages
envejecer	altern	aging	vieillissement (m)
envejecimiento (m)	Alterung (f)	aging	vieillissement (m)
envenenamiento (m) con plomo (m)	Bleivergiftung (f)	lead poisoning	saturnisme (m)
envenenamiento (m) de alimento (m)	Nahrungsmittelvergiftung (f)	food poisoning	empoisonnement (m) alimentaire
envoltura (f) proteíca	Proteinzellwand (f)	protein cell wall	enveloppe (f) protéique
enzima (f)	Enzym (n)	enzyme	enzyme (f)
enzima (f)	Ferment (n)	enzyme	ferment (m)
eoceno (m)	Eozän (n)	Eocene	Eocène (m)
epicentro (m) de presipitación	Flächenzentrum (n) des Niederschlags	centroid of storm rainfall	centre (m) de gravité d'une pluie
época (m) glacial (m)	Eiszeit (f)	glacial epoch	période (f) glaciaire
equilibrio (m)	Gleichgewicht (m)	equilibrium	stationnaire
equilibrio (m) de agua (f)	Verdunstungswaage (f)	water balance	évaporomètre (m)
equilibrio (m) estable	stabiles Gleichgewicht (n)	stable equilibrium	équilibre (m) stable
equilibrio (m) inestable	labiles Gleichgewicht (n)	unstable equilibrium	équilibre (m) instable
equilibrio (m) neutral	indifferentes Gleichgewicht (n)	neutral equilibrium	équilibre (m) indifférent
equilibrio dinámico	dynamisches Gleichgewicht (n)	dynamic equilibrium	équilibre (m) dynamique
equilibrio dinámico	Fließgleichgewicht (n)	dynamic equilibrium	équilibre (m) dynamique
equipo (m)	Ausrüstung (f)	equipment	équipement (m)
equipo (m) de sondeo (m)	Bohrturm (m)	drilling rig	installations (fpl) de forage
equipo (m) de superficie (f)	Überageausrüstung (f)	surface equipment	appareillage (m) de surface
equipos (mpl) colectivos (mpl)	öffentliche Ämter (mpl)	public utilities	équipements (mpl) collectifs
equivalente (f) de población (f)	Einwohnerlastwert (m)	population equivalent	population (f) équivalente
equivalente (m) de agua (f)	Wasseräquivalent (n)	water equivalent	hauteur (f) d'eau équivalente
equivalente (m) de humedad (f)	Feuchteäquivalent (n)	moisture equivalent	équivalent (m) d'humidité
equivalente químico (m)	chemisches Äquivalent (n)	chemical equivalent	équivalent (m) chimique
era (f) glacial	Eiszeit (f)	ice age	époque (f) glaciaire
erosión (f)	Abtragung (f)	erosion	érosion (f)
erosión (f)	Deflation (f)	deflation	érosion (f) éolienne
erosión (f) de la placa (f)	Flächenerosion (f)	sheet erosion	érosion (f) en nappe
erosión (f) de la playa (f)	Ufererosion (f)	bank erosion	érosion (f) de la rive
erosión (f) del borde (m)	Seitenerosion (f)	bank erosion	érosion (f) de la rive

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
erosión (f) del suelo	Bodenerosion (f)	soil erosion	érosion (f) des sols
érosion (f) en rígoles	Rillenerosion (f)	riparian erosion	érosion (f) en rígoles
érosion (f) en rígoles	Rillenspülung (f)	riparian erosion	érosion (f) en rígoles
erosión (f) fluvial	Regenerosion (f)	raindrop splash	érosion (f) pluviale
erosión (f) por agua (f)	Eluviation (f)	eluviation	éluviation (m)
erosión (f) por pendiente (m)	Hangerosion (f)	slope wash	érosion (f) de pente
erosión (m) específica (f)	spezifische Erosion (f)	specific erosion	érosion (f) spécifique
erosividad (f)	Erosionsfähigkeit (f)	erosiveness	pouvoir (m) érosif
erosividad (f)	Erosionsneigung (f)	erosiveness	pouvoir (m) érosif
error (m) de aproximación	Rundungsfehler (m)	rounding error	erreur (f) d'arrondissement
error (m) de redondeo	Rundungsfehler (m)	rounding error	erreur (f) d'arrondi
error (m) estándar	Standardfehler (m)	standard error	erreur (f) type
escala (f)	Kesselstein (m)	scale	calcin (m)
escala (f) de aguja (f)	Stechpegel (m)	point gage	pointe (f) limnimétrique droite
escala (f) de cinta (f)	Maßband (n)	tape gage	ruban (m) de mesure
escala (f) de cobalto-platino (m)	Platin-Kobalt-Skala (f)	platinum cobalt scale	échelle (f) platinum-cobalte
escala (f) de gancho (m)	Hakenstechpegel (m)	hook gage	pointe (f) limnimétrique recourbée
escala (f) fluviométrica (f)	Pegel (m)	river-level gauge	
escala (f) hidrométrica (f)	Lattenpegel (m)	staff gage	échelle (f) limnimétrique
escala (f) hidrométrica (f)	Pegel (m)	depth gage	jauge (f) fluviale
escalamiento	Verkrustung (f)	scaling	entartrage (m)
escalera (f)	Leiter (f)	ladder	
escalope (m)	Lösungsnapf (m)	scallop	cupule (m) d'érosion
escape (m)	Leck (n)	leak	fuite (f)
escarbar	graben	excavate	creuser
escarcha (f)	Firn (m)	firn	névé (m)
escarcha (f)	Rauhreif (m)	hoarfrost	gelée (f) blanche
escarcha (f)	Rauhreif (m)	hoarfrost	givre (m)
escarcha (f)	Vereisung (f)	frost	givre (m)
escarda (f)	Pfahl (m)	spud	pilotis (m)
escardillo (m)	Stutzen (m)	spud	pilotis (m)
escarpado (m)	steil	steep	escarpé
escarpadura (f)	Steilstufe (f)	escarpment	escarpement (m)
escasez (f)	Mangel (m)	shortage	carence (f)
escazes (f) de agua	Wassermangel (m)	water shortage	pénurie (f) d'eau

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
escombrera (f)	Schutthalde (f)	waste pile	crassier (m)
escombrero (m)	Abfallhalde (f)	dump	dépotoir (m)
escombro (m)	Geschiebefracht (f)	bed load	charriage (m)
escombros (mpl)	Abraum (m)	spoil	rejet (m)
escombros (mpl)	Bauschutt (m)	construction waste	décombres (mpl)
escombros (mpl)	Schutt (m)	debris	débris (m)
escombros (mpl) del dragado (m)	Baggeraushub (m)	dredge spoil	rejets (mpl) de dragage
escoria (f)	Lavaschlacke (f)	scoria	scorie (f)
escoria (f)	Schlacke (f)	slag	scorie (f)
escoria (f) lávica	Schlackenlava (f)	aa-lava	lave (f) acide
escorias (fpl)	vulkanische Aschen (fpl)	volcanic ashes	cendres (fpl) volcaniques
escorrentia (f) directa	Direktabfluß (m)	direct runoff	ruissellement (m) direct
escorrentia (f) superficial directa	direkter Oberflächenabfluß (m)	direct surface runoff	ruissellement (m) de surface direct
escorrentia base	Trockenwetterabfluß (m)	base runoff	débit (m) de base
escotilla (f)	Einstiegsöffnung (f)	manhole	regard (m) (d'égout)
escurrimiento (f) de la tormenta (f)	Starkregenabfluß (m)	storm runoff	écoulement (m) d'averse
escurrimiento (m)	Abfluß (m)	runoff	écoulement (m) total
escurrimiento (m)	Austropfen (n)	dripping	égouttement (m)
escurrimiento (m)	plastische Verformung (f)	creep	fluage (m)
escurrimiento (m) accidental	Auslaufen durch Unfall (m)	accidental spill	déversement (m) accidentel
escurrimiento (m) accidental	verschütten	accidental spill	déversement (m) accidentel
escurrimiento (m) de agua (f) subterránea	grundwasserbürtiger Abfluß (m)	groundwater runoff	écoulement (m) souterrain
escurrimiento (m) de tormenta (f) sub-superficial	unterirdischer Abfluß (m)	subsurface storm flow	écoulement (m) hypodermique
escurrimiento (m) principal	Basisabfluß (m)	base runoff	débit (m) de base
escurrimiento (m) superficial (f)	Oberflächenabfluß (m)	surface runoff	ruissellement (m) de surface
esfuerzo (m)	Druck (m)	stress	contrainte (f)
esfuerzo (m) efectivo (m)	tatsächlicher Stress (m)	effective stress	contrainte (f) effective
esfuerzo (m) principal	Hauptspannung (f)	principal stress	contrainte (f) principale
esfuerzo intergranular (m)	Zwischenkornspannung (f)	intergranular stress	tension (f) intergranulaire
esker (m)	Oser (m)	esker	esker (m)
esker (m)	Wallberg (m)	esker	esker (m)
esmectita (f)	Smektit (m)	smectite	smectin (m)
espaciado (f) del pozo (m)	Brunnenabstand (m)	well spacing	espacement (m) des puits
espaciamiento (f) de la sonda (f)	Sondenmaße (f)	sonde spacing	espacement (m) de la sonde

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
espaciamiento (f) del pozo (m)	Brunnenabstand (m)	well spacing	distance (f) entre puits
espaciamiento (m)	Abtauchen (n)	pitch	
espaciamiento (m) entre electrodos (mpl)	Elektrodenabstand (m)	electrode spacing	espace (m) des électrodes
espacio (m) capilar	Kapillarraum (m)	capillary space	espace (m) capillaire
espacio (m) de poro (m)	Porenraum (m)	pore space	volume (m) de pores
espacio (m) de poro vugular (m)	Lösungshohlraum (m)	vugular pore space	espace (m) des vides par solution
espacio (m) de tiempo (m)	Verspätung (f)	time lag	retard (m)
espacio (m) de vivir	Lebenraum (m)	biotope	espace (m) vital
espacio (m) intersticial	Zwischenraum (m)	interstice	espace (m) interstitiel
espacio (m) total de poros (mpl)	Gesamtporenraum (m)	total pore space	volume (m) total des pores
espacio (m) total de poros (mpl)	Gesamtporenvolumen (n)	total pore space	volume (m) total des pores
espacios (mpl) de fractura (f)	Fugenhohlraum (m)	fracture voids	vides (mpl) en milieu fissuré
especiación (f)	Speziesbildung (f)	speciation	évolution (f) d'espèces
especie (f)	Spezies (f)	species	espèce (f)
especie (f) absorbida	Marmorlöseversuch	adsorbate	espèces (fpl) adsorbées
especie (f) disuelta (f)	gelöste Substanz (f)	solute	soluté (m)
especies (fpl)	Art (f)	species	espèce (f) d'organismes
especies (fpl) en peligro (m)	gefährdete Art (f)	endangered species	espèces (fpl) menacées
especimen (m) compuesto	Sammelprobe (f)	composite sample	échantillon (m) composite
especimen (m) al azar	Stichprobe (f)	grab sample	échantillon (m) pris au hazard
especimen (m) alterado (m)	gestörte Probe (f)	disturbed sample	échantillon (m) remanié
especimen (m) de suelo (m) alterado (m)	gestörte Bodenprobe (f)	disturbed soil sample	échantillon (m) de sol à structure dérangée
especimen (m) de suelo (m) perturbado (m)	gestörte Bodenprobe (f)	disturbed soil sample	échantillon (m) de sol perturbé
espectrofotometría (f) de absorción (f) atómica	Atomabsorptionspektrometrie (f)	atomic absorption spectrophotometry	spectrométrie (f) d'absorption atomique
espectrofotometría (f) de absorción (f) molecular	Molekularabsorptionsspektrophotometrie (f)	molecular absorption spectrophotometry	spectrophotométrie (f) par absorption moléculaire
espectrometría (f) de masas (fpl)	Massenspektrometrie (f)	mass spectrometry	spectrométrie (f) de masse
espectrometría (f) de resonancia (f) magnética (f) nuclear	Kernresonanzspektrometrie (f)	nuclear magnetic resonance spectrometry	spectroscopie (f) de résonance magnétique nucléaire
espectrometría infrarroja (f)	Infrarotspektrometrie (f)	infrared spectrometry	spectrométrie (f) intrarouge
espectroscopía (f) de emisión	Emissionspektrometrie (f)	emission spectrometry	
espejo (m) de agua (f)	Flurabstand (m)	depth to water table	profondeur (f) du niveau de l'eau

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
espejo (m) de agua (f) karst	Karstwasserspiegel (m)	karst water table	nappe (f) karstique
espejo (m) de falla (f)	Rutschspiegel (m)	slickenside	miroir (m) de faille
espeleogénesis (f)	Höhlenbildung (f)	speleogenesis	spéléogenèse (f)
espeleogénesis (f)	Speleogenese (f)	speleogenesis	spéléogenèse (f)
espeleología (f)	Höhlenforschung (f)	speleology	spéléologie (f)
espeleoterma (f)	Sinter (m)	speleotherm	remplissage (m) de cavité
esperanza (f) estadística (f)	statistische Erwartung (f)	statistical expectation	espérance (f) statistique
espesor (m)	Mächtigkeit (f)	thickness	épaisseur (f)
espesor (m) de la nieve (f)	Schneemächtigkeit (f)	depth of snow	épaisseur (f) du manteau nival
espesor (m) de la zona (f) saturada (f)	wassererfüllte Mächtigkeit (f)	saturated thickness	hauteur (f) de la zone saturée
esponjamiento (m)	Aufquellen (n)	swelling	gonflement (m)
esponjamiento (m)	Quellen (n)	swelling	gonflement (m)
espora (f)	Spore (f)	spore	spore (f)
espuma (f)	Abschaum (m)	scum	écume (f)
espuma (f)	Schaum (m)	foam	écume (f)
espuma (f)	Schaum (m)	foam	mousse (f)
esqueleto (f) del grano (m)	Korngerüst (n)	grain skeleton	assemblage (f) des grains
esqueleto (f) del grano (m)	Korngerüst (n)	grain skeleton	ossature (f) des grains
esquema (m) de dispersion	Streuungsdiagramm (n)	scatter plot	diagramme (m) de dispersion
esquisto (m)	Schiefer (m)	schist	schiste (m)
esquisto (m)	Schiefer (m)	shale	schiste (m)
esquisto (m)	Tonschiefer (m)	slate	schiste (m) argileux
esquisto (m) cristalino	kristalliner Schiefer (m)	schist	schiste (m) cristallin
esquisto (m) de mica (f)	Glimmerschiefer (m)	mica schist	micaschiste (m)
esquisto (m) petrolífero (m)	Ölschiefer (m)	oil shale	schiste (m) bitumineux
esquisto (m) verde	Grünschiefer (m)	greenschist	schiste (m) vert
esquistosidad (f)	Schieferung (f)	schistosity	schistosité (f)
esquizado (m)	Fleckung (f)	mottling	bariolage (m)
estabilizador (m) de la formación (f)	Formationsstabilisator (m)	formation stabilizer	stabilisateur (m) de formation
estable	gleichförmig	steady	permanent
estaca (f) de nieve (f)	Schneepiegel (m)	snow stake	échelle (f) de neige
estación (f) de bombeo (m)	Pumpstation (f)	pumping station	station (f) de pompage
estación (f) de calibración (f)	Meßstation (f)	gaging station	station (f) de jaugeage
estación (f) de calibración (f)	Meßwarte (f)	gaging station	station (f) de jaugeage
estación (f) de medida	Basismeßstation (f)	base station	station (f) de base

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
estación (f) de medidores (mpl) de lluvia (f)	Regenmeßstelle (f)	rain gage station	poste (m) pluviométrique
estación (f) intermedia de bombeo	Zwischenpumpwerk (n)	booster station	station (f) de pompage intermédiaire
estado (m) de un sistema (f)	Systemzustand (m)	state of a system	état (m) d'un système
estado (m) de un sistema (f)	Zustand (m) eines Systems	state of a system	état (m) d'un système
estado (m) de un solución (f)	Lösungszustand (m)	state of solution	degré (m) de dissolution
estado (m) de valencia (f)	Valenz (f)	valence state	valence (f)
estado (m) de valencia (f)	Valenzzustand (m)	valence state	valence (f)
estado (m) de valencia (f)	Wertigkeit (f)	valence state	valence (f)
estado (m) estable	Beharrungszustand (m)	steady state	état (m) permanent
estado (m) natural	natürlicher Zustand	natural state	
estado (m) permanente	Beharrungszustand (m)	steady state	régime (m) établi
estalactita (f)	Deckenzapfen (m)	stalactite	stalactite (m)
estalactita (f)	Stalaktit (m)	stalactite	stalactite (m)
estalactita (f) tubiforme monocristalina (f)	Tropfsteinrörchen (n)	straw stalactite	stalactite (m) tubiforme monocristalline
estalacto-estalagmita (f)	Säule (f)	stalacto-stalagmite	colonne (f)
estalacto-estalagmita (f)	Sintersäule (f)	stalacto-stalagmite	pilier (m) stalagmitique
estalagmita (f)	Stalagmit (m)	stalagmite	stalagmite (m)
estallido (m)	Sprengung (f)	explosion	explosion (f)
estándar	Norm (f)	standard	norme (f)
estándar (m) de calibración (f)	Eichstandard (m)	calibration standard	étaillon (m)
estándar media (f) del agua (f) de los oceános (mpl)	Meerwasserstandard (m)	standard mean ocean water (SMOW)	étaillon (m) moyen d'eau de mer
estándares (m) de emisión (f)	Emissionsnormen (fpl)	emission standards	normes (fpl) d'émission
estándares ambientales (mpl)	Umweltnormen (fpl)	environmental standards	normes (fpl) d'environnement
estandarización (f)	Normierung (f)	standardization	normalisation (f)
Estaño (m)	Zinn (m)	tin	étain (m)
estanque (m)	Teich (m)	pond	étang (m)
estanque (m) aireado	Belüftungsbecken (n)	aeration tanks	bassin (m) d'aération
estanque (m) de aguas (fpl) residuales	Abwasserteich (m)	sewage pond	étang (m) de décantation
estanque (m) de asentamiento (m)	Spülteich (m)	settling pond	fosse (f) à boue
estanque (m) de gour (m)	Sinterbecken (n)	rimstone pool	gour (m)
estanque (m) de lirio	Sinterwanne (f)	lily pool	gour (m)
éster ftalato (m)	Phthalinester (m)	phthalate esters	esters (mpl) de l'acide phthalatique

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
estéril	keimfrei	sterile	stérile
esterilizar	keimfrei machen	sterilize	stériliser
esterilizar	sterilisieren	sterilize	stériliser
estiaje (m)	Niedrigwasser (n)	low water	étiage (m)
estiércol (m) líquido (m)	Jauche (f)	liquid manure	lisier (m)
estiércol (m)	Mist (m)	dung	fumier (m)
estimación (f)	Begutachtung (f)	assessment	estimation (f)
estimación (f)	Einschätzung (f)	assessment	estimation (f)
estimación (f)	Schätzung (f)	estimate	estimation (f)
estimación (f) de riesgo (m)	Risikoabschätzung (f)	risk assessment	relevé (m) des risques
estimulación (f)	Anregung (f)	stimulation	stimulation (f)
estimulación (f)	Stimulierung (f)	stimulation	stimulation (f)
estimulación (f) del pozo (m)	Brunnenbehandlung (f) zur Erhöhung der Schüttung	well stimulation	traitement (m) des puits
estrangulador (m) de succión (f)	Filterkorb (m)	suction strainer	crépine (f) filtrante
estrangulamiento	Einschnürung (f)	constriction	section (f) étranglée
estrategias (fpl) de administración (f)	Planstrategie (f)	management strategies	stratégie (f) de gestion
estratificación (f)	Schichtlagerung (f)	bedding	
estratificación (f)	Schichtung (f)	stratification	stratification (f)
estratificación (f) de temperatura (f)	Temperaturschichtung (f)	temperature stratification	stratification (f) thermique
estratificación (f) por salinidad (f)	Schichtung (f) nach dem Salzgehalt	salinity stratification	stratification (f) par salinité
estratificación (f) térmica (f)	Temperaturschichtung (f)	thermal stratification	stratification (f) thermique
estratificación (f) térmica (f)	Wärmeschichtung (f)	thermal stratification	stratification (f) thermique
estratificaciones (fpl) cruzadas	Kreuzschichtung (f)	cross bedding	stratification (f) entrecroisée
estratificado (m)	geschichtet	layered	
estratigrafía (f)	Stratigraphie (f)	stratigraphy	stratigraphie (f)
estrato (m)	Schicht (f)	bed	lit (m)
estrato (m)	Schicht (f)	layer	couche (f)
estrato (m)	Schicht (f)	stratum	lit (m)
estrato (m)	Warve (f)	varve	varve (f)
estrato (m) arado (m)	Krume (f)	tilled layer	couche (f) arable
estrato (m) de la raíz (f)	Wurzelhorizont (m)	root layer	horizon (m) d'enracinement
estrato (m) de mortero (m)	Konkretionskruste (f)	mortar bed	horizon (m) induré
estrato (m) rebajado (m)	Ackerkrume (f)	plowed layer	couche (f) arable

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
estrato (m) semi-permeable	halbdurchlässige Begrenzungsschicht (f)	leaky-confining bed	éponte (f) semi-perméable
estratovolcano (m)	Stratovulkan (m)	stratovulcano	stratovolcan (m)
estrechos (mpl)	Engpaß (m)	narrows	goulet (m)
estreptococo (m) fecal	fäkale Streptokokken (mpl)	fecal streptococci	streptocoques (mpl) fécaux
estrías (fpl) por solución (f)	Kannelierung (f)	solution flutes	lapiaz (m) à cannelures
estrías (fpl) por solución (f)	Rillenkarren (m)	solution flutes	lapiaz (m) à cannelures
estribaciones (fpl)	Gebirgsausläufer (mpl)		
estribo (m)	Widerlager (n)	abutment	culée (f)
estropear	Abraum (m)	spoil	décombre (m)
estructura (f)	Gestell (n)	frame	monture (f)
estructura (f)	Gestellrahmen (m)	rack	bâti (m)
estructura (f)	Struktur (f)	structure	structure (f)
estructura (f) compacta	dichtes Gefüge (n)	compact structure	
estructura (f) de tamaño (m) parcial	Körnungsaufbau (m)	partial-size structure	structure (f) de la granulation
estructura (f) de trabajo (m)	Bauwerk (n)	structure work	ouvrage (m)
estructura (f) del pozo (m)	mechanische Brunnenstruktur (f)	well structure	structure (f) mécanique d'un puits
estructura (f) del suelo (m)	Bodenstruktur (f)	soil structure	structure (f) du sol
estructura (f) granular	Korngefüge (n)	granular structure	structure (f) granulaire
estructura (f) granular	körnige Struktur (f)	granular structure	structure (f) grenue
estructura (f) hidráulica (f)	Wasserbauwerk (n)	hydraulic structure	ouvrage (f) hydraulique
estructura (f) masiva	massige Textur (f)	massive structure	structure (f) massique
estuario (m)	Mündung (f)	estuary	estuaire (m)
estuario (m)	Mündung (f) eines Entwässerungsgebietes	basin mouth	exutoire (m) du bassin
estudio (m)	Untersuchung (f)	study	enquête (f)
estudio (m) de factibilidad (f)	Machbarkeitsstudie (f)	feasibility study	
estudio (m) de fauna (f) y flora (f) de cavernas (fpl)	Höhlenkunde (f)	speleology	spéléologie (f)
estudio (m) ejemplo	Fallstudie (f)	case study	étude (f) de cas
estudio (m) preliminar	Vorstudie (f)	preliminary study	étude (f) préliminaire
etapa (f)	Höhe (f) des Wasserspiegels	stage	hauteur (f) d'eau
etapa (f) de colapso (m)	Fall-Linie (f)	falling stage	décrue (f)
etapa (f) de la bomba (f)	Pumpenstufe (f)	pump stage	étage (m) de la pompe

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
etapa (f) declinante (f)	fallende Ganglinie (f) des Hochwassers	falling stage	décrue (f)
etapa (f) descendente (f)	fallende Ganglinie (f) des Hochwassers	falling stage	baisse (f) des eaux
etil (m) benceno (m)	Äthylbenzol (n)	ethyl benzene	benzène éthylique
etil (m) éter (m)	Äthyläther (m)	ethyl ether	éther (m) éthylique
etiqueta (f)	markieren	tag	marquer
etiquetado (f)	Markierung (f)	labelling	marquage (m)
eutrofía (f)	Eutrophie (f)	eutrophy	eutrophie (f)
euxínico (m)	euxinisch	euxinic	
evacuación (f) de tejado (m)	Dachentwässerung (f)	roof drainage	évacuation (f) des eaux de toiture
evaluación (f)	Auswertung (f)	evaluation	interprétation (f)
evaluación (f)	Begutachtung (f)	assessment	évaluation (f)
evaluación (f)	Einschätzung (f)	assessment	évaluation (f)
evaluación (f) de riesgo (m)	Risikoabschätzung (f)	risk assessment	évaluation (f) des risques
evaluación (f), interpretación (f)	Auswertung (f)	assessment	appréciation (f)
evaporación (f)	Evaporation (f)	evaporation	évaporation (f)
evaporación (f)	Verdunstung (f)	evaporation	évaporation (f)
evaporación (f) a través de membrana (f)	Transpiration (f)	transpiration	transpiration (f)
evaporación (f) del reservorio (m)	Seeverdunstung (f)	reservoir evaporation	évaporation (f) sur les retenues
evaporación (f) del yacimiento (m)	Stauseeverdunstung (f)	reservoir evaporation	évaporation (f) sur les retenues
evaporación (f) efectiva	tatsächliche Evaporation (f)	actual evaporation	évaporation (f) effective
evaporación (f) efectiva (f)	effektive Verdunstung (f)	effective evaporation	évaporation (f) efficace
evaporación (f) real	tatsächliche Evaporation (f)	actual evaporation	évaporation (f) réelle
evaporímetro (m), evaporómetro (m)	Verdunstungsmesser (m)	atmometer	atmomètre (m)
evaporita (f)	Evaporit (m)	evaporite	éaporite (m)
evaporita (f)	Salzgestein (n)	evaporite	éaporite (m)
evapotranspiración (f)	Evapotranspiration (f)	evapotranspiration	évapotranspiration (f)
evapotranspiración (f)	Gesamtverdunstung (f)	evapotranspiration	évapotranspiration (f)
evapotranspiración (f) efectiva	tatsächliche Evapotranspiration (f)	actual evapotranspiration	évapotranspiration (f) effective
evapotranspiración (f) potencial (m)	mögliche Evapotranspiration (f)	potential evapotranspiration	évapotranspiration (f) potentielle
evapotranspiración (f) potencial (m)	potentielle Evapotranspiration (f)	potential evapotranspiration	évapotranspiration (f) potentielle
evapotranspiración (f) real	tatsächliche Evapotranspiration (f)	actual evapotranspiration	évapotranspiration (f) réelle
evapotranspiración (f) regional (f)	Gebietsevapotranspiration (f)	regional evapotranspiration	évapotranspiration (f) régionale
evapotranspiración (f) regional (f)	Gebietsverdunstung (f)	regional evapotranspiration	évapotranspiration (f) régionale

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
evento (f) de desastre (m)	Katastrophenfall (m)	disaster event	cas (m) de catastrophe
evento (f) de siniestro (m)	Katastrophenfall (m)	disaster event	événement (m) catastrophique
evento (m)	Ereignis (n)	event	événement (m)
evento (m) máximo (m)	Maximalereignis (n)	maximum event	événement (m) maximum
evento (m) mínimo (m)	Minimalereignis (n)	minimum event	événement (m) minimum
evolución (f) de las especies (fpl)	Speziesbildung (f)	speciation	formation (f) d'espèces
exactitud (f)	Genaugkeit (f)	accuracy	exactitude (f)
excavación (f)	Schürfe (mpl)	excavation	prospection (f)
excavadora (f) de cable (m) de tracción (f)	Zugkübelbagger (m)	drag line excavator bucket	pelle (f) mécanique à benne traînante
excavar	ausgraben	excavate	creuser
excavar	graben	dig	creuser
exceso (m)	Überschuß (m)	excess	excès (m)
exceso (m) acumulado	Überschüßsumme (f)	accumulated excess	excédent (m) cumulatif
exceso (m) de bombeo (m)	überhöhte Grundwasserentnahme (f)	overpumping	surpompage (m)
exceso (m) de precipitación (f)	Niederschlagsüberschuß (m)	precipitation excess	précipitation (f) excédentaire
exceso (m) de precipitación (f)	Regenüberschuß (m)	rainfall excess	pluie (f) excédentaire
exceso (m) de presión (f)	Überdruck (m)	overpressure	pression (f) excédentaire
excitación (f)	Anregung (f)	excitation	excitation (f)
excrementos (mpl)	Mist (m)	dung	fumier (m)
exento (m) de oxígeno (m)	anoxyisch	anoxic	anoxique
exfiltración (f)	Exfiltration (f)	exfiltration	exfiltration (f)
exfoliación (f)	Exfoliation (f)	exfoliation	exfoliation (f)
exhalación (f)	Exhalation (f)	exhalation	exhalation (f)
exógeno (m)	außenbürtig	exogenic	exogène
exógeno (m)	exogen	exogenic	exogène
exórico (m)	exorheisch	exorheic	exoréique
exórico (m)	in den Ozean abfließend	exorheic	exoréique
expansión (f)	Ausdehnung (f)	expansion	expansion (f)
expectación (f) estadística (f)	statistische Erwartung (f)	statistical expectation	espérance (f) mathématique
expediente (m) del pozo (m)	Brunnenprotokoll (n)	well record	rapport (m) sur le puits
experimento (m)	Experiment (n)	experiment	expérience (f)
experimento (m) a escala (f) piloto (m)	halbtechnischer Versuch (m)	pilot scale experiment	expérience (f) pilote
experimento (m) a nivel (m) piloto (m)	Pilotversuch (m)	pilot scale experiment	expérience (f) pilote
exploración (f)	Erkundung (f)	exploration	exploration (f)
exploración (f) geofísica (f)	geophysikalische Erkundung (f)	geophysical exploration	exploration (f) géophysique

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
explosión (f)	Explosion (f)	explosion	explosion (f)
explosivo (m)	Sprengstoff (m)	explosive	explosif (m)
explotación (f) abusiva	Raubbau (m)	overdraft	surexploitation (f)
explotación (f) de lignito (m)	Braunkohlenbergbau (m)	lignite mining	exploitation (f) du lignite
explotación (f) de maderas (fpl)	Abholzung (f)	lumbering	déboisement (f)
explotación (f) del agua (f) subterránea	Grundwasserabbau (m)	groundwater mining	exploitation (f) des réserves en eau souterraine
explotación (f) minera (f) a cielo (m) abierto (m)	Tagebau (m)	open cast mine	exploitation (f) minière à ciel ouvert
exposición (f)	Aussetzung (f)	exposure	exposition (f)
exposición (f) persistente	Dauerexponierung (f)	chronic exposure	exposition (f) chronique
exprimir	ausdrücken	squeeze	exprimer
exprimir	Ausdrücken (n)	squeeze	esquichage (m)
extensión (f)	Ausdehnung (f)	extent	étendu (m)
extensión (f) arcillosa	Tonkornfraktion (f)	clay size	argile (f)
extensómetro (m)	Deformationsmesser (m)	extensiometer	extensomètre (m)
extracción (f)	Absenkung (f)	drawdown	baisse (f) du niveau dynamique
extracción (f) de gas (m)	Entgasung (f)	gas extraction	dégazage (m)
extracción (f) del solvente (m)	Lösungsmittlextraktion (f)	solvent extraction	extraction (f) par solvants
extracto (m)	entziehen	extract	extraire
extractor (m) de núcleos (mpl)	Kernrohr (n)	core barrel	tube (m) carottier
facies (fpl)	Fazies (f)	facies	faciès (m)
facies (fpl) hidroquímica (f)	hydrochemische Fazies (f)	hydrochemical facies	faciès (m) hydrochminique
facilidad	Anlage (f)	facility	dispositif (m)
facilidad	Anlage (f)	facility	équipement (m)
facilidad	Anlage (f)	facility	installation (f)
factibilidad (f)	Durchführbarkeit (f)	feasibility	faisabilité (f)
factible	durchführbar	feasible	faisible
factor (m) de análisis (m)	Faktorenanalyse	factor analysis	
factor (m) de captación (f)	Dränfaktor (m)	drainage factor	facteur (m) d'égouttement
factor (m) de carga (f)	Belastungsfaktor (m)	loading factor	facteur (m) de charge
factor (m) de carga (f)	Eintragsfaktor (m)	loading factor	facteur (m) de charge
factor (m) de carga (f)	Frachtfaktor (m)	loading factor	facteur (m) de charge
factor (m) de conversión (f)	Umrechnungsfaktor (m)	conversion factor	facteur (m) de conversion
factor (m) de demora (f)	Verzögerungsfaktor (m)	retardation factor	coefficient (m) de retard

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
factor (m) de drene (m)	Leakage-Faktor (m)	leakage factor	facteur (m) de fuite
factor (m) de escalamiento	Maßstabsbeiwert (m)	scaling factor	facteur (m) d'échelle
factor (m) de esfuerzo (m) por temperatura (f)	Temperaturbelastungsfaktor (m)	temperature stress factor	coefficient (m) de contrainte de température
factor (m) de esfuerzo (m) por temperatura (f)	Temperaturstreßfaktor (m)	temperature stress factor	coefficient (m) de contrainte de température
factor (m) de fatiga (f) por nitrógeno (m)	Stickstoffstreßfaktor (m)	nitrogen stress factor	coefficient (m) de contrainte en azote
factor (m) de fugas (fpl)	Sickerfaktor (m)	leakage factor	facteur (m) de drainance
factor (m) de mutación (f)	mutagen	mutagenic	mutagène
factor (m) de ponderación (f)	Gewichtszahl (f)	weighing factor	coefficient (m) de pondération
factor (m) de resistividad (f) de la formación (f)	Formationswiderstandsfaktor (m)	formation-resistivity factor	facteur (m) de formation
factor (m) de retardo (m)	Retardationsfaktor (m)	retardation factor	coefficient (m) de retard
factor (m) de seguridad (f)	Sicherheitsfaktor (m)	safety factor	coefficient (m) de sécurité
factor (m) de viento (m)	Windfaktor (m)	wind factor	facteur (m) de vent
factor (m) del clima (m)	Klimafaktor (m)	climatic factor	facteur (m) climatique
factor (m) estructural	Strukturfaktor (m)	structural factor	facteur (m) de structure
factor (m) limitante (m) de crecimiento (m)	wachstumsbegrenzender Faktor (m)	growth-limiting-factor	facteur (m) limitant la croissance
factor (m) litológico (m)	lithologischer Faktor (m)	lithologic factor	facteur (m) lithologique
factor de deposición	Depositionsfaktorfaktor (m)	deposition factor	facteur (m) de déposition
factores (mpl) de influencia (f)	Einflußfaktoren (mpl)	control	facteurs (mpl) d'influence
faja (f) de meandros (mpl)	Mäandergürtel (m)	meander belt	zone (f) des méandres
falla (f)	Funktionsstörung (f)	malfunction	panne (f)
falla (f)	Sprung (m)	fault	faille (f)
falla (f) del corte (m)	Mißernte (f)	crop failure	récolte (f) déficiente
falla (f) del pozo (m)	Versagen (n) eines Brunnens	well failure	défaillance (f) d'un puits
falla (f) directa (m)	Normalverwerfung (f)	normal fault	faille (f) normale
falla (f) escarpada (f)	Bruchstufe (f)	fault scarp	escarpement (m) de faille
falla (f) frágil	Sprödbruch (m)	brittle failure	cassure (f) fragile
falla (f) inversa (f)	Aufschiebung (f)	reverse fault	faille (f) inverse
falla (f) longitudinal	Längsverwerfung (f)	longitudinal fault	faille (f) longitudinal
falla (f) normal	Abschiebung (f)	normal fault	faille (f) directe
falla (f) transversal	Querverwerfung (f)	cross fault	faille (f) perpendiculaire
falla (f), error (m)	Fehler (m) (~in Programm)	bug	incident (m)
fallamiento (m)	Störung (f)	fault	faille (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
falta (f)	Mangel (m)	deficiency	carence (f)
falta (f) de irrigación (f)	Defizitbewässerung (f)	deficit irrigation	sous-irrigation (f)
faltante (m)	Fehlmenge (f)	deficit	déficit (m)
fanglomerado (m)	Fanglomerat (n)	alluvial fan deposit	dépôt (m) d'éboulis
fango (m)	Feinschlamm (m)	ooze	boue (f)
fango (m) de perforación (f)	Bohrschmand (m)	drilling mud	boue (f) de forage
fango (m) orgánico (m)	organischer Schlamm (m)	organic sludge	vase (f) organique
fase (f)	Wasserstand (m)	stage	hauteur (f) d'eau
fase (f) absorbente	sorbierte Phase (f)	sorbate	phase (f) sorbée
fase (f) dispersa	disperse Phase (f)	disperse phase	phase (f) dispersée
fase (f) líquida (f) no acuosa (f)	nicht mit Wasser mischbare Phase	non aqueous phase liquid (NAPL)	
fase (m) de inundación (f)	Hochwasserstand (m)	flood stage	niveau (m) d'inondation
fatiga (f)	Beanspruchung (f)	stress	effort (m)
fechamiento (m)	Altersbestimmung (f)	dating	datation (f)
fechamiento (m) de agua (f) subterránea	Grundwasseraltersbestimmung (f)	dating of groundwater	datation (f) d'eau souterraine
fecundidad (f)	Fertilität (f)	fertility	fertilité (f)
fenanreno (m)	Phenanthren (n)	phenanthrene	phénanthrène (m)
fenol (m)	Phenol (n)	phenol	phénole (m)
fenolftaleína (f)	Phenolphthalein (n)	phenolphthaleine	
fenómeno (m)	Phänomen (n)	phenomen	phénomène (m)
fenómeno (m) de inestabilidad (m)	Instabilitätserscheinung (f)	instability phenomenon	phénomène (m) d'instabilité
fermentación (f)	Gärung (f)	fermentation	fermentation (f)
ferruginoso (m)	eisenhaltig	ferruginous	ferrugineux
fertilidad (f)	Fruchtbarkeit (f)	fertility	fécondité (f)
fertilizante (m)	Dünger (m)	fertilizer	engrais (m)
fertilizante (m) de fosfato (m)	Phosphatdünger (m)	phosphate fertilizer	engrais (m) phosphatique
fertilizante (m) de nitrato (m)	Stickstoffdünger (m)	nitrate fertilizer	engrais (m) azoté
fertilizante (m) de potasa (f)	Kalidünger (m)	potash fertilizer	engrais (m) potassique
fertilizante (m) granulado (m)	granulierte Düngemittel (n)	granulated fertilizer	engrais (m) granulé
fertilizante (m) orgánico (m)	Naturdünger (m)	organic fertilizer	engrais (m) organique
fertilizar	düngen	fertilize	fertiliser
fiador (m)	Sandpumpe (f)	bailer	cuiller (f)
fibra (f)	Faser (f)	fiber	fibre (f)
fibra (f) de vidrio (m)	Glasfasermaterial (n)	fiberglass	fibre (f) de verre

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
fibrosidad (f)	Faser (f)	fiber	fibre (f)
fierro (m)	Eisen (n)	iron	fer (m)
fijación (f) de nitrógeno (m)	Stickstofffixierung (f)	nitrogen fixation	fixation (f) d'azote
filamento (m)	fadenförmig	filamentous	filamenteux
filita (f)	Phyllit (m)	phyllite	phyllade (m)
filón (m)	Streichlinie (f)	streak line	ligne (f) d'émission
filtrable	permeabel	permeable	perméable
filtración	Filterströmung (f)	percolation	filtration (f)
filtración (f)	einsickern	seep	s'infiltrer
filtración (f)	Filtrierung (f)	filtration	filtration (f)
filtración (f) de la playa (f)	Uferfiltration (f)	bank storage	emmagasinement (m) dans la rive
filtracion (f) de la rivera	Uferfiltrat (n)	bank -filtered water	filtrat (m) de rive
filtración (f) del ión (m)	Ionenfiltration (f)	ion filtration	filtration (f) d'ions
filtración (f) inducida (f)	künstliche Infiltration (f)	induced infiltration	infiltration (f) provoquée
filtración (f) localizada (f)	Quellaustritt (m)	localized seep	griffon (m)
filtrado	Filtrat (n)	filtrate	filtrat (m)
filtrado (m) de lodo (m)	Spülungsfiltrat (n)	mud filtrate	filtrat (m) de boue
filtrador (m)	filtern	filter	filtrer
filtrar	durchsickern	percolate	s'infiltrer
filtrar	Filter (m)	filter	filtre (m)
filtro (m)	Aufschüttungsterrasse (f)	fill terrace	terrasse (f) de remblaiement
filtro (m)	filtrieren	filter	filtrer
filtro (m) de arena (f)	Sandfilter (m)	sand filter	filtre (m) à sable
filtro (m) de grava (f)	Kiesfilter (m)	gravel filter	filtre (m) en graviers
filtro (m) de lecho (m) fijo	ruhendes Schichtfilter (n)	fixed-bed filter	filtre (m) à lit solide
filtro (m) de pase	Durchlaßfilter (m)	band pass filter	filtre (m) passe-bande
filtro (m) fibra (f) de vidrio (m)	Glasfaserfilter (m)	fiberglass filter	filtre (m) à fibre de verre
filtro (m) miliporo (m)	kleinstporiger Filter (m)	millipore filter	filtre (m) microporeux
filtro (m) para goteo	Tropfkörper (m)	trickling filter	lit (m) bactérien
filtro (m) precubierto (m)	AnschwemmfILTER (m)	precoat filter	
finos (mpl)	Feinkorn (n)	fines	fines (mpl)
fisicoquímico (m)	physikalisch-chemisch	physico-chemical	physico-chimique
fisicoquímico (m)	physikochemisch	physico-chemical	physico-chimique
fisiografía (f)	Physiographie (f)	physiography	physiographie (f)
fistolosa (f)	Tropfsteinröhrenchen (n)	straw stalactite	fistuleuse (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
fisura (f)	Spalte (f)	fissure	crevasse (f)
fisura (f) capilar	Haarriß (m)	hair crack	fissure (f) capillaire
fisura (f) en calizas (fpl)	Kluftkarren (m)	grike	fente (f) de lapiaz
fisura (f) en calizas (fpl)	Kluftkarren (m)	grike	fissure (f) de lapiaz
fisurada (f)	zerklüftet	fissured	fissuré
fitómetro (m)	Pflanzenverdunstungsmesser (m)	phytometer	phytomètre (m)
fitómetro (m)	Transpirationsmesser (m)	phytometer	phytomètre (m)
fitopláncton (m)	Phytoplankton (n)	phytoplankton	phytoplancton (m)
flanco (m)	Flanke (f)	flank	flanc (m)
flanco (m) de estructura (f) artesiana (f)	Flanke (f) einer artesischen Struktur	flank of an artesian structure	monoclinal (m) artésien
flanco (m) del valle (m)	Talflanke (f)	valley flank	versant (m)
flecha (f)	Welle (m) (~Kurbel-)	shaft	arbre (m)
flecha (f) de la bomba (f)	Pumpenauskleidung (f)	pump liner	chemise (f) de pompe
flexión (f)	Flexur (f)	flexure	flexure (f)
floculación (f)	Ausfällung (f)	flocculation	floculation
floculación (f)	Ausflockung (f)	flocculation	floculation
floculo (m)	Flocke (f)	floc	floc (m)
flor (m) de yeso (m)	Gipsrose (f)	gypsumflower	fleur (f) de gypse
flor de agua	Wasserblüte (f)	algal boom	fleur (f) d'eau
flotabilidad (f)	Auftrieb (m)	buoyancy	poussée (f) d'Archimède
flotación (f)	Flotieren (n)	floatation	flottation (f)
flotación (f)	Wasserauftrieb (m)	buoyancy	poussée (f) d'Archimède
flotar	Schwimmer (m)	float	flotteur (m)
fluctuación (f) de la marea (f)	Gezeitenschwankung (f)	tidal fluctuation	fluctuation (f) dûe aux marées
fluctuación (f) del espejo (m) de agua (f)	Grundwasserspiegelschwankung (f)	fluctuation of water table	fluctuations (fpl) de niveau
fluctuación (f) freática (f)	Schwankung (f) des Grundwasserspiegels	phreatic fluctuation	fluctuation (f) phréatique
fluctuar	fluktuieren	fluctuate	fluctuer
fluidez (f)	Fluidität (f)	fluidity	fluidité (f)
fluido (m)	Fluid (n)	fluid	fluide (m)
fluido (m) de perforación	Bohrflüssigkeit (f)	drilling fluid	fluide (m) de forage
fluido (m) homogéneo (m)	homogene Flüssigkeit (f)	homogeneous fluid	fluide (m) homogène
fluir	fließen	flow	couler
flujo (f) radial	radialer Fluß (m)	radial flow	écoulement (m) radial circulaire
flujo (m)	Strömen (n)	flow	courant (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
flujo (m) aislado (m)	Fluß (m) ohne Anschluß ans Grundwasser	insulated stream	cours (m) d'eau indépendant
flujo (m) alto (m)	Hochwasserabfluß (m)	high flow	débit (m) de crue
flujo (m) anual	Jahresabfluß (m)	annual flow	abondance (f) annuelle
flujo (m) bajo (m)	Niedrigwasserabfluß (m)	low flow	débit (m) d'étiage
flujo (m) basal	Basisabfluß (m)	base flow	flot (m) de base
flujo (m) con espejo (m) de agua (f)	Grundwasserfluß (m) mit freier Oberfläche	flow with water table	écoulement (m) en nappe phréatique
flujo (m) confinado	Fließen (n) von gespanntem Grundwasser	confined flow	écoulement (m) de la nappe captive
flujo (m) de agua (f) de lluvia	Regenwasserabfluß (m)	rain-water flow	écoulement (m) de l'eau de pluie
flujo (m) de calor (m)	Wärmeßluß (m)	heat flow	flux (m) de chaleur
flujo (m) de corriente (f)	Gesamtabfluß (m) im Flußbett	stream flow	écoulement (m) total en rivière
flujo (m) de corriente (f) aislada (m)	Fluß (m) ohne Anschluß ans Grundwasser	insulated stream	cours (m) d'eau indépendant
flujo (m) de fusión (f)	Schmelzfluß (m)	meltflow	coulée (f)
flujo (m) de lava (f)	Lavstrom (m)	lava flow	coulée (f) de lave
flujo (m) de lodo (m)	Mure (f)	mudflow	coulée (f) de boue
flujo (m) de lodo (m)	Schlammstrom (m)	mudflow	coulée (f) de boue
flujo (m) de pozo (m) artesiano (m)	frei fließender artesischer Brunnen (m)	flowing artesian well	source (f) artésienne en libre débit
flujo (m) de recesión (f)	Abflußrückgang (m)	recession flow	écoulement (m) en décrue
flujo (m) de retorno o recuperación (f)	Rückfluß (m)	return flow	reflux (m)
flujo (m) en canal (m) abierto (m)	Fließen (n) in offenem Kanal	open channel flow	écoulement (m) dans un canal
flujo (m) en tierra (f)	Oberflächenabfluß (m)	overland flow	ruissellement (m) de surface
flujo (m) entre acuíferos (m)	Zwischenfluß (m)	interaquifer flow	exutoire (m) souterrain
flujo (m) específico (m)	spezifischer Abfluß (m)	specific discharge	flux (m) spécifique
flujo (m) estable	stationäre Strömung (f)	steady flow	écoulement (m) permanent
flujo (m) estacionario (m)	stationäre Strömung (f)	stationary flow	écoulement (m) stationnaire
flujo (m) inestable (m)	instationäre Strömung (f)	unsteady flow	écoulement (m) transitoire
flujo (m) irrotacional	wirbelfreie Strömung (f)	irrotational flow	écoulement (m) irrotationnel
flujo (m) irrotacional	wirbelfreier Fluß (m)	irrotational flow	écoulement (m) irrotationnel
flujo (m) laminar	flächenhafter Abfluß (m)	sheet flow	
flujo (m) mínimo (m)	Minimalabfluß (m)	minimal flow	étiage (m)
flujo (m) multifásico (m)	Mehrphasenfluß (m)	multiphase flow	écoulement (m) polyphasique

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
flujo (m) neto (m)	Strom- und Potentialliniennetz (n)	flow net	réseau (m) orthogonal des lignes de courant et des courbes isopièzes
flujo (m) neto (m)	Strömungsnetz (n)	flow net	réseau (m) orthogonal des lignes de courant et des courbes isopièzes
flujo (m) no confinado (m)	ungespannter Grundwasserfluß (m)	unconfined flow	écoulement (m) en nappe libre
flujo (m) no estacionario (m)	unstetige Strömung (f)	unsteady flow	écoulement (m) non-permanent
flujo (m) no saturado (m)	Strömung (f) in der belüfteten Zone	unsaturated flow	écoulement (m) en régime non-saturé
flujo (m) permanente	stetige Strömung (f)	steady flow	écoulement (m) permanent
flujo (m) piroclástico (m)	Schmelztuff (m)	pyroclastic flow	tuf (m) soudé
flujo (m) pistón (m)	dispersionsfreie Strömung (f)	piston flow	écoulement (m) non-dispersif
flujo (m) potencial (m)	Potentialströmung (f)	potential flow	écoulement (m) potentiel
flujo (m) rápido (m)	Schießen (n)	rapid flow	débit (m) rapide
flujo (m) rotacional	Wirbelströmung (f)	rotational flow	écoulement (m) rotationnel
flujo (m) saturado (m)	gesättigte Strömung (f)	saturated flow	régime (m) d'écoulement saturé
flujo (m) saturado (m)	gesättigtes Fließen (n)	saturated flow	régime (m) d'écoulement saturé
flujo (m) sin perturbar	ruhige Strömung (f)	tranquil flow	écoulement (m) tranquille
flujo (m) subterráneo (m)	unterirdischer Abstrom (m)	underflow	inféro-flux (m)
flujo (m) turbulento (m)	Wirbelströmung (f)	turbulent flow	écoulement (m) turbulent
flujo (m) uniforme	gleichförmige Strömung (f)	uniform flow	écoulement (m) uniforme
flujo (m) veloz (m)	Schießen (n)	rapid flow	écoulement (m) rapide
flujo (m) virgen	unbeeinflußte Strömung (f)	virgin flow	écoulement (m) vierge
flujo continuo (m)	periodisch fließender Fluß (m)	intermittent stream	fleuve (m) intermittent
flujo del escurrimiento (m)	sehr langsame Fließbewegung (f)	creep flow	écoulement (m) très lent
flujo intermitente (m)	intermittierender Fluß (m)	intermittent stream	fleuve (m) intermittent
flujo interrumpido (m)	Flußschwinde (f)	interrupted stream	rivière (f) interrompue
flujo laminar (m)	laminare Strömung (f)	laminar flow	écoulement (m) laminaire
flujo laminar (m)	Laminarströmung (f)	laminar flow	écoulement (m) laminaire
flujómetro (m) másico (m)	Massenflußmeßgerät (n)	mass flowmeter	débitmètre (m) massique
flúor (m)	Fluor (n)	fluorine	fluor (m)
flúoranteno (m)	Fluoranthen (n)	fluoranthene	fluoranthène (m)
fluorescencia (f)	Fluoreszenz (f)	fluorescence	fluorescence (f)
fluorescente	fluoreszieren	fluoresce	fluorescer
fluorimetría (f)	Fluorometrie (f)	fluorimetry	fluorimétrie (f)
fluorimetría (f)	Fluorometrie (f)	fluorimetry	fluorométrie (f)
fluorita (f)	Flußspat (m)	fluorite	fluorine (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
fluorización (f)	Fluorbehandlung (f)	fluoridation	fluoration (f)
fluorización (f)	Fluoridierung (f)	fluoridation	fluoration (f)
fluoruro (m)	Fluorid (n)	fluoride	fluorure (m)
fluviómetro (m)	Strommeßflügel (m)	current meter	moulinet (m) hydrométrique
flux	Fluß (m)	flux	flux (m)
fondo (m)	Tiefe (f)	depth	profondeur (f)
fondo (m) de pozo	Bohrlochsohle (f)	bottom hole	fond (m) du forage
fondo (m) del pozo (m)	Brunnensohle (f)	well bottom	fond (m) du puits
fondo (m) del río (m)	Flußsohle (f)	river bottom	fond (m) de la rivière
fondo (m) del filón (m)	Schwelle (f)	sill	seuil (m)
forato (m)	Phorat (n)	phorate	phorate (m)
forma (f) de la cuenca (f)	Beckenform (f)	basin shape	forme (f) du bassin
forma (f) de la zona (f) de recarga (f)	Form (f) des Einzugsgebietes	basin shape	forme (f) du bassin
forma (f) del grano (m)	Kornform (f)	grain shape	forme (f) d'une particule
forma (f) del grano (m)	Korngestalt (f)	grain shape	forme (f) d'une particule
forma (f) esférica (f)	Kugelförmige Gestalt (f)	spherical shape	forme (f) sphérique
forma (f) morfológica (f)	Geländeform (f)	landform	forme (f) morphologique
forma (f) morfológica (f)	Landform (f)	landform	forme (f) morphologique
forma (f) morfológica (f)	Landschaftsform (f)	landform	forme (f) morphologique
formación (f) de acuíferos (mpl) múltiple	Grundwasserstockwerk (n)	multiaquifer formation	système (m) de couches aquifères superposées
formación (f) de lluvia (f)	Regenbildung (f)	formation of rain	formation (f) de pluie
formación (f) del rocío (m)	Taubildung (f)	dew formation	formation (f) de rosée
formación (f) rocosa	Gesteinsformation (f)	rock formation	formation (f) (rocheuse)
formación lacustre (f)	Iakustrine Bildung (f)	lacustrine formation	formation (f) lacustre
formación lacustre (f)	Seeablagerung (f)	lacustrine formation	formation (f) lacustre
formato (m) de drenaje (m)	Entwässerungsnetzmuster (n)	drainage pattern	trace (f) du réseau hydrographique
fórmula (f)	Formel (f)	formula	formule (f)
fórmula (f) racional	rationale Abflußformel (f)	rational formula	équation (f) rationnelle
formulación química (f)	chemisches Präparat (n)	chemical formulation	préparation (f) chimique
forraje (m) para cerdos (mpl)	Schweinemastanlage (f)	hog feed lot	parc (m) à porcins
forro (m) de plomo (m)	Bleiabschirmung (f)	lead shielding	écran (m) de plomb
fosa (f)	Abortgrube (f)	cesspool	fosse (f) d'aisance
fosa (f) de asentamiento (m)	Spülteich (m)	settling pond	bac (m) à boue
fosa (f) de drenaje (m)	Auslauf (m)	drainfield	élément (m) épurateur

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
fosa (f) de extracción	Entnahmegrube (f)	borrow pit	ballastière (f)
fosa (f) séptica (f)	Faulgrube (f)	septic tank	fosse (f) septique
fosa (f) tectónica (f)	Tiefscholle (f)	tectonic basin	bloc (m) affaissé
fosfalmidón (m)	Phosphamidon (n)	phosphamidon	phosphamide (m)
fósforo (m)	Phosphor (m)	phosphorus	phosphore (m)
fósil (m) Karst	fossiler Karst (m)	fossil karst	karst (m) fossile
foso (m) de infiltración (f)	Einsickerungsgraben (m)	infiltration ditch	tranchée (f) filtrante
foso (m)	Loch (n)	hole	trou (m)
foso (m) absorbente (m)	Schwinde (f)	swallow hole	aven (m)
foso (m) de absorción (f)	Schluckloch (m)	swallow hole	abîme (m)
foso (m) de campana (f)	Gewölbe (n)	dome pit	salle (f) en dôme
foso (m) de carbón (m)	Förderkohle (f)	pit-coal	
foso (m) de lodo (m)	Absetzbecken (n)	slush pit	bac (m) de décantation
foso (m) de prueba (f)	Schürfloch (n)	test pit	fouille (f) de recherche
foso (m) de recarga (f)	Sickerschacht (m)	recharge pit	fossé (m) de recharge
foso (m) para cable (m)	Kabelgraben (m)	cable trench	tranchée (f) à câble
foso auxiliar (m) del pozo (m)	Brunnenschacht (m)	well pit	trou (m) de puits
fotogeología (f)	Photogeologie (f)	photogeology	photogéologie (f)
fotogrametría (f)	Photogrammetrie (f)	photogrammetry	photogrammétrie (f)
fotolísis (f)	Photolyse (f)	photolysis	photolyse (f)
fotometría (f)	Photometrie (f)	photometry	
fotomicrografía (f)	Photomikrographie (f)	photomicrography	photomicrographie (f)
fotomultiplicador (m)	Photoelektronenverstärker (m)	photomultiplier	photomultiplicateur (m)
fotoperíodo (m)	Lichteinwirkungszeit (f)	photoperiod	photopériode (f)
fracción (f) de grano (m)	Kornklasse (f)	grain fraction	fraction (f) granulométrique
fracción (f) de granulométrica (f)	Korngrößenfraktion (f)	size fraction	fraction (f) granulométrique
fracción (f) de granulométrica (f)	Korngrößenklasse (f)	size fraction	fraction (f) granulométrique
fracción (f) de tamaño	Kornfraktion (f)	size fraction	fraction (f) granulométrique
fracción (f) en volumen (m) de suelo (m) /agua (f)	Wasservolumenanteil (m) im Boden	volume fraction of soil water	fraction (f) volumique de l'eau dans le sol
fractura (f)	Fuge (f)	fracture	fissure (f)
fractura (f)	Kluft (f)	crack	cassure (f)
fracturada (f)	geklüftet	fractured	fissuré
fracturada (f)	zerklüftet	fractured	fracturé
fracturado (m)	zerbrochen	fractured	diclasé

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
fracturamiento (m)	Bruchbildung (f)	fracturing	fracturation (f)
fracturamiento (m) hidráulico (m)	hydraulische Rißbildung (f)	hydraulic fracturing	fracturation (f) hydraulique
fracturamiento del pozo (m)	hydraulische Rißbildung (f) in Bohrlöchern	well fracturing	fracturation (f) hydraulique des puits
fragmento (m) volcánico (m)	Tephra (f)	tephra	téphra (m)
fraguado (m)	Einstellung (f)	setting	calage (m)
fraguado (m) del cemento (m)	Abbinden (m) des Zements	setting of cement	prise (f) du ciment
franja (f) capilar	Kapillarsaum (m)	capillary fringe	frange (f) capillaire
franja (f) capilar	Saugsaum (m)	capillary fringe	frange (f) capillaire
franja (f) fluída (f)	Stromfaden (m)	streamtube	filet (m) fluide
franja (f) fluída (f)	Stromröhre (f)	streamtube	filet (m) fluide
freatófito (m)	Phreatophyte (f)	phreatophyte	phréatophyte (m)
frecuencia (f)	Frequenz (f)	frequency	fréquence (f)
frecuencia (f)	Häufigkeit (f)	abundance	abondance (f)
frecuencia (f) de inundación (f)	Hochwasserfrequenz (f)	flood frequency	fréquence (f) des crues
frecuencia (f) del flujo (m)	Flußstreckenhäufigkeit (f)	stream frequency	fréquence (f) des éléments du réseau
frecuencia acumulada (f)	Summenhäufigkeit (f)	cumulative frequency	répartition (f) statistique
frecuencia acumulativa (f)	Summenhäufigkeit (f)	cumulative frequency	fréquence (f) cumulée
freno (m) de seguridad (Bgb)	Fangglocke (f)	bell socket	cloche (f) de repêchage
frente (m)	Front (f)	front	front (m)
frente (m) cálido	Warmfront (f)	warm front	
frente (m) de contaminación	Schadstofffront (f)	contaminant front	front (m) de contamination
frente (m) de filtración (f)	Sickerfläche (f)	seepage face	cyclindre (m) de suintement
frente (m) de onda (f)	Wellenfront (f)	wave front	front (m) d'onde
frente (m) frío	Kaltfront (f)	cold front	
frente (m) húmedo (m)	Befeuchtungsfront (f)	wetting front	front (m) d'humectation
fricción (f)	Friktion (f)	friction	friction (f)
frontera (f)	Grenze (f)	boundary	limite (f)
frontera (f) barrera (f)	undurchlässiger Rand (m)	barrier boundary	frontière (f) étanche
frontera (f) cerrada	undurchlässige Berandung (f)	closed boundary	limite (f) étanche
frontera (f) de descarga (f)	Abflußrand (m)	discharge boundary	limite (f) d'émergence
frontera (f) fija (f)	festgelegte Grenze (f)	fixed boundary	limite (f) fixe
frontera (f) permeable	durchlässige Berandung (f)	permeable boundary	limite (f) perméable
ftanita (f)	Schluffstein (m)	siltstone	phtanite (m)
ftanita (f)	Tongestein (n)	siltstone	phtanite (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
fuente (f) medicinal	Heilquelle (f)	medicinal spring	source (f) médicinale
fuente (f)	Quelle (f)	fountain	fontaine (f)
fuente (f)	Quelle (f)	source	source (f)
fuente (f)	Quelle (f)	well	fontaine (f)
fuente (f)	Quelle (f)	well	source (f)
fuente (f)	Quellpunkt (m)	source	source (f)
fuente (f) anegada	Grundquelle (f)	drowned spring	source (f) noyée
fuente (f) artesiana	artesische Quelle (f)	artesian spring	source (f) artésienne
fuente (f) de borbollones (mpl)	Riesenquelle (f)	gushing spring	source (f) déversante
fuente (f) de contacto (m)	Kontaktquelle (f)	contact spring	source (f) de déversement
fuente (f) de derrame (m)	Überlaufquelle (f)	overflow spring	source (f) de déversement
fuente (f) de desbordamiento (m)	Überlaufquelle (f)	overflow spring	source (f) de trop-plein
fuente (f) de energía (f)	Energie Ressource	energy resource	ressource (f) d'énergie
fuente (f) de energía (f)	Energievorrat (m)	energy resource	ressource (f) d'énergie
fuente (f) de falla (f)	Verwerfungsquelle (f)	fault spring	source (f) de faille
fuente (f) de filtración (f)	Quelle	seepage spring	source (f) de ruissellement
fuente (f) de la depresión (f)		depression spring	source (f) de dépression
fuente (f) de la fractura (f)	Kluftquelle (f)	fracture spring	source (f) de fissures
fuente (f) de neutrones (mpl)	Neutronenquelle (f)	neutron source	source (f) de neutrons
fuente (f) de reboso	Schichtquelle (f)	boundary spring	source (f) de déversement
fuente (f) de reboso	Überlaufquelle (f)	border spring	source (f) de trop-plein
fuente (f) de sobreflujo (m)	Überlaufquelle (f)	overflow spring	source (f) de débordement
fuente (f) difusa (f)	flächenhafte Eingabe (f)	non-point source	source (f) diffuse
fuente (f) difusa de contaminación (f)	diffuse Verschmutzungsquelle (f)	diffuse source of pollution	source (f) de pollution diffuse
fuente (f) difusa de contaminación (f)	diffuse Verschmutzungsquelle (f)	diffuse source of pollution	source (f) de pollution non ponctuelle
fuente (f) episódica (f)	Hungerquelle (f)	episodic spring	source (f) épisodique
fuente (f) fría	Arkatopege (f)	cool spring	source (f) de refroidissement
fuente (f) perene	perennierende Quelle (f)	perennial spring	source (f) pérenne
fuente (f) puntual	Punktquelle (f)	dimple spring	source (f) ponctuelle
fuente (f) terrestre (m)	Oberflächenabfluß (m)	overland flow	ruissellement (m) sur le terrain
fuera de sitio (m)	versetzt	offset	décalé
fuera del centro (m)	versetzt	offset	écarté
fuerza (f)	Kraft (f)	force	force (f)
Fuerza (f) alcalina (f)	Alkalität (f)	alkali strength	titre (m) alcalimétrique
fuerza (f) capilar	Kapillarkraft (f)	capillary force	force (f) de capillarité

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
fuerza (f) de la gravedad (f)	Schwerkraft (f)	gravity force	force (f) de gravité
fuerza (f) de tracción (f)	Geschiebefracht (f)	traction load	charriage (m)
fuerza (f) gravitacional (f)	Gravitation (f)	gravity force	pesanteur (f)
fuerza (f) ósmotica (f)	osmotische Kraft (f)	osmotic force	force (f) osmotique
fuerzas (fpl) de masa	Massenkräfte (fpl)	body forces	forces (fpl) massiques
fuga (f)	lecken	leak	fuir
fuga (f) de agua (f) del acuífero (m)	Grundwassernichtleiter	aquifuge	aquifuge (m)
fuga (f) entre acuíferos (m)	Grundwasserübertritt (m)	interaquifer leakage	drainanc (f) inter-aquifère
fumarola (f)	Fumarole (f)	fumarole	fumerolle (f)
función (f) de autocorrelación	Autokorrelationsfunktion (f)	autocorrelation function	fonction (f) autocorrélatrice
función (f) continua	stetige Funktion (f)	continuous function	fonction (f) continue
función (f) de compensación (f)	Bewertungsfunktion (f)	weighting function	fonction (f) de pondération
función (f) de respuesta (f)	Reaktionsverhalten (n)	response function	fonction (m) de réponse
función (f) de transferencia (f)	Transferfunktion (f)	transfer function	fontion (f) de transfert
función (f) del pozo (m)	Brunnenfunktion (f)	well function	fonction (f) caractéristique
funda (f) protectora (f) electrodo (m)	Schirmelektrode (f)	guard electrode	électrode (f) écran
fundición (f)	Schmelze (f)	smelt	fonte (f)
fundición (f)	Schmelze (f) (technisch)	melt	fusion (f)
fundidora (f)	Gießerei (f)	foundry	fonderie (f)
fundir	schmelzen (Metall, Glas)	melt	fondre
fungicida (f)	Fungizid (n)	fungicide	fungicide (m)
fungicida (f)	Pilzbekämpfungsmittel (n)	fungicide	fungicide (m)
fusión	Schmelzen (n)	melting	fusion (f)
galería (f)	Galerie (f)	gallery	galerie (f)
galería (f)	Galerie (f)	horizontal passage	galerie (f)
galería (f) de drenaje (m)	Entwässerungsstollen (m)	drainage gallery	galerie (f) de drainage
galería (f) de infiltración (f)	Infiltrationsstrecke (f)	infiltration gallery	galerie (f) d'infiltration
galería (f) de penetración (f)	Versickerungsstollen (m)	infiltration gallery	galerie (f) de captage
galvanizar	galvanisieren	galvanize	galvaniser
galvanómetro (m)	Galvanometer (n)	galvanometer	galvanomètre (m)
gancho (m) de perforación (f)	Bohrhaken (m)	drilling hook	crochet (m) de forage
ganga (f)	Ganggestein (n)		
garganta (f)	Kehle (f)	throat	col (m)
garrucha (f)	Scheibe (f)	sheave	poulie (f)
gas (m)	Gas (n)	gas	gaz (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
gas (m) de aguas (fpl) residuales	Faulschlammgas (n)	sewer gas	
gas (m) de combustión (f)	Ofenabgas (n)	flue gas	gaz (m) résiduaire
gas (m) de escape	Abgas (n)	exhaust gas	gaz (m) d'échappement
gas (m) de escape	Auspuffgas (n)	exhaust gas	gaz (m) d'échappement
gas (m) disuelto	gelöstes Gas (n)	dissolved gas	gaz (m) dissous
gas (m) natural	Erdgas (n)	natural gas	gaz (m) naturel
gaseoso (m)	gasförmig	gaseous	gazeux
gasolina (f)	Benzin (n)	gasoline	essence (f)
gasolina (f)	Benzin (n)	petrol	essence (f)
gasolina (f)	Ottokraftstoff (m)	gasoline	essence (f)
gasolina (f)	Vergaserkraftstoff (m)	gasoline	essence (f)
gasto (m)	spenden	discharge	débiter
gasto (m) del pozo (m)	Brunnenschüttung (f)	well yield	débit (m) d'un puits
gato (m)	Stecker (m)	jack	jack (m)
géiser (m)	Geysir (m)	geyser	geyser (m)
géiser (m)	Springquelle (f)	geyser	source (f) geyésienne
generación (f)	Erzeugung (f)	generation	génération (f)
generador (m) de pulsos (mpl)	Pulsgenerator (m)	pulse generator	générateur (m) de pulsations
generador (m) sónico (m)	Schallerzeuger (m)	sonic generator	générateur (m) de son
geociencias (fpl)	Geowissenschaften (fpl)	geosciences	sciences (fpl) de la terre
geocodificación (f)	Geocodierung (f)	geocoding	
geocódigo (m)	geokodieren	geocode	
geodesia (f)	Geodäsie (f)	geodesy	géodésie (f)
geodesia (f)	Vermessungskunde (f)	geodesy	géodésie (f)
geoestadística (f)	Geostatistik	geostatistics	
geofísica (f)	Geophysik (f)	geophysics	géophysique (f)
geófono (m)	Geophon (n)	geophone	séismomètre (m)
geogenético (m)	geogen	geogenic	géogène
geohidrología (f)	Geohydrologie (f)	geohydrology	géohydrologie (f)
geología (f) ambiental	Umweltgeologie (f)	environmental geology	écogéologie (f)
geología (f) del agua (f) subterránea	Geologie (f) des Grundwassers	groundwater geology	géologie (f) des eaux souterraines
geología (f) del medio (m) ambiente (m)	Umweltgeologie (f)	environmental geology	géologie (f) de l'environnement
geología (f) estructural	Strukturgeologie (f)	structural geology	géologie (f) structurale
geomembrana (f)	Geofolie (f)	geomembrane	feuille (f) plastique
geomembrana (f)	Geotextil (n)	geomembrane	feuille (f) plastique

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
geomorfología (f)	Geomorphologie (f)	geomorphology	géomorphologie (f)
geopedología (f)	Bodenkunde (f)	geopedology	géopédologie (f)
geoquímica (f)	Geochemie (f)	geochemistry	géochimie (f)
geosinclinal	Geosynklinale (f)	geosyncline	géosynclinal (m)
geosinclinal	Mulde (f)	geosyncline	géosynclinal (m)
geotécnia (f)	Grundbau (m)	geotechnique	géotechnique
geotécnica (f)	Geotechnik (f)	geotechnique	géotechnique
geotérmia (f)	geothermisch	geothermal	géothermique
germanio (m)	Germanium (n)	germanium	germanium (m)
gestión (f)	Betriebsführung (f)	management	gestion (f)
	Rotarybohrverfahren (n) mit Gegenstromspülung	reverse rotary	forage (m) rotary inverse
giro (m)	Strudel (m)	whirl	tourbillon (m)
glaciación (f)	Vergletscherung (f)	glaciation	glaciation (f)
glacial (m)	Gletscher (m)	glacier	glacier (m)
glacial (m) profundo (m)	Grundeis (n)	ground ice	glace (f) profonde
glaciar (m) activo	aktiver Gletscher (m)	clean technique	glacier (m) actif
glaciar (m) hueco	Kargletscher (m)	cirque glacier	glacier (m) de cirque
glaciofluvial (f)	fluvioglazial	glaciofluvial	fluvio-glaciaire
glaciología (f)	Glaziologie (f)	glaciology	glaciologie (f)
glauconita (f)	Glaukonit (m)	glauconite	glauconite (m)
gneis	Gneis (m)	gneiss	gneiss (m)
golpear	Streichen (n)	strike	direction (f)
gota (f)	Tropfen (m)	drop	goutte (f)
gota (f) de lluvia (f)	Regentropfen (m)	raindrop	goutte (f) de pluie
gotear	abtropfen	drip	s'égoutter
gotear	tropfen	seep	goutter
goteo	Sickerströmung (f)	seepage	écoulement (m) par infiltration
goteo (m)	Abtropfen (n)	dripping	égouttement (m)
gotero (m)	Sickeröffnung (f)	weephole	chanterepleure (f)
gotero (m)	tropfen	drip	s'égoutter
goule (f)	Stromschwinde (f)	stream sink	goule (f)
gour (m)	Sinter (m)	rimstone	gour (m)
grabador (m)	Schreiber (m)	recorder	enregistreur (m)
gradación (f)	Einebnung (f)	gradation	aplanissement (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
gradiente (m)	Gradient (m)	gradient	gradient (m)
gradiente (m) de energía (f)	Energiegradient (m)	energy gradient	gradient (m) énergétique
gradiente (m) geotérmico (m)	geothermische Tiefenstufe (f)	geothermal gradient	gradient (m) géothermique
gradiente (m) geotérmico (m)	geothermischer Gradient (m)	geothermal gradient	gradient (m) géothermique
gradiente (m) hidráulico (m)	hydraulischer Gradient (m)	hydraulic gradient	gradient (m) hydraulique
grado (m)	Neigung (f)	grade	degré (m)
grado (m) de acidez	Säuregrad (m)	acidity	acidité (f)
grado (m) de cementación (f)	Zementationsgrad (m)	degree of cementation	degré (m) de lapidification
grado (m) de compactación (f)	Kompaktheit (f)	degree of compactness	compacté (f)
grado (m) de compactación (f)	Verfestigungsgrad (m)	degree of cementation	degré (m) de lapidification
grado (m) de humedad	Feuchtigkeitsgehalt (m)	moisture content	degré (m) d'humidité
grado (m) de oxidación (f)	Oxidationsstufe (f)	grade of oxidation	
grado (m) de penetración (f)	Eindringungsgrad (m)	degree of penetration	degré (m) de pénétration
grado (m) de pureza	Reinheitsgrad (m)	degree of purity	degré (m) de pureté
grado (m) de pureza (f) ...%	Gehalt (m) von ...%	grade of ...%	teneur (f) en ...%
grado (m) de rugosidad	Rauhigkeitsgrad (m)	degree of roughness	degré (m) de rugosité
grado (m) de saturación (f)	Sättigungsgrad (m)	degree of saturation	degré (m) de saturation
grado de aereación	Belüftungsgrad (m)	degree of aeration	degré (m) d'aération
grado de sinterización subterránea	Hohlraumindex (-Karst)	caverning index	degré (m) de karstification souterraine
gráfica (f) de distribución (f)	Verteilungskurve (f)	distribution graph	graphique (m) de distribution
granito (m)	Granit (m)	granite	granite (m)
granitos (mpl) de arena (f)	Grus (m)	grit	gravier (m) anguleux
granizada (f)	Sturzbach (m)	torrent	torrent (m)
granizo (m)	Hagelkörner (npl)	hailstone	grêlon (m)
granja (f)	Bauernhof (m)	farm	exploitation (f) agricole
granja (f)	landwirtschaftlicher Betrieb (m)	farm	exploitation (f) agricole
granular	körnig	granular	granuleux
gránulo (m)	Korn (n)	granule	granule (f)
gránulo (m)	Körnchen (n)	granule	granule (f)
granulometría (f)	Granulometrie (f)	granulometry	granulométrie (f)
granulometría (f)	Teilchengrößenmeßtechnik (f)	granulometry	granulométrie (f)
grapa (f) golpeadora (f)	Treibschelle (f)	drive clamp	collier (m) de battage
grasa (f)	Fett (n)	grease	graisse (f)
grauvaca (f)	Grauwacke (f)	graywacke	grauwacke (m)
grava (f)	Kies (m)	gravel	gravier (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
grava (f)	Schotter (m)	grit	cailloutis (m)
grava (f)	Schotter (m)	grit	gravier (m) anguleux
grava (f) de mina (f)	Kiesgewinnung (m)	gravel mining	extraction (f) des graviers
grava (f) de río (m) glaciar (m)	fluvioglazialer Kies (m)	outwash gravel	gravier (m) fluvioglaciaire
grava (f) empaquetada (f)	Kiesschüttung (f)	gravel packing	couronne (f) de gravier
grava (f) fina (f)	feiner Kies (m)	fine gravel	sable (m) très gros
grava triturada (f)	Grobsplitt (m)	crushed gravel	gravillon (m) concassé
gravedad (f)	Schwerkraft (f)	gravity	gravité (f)
gravedad (f) específica (f)	spezifisches Gewicht (n)	specific gravity	poids (m) spécifique
gravedad (f) específica (f)	Wichte (f)	specific gravity	poids (m) spécifique
gravilla (f)	Grobsand (m)	grit	gravillon (m)
gravimetría (f)	Gewichtsanalyse (f)	gravimetry	gravimétrie (f)
gravimetría (f)	Gravimetrie (f)	gravimetry	gravimétrie (f)
gravimetría (f)	gravimetrische Analyse (f)	gravimetry	analyse (f) gravimétrique
gravímetro (m)	Gravimeter (n)	gravimeter	gravimètre (m)
gravímetro (m)	Schweremesser (m)	gravimeter	gravimètre (m)
grieta (f)	Fuge (f)	fissure	fissure (f)
grieta (f)	Riß (m)	crack	cassure (f)
grieta (f)	Spalte (f)	crevice	fente (f)
grieta (f) de lodo (m)	Trockenriß (m)	mud crack	fente (f) de dessication
grieta (f) por desecación (f)	Trockenriß (m)	desiccation crack	joint (m) de dessication
grieta (f) sísmica (f)	seismisch ruhige Zone (f)	seismic gap	
grieta grande (f) en roca (f)	Halbhöhle (f)	rock shelter	abri (m) sous roche
grietas (fpl) por contracción (f)	Schrumpfungsrisse (mpl)	shrinkage cracks	
grifo (m)	Quellort (m)	gryphon	griffon (m)
grifo (m)	Wasserhahn (m)	tap	robinet (m) d'eau
grisú (m)	Grubengas (n)	methane	grisou (m)
grosor (m)	Grobkörnigkeit (f)	coarseness	grossièreté (f)
grosor (m)	Schichtmächtigkeit (f)	thickness	puissance (f) d'une couche
grúa (f) de elevación (f)	Hebekran (m)	hoisting crane	grue (f) de levage
grupo (m)	Gruppe	cluster	
gruta (f)	Grotte (f)	cavern	grotte (f)
gruta (f) de hielo (f)	Eishöhle (f)	ice cave	grotte (f) glacée
guarda (f) contra erosión (f)	rückwärtige Erosion (f)	headward erosion	
guardar	Schutzvorrichtung (f)	guard	dispositif (m) de protection

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
guardia (f)	Abschirmung (f)	guard	dispositif (m) de protection
guiar en circuito	im Kreislauf führen	circulate	cycler
guijarro (m)	Kieselstein (m)	pebble	caillou (m)
gusto (m)	trinkbar	potable	sipide
gyttja (f)	Gyttja (n)	gyttja	gytja (f)
gyttja (f)	Mudde (f)	gyttja	gytja (f)
habilidad (f)	Fassungsvermögen (n)	capacity	capacité (f)
habilidad (f) capilar	Kapillarkapazität (f)	capillary capacity	capacité (f) capillaire
hábitat	Habitat (n)	habitat	habitat (m)
hábitat	Standort (m)	habitat	habitat (m)
hacienda (f)	Landwirtschaftsbetrieb (m)	farm	ferme (f)
halita (f)	Steinsalz (n)	halite	sel (m) gemme
haloclina (f)	Salzsprungschicht (f)	halocline	halocline (f)
halógeno (m)	bodenfremd	allochthonous	allogène
halógeno (m)	nicht bodenständig	allochthonous	allogène
halógenos (mpl)	Halogene (npl)	halogens	halogènes (mpl)
helada (f)	Frost (m)	freeze	gel (m)
helada (f) del suelo	Bodenfrost (m)	frost in the soil	gel (m) dans le sol
heliantina (f)	Methylorange (n)	methyl orange	méthylorange (m)
hematita (f)	Hämatit (m)	hematite	
hendidura (f)	Kluft (f)	fissure	fissure (f)
hendidura (f)	Klüftung (f)	cleavage	clivage (m)
heptano (m)	Heptan (n)	heptane	heptane (m)
herbicida (f)	Herbizid (n)	herbicide	herbicide (m)
herbicida (f)	Unkrautbekämpfungsmittel (n)	herbicide	herbicide (m)
hermético (m)	wasserdicht	watertight	étanche
herramienta (f) de pesca (f)	Fangwerkzeug (n)	fishing tool	outil (m) de repêchage
herramienta (f) estándar	Standardbohrgerät (n)	standard tool	installation (f) de forage standard
herramienta (f) para juntas (fpl)	Gestängeverbinder (m)	tool joint	joint (m) de tige
herramienta (f) para tubo (m)	Rohrzange (f)	pipe wrench	clé (f) à tubes
herramienta de percusión (f)	Seilschlagbohrer (m)	cable tool	installation (f) de forage par battage
herrumbre (m)	Rostfleck (m)	rust	rouille (f)
hervidero (m)	Siedequelle (f)	boiling spring	source (f) bouillante
heterocíclico (m)	heterozyklisch	heterocyclic	hétérocyclique
heterogéneo (m)	heterogen	heterogeneous	hétérogène

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
heterogéneo (m)	inhomogen	non-homogeneous	hétérogène
heterogéneo (m)	ungleichförmig	heterogeneous	hétérogène
heterogéneo (m)	ungleichförmig	non-homogeneous	hétérogène
hexaclorobenceno (m)	Hexachlorbenzol (n)	hexachlorobenzene	hexachlorobenzène (m)
hexaclorobutadieno (m)	Hexchlorbutadien (n)	hexachlorobutadiene	hexachlorobutadiène (m)
hexaclorociclohexano (m)	Hexachlorzyklohexan (n)	hexachlorocyclohexane	cyclohexane (m) d'hexachlorure
hexano (m)	Hexan (n)	hexane	hexane (m)
hidrante (m)	Hydrat (n)	hydrate	hydrate (m)
hidratación (f)	Hydratation (f)	hydration	hydration (f)
hidráulica (f)	Hydraulik (f)	hydraulics	hydraulique (f)
hidráulica (f)	hydraulisch	hydraulic	hydraulique
hidráulica (f) del agua (f) subterránea	Grundwasserhydraulik (f)	groundwater hydraulics	hydraulique (f) d'eau souterraine
hidrocarburo (m) clorado	Chlorkohlenwasserstoff (m)	chlorinated hydrocarbon	hydrocarbure (m) chloré
hidrocarburo (m) clorado	CKW	chlorinated hydrocarbon	
hidrocarburo (m) halógeno (m)	Halogenkohlenwasserstoff (m)	halocarbon	hydrocarbure (m) halogéné
hidrocarburo (m) poli-aromático (m)	polyaromatische Kohlenwasserstoffe (mpl)	polyaromatic hydrocarbon	hydrocarbure (m) aromatique polycyclique
hidrocarburo (m) poli-cíclico (m) aromático (m)	polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe (mpl)	polycyclic aromatic hydrocarbon	hydrocarbure (m) aromatique polycyclique
hidrocarburo (m) poli-nuclear	polyzyklischer Kohlenwasserstoff (m)	polynuclear hydrocarbon	hydrocarbure (m) polycyclique
hidrocarburos (mpl) alifáticos	aliphatische Kohlenwasserstoffe (mpl)	aliphatic hydrocarbons	hydrocarbures (mpl) aliphatiques
hidrocarburos (mpl) clorurados	chlorierter Kohlenwasserstoff (m)	chlorinated hydrocarbon	hydrocarbure (m) chloré
hidrocarburos (mpl) volátiles	leichtflüchtige Kohlenwasserstoffverbindungen (fpl)	volatile hydrocarbons	hydrocarbures (mpl) volatils
hidrocronología (f)	Hydrochronologie (f)	hydrochronology	hydrochronologie (f)
hidrófila (f)	hydrophil	hydrophilic	hydrophile
hidrófilico (m)	wasseranziehend	hydrophilic	hydrophile
hidrófita (f)	Hydrophyte (f)	hydrophyte	hydrophyte (f)
hidrófita (f)	Wasserpflanze (f)	hydrophyte	hydrophyte (f)
hidrófóbica (f)	hydrophob	hydrophobic	hydrophobe
hidrófóbico (m)	wasserabstoßend	hydrophobic	hydrophobe
hidrógeno (m)	Wasserstoff (m)	hydrogen	hydrogène (m)
hidrogeología (f)	Hydrogeologie (f)	hydrogeology	hydrogéologie (f)
hidrogeología (f) del karst	Karsthydrogeologie (f)	karst hydrogeology	hydrogéologie (f) karstique

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
hidrogeomorfología (f)	Hydrogeomorphologie (f)	hydrogeomorphology	hydrogéomorphologie (f)
hidrogeoquímica (f)	Hydrogeochemie (f)	hydrogeochemistry	hydrogéochimie (f)
hidrografía (f) del pozo (m)	Wasserstandsganglinie (f)	well hydrograph	hydrogramme (m) du puits
hidrográfica (f)	Abflußganglinie (f)	hydrograph	hydrogramme (m)
hidrógrafo (m) de inundación (f)	Hochwasserganglinie (f)	flood hydrograph	hydrogramme (f) de crue
hidrógrafo (m) de unidad (f) sintética (f)	synthetische Einheitskurve (f) der Abflußganglinie	synthetic unit hydrograph	hydrogramme (m) unitaire synthétique
hidrógrafo (m) de unidad (f) sintética (f)	theoretischer Einheitshydrograph (m)	synthetic unit hydrograph	hydrogramme (m) unitaire synthétique
hidrógrafo (m) sencillo (m)	einfache Abflußganglinie (f)	simple hydrograph	hydrogramme (m) simple
hidrógrafo (m) unitario	Einheitsganglinie (f)	unit hydrograph	hydrogramme (m) unitaire
hidrógrafo (m) unitario	Einheitskurve (f) der Abflußganglinie	unit hydrograph	hydrogramme (m) unitaire
hidrógrafo combinado (m)	Dichtes Gefüge (n)	compound hydrograph	hydrogramme (m) complexe
hidrograma (f)	Ganglinie (f) des Wasserstandes	hydrograph	hydrogramme (m)
hidrograma (f)	Hydrograph (m)	hydrograph	hydrogramme (m)
hidrograma (m) de descarga	Abflußganglinie (f)	discharge hydrograph	hydrogramme (m) d'écoulement
hidrólisis (f)	Hydrolyse (f)	hydrolysis	hydrolyse (f)
hidrología (f)	Gewässerkunde (f)	hydrology	hydrologie (f)
hidrología (f)	Hydrologie (f)	hydrology	hydrologie (f)
hidrología (f) paramétrica (f)	parametrische Hydrologie (f)	parametric hydrology	hydrologie (f) paramétrique
hidromancia (f)	Wassersuche (f) durch Wünschelrutengänger	water witching	hydromancie (f)
hidromansia (f)	Wassermutung (f) durch Wünschelrutengänger	dowsing	hydromancie (f)
hidrometeorología (f)	Hydrometeorologie (f)	hydrometeorology	hydrométéorologie (f)
hidrometría (f)	Abflußmessung (f) eines Wasserlaufes	stream gaging	jaugeage (m) d'un cours d'eau
hidrometría (f)	Hydrometrie (f)	hydrometry	hydrométrie (f)
hidrometría (f)	Wassermessung (f)	water gaging	hydrométrie (f)
hidrómetro (m)	Hydrometer (n)	hydrometer	hydromètre (m)
hidrosfera (f)	Hydrosphäre (f)	hydrosphere	hydrosphère (f)
hidróxido de sodio	Ätznatron (m)	caustic soda	hydroxyde (m) de sodium
hielo (m)	Eis (n)	ice	glace (f)
hielo (m) de fondo (m) o de anclas (fpl)	Grundeis (n)	anchor ice	glace (f) de fond
hielo (m) permanente	Permafrost (m)	permafrost	pergélisol (m)
hielo (m) seco (m)	Trockeneis (n)	dry ice	glace (f) carbonique

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
hielo (m) seco (m)	Trockeneis (n)	dry ice	neige (f) carbonique
hielo (m) sub-superficial	unterirdisches Eis (n)	subsurface ice	glace (f) souterraine
hielo intersticial (m)	Poreis (n)	interstitial ice	glace (f) interstitielle
hielo muerto (m)	Toteis (n)	dead ice	glace (f) morte
hierbal (m)	Grasland (n)	grassland	prairies (fpl)
hierro (m)	Eisen (n)	iron	fer (m)
hierro (m) fundido (colado)	Gußeisen (n)	cast iron	fonte (f)
hietógrafo (m)	Ganglinie (f) der Niederschlagsintensität	hyetograph	hyéogramme (m)
higrómetro (m)	Hygrometer (n)	hygrometer	hygromètre (m)
higroscopidad (f)	Hygroskopizität (f)	hygroscopicity	pouvoir (m) hygroscopique
higroscopidad (f)	Wasseranziehungskraft (f)	hygroscopicity	pouvoir (m) hygroscopique
higroscopidad (f)	Wasserrückhaltevermögen (n)	water retaining capacity	pouvoir (m) de rétention d'eau
hilera (f)	Stockwerk (n)	tier	étage (f) de conduits
hilo (m) metálico	Draht (m)	wire	fil (m)
hilo (m) metálico	Draht (m)	wire	fil (m)
hinchamiento (m)	Anschwellen (n)	swelling	gonflement (m)
hinchamiento (m) del suelo (m)	Bodenquellung (f)	soil swelling	gonflement (m) du sol
hipidiomórfico (m)	hypidiomorph	subhedral	
hipocloración (f)	Starkchlorung (f)	hypochloration	javellisation (f)
hipocloración (f)	Überchlorung (f)	hypochloration	javellisation (f)
hipolimnion (m)	Hypolimnio (n)	hypolimnion	hypolimnion (m)
histéresis (f)	Hysterese (f)	hysteresis	hystérésis (f)
histéresis (f) capilar	Kapillarhysterese (f)	capillary hysteresis	hystérésis (f) capillaire
histéresis (f) capilar	Kapillarhysterese (f)	capillary hysteresis	hystérésis (f) de mouillage
hoja (f) de corte (m)	Schneide (f)	cutting blade	lame (f) coupante
hoja (f) de flujo (m)	Fließbild (n)	flow sheet	réographe (m)
holoceno (m)	Holozän (n)	Holocene	
homogéneo (m)	gleichförmig	homogeneous	homogène
homogéneo (m)	homogen	homogeneous	homogène
hondonada (f)	Rinne (f)	gully	chenal (m)
hondonada (f)	Vertiefung (f)	depression	dépression (f)
hondonada (f) principal	abgesenkter Wasserspiegel (m)	depression head	rabattement (m)
horadación (f)	Bohren (n)	drilling	foraison (f)
horizontal	horizontal	horizontal	horizontal

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
horizontal	waagrecht	horizontal	horizontal
horizonte (m) alluvial	Ausfällungszone (f)	B-horizon	horizon (m) illuvial
horizonte (m) alluvial	B-Horizont (m)	B-horizon	horizon (m) illuvial
horizonte (m) alluvial	Illuvialhorizont (m)	B-horizon	horizon (m) illuvial
horizonte (m) aluvial	A-Horizont (m)	A-horizon	horizon (m) éluvial
horizonte (m) de la raíz (f)	durchwurzelte Zone (f)	root layer	horizon (m) d'enracinement
horizonte (m) pedológico (m)	Bodenschicht (f)	soil horizon	horizon (m) pédologique
horma (f)	Lavamatrix (f)	tree mold	eismorphose (f)
horno (m) de desecación (f)	Trockenschrank (m)	drying oven	étuve (f)
horno (m) de grafito (m)	Graphitrohr (m) (~für AAS)	graphite furnace	four (m) à recuire
horno (m) de secado (m)	ofentrocken	oven-dry	sec à l'étuve
horno (m) de secado (m)	Trockenofen (m)	drying oven	étuve (f)
hoyo (m) seco (m)	Fehlbohrung (f)	dry hole	puits (m) sec
hueco (m) por erosión (f)	Deflationswanne (f)	deflation hollow	
hueco (m) por erosión (f)	Felskessel (m)	erosion hollow	marmite (f) de géant
huecos (mpl) secundarios (mpl)	sekundäre Hohlräume (mpl)	secondary voids	vides (mpl) secondaires
hulla (f), antracita (f)	Steinkohle (f)	hard coal	houille (f)
hulla (f)+B4366	Steinkohle (f)	mineral coal	houille (f)
humedad (f)	Feuchte (f)	humidity	humidité (f)
humedad (f)	Feuchtigkeit (f)	humidity	humidité (f)
humedad (f) absoluta	absolute Luftfeuchtigkeit (f)	absolute humidity	humidité (f) absolue
humedad (f) de suelos (mpl)	Bodenfeuchte (f)	soil moisture	humidité (f) du sol
humedad (f) equivalente	Feuchteäquivalent (n)	moisture equivalent	humidité (f) équivalente
humedad (f) relativa atmosférica	relative Luftfeuchte (f)	relative humidity of atmosphere	humidité (f) relative
humidificación (f)	kapillarer Verdrängungsvorgang (m)	imbibition	humidification (f)
humus (m)	Humus (m)	humus	humus (m)
humus (m)	Mutterboden (m)	topsoil	terre (f) arable
hundimiento (m) de la superficie (f)	Bodensenkung (f)	land subsidence	affaissement (m) de la surface
hundimiento (m)	Delle (f)	draw	dépression (f) de la surface
hundimiento (m)	Versturz (m)	cave-in	incision (f)
hundimiento (m) de terreno (m)	Bodenerschöpfung (f)	soil depletion	épuisement (m) du sol
hundimiento (m) del terreno (m)	Landsenkung (f)	land subsidence	tassemement (m) de terrain
hundimiento (m) por inundación (f)	Hochwasserabfall (m)	flood subsidence	décrue (f)
hundirse	einstürzen	cave	s'ébouler
huracán (m)	Orkan (m)	hurricane	ouragan (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
hydrocarburo (m)	Kohlenwasserstoff (m)	hydrocarbon	hydrocarbure (m)
identificación (f) del parámetro (m)	Parameterabschätzung (f)	parameter identification	identification (f) des paramètres
idiomórfico (m)	idiomorph	euhedral	
idiomórfico (m)	idiomorph	idiomorphic	
ignimbrita (f)	Ignimbrit (m)	ignimbrite	ignimbrite (m)
illita (f)	Illit (m)	illite	illite (m)
illuviation (f)	Einschlämmung (f)	illuviation	illuviation (f)
illuviation (f)	Einwaschung (f)	illuviation	illuviation (f)
illuviation (f)	Illuviation (f)	illuviation	illuviation (f)
imagen (f) del pozo (m)	imaginärer Brunnen (m)	image well	puits-image (m)
imagen (f) ficticia (f) del pozo (m)	fiktiver Brunnen (m)	image well	puits (m) fictif
imagen (f) virtual del pozo (m)	virtueller Brunnen (m)	image well	puits (m) virtuel
immisión (f)	Immission (f)	immission	immission (f)
impacto (m)	Belastung (f)	impact	atteinte (f)
impacto (m)	Immission (f)	immission	impact (m)
impacto (m)	Impakt (m)	impact	impact (m)
impacto (m) ambiental	Umweltbeeinflussung (f)	environmental impact	impact (m) sur l'environnement
impacto (m) de la contaminación térmica	Wärmebelastung (f)	thermal pollution	pollution (f) thermique
impedancia (f)	induktiver Widerstand (m)	impedance	impédance (f)
impenetrable	undurchlässig	impervious	non-perméable
impermeable	undurchlässig	impermeable	aquifuge
implementación (f)	Implementierung (f)	implementation	application (f) pratique
implementación (f)	praktische Anwendung (f)	implementation	application (f) pratique
impregnado (m)	durchtränken	impregnate	imprégnier
impregnado (m)	imprägnieren	impregnate	imprégnier
impregnar	steil	steep	abrupt
impulsión (f) en pozo (m) único (m)	Auffüllungsverfahren (n)	slug test	impulsion (f) en puits unique
impulsión (f) en pozo (m) único (m)	Auffüllversuch (m)	slug test	impulsion (f) en puits unique
impulsor (m)	Schaufelrad (n)	impeller	roue (f) à aubes
impura (f)	verschmutzt	tainted	pollué
impureza (f)	Unreinheit (f)	impurity	impureté (f)
inapropiado (m)	unsachgemäß	inappropriate	inapproprié
incertidumbre (f)	Ungewißheit (f)	uncertainty	incertitude (f)
incidencia (f)	Impakt (m)	impact	incidence (f)
incidir	einwirken	act	agir

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
incinerador (m)	Verbrennungsanlage (f)	incinerator	incinérateur (m)
inclinación (f)	Fallen (n)	dip	pendage (m)
inclinación (f)	Inklination	inclination	
inclinación (f) magnética (f)	Einfallen der magnetischen Kraftlinien	magnetic dip	
inclinado suave	leicht einfallend	gently sloping	en pente douce
inclinado suave	schwach geneigt	gently sloping	faiblement incliné
inclinlar	Kippung (f)	tilt	basculement (m)
inclinómetro (m)	Klinograph (m)	tiltmeter	clinomètre (m)
inclinómetro (m)	Neigungsmesser (m)	inclinometer	inclinomètre (m)
inclinómetro (m)	Schichtneigungsmesser (m)	dipmeter survey	pendagmetrie (f)
inclusión (f) fluida (f)	Flüssigkeitseinschluß (m)	fluid inclusion	inclusion (f) de fluide
inclusiones (m)	Einschlüsse (mpl)	inclusions	inclusion (f)
incompresible (m)	inkompressibel	incompressible	incompressible
incrementar (m)	Erhöhung (f)	increase	augmentation (f)
incremento (m)	Zuwachs (m)	increment	accroissement (m)
incremento (m) de la producción (f)	Ertragssteigerung (f)	yield increase	augmentation (f) du rendement
incremento (m) del rendimiento	Ertragszuwachs (m)	yield increase	accroissement (m) du rendement
incrastación (f)	Ansatz (m)	scale	dépôt (m)
incrastación (f)	Inkrustation (f)	encrustation	
incrastación (f)	Inkrustation (f)	incrastation	incrastation
incrastación (f) de arcilla (f)	Grundmoränengeschiebe (n)	lodgment till	argile (m) à blocs
incrastación (f) de arcilla (f)	Grundmoränengeschiebe (n)	lodgment till	éboulis (m) glaciaire
incrastaciones (fpl) secundarias (fpl) de carbonato de calcio (m) en cavernas (fpl)	Tropfstein (m)	speleotherm	remplissage (m) de cavité
incubación (f)	Inkubation (f)	incubation	incubation (f)
inculpación (f) por emisión (f)	Emissionsgebühren (fpl)	emission charges	redevances (fpl) sur les émissions
indicador (m)	Indikator (m)	tracer	marqueur (m)
indicador (m)	Nachweisgerät (n)	detector	détecteur (m)
indicador (m) de altura (f) máxima	Spitzenwertanzeiger (m)	crest-stage indicator	échelle (f) à maximums
indicador (m) de luz (f)	Lichtlot	light indicator	
indicador (m) de nivel (m)	Schwimmerschreibpegel (m)	float gage	limnigraph (m) à flotteur
indicador (m) de organismos (m)	Indikatororganismen (mpl)	indicator organisms	organismes (mpl) indicateurs
indicador (m) de organismos (m)	Leitororganismen (mpl)	indicator organisms	organismes (mpl) indicateurs
indicador (m) de plantas (m)	Indikatorpflanze (f)	indicator plant	indicateur (m) géobotanique

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
indicador (m) hidrográfico	Indikatorhydrograph (m)	characteristic hydrograph	hydrogramme (m) indiciel
indicador (m) limnimétrico (m)	Pegel (m)	stage indicator	indicateur (m) limnimétrique
indicador (m) limnimétrico (m)	Wasserstandsanzeiger (m)	stage indicator	indicateur (m) limnimétrique
índice (m) de karst	Verkarstungsindex (m)	karst index	densité (f) d'ouvertures karstiques
índice (f) de alivio	Geländeneigung (f)	relief ration	indice (m) du relief
índice (f) de diagnóstico (m)	Prüfhinweis (m)	diagnostic flag	indication (f) d'examen
índice (m) de bifurcación (f)	Verzweigungsverhältnis (n)	bifurcation ratio	indice (m) de bifurcation
índice (m) de filtración (f)	Sickerrate (f)	seepage rate	flux (m) d'infiltration
índice (m) de fractura (f)	Klüftigkeitsziffer (f)	fracture index	indice (m) de fissuration
índice (m) de infiltración (m)	Infiltrationsindex (m)	infiltration index	indice (m) d'infiltration
índice (m) de karstification subterránea (f)	Index (m) der unterirdischen Verkarstung	index of subsurface karstification	densité (f) d'ouvertures karstiques
índice (m) de plasticidad (f)	Plastizitätszahl (f)	plasticity index	
índice (m) de precipitación (f) antecedente	Vorregenindex (m)	antecedent precipitation index	indice (f) de précipitation antécédente
índice (m) de precipitación (f) previo	Vorwetterbeiwert (m)	antecedent precipitation index	indice (f) de saturation
índice (m) de refracción (f)	Brechungsindex (m)	refractive index	indice (m) de réfraction
índice (m) de saturación (f)	Sättigungsindex (m)	saturation index	indice (m) de saturation
índice (m) de saturación (f)	Sättigungswert (m)	saturation index	indice (m) de saturation
índice de sinterización subterránea	Hohlräumindex (~Karst)	caverning index	indice (m) de cavernement
inducción (m)	Induktion (f)	induction	induction (f)
induración (f)	Verfestigung (f)	induration	induration (f)
inerzia (f)	Trägheit (f)	inertia	inertie (f)
inerzia (f) térmica (f)	Wärmebeharrung (f)	thermal inertia	inertie (f) thermique
inestable (m)	instationär	unsteady	transitoire
inferior	senken	lower	abaisser
infiltrabilidad (f)	Eindringkapazität (f)	infiltrability	capacité (f) d'infiltration
infiltración (f)	Permeabilität (f)	permeability	perméabilité (f)
infiltración (f)	Einsickerung (f)	infiltration	infiltration (f)
infiltración (f)	Infiltration (f)	infiltration	infiltration (f)
infiltración (f)	Sickerung (f)	seepage	suintement (m)
infiltración (f) de la masa (f) rocosa	Gebirgsdurchlässigkeit (f)	rock mass permeability	perméabilité (f) de roche
infiltración (f) de recarga	der Grundwassererneubildung (f) dienende Infiltration (f)	recharging infiltration	infiltration (f) efficace
infiltración (f) del efluente (m)	Sickerwasseraustritt (m)	effluent seepage	effluence (f)
infiltración (f) superficial (f)	flächenhafter Wasseraustritt (m)	surface seepage	suintement (m) de surface

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
infiltración (f) transversa (f)	transversale Permeabilität (f)	transverse permeability	perméabilité (f) transversale
infiltrómetro (m)	Infiltrometer (n)	infiltrometer	infiltromètre (m)
infiltrómetro (m) de prueba (f)	Infiltrometeruntersuchung (f)	infiltrometer test	essai (m) d'infiltromètre
inflado (m)	aufgeblasen	inflated	gonflé
influencia (f)	Beeinflussung (f)	influence	influence (f)
influir	einwirken	act	agir
influjo (m)	Hochwasserwelle (f)	flood wave	onde (f) de crue
información (f) confidencial	eigentumsrechtlich geschützte Information (f)	proprietary information	information (f) protégée
información (f) propietaria (f)	eigentumsrechtlich geschützte Information (f)	proprietary information	information (f) confidentielle
infraestructura (f)	Infrastruktur (f)	infrastructure	infrastructure (f)
infrasaturada (f)	undersättigt	undersaturated	sous-saturé
ingeniería (f)	Bautechnik (f)	engineering	
ingeniería (f)	Ingenieurwesen (m)	engineering	
ingeniería (f) de agricultura	Kulturtechnik (f)	agricultural engineering	hydraulique (f) agricole
ingestión (f)	Einnahme (f)	ingestion	ingestion (f)
ingresar	eindringen	enter into	effluer
inhibidor de corrosión (m)	Korrosionsverhütungsmittel (n)	corrosion inhibitor	inhibiteur (m) de corrosion
iniciador (m)	Vorläufer (m)	precursor	
inicio de la perforación (f) del pozo (m)	ansetzen	spud in	débuter
injeción (f) de cemento	Zementinjektion (f)	cement grout injection	injection (f) d'un coulis de ciment
inmerso (m)	eintauchen	immerse	immerger
inmiscible (m)	nicht mischbar	immiscible	immiscible
inmiscible (m)	unmischbar	immiscible	immiscible
inmovilización (m)	Immobilisierung (f)	immobilization	immobilisation (f)
innovación (f)	Durchbruch (m)	breakthrough	percée (f)
inodoro (m)	geruchlos	inodorous	inodore
inofensivo (m)	ungefährlich	inoffensive	inoffensif
inofensivo (m)	harmlos	harmless	inoffensif
inorgánico (m)	anorganisch	inorganic	inorganique
insecticida (f)	Insektenbekämpfungsmittel (n)	insecticide	insecticide (m)
insistencia (f)	Verharren (n)	persistence	persistance (f)
insolación (f)	Insolation (f)	insolation	insolation (f)
insolación (f)	Sonnenbestrahlung (f)	insolation	insolation (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
insoluble (m)	unlöslich	insoluble	insoluble
instalación (f) de prueba (f)	Versuchsanlage (f)	test facility	installation (f) d'essais
instalación (f) de tratamiento del agua	Wasseraufbereitungsanlage (f)	water treatment plant	station (f) de traitement des eaux
instalaciones (mpl) sanitarias (fpl)	hygienische Einrichtungen (fpl)	sanitary installations	aménagement (m) sanitaire
instalaciones (mpl) sanitarias (fpl)	sanitäre Einrichtungen (fpl)	sanitary installations	aménagement (m) sanitaire
insuficiencia (f) nutritiva (f)	Nährstoffmangel (m)	nutrient deficiency	carence (f) en éléments nutritifs
intemperie (f)	verwittert	weathered	décomposé
intemperismo (m)	Verwitterung (f)	weathering	altération (f) des roches
intensidad (f) de la lluvia (f)	Regenstärke (f)	rainfall intensity	intensité (f) de la pluie
intensidad (f) de la precipitación (f)	Niederschlagsstärke (f)	precipitation intensity	intensité (f) de la précipitation
intensidad (f) de precipitación (f)	Regenintensität (f)	rainfall intensity	intensité (f) de la pluie
intensidad (f) del corte	Scherintensität (f)	shear intensity	intensité (f) de cisaillement
intensidad (f) del relieve (m)	Reliefenergie (f)	relief intensity	vigueur (m) du relief
interacción (m)	Interaktion (f)	interaction	interaction (f)
interactivo (m)	interaktiv	interactive	interactif
interactivo (m)	wechselseitig	interactive	interactif
intercalado (m)	mit Schichteinschaltungen versehen	interbedded	intercalé
intercalado (m)	wechsellagernd	interbedded	intercalé
intercambiador (m) de ión (m)	Ionenaustauscher (m)	ion exchanger	
intercambio (m) de agua	Wasseraustausch (m)	water transfer	transfert (m) par circulation des eaux
intercambio (m) de bases (mpl)	Basenaustausch (m)	base exchange	échange (m) de base
intercambio (m) de calor (m)	Wärmeaustausch (m)	heat exchange	échange (m) de chaleur
intercambio (m) de gas (m)	Gasaustausch (m)	gas exchange	échange (m) de gaz
intercambio (m) del ión (m)	Ionenaustausch (m)	ion exchange	échange (f) d'ion
interceptar (f)	Schnittpunkt (m)	intercept	point (m) d'interception
intercepto (m)	Schnittpunkt (m)	intercept	intercepte (m)
interconexión (f)	Interface (n)	interface	interface (f)
interdigitar (f)	Verzahnung (f)	interdigitation	interdigitation (f)
interdigitalización (f)	fingerförmiges Eingreifen (n)	interdigitation	interdigitation (f)
interfase (f)	Berührungsfläche (f)	interface	interface (f)
interfase (f) de agua (f) salada (f)	Salzwasserfront (f)	salt water interface	interface (f) d'eau salée
interfase (f) del usuario (m)	Benutzeroberfläche (f)	user interface	
interfaz (f)	Trennfläche (f)	interface	interface (f)
interferencia (f)	Beeinflussung (f)	interference	interférence (f)
interferencia (f) del pozo (m)	Brunnenbeeinflussung (f)	well interference	interférence (f) de puits

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
interferencia (f) estática (f) del pozo (m)	Brunnenbeeinflussung (f)	well interference	interférence (f) de puits
interflujo (m)	hypodermischer Abfluß (m)	interflow	écoulement (m) hypodermique latéral dans le sol
interflujo (m)	Interflow (m)	interflow	écoulement (m) hypodermique latéral dans le sol
interflujo (m)	Zwischenabfluß (m)	interflow	écoulement (m) hypodermique latéral dans le sol
intermedio (m)	intermediär	intermediate	
interpretación (f) de registro (m)	Logauswertung (f)	log interpretation	interprétation (f) des diagraphies
interrumpir	abbrechen	abort	avorter
intersección (f)	Interzeption (f)	interception	interception (f)
intersección (f) de la fractura (f)	Fugenkreuzung (f)	fracture intersection	croisement (m) de fissure
intersectar (f)	Schnittpunkt (m)	intercept	point (m) d'intersection
intersticio (m)	Porenraum (m)	interstice	espace (m) interstitiel
intersticio (m) capilar	Kapillarzwinkel (m)	capillary interstice	interstice (m) capillaire
intersticio (m) original	ursprünglicher Porenraum (m)	original interstice	interstice (m) de formation
intersticio (m) original	ursprünglicher Porenraum (m)	original interstice	porosité (f) d'interstice primaire
intersticios (mpl) secundarios (mpl)	sekundäre Hohlräume (mpl)	secondary interstices	interstices (mpl) secondaires
intervalo (m) de confianza	Vertrauensbereich (m)	confidence interval	intervalle (f) de confiance
intervalo (m) de contorno	Höhenlinienunterschied (m)	contour interval	équidistance (f) des courbes de niveau
intervalo (m) de recurrencia (f)	Wiederkehrsintervall (n)	recurrence interval	intervalle (f) de récurrence
intervalo (m) sin precipitación (f)	niederschlagsfreies Intervall (n)	interstorm hiatus	intervalle (f) sans precipitation
intoxicación (f) aguda	akute Vergiftung (f)	complexation constant	intoxication (f) aigüe
intratable	undurchführbar	intractable	inabordable
intrusión (f)	Eindringen (m)	intrusion	intrusion (f)
intrusión (f)	Eindringen (n)	encroachment	envahissement (m)
intrusión (f)	Intrusion (f)	intrusion	intrusion (f)
intrusión (f) de agua (f) marina (f)	Eindringen (n) von Meerwasser	sea water intrusion	invasion (f) des eaux de mer
intrusión (f) de agua (f) salada (f)	Salzwasserintrusion (f)	salt water intrusion	invasion (f) d'eau salée
intumescencia (f)	Anschwellen (n) des Wasserspiegels	intumescence	montée (f) du niveau d'eau
intumescencia (f)	Anschwellung (f)	intumescence	montée (f) du niveau d'eau
inundación (f)	Flut (f)	flood	inondation (f)
inundación (f)	Überschwemmung (f)	inundation	inondation (f)
inundación (f) anual	Jahreshochwasser (n)	annual flood	crue (f) annuelle
inundación (f) estimada (f)	Bemessungshochwasser (n)	design flood	crue (f) utilisée pour un calcul

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
inundación (f) proyectada (f)	Hochwasserberechnungsgrundlage (f)	design flood	crue (f) utilisée pour un calcul
inundación (f) repentina (f)	Sturzflut (f)	flash flood	torrent (m)
invadir (f)	eindringen	invade	envahir
invasión (f)	Eindringen (n)	invasion	invasion (f)
invasión (f)	Vordringen (n)	encroachment	envahissement (m)
invasión (f) de agua (f) salada (f)	Salzwassereinbruch (m)	salt water encroachment	invasion (f) d'eau salée
invasión (f) de agua (f); aguada (f), anegación (f)	Wassereinbruch (m)	water invasion	invasion (f) d'eau
invasión (f) vegetal (m)	Verunkrautung (f)	vegetal invasion	enherbement (m)
inventario (m) del agua (f) subterránea	Grundwasserbestand (m)	groundwater inventory	inventaire (m) des eaux souterraines
inventario (m) del agua (f) subterránea	Grundwasserbestandsaufnahme (f)	groundwater inventory	bilan (m) des nappes souterraines
inversión (f)	Inversion (f)	inversion	inversion (f)
inversión (f)	Temperaturumkehr (f)	inversion	inversion (f)
inverso (m)	Sohle (f)	invert	radier (m)
invertido (m)	Kanalsohle (f)	invert	radier (m)
invertir (f)	Bodenplatte (f)	invert	radier (m)
investigación (f)	Untersuchung (f)	investigation	examen (m)
investigación (f) de campo (m)	Felduntersuchung (f)	field investigation	examen (m) sur le champ
inyección (f)	Einpressung (f)	injection	injection (f)
inyección (f)	Injektion (f)	injection	injection (f)
inyección (f) continua	kontinuierliche Injektion (f)	continuous injection	injection (f) continue
inyección (f) de lechada (f)	Zementeinpressung (f)	grouting	injection (f) de coulis
inyección (f) de lechada (f) al subsuelo (m)	Einpressen (n) in den Untergrund	grouting of subsoil	
inyección (f) de pilotes (mpl)	Verpreßpfähle (mpl)	injection piles	
inyección (f) instantánea (f)	impulsartige Injektion (f)	instantaneous injection	impulsion (f)
inyección (f) repentina (f)	impulsartige Injektion (f)	instantaneous injection	injection (f) instantanée
inyección (f) súbita (f)	impulsartige Injektion (f)	instantaneous injection	injection (f) instantanée
inyectar (f)	einpressen	inject	injecter
inyectividad (f)	Aufnahmefähigkeit (f)	injectivity	absorptivité (f)
ión (m)	Ion (n)	ion	
iones (mpl) principales	Hauptionen (npl)	main ions	
ionización (f)	Ionisierung (f)	ionization	ionisation (f)
ionizar (f)	ionisieren	ionize	
iridio (m)	Iridium (n)	iridium	

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
irradiación (f)	Strahlung (f)	irradiance	rayonnement (f)
irradiación (f)	Strahlung (f)	radiation	rayonnement (m)
irradiación (f) solar	Sonnenstrahlung (f)	solar radiation	irradiation (f) solaire
irregularidad (f)	Unregelmäßigkeit (f)	irregularity	irrégularité (f)
irrigación (f)	Berieselung (f)	irrigation	irrigation (f)
irrigación (f) de inundación (f)	Rieselbewässerung (f)	flood irrigation	irrigation (f) par ruissellement
irrigación (f) de reserva (f)	Randbedingung 1. Art	constant head boundary	irrigation (f) de réserve
irrigar (f)	bewässern	irrigate	arroser
isla (f)	Insel (f)	island	île (f)
isóbato (m)	Isobathe (f)	isobath	isobathe (f)
isóbato (m)	Tiefenlinie (f)	isobath	isobathe (f)
isócono (m)	Konzentrationsgleiche (f)	isocon	courbe (f) d'égale concentration
isócono (m)	Konzentrationsgleiche (f)	isocon	isochone (f)
isócrona (f)	Isochrone (f)	isochrone	isochrone (f)
isócrona (f)	Zeitgleiche (f)	isochrone	isochrone (f)
isócrono (m)	Linie (f) gleicher Zuströmdauer	isochrone	isochrone (f)
isohieta (f)	Isohyete (f)	isohyet	courbe (f) isohyète
isohieta (f)	Regengleiche (f)	isohyet	ligne (f) isohyète
isohipsa (f)	Höhengleiche (f)	isohypse	isohypse (f)
isohipsa (f)	Isohypse (f)	isohypse	isohypse (f)
isolínea (f)	Gleiche (f)	isoline	ligne (f) à valeurs égales
isopaca (f)	Isopache (f)	isopach	isopaque (f)
isopaca (f)	Mächtigkeitslinie (f)	isopach	isopaque (f)
isopletha (f)	Gleiche (f)	isopleth	isoplèthe (f)
isoterma (f)	Isotherme (f)	isotherm	isotherme (f)
isoterma (f)	Temperaturgleiche (f)	isotherm	isotherme (f)
isotérmia (f) de adsorción (f)	stationäre Kalibrierung (f)	steady state calibration	isotherme (f) d'adsorption
isótopo (m)	Isotop (n)	isotope	isotope (m)
isótopo (m) ambiental	Umweltisotop (n)	environmental isotope	isotope (m) du milieu
isótopo (m) estable	stabiles Isotop (n)	stable isotope	isotope (m) stable
isótópo (m) radioactivo (m)	radioaktives Isotop (n)	radioactive isotope	radio-isotope (m)
isotrópico (m)	isotropisch	isotropic	isotropique
istmo (m)	Landenge (f)	isthmus	isthme (m)
iterativo (m)	iterativ	iterative	itérativement
itinerario (m)	Routine (f)	program	routine (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
jade (m)	Jade (f)	jade	
jaspe (m)	Jaspis (m)	jasper	
jaula (f)	Förderkorb (m)	cage	
junta (f)	Dichtung (f)	gasket	garniture (f)
junta (f)	Verbindung (f)	joint	joint (m)
junta (f) de alivio	Absonderungsfuge (f)	relief joint	joint (m) de décompression
junta (f) de anillo	Ringverbindungen (fpl)	aromatics	composés (mpl) aromatiques
junta (f) de contracción (f)	Kontraktionsriß (m)	contraction joint	joint (m) de contraction
junta (f) de desahogo (m)	Entspannungskluft (f)	relief joint	joint (m) de décompression
junta (f) de desfogue	Entspannungsfuge (f)	relief joint	joint (m) de décompression
junta (f) de enfriamiento (m)	Abkühlungskluft (f)	cooling joint	joint (m) de refroidissement
junta (f) de enfriamiento (m)	Erstarrungskluft (f)	cooling joint	joint (m) de refroidissement
junta (f) de expansión (f)	Dehnungskluft (f)	expansion joint	joint (m) d'expansion
junta (f) enroscada (f)	Gewindevorbinde (m)	threaded joint	joint (m) fileté
junta (f) para contracción (f)	Schrumpfriß (m)	contraction joint	joint (m) de contraction
junta (f) reductora (f)	Reduzierverbindung (f)	reducing joint	raccord (m) réducteur
junta (f) soldada (f)	Schweißverbindung (f)	welded joint	joint (m) soudé
Jurásico (m)	Jura (n)	Jurassic	Jurassique (m)
kamenitza (m)	Napfkarren (m)	panhole	kamenitza (m)
karst (m) superficial	flacher Karst (m)	shallow karst	karst (m) partiel
karst (m) superficial	Oberflächenkarst (m)	shallow karst	mérokarst (m)
Karst de cerro (m)	Kegelkarst (m)	Inselberg karst	karst (m) à pitons
Karst de doline	Dolinenkarst (m)	doline karst	karst (m) à dolines
karst profundo	Tiefenkarst (m)	deep karst	holokarst (m)
karstifiable	verkarstungsfähig	karstifiable	karstifiable
kératophyre (m)	Keratophyr (m)	keratophyre	kératophyre (m)
kieserita (f)	Kieserit (m)	kieserite	kiesérite (f)
labranza (f)	Bodenbestellung (f)	tillage	labourage (m)
labrar	Geschiebemergel (m)	till	argile (m) à blocs
lacolito (m)	Lakkolith (m)	laccolith	laccolith (m)
lacustre (m)	Iakustrin	lacustrine	lacustre
lacastro	seebürtig	lacustrine	lacustre
ladera (f) del valle (m)	Talwand (f)	valley flank	versant (m)
lago (m)	Binnensee (m)	inland lake	lac (m) intérieur
lago (m)	See (m)	lake	lac (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
lago (m) cerrado	Endsee (m)	closed lake	lac (m) fermé
lago (m) de cráter (m)	Kratersee (m)	crater lake	lac (m) de cratère
lago (m) de Dimitic	dimiktischer See (m)	dimictic lake	lac (m) dimictique
lago (m) en herradura (f)	Altwasser (n)	oxbow lake	bras (m) mort
lago (m) karst	Höhlensee (m)	karst lake	lac (m) karstique
lago (m) monomictico (m)	monomiktischer See (m)	monomictic lake	lac (m) monomictique
lago (m) o laguna (f) de reserva (f)	Stausee (m)	reservoir lake	lac (m) de barrage
lago (m) polimítico (m)	polymiktischer See (m)	polymictic lake	lac (m) playmictique
lago (m) salino (m)	Salzsee (m)	salt lake	lac (m) salé
lago (m) seco (m)	Trockensee (m)	dry lake	lac (m) assèché
lago (m) sin desagüe (m)	abflußloser See (m)	closed lake	lac (m) fermé
lago (m) volcánico (m)	Mar (n)	volcanic lake	lac (m) volcanique
lago glacial (m)	Gletschersee (m)	glacier lake	lac (m) glacier
laguna (f) de aguas (fpl) residuales	Abwässerbehandlungsteich (m)	sewage lagoon	lagune (f) de traitement des eaux usées
laguna (f)	Haff (n)	lagoon	étang (m)
laguna (f) de agua (f) de desecho (m)	Abwasserteich (m)	waste water lagoon	étang (m) de décantation
laguna (f) karst	Karstsee (m)	karst lake	lac (m) souterrain
laguna (f) volcánico (f)	Vulkansee (m)	volcanic lake	lac (m) volcanique
lagunajo (m)	Pfütze (f)	puddle	flaque (f) d'eau
lama (f)	Feinschlamm (m)	ooze	vase (f)
lámina (f) intrusiva (f)	Lagergang (m)	sill	filon-couche (m)
laminación (f)	Lamination (f)	lamination	lamination (f)
laminación (f)	Schichtung (f)	lamination	lamination (f)
laminar (f)	laminar	laminar	lamineaire
lanzamiento (m)	seigere Sprunghöhe (f)	throw	rejet (m) vertical
lapso (m) de tiempo (m)	Laufzeit (f)	travel time	temps (m) de propagation
lapso (m) de tiempo (m)	Verzögerung (f)	time lag	retard (m)
largo (m) plazo (m)	langfristig	long-term	à longue échéance
lastre (m)	Schlacke (f)	scoria	scorie (f)
lastre (m) de la sonda (f)	Meßlot (n)	sounding weight	plomb (m) de sondage
lastre (m) de la sonda (f)	Meßlot (n)	sounding weight	saumon (m)
lata (f) de aerosol	Sprühdose (f)	spray can	bombe (f) d'aérosol
lateral	lateral	lateral	latéral
laterita (f)	Laterit (m)	laterite	latérite (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
latitud (f)	Breitengrad (m)	latitude	latitude (f)
latón (m)	Messing (n)	brass	laiton (m)
latón (m) silícico (m)	Siliziummessing (n)	silicon brass	laiton (m) silicieux
lava (f) ácida	AA-Lava (f)	aa-lava	lave (f) acide
lava (f) básica	Pahoehoelava (f)	pahoehoe-lava	lave (f) pahoehoe
lava (f) en bloque	Blocklava (f)	block lava	lave (f) à blocaux
lava (f) enfriada (f) en condiciones subacuáticas (fpl)	Kissenlava (f)	pillow lava	lave (f) en coussins
lava (f) pahoehoe	Fladenlava (f)	pahoehoe-lava	lave (f) basique
lavado (m) con corriente (f) de agua (f)	Spülwasser (n)	backwash water	eau (f) de rinçage
lavado (m) de gas (m)	Gaswäscche (f)	wet gas scrubbing	épuration (f) des gaz par voie humide
lavador (m) de burbujas (fpl)	Glockenbodenwäscher (m)	bubble washer	laveur (m) à plateau à cloches
lavar	Wadi (n)	wash	oued (m)
lechada (f)	Aufschwemmung (f)	slurry	boue (f) liquide
lechada (f) de cemento (m)	Aufschwemmung (f)	slurry	lisier (m)
lechada (f) de sello (m)	Abdichtungszementbrühe (f)	sealing grout	laitier (m) de ciment
lecho (m) marcador (m)	Leithorizont (m)	marker bed	couche (f) caractéristique
lecho (m) semi-permeable	halbdurchlässige Deckschicht (f)	leaky-confining bed	couche (f) semi-perméable
lecho (f) rayado (m)	Flaserschichtung (f)	flaser bedding	
lecho (m)	Schicht (f)	stratum	couche (f)
lecho (m) de bajo confinamiento (m)	Grundwasserosohle (f)	lower confining bed	mur (m) imperméable
lecho (m) de confinamiento (m) superior	oberer Stauer (m)	upper confining bed	toit (m) imperméable d'un aquifer
lecho (m) de lava (f)	Lavaschicht (f)	lava bed	couche (f) de lave
lecho (m) de una rivera (f)	Flußbett (n)	stream bed	lit (m) d'un rivière
lecho (m) de una rivera (f)	Gewässerbett (n)	stream bed	lit (m) d'un rivière
lecho (m) del glacial (m)	Gletschermilch (f)	glacier milk	lait (m) de glacier
lecho (m) del lago (m)	Seebecken (n)	lake bed	lit (m) d'un lac
lecho (m) del río (m)	Flußbett (n)	river bed	lit (m) d'un rivière
lecho (m) intercalado (m)	Zwischenmittel (n)	intercalated bed	couche (f) intercalaire
lecho (m) intercalado (m)	Zwischenmittel (n)	intercalated bed	couche (f) intercalée
lecho impermeable (m)	undurchlässige Grundwasserdeckfläche (f)	impermeable bed	toit (m) imperméable
lechos (mpl) invertidos	überkippte Schichtlagerung (f)	overturned beds	
lectura (f) de superficie (f)	Überflageaufnahme (f)	surface reading	enregistrement (m) en surface
lectura (f) óptica (f)	optische Abtastung (f)	optical scanning	lecture (f) optique

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
legislación (f) concerniente al agua (f)	Wassergesetzgebung (f)	water law	législation (f) des eaux
legislación (f) concerniente al agua (f)	Wasserrecht (n)	water law	droit (m) d'eau
legislación (f) habilitada (f)	Rahmengesetzgebung (f)	enabling legislation	loi (f) cadre
lejos de la costa (f)	auf offener See	offshore	en mer ouverte
lengua (f) del glacial (m)	Gletscherzunge (f)	glacier tongue	lobe (m) du glacier
lente (f) de agua (f) dulce (f)	Frischwasserlinse (f)	fresh water lens	lentille (f) d'eau douce
lentes (m)	Linse (f)	lens	amas (m) lenticulaire
lentilla (f)	linsenförmiger Körper (m)	lentil	lentille (f)
lentilla (f) impenetrable	undurchlässige Linse (f)	impervious lens	lentille (f) imperméable
lentillas (fpl) Ghyben-Herzberg	Frischwasserlinse (f)	Ghyben-Herzberg lens	lentille (f) d'eau douce
letrina (f)	Ölwanne (f)	sump	
levantamiento (f)	Höhenlage (f)	elevation	élévation (f)
levantamiento (m)	Landvermessung (f)	surveying	arpentage (m)
levantamiento (m)	Vermessung (f)	surveying	arpentage (m)
levantamiento (m) aerofotográfico	Luftbildaufnahme (f)	aerial photograph	photographie(f) aérienne
levantamiento (m) de la interfase (f)	Aufsatzkegelbildung (f)	upcoming	soulèvement (m) d'interface
levantamiento (m) de resistividad (f)	Widerstandsmessung (f)	resistivity survey	étude (f) de résistivité
levantamiento (m) nivométrico	Schneevermessung (f)	snow survey	relève (m) nivométrique
levantamiento (m) por congelación (f)	Frosthebung (f)	frost heave	soulèvement (m) dû au gel
levantar	Saughöhe (f)	lift	hauteur (f) d'aspiration
ley (f)	Gesetz (n)	law	loi (f)
ley (f) concerniente al agua (f)	Wassergesetzgebung (f)	water law	législation (f) concernant l'eau
ley (f) de acción (f) de masas (f)	Massenwirkungsgesetz (n)	law of mass action	
ley (f) de conservación	Erhaltungssatz (m)	conservation law	loi (f) de conservation
ley comprensiva (f)	Rahmengesetzgebung (f)	comprehensive law	loi-cadre (f)
ley de Darcy	Darcy Gesetz (n)	Darcy's law	loi (f) de Darcy
libre de oxígeno (m)	sauerstoffreich	anoxic	exempt d'oxygène
licencia (f)	Lizenzierung (f)	licensing	autorisation (f)
licenciado (m)	Bewilligung (f)	licensing	autorisation (f)
licuefacción (f)	Verflüssigung (f)	liquefaction	liquéfaction (f)
lignita (f)	Braunkohle (f)	brown coal	lignite (m)
lignita (m)	Braunkohle (f)	lignite	lignite (m)
lignito (m)	Braunkohle (f)	brown coal	lignite (m)
liminología (f)	Limnologie (f)	limnology	limnologie (f)
limitación (f) de uso	Nutzungsbeschränkung (f)	use limitation	limitation (f) d'usage

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
límite (f)	Begrenzung (f)	boundary	limite (f)
límite (f)	Berandung (f)	boundary	limite (f)
límite (m)	Grenze (f)	limit	limite (f)
límite (m) abierto (m)	offene Berandung (f)	open boundary	limite (f) ouverte
límite (m) de consistencia (f)	Konsistenzgrenzen (fpl)	consistency limits	
límite (m) de contracción (f)	Schrumpfgrenze (f)	shrinkage limit	
límite (m) de detección	Nachweisgrenze (f)	detection limit	limite (f) de décelabilité
límite (m) de detección	Nachweisgrenze (f)	detection limit	limite (f) de détection
límite (m) de detección	Nachweisgrenze (f)	detection limit	limite (f) de sensibilité
límite (m) de determinación (f)	Bestimmungsgrenze (f)	limit of determination	limite (d) de détermination
límite (m) de la zona (f) de bosques (mpl)	Baumgrenze (f)	timberline	limite (f) de la zone des forêts
límite (m) de las nieves (fpl) perpetuas (fpl)	Schneegrenze (f)	snow line	limite (f) des neiges éternelles
límite (m) de potencial impuesto (m)	vorgegebenes Festpotential (m)	specified head boundary	limite (f) à potentiel imposé
límite (m) de recarga (f)	Zuflussberandung (f)	recharge boundary	limite (f) d'alimentation
límite (m) de seguridad (f)	Sicherheitsgrenze (f)	safety limit	limite (f) de sécurité
límite (m) de succión (f)	Grenzsaugfähigkeit (f)	suction limit	hauteur (f) de succion
límite (m) del filón (m)	Stromstrich (m)	streak line	ligne (f) d'émission
límite (m) líquido (m)	Fließgrenze (f)	liquid limit	
límite (m) litológico (m)	lithologische Grenze (f)	lithological boundary	
límite (m) máximo (m) aceptable	annehmbarer Konzentrationsgrenzwert (m)	maximum acceptable limit (MAL)	valeur (f) maximale admise
límite (m) negativo (m)	undurchlässiger Rand (m)	negative boundary	limite (f) à flux naturel
límite (m) permeable	durchlässige Begrenzung (f)	permeable boundary	limite (f) perméable
límite (m) plástico (m)	Plastizitätsgrenze (f)	plastic limit	
límite (m) superior de la superficie (f) de hielo permanente (m)	obere Permafrostgrenze (f)	permafrost table	limite (f) supérieure du pergélisol
límite de calor constante	Festpotentialberandung (f)	constant head boundary	limite (f) à potentiel constant
límite de potabilidad (f)	Trinkbarkeitsgrenze (f)	drinkability limit	limite (f) de potabilité
límite impermeable (m)	undurchlässige Berandung (f)	impermeable boundary	limite (f) imperméable
límites (mpl) del río (m)	Flußstrecke (f)	river reach	bief (m)
limnígrafo (m)	Schreibpegel (m)	water stage recorder	limnigraph (m)
limnígrafo (m)	Wasserstandsschreiber (m)	water level recorder	limnigraph (m)
limnímetro (m)	Meßlatte (f)	staff gage	échelle (f) limnimétrique
limo (m)	Schluff (m)	silt	silt (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
limpiar con agua (f) a presión (f)	ausspülen	flush	évacuer
limpiar con agua (f) a presión (f)	spülen	flush	chasser
limpiar con agua (f) a presión (f)	spülen	flush	rincer
límpido (m)	klar	limpid	limpide
limpieza (f) en seco (m)	Trockenreinigung (f)	dry cleaning	épuration (f) sèche
limpieza (f) en seco (m)	Trockenreinigung (f)	dry cleaning	nettoyage (m) à sec
limpio	umweltfreundlich	benign	sans danger pour l'environnement
lindano (m)	Lindan (n)	lindane	lindane (m)
línea (f) contorno	Höhenlinie (f)	contour line	courbe (f) de niveau
línea (f) costera (f)	Küstenlinie (f)	shoreline	ligne (f) cotière
línea (f) costera (f)	Uferlinie (f)	shoreline	ligne (f) de rivage
Línea (f) de aire (m)	Luftseil (n)	air line	câble (m) exondé
línea (f) de cresta	Gipfellinie (f)	crest line	ligne (f) de crête
línea (f) de dislocación (f)	Verwerfungslinie (f)	fault line	ligne (f) de faille
línea (f) de energía (f)	Energielinie (f)	energy line	ligne (f) de charge
línea (f) de flujo	Stromlinie (f)	streamline	ligne (f) de courant
línea (f) de flujo	Stromlinie (f)	streamline	trajectoire (f) d'une particule fluide
línea (f) de la ruta (f)	Bahnlinie (f)	path line	trajectoire (f)
línea (f) de recarga (f)	Versickerungsbrunnenkette (f)	recharge line	ligne (f) de recharge
línea (f) de recarga (f)	Wasser (n) zur Grundwasseranreicherung (f)	recharge water	eaux (fpl) de recharge
línea (f) de succión (f)	Saugleitung (f)	suction line	tuyau (m) d'aspiration
línea (f) de tubería (f)	Pipeline (f)	pipe line	pipeline (m)
línea (f) de tubería (f)	Rohrleitung (f)	pipe line	conduit (m)
línea (f) de voltaje	Netzspannung (f)	line voltage	tension (f) du secteur
línea (f) equipotencial (f)	Äquipotentiallinie (f)	equipotential line	équipotentielle (f)
línea (f) guía	Leitfaden (m)	guideline	niveau (m) guide
línea (f) guía	Leitwert (m)	guideline	niveau (m) guide
línea (f) guía	Richtlinie (f)	guideline	ligne (f) directrice
línea (f) isopiética (f)	Grundwassergleiche (f)	isopiestic line	hydro-isohypse (f)
línea (f) isopiética (f)	Grundwassergleiche (f)	isopiestic line	iospièze (f)
línea (f) isopletha (f)	Linie (f) gleicher Eindringungskapazität	isopotal line	ligne (f) isopotale
línea (f) sin fin	Scharnier (n)	hinge line	ligne (f) charnière
línea de costa	Küstenlinie (f)	coastline	ligne (f) de côte

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
línea del manantial (m)	Quellhorizont (m)	spring line	ligne (f) de sources
lineamiento (m)	Linear (n)	lineament	alignement (m) structural
línia (f) basal	Basislinie (f)	base line	ligne (f) de base
linuron (m)	Linuron (n)	linuron	linuron (m)
líquido (m)	Flüssigkeit (f)	fluid	fluide (m)
líquido (m)	Flüssigkeit (f)	liquid	liquide (m)
líquido (m) de soporte	Stützflüssigkeit (f)	supporting liquid	
líquido (m) madre (f)	Mutterlauge (f)	mother liquid	eau-mère (f)
lisímetro (m)	Lysimeter (n)	lysimeter	lysimètre (m)
lisímetro (m) de succión (f)	Unterdrucklysimeter (m)	suction lysimeter	lysimètre (f) à bougie céramique
liso (m)	glätten	smooth	aplanir
litera (f)	Kehrricht (m)	litter	balyures (mpl)
litio (m)	Lithium (n)	lithium	lithium (m)
litorafacies (mpl)	Lithofazies (f)	lithofacies	lihtofaciès (m)
litología (f)	Gesteinsbeschaffenheit (f)	lithology	lithologie (f)
litología (f)	Lithologie (f)	lithology	lithologie (f)
litoral (m)	Küste (f)	shoreline	littoral (m)
litoral (m)	Litoral (n)	littoral zone	littoral (m)
litoral (m)	Uferzone (f)	littoral zone	littoral (m)
litósfera (f)	Gesteinshülle (f)	lithosphere	lithosphère (f)
litósfera (f)	Lithosphäre (f)	lithosphere	lithosphère (f)
litosol (m)	Felsboden (m)	lithosol	sol (m) rocheux
litosol (m)	Steinboden (m)	lithosol	sol (m) rocheux
lixivable	auslaugbar	leachable	lixivable
lixiviación (f)	Auslaugung (f)	leaching	lessivage (m)
lixiviación (f)	Laugung (f)	leaching	lixivation (f)
lixiviación (f) por aire (m)	Regenauswaschung (f)	rain-out	lessivage (m) da l'air
lixiviar	auslaugen	leach	lessiver
llantas (fpl) usadas	Altreifen (m)	used tires	
llanura (f) de glaciar (m)	Sanderebene (f)	outwash plain	plaine (f) fluvioglaciaire
llanura (f) de inundación (f)	Ausuferungsgebiet (n)	flood plain	zone (f) inondable
llanura (f) del valle (m)	Talgrund (m)	valley floor	fond (m) de vallée
llave (m) del agua	Wasserhahn (m)	tap	robinet (m) d'eau
llenar	Auffüllung (f)	fill	remblayage (m)
lleno (m) de caverna	Höhlenausfüllung (f)	cave fill	remplissage (m) de cavité

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
lloradero (m)	Entwässerungsöffnung (f)	weephole	chanterepleure (f)
lloviznar	Sprühregen (m)	drizzle	bruine (f)
lluvia (f)	Regen (m)	rain	pluie (f)
lluvia (f) atmosférica (f) seca (f)	trockene Deposition (f)	dry precipitation	retombée (f) atmosphérique sèche
lluvia (f) atmosférica (f) seca (f)	Trockenniederschlag (m)	dry atmospheric fallout	retombée (f) atmosphérique sèche
lluvia (f) caída directamente sobre el suelo (m)	Bestandsniederschlag (m)	throughfall	pluie (f) tombant directement sur le sol
lluvia ácida	saurer Regen (m)	acid rain	pluie (f) acide
localización (f)	Ortung (f)	localization	localisation (f)
localización (f) de desechos (mpl)	Abfalllagerung (f)	waste emplacement	dépôt (m) de déchets
lodazal (f) fluvial	Flußmorast (m)	river swamp	marcéage (m) fluvial
lodo (m)	Schlamm (m)	mud	boue (f)
lodo (m) activado	Aktivschlamm (m)	activated sludge	boues (fpl) activées
lodo (m) activado	Klärschlamm (m)	sewage sludge	boue (f) d'épuration
lodo (m) activado	Klärschlamm (m)	sewage sludge	vase (f) de filtrage
lodo (m) de aguas (fpl) residuales	Klärschlamm (m)	sewage sludge	boues (fpl) de curage
lodo (m) de cemento	Zementbrühe (f)	cement slurry	laitier (m) de ciment
lodo (m) de perforación (f)	Bohrschlamm (m)	drilling mud	boue (f) de forage
lodo (m) de perforación (f)	Bohrspülung (f)	drilling fluid	fluide (m) de forage
lodo (m) digerido	Faulschlamm (m)	digested sludge	boues (fpl) d'égout digérées
lodo (m) metabolizado	Faulschlamm (m)	digested sludge	boue (f) digérée
lodo (m) volcánico (m)	vulkanischer Schlamm (m)	volcanic mud	boue (f) volcanique
lodo(cieno) (m) activado	Belebtschlamm (m)	activated sludge	boues (fpl) activées
loes	Löß (m)	loess	löess (m)
lof (m)	Luv (n)	stoss side	lof (m)
longitud (f)	Längengrad (m)	longitude	longitude (f)
longitud (f) de mezclado (m)	Durchmischungsstrecke (f)	mixing length	distance (f) de mélange
longitud (f) de mezclado (m)	Mischlänge (f)	mixing length	longeu (f) de mélange
losa (f) de drenaje (m)	Drainagerohr (n)	drain tile	tuyau (m) de drainage
lote (m) de alimento (m)	Mastanlage (f)	feed lot	parc (m) d'animaux
lubricante (m)	Schmiertmittel (n)	lubricant	lubrifiant (m)
lutita (f) de petróleo (m)	Ölschiefer (m)	oil shale	argile (f) bitumineuse
machuelar	anzapfen	tap	tarauder
macro (m) consumidores (m)	Makrokonsumenten (mpl)	macroconsumers	consommateurs (mpl)
macrodispersión (m)	Makrodispersion (f)	macrodispersion	macrodispersion (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
macroelemento (m)	Makronährstoff (m)	macroelement	marcoélément (m)
macrofilas (fpl)	Makroflora (f)	macrophytes	macrophytes (mpl)
macrofilas (fpl)	Makrophyten (fpl)	macrophytes	macrophytes (mpl)
macronutriente (m)	Hauptnährstoff (m)	macronutrient	macrosubstance (f) nutritive
macroporos (m)	Großpore (f)	macropores	macropore (m)
macroporos (m)	Makropore (f)	macropores	macropore (m)
magma (f)	Magma (n)	magma	magma (m)
magmatita (f)	Magmatit (m)	magmatite	roche (f) magmatique
magnesio (m)	Magnesium (n)	magnesium	magnésium (m)
magnetita (f)	Magnetit (m)	magnetite	magnétite (m)
magnitud (f)	Größe (f)	magnitude	grandeur (f)
majadal (f) líquido (m)	Gülle (f)	liquid manure	purin (m)
malacate (m)	Bohrtrommel (f)	bull wheel	tambour (m) de forage
malacate (m)	Hebewerk (n)	draw works	treuil (m) de forage
malacate (m) de perforación (f)	Bohrgerüst (n)	drilling rig	installations (fpl) de forage
malecón (m)	Damm (m)	levee	levée (f)
malecón (m)	Gang (m)	dike	filon (m)
malecón (m)	Ufer (n)	embankment	berge (f)
malfunción (f)	Versagen (n)	malfunction	défaillance (f)
maligno (m)	schädlich	noxious	nuisible
malla (f)	Rasternetz (n)	grid	quadrillage (m)
malla (f)	Seiher (m)	strainer	tamis (m)
malla (f)	verfiltern	screen	crépiner
malla (f) ranurada (f)	Schlitzfilter (m)	slotted screen	crépine (f) à fentes
malla (m)	Sieb (n)	sieve	tamis (m)
manantial (m) de agua (f) mineral	Mineralquelle (f)	mineral spring	source (f) minérale
manantial (m)	Quelle (f)	spring	source (f)
manantial (m)	Springbrunnen (m)	fountain	fontaine (f)
manantial (m) carbonatado	Kohlensäurequelle (f)	carbonate spring	source (f) gazeuse naturelle (en CO2)
manantial (m) carbonatado	Säuerling (m)	carbonate spring	source (f) gazeuse naturelle (en CO2)
manantial (m) curativo (m)	Heilquelle (f)	medicinal spring	source (f) thérapeutique
manantial (m) de borbollones (mpl)	sprudelnde Quelle (f)	gushing spring	source (f) jailissante
manantial (m) de borbotones (mpl)	Karstquelle (f)	gushing spring	source (f) de trop-plein
manantial (m) de escorrentia	Überlaufquelle (f)	border spring	source (f) de débordement
manantial (m) del valle (m)	Talquelle (f)	valley spring	source (f) de vallée

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
manancial (m) estancado	Stauquelle (f)	barrier spring	source (f) de débordement
manancial (m) perene	Dauerquelle (f)	perennial spring	source (f) pérenne
manancial (m) resurgente	Überlaufquelle (f)	contact spring	source (f) de déversement
manancial (m) salado (m)	Solquelle (f)	saline spring	source (f) chlorurée
manancial (m) salino (m)	Saline (f)	saline spring	source (f) chlorurée
manancial (m) sub-acuático (m)	subaquatische Quelle (f)	subaqueous spring	exutoire (m) subaquatique
manancial (m) sub-acuoso (m)	subaquatische Quelle (f)	subaqueous spring	exutoire (m) subaquatique
manancial (m) submarino (m)	Quelle im Meer (f)	submarine spring	source (f) sous-marine
manancial (m) submarino (m)	submarine Quelle (f)	submarine spring	source (f) sous-marine
manancial (m) sumergido (m)	Grundquelle (f)	submerged spring	source (f) submergée
manancial (m) termal	Thermalquelle (f)	thermal spring	source (f) thermale
manancial (m) tibio	Akratotherme (f)	warm spring	source (f) chaude
mancha (f) marina (f) de petróleo (m)	Öllache (f)	oil slick	marée (f) noire
manchar	verschmutzt	tainted	alteré
manejo (m)	Verwaltung (f)	management	aménagement (m)
manejo (m) del lago (m)	Seebewirtschaftung (f)	lake management	gestion (f) des lacs
manejo (m) de desechos (mpl)	Abfallbehandlung (f)	waste handling	gestion (f) des déchets
manejo (m) de recursos (mpl)	Ressourcenmanagement (n)	resources management	gestion (f) des ressources
manejo de datos	Datenverarbeitung (f)	data handling	exploitation (f) des données
manga (f)	Schlauch (m)	hose	tuyau (m) souple
manga (f) de aislamiento (f)	Schutzhülle (f)	insulating sleeve	gaine (f) isolante
manga (f) flexible	biegsamer Schlauch (m)	flexible hose	tuyau (m) flexible
manga (m) aislante (f)	Isolierhülle (f)	insulating sleeve	gaine (f) isolante
manganeso (m)	Mangan (n)	manganese	manganèse (m)
manguera (f)	Schlauch (m)	hose	tuyau (m)
manguera (f) flexible	biegsamer Schlauch (m)	flexible hose	flexible (m)
manguera (f) para agua (f)	Wasserschlauch (m)	water hose	outre (f) à eau
manipulación (f) de desechos (mpl)	Abfallhandhabung (f)	waste handling	manutention (f) des déchets
manivela (f)	Kurbel (f)	crank	manivelle (f)
manómetro (m)	Manometer (n)	manometer	manomètre (m)
mantenimiento (m)	Unterhaltung (f)	maintenance	entretien (m)
mantenimiento (m) del pozo (m)	Brunneninstandhaltung (f)	well maintenance	entretien (m) d'un puits
mantenimiento (m) del pozo (m)	Brunnenunterhaltung (f)	well maintenance	entretien (m) d'un puits
mantenimiento (m) preventivo (m)	vorbeugende Wartung (f)	preventive maintenance	entretien (m) préventif
mantillo (m)	Mutterboden (m)	topsoil	terre (f) végétale

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
manto (m)	Mantel (m)	mantle	manteau (m)
manto (m) acuífero (m)	wasserführend	water bearing	aquifère
manto (m) de roca (f) superficial	Schuttdecke (f)	regolith	manteau (m) de débris superficiel
manto (m) freático (m)	wasserführend	water bearing	aquifère
manto (m) húmico	Humusschicht (f)	humic layer	
manutención (f) previa (f)	vorbeugende Wartung (f)	preventive maintenance	maintenance (f) préventive
mapa (f)	Karte (f)	map	carte (f)
mapa (f) de utilización (f) de zonas (fpl)	Flächennutzungsplan (m)	zoning map	plan (m) d'occupation des sols
mapa (f) del campo (m)	Feldkarte (f)	field map	carte (f) de terrain
mapa (f) terminado (m)	Reinkarte (f)	finished map	document (m) cartographique définitif
mapa (m) catastrado (m)	Flurkarte (f)	plat	plan (m) cadastral
mapa (m) interpretativo (m)	interpretierende Karte (f)	interpretative map	carte (f) d'interprétation
mapeo (m) superficial	topographische Kartierung (f)	surface mapping	levée (f) topographique
máquina niveladora (f)	Planierraupe (f)	bulldozer	bouteur (m)
maquinaria (f) de extracción	Förderanlage (f)	conveyor equipment	
mar (m)	Weltmeer (n)	ocean	océan (m)
mar (m) adentro	auf hoher See	offshore	de haute mer
mar (m) de bloques	Blockmeer (n)	block-fall	chaos (m) de blocs
marca (f) de aguas altas (fpl)	Hochwassermarkierung (f)	high watermark	laissée (f) des hautes eaux
marca (f) de calibración	Eichmarke (f)	calibration mark	repère (m) de calibrage
marca (f) de fondo (m)	Rippelmarke (f)	ripple mark	ride (f) de fond
marca (f) única (f)	Belastungsmarke (f)	load cast	marque (f) de chargement
marcas (fpl) de gotas (fpl) de lluvia	Regentropfeneindrücke (mpl)	raindrop imprints	
marcas (fpl) de inundación (f)	Hochwasserspuren (fpl)	floodmarks	délaissés (mpl) de crue
marcha (f) al azar	Zufallsschrittverfahren (n)	random walk	marche (f) au hazard
marcha (f) aleatoria	Zufallsschrittverfahren (n)	random walk	marche (f) aleatoire
marchitarse	welken	wilt	flétrir
marea	Gezeiten (npl)	tide	marées (fpl)
marea (f) baja	Ebbe (f)	ebb	jusant (m)
marea (f) baja	Ebbe (f)	ebb	maré (f) descendante
marea (f) baja (f)	Ebbe (f)	low tide	marée (f) basse
marea (f) creciente	Flutwelle (f)	flood wave	onde (f) de crue
marea (f) creciente (f)	Flut (f)	high tide	marée (f) montante
marea (f) descendente (m)	Ebbe (f)	low tide	marée (f) descendante
marea (f) negra (f)	Ölkontamination (f)	oil spill (marine)	rejet (m) d'hydrocarbures en mer

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
marea (f) negra (f)	Öllache (f)	oil slick	nappe (f) de pétrole
marea (f) sotavento (m)	Lee (n)	lee side	côté (m) sous le vent
marea alta (f)	Hochwasser (n)	high water	crue (f)
mareomotriz	Gezeitenkraft (f)	tide power	houille (f) bleue
marga (f)	Mergel (m)	marl	marle (f)
marga (f)	Lehm (m)	loam	limon (m)
marmita (f) de gigante (m)	Kolk (m)	pothole	marmite (f) torrentielle
mármol (m)	Marmor (m)	marble	marbre (m)
martillo (m) de agua (f)	hydraulischer Stoß (m)	water hammer	coup (m) de bélir
martillo (m) pneumático	Preßlufthammer (m)	air hammer	marteau (m) pneumatique
martinete (m)	Rammbär (m)	drop hammer	mouton (m)
más bajo (m)	absenken	lower	abaisser
masa (f) atómica	Atommasse (f)	atomic mass	masse (f) atomique
masa (f) molecular	molekulare Masse (f)	molecular mass	
masa (f) molecular	Molmasse (f)	molecular mass	
masa (f) rocosa	Fels (m)	rock mass	massif (m) rocheux
masiva (f)	massiv	massive	massif
masivo (m)	massig	massive	massif
mástil (m)	Bohrmast (m)	mast	mât (m) de forage
materia (f) disuelta	gelöste Stoffe (mpl)	dissolved matter	matière (m) dissoute
materia (f) fecal	Fäkalien (npl)	faeces	matières (fpl) fécales
materia (f) fecal	Fäkalien (npl)	fecal matter	matières (fpl) fécales
materia (f) fecal	Kot (m)	faeces	matières (fpl) fécales
materia (f) nociva (f)	Schadstoff (m)	noxious matter	matière (f) nuisible
materia (f) prima (f)	Rohstoff (m)	raw material	matière (f) première
materia (f) suspendida (f)	Schwebstoff (m)	suspended matter	matière (f) en suspension
material (m) a granel	Massengut (n)	bulk material	matériaux (mpl) en vrac
material (m) a granel	Sperrgut (n)	bulk material	matériaux (mpl) en vrac
material (m) abrasivo	Schleifmittel (n)	abrasive	agent (m) abrasif
material (m) aislante (m)	Dämmstoff (m)	insulating material	
material (m) aluvional	Schmelzwasserablagerung (f)	outwash	dépôt (m) d'eau de fonte
material (m) de abrasión	Scheuermittel (n)	abrasive	agent (m) abrasif
material (m) del dragado (m)	Baggeraushub (m)	dredged material	matériaux (mpl) de draggage
material (m) del dragado (m)	Baggergut (n)	dredged material	rejets (mpl) de dragage
material (m) filtrante	Filterelement (n)	filter element	élément (m) du filtre

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
material (m) flotante	Schwimmstoffe (mpl)	flotsam	matière (f) flottante
material (m) incongruente	rolliges Material (n)	incoherent material	matériel (m) non-consolidé
material (m) precursor	Ausgangsgestein (n)	parent material	roche (f) d'origine
material (m) suplementario	Additiv (n)	rester data	adjuant (m)
material ascendente (m) parcialmente fundido (m)	Schadstofffahne (f)	plume	profile (m) de polluants
material combustible	brennbares Material (n)	combustible material	matériaux (m) combustible
material de cubierta	Abdeckmaterial (n)	cover material	couverture (f)
material ilógico (m)	nicht zusammenhängendes Material (n)	incoherent material	matériel (m) non-consolidé
material incoherente (m)	loses Material (n)	incoherent material	matériel (m) non-consolidé
matorral (f)	Heide (f)	heath	bruyères (fpl)
matriz (f)	Matrix (f)	matrix	
matriz (f) capilar	Saugpotential (n)	matrix potential	potentiel (m) matriciel
matriz (f) potencial	Saugpotential (n)	matrix potential	potentiel (m) capillaire
matriz (f) sólida (f)	Festkörpergerüst (n)	solid matrix	phase (f) solide
matriz (f) soportada (f)	Matrix gestützt	matrix supported	
máximo (m) flujo (m) probable	wahrscheinliche Obergrenze (f) des Hochwassers	probable maximum flood	crue (f) maximale probable
meandro (m)	Mäander (m)	meander	méandre (m)
mecánica (f) de suelos (mpl)	Bodenmechanik (f)	soil mechanics	mécanique (f) des sols
media (f) aritmética	arithmetisches Mittel (n)	arithmetic mean	moyenne (f) arithmétique
media (f) armónica (f)	harmonisches Mittel (n)	harmonic mean	moyenne (f) harmonique
media (f) geométrica (f)	geometrisches Mittel (n)	geometric mean	moyenne (f) géométrique
media (f) proporcional	Zentralwert (m)	median	médiane (f)
media (f) variable	gleitendes Mittel (n)	moving average	lissage (m) par moyenne mobile
media vida (f)	Halbwertszeit (f)	half-life	demi-vie (f)
media vida (f)	Halbwertszeit (f)	half-life	période (f)
mediana (f)	Medianwert (m)	median	médiane (f)
medición (f) aproximada	Näherungsmessung (f)	approximation measurement	mesure (f) approximative
medición (f) de desgaste (m)	Meßwehr (n)	measuring weir	déversoir (m) à mesure
medición (f) de campo (m)	Feldmessung (f)	field measurement	levée (f) sur le terrain
medición (f) de ruido (m)	Meßgeräusch (n)	measurement noise	bruit (m) de mesure
medición (f) remota	Fernmessung (f)	remote measuring	télémesure (f)
medida (f)	Messung (f)	measure	mesure (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
medida (f) de control	Kontrollmaßnahme (f)	control measure	mesure (f) de contrôle
medida (f) de erradicación	Bekämpfungsmaßnahme (f)	control measure	mesure (f) de contrôle
medida (f) de prevención	Gegenmaßnahme (f)	control measure	mesure (f) de contrôle
medida (f) del campo (m)	in situ-Messung (f)	field measurement	levée (f) sur le terrain
medida (fpl) no estructural	Maßnahme (f) ohne Baueinrichtungen	non-structural measures	aménagement (m) non structural
medido (m) por medio de	analysiert mit Hilfe von	measured by means of	
medidor (m)	Zähler (m)	meter	compteur (m)
medidor (m) de agua (Am)	Wasseruhr (f)	water meter	compteur (m) d'eau
medidor (m) de caudal (m)	Abflußmesser (m)	discharge meter	débitmètre (m)
medidor (m) de centelleos (mpl)	Szintillationszähler (m)	scintillometer	scintillomètre (m)
medidor (m) de corriente (f)	Stromgeschwindigkeitsmesser (m)	current meter	moulinet (m) hydrométrique
medidor (m) de deformación (f)	Dehnungsmeßstreifen (m)	strain gage	extensomètre (m)
medidor (m) de flujo (m)	Fließgeschwindigkeitsmeßgerät (n)	flowmeter	débitmètre (m)
medidor (m) de flujo (m) volumétrico	Volumenflußmeßgerät (n)	volumetric flowmeter	débitmètre (m) volumétrique
medidor (m) de hilo (m) caliente	Hitzdrahtstrommesser (m)	hotwire current meter	courantomètre (m) à fil chaud
medidor (m) de humedad (f)	Feuchtemeßgerät (n)	moisture meter	humidimètre (m)
medidor (m) de inclinación (f)	Tiltmeter (n)	tiltmeter	clinomètre (m)
medidor (m) de la evaporación (f)	Evaporimeter (n)	evaporation meter	évaporomètre (m)
medidor (m) de la humedad (f) de suelos (mpl)	Bodenfeuchtemeßgerät (n)	soil moisture meter	appareil (m) de mesure de l'humidité du sol
medidor (m) de la precipitación (f)	Niederschlagsmesser (m)	precipitation gage	pluviomètre (m)
medidor (m) de lluvia (f)	Regenmesser (m)	rain gage	pluviomètre (m)
medidor (m) de nieve (f)	Schneeniederschlagsmesser (m)	snow gage	nivomètre (m)
medidor (m) de pH	Spannungsmesser (m)	potentiometer	potentiomètre (m)
medidor (m) de registro (m)	Niederschlagsschreiber (m)	recording gage	pluviographe (m)
medidor (m) de rotación (f) o giro (m)	Meßflügel (m)	rotating meter	moulinet (m)
medidor (m) de voltaje (m)	Voltmeter (n)	voltmeter	voltmètre (m)
medidor (m) registrante (m)	Schreibregenmesser (m)	recording gage	pluviographe (m)
medidor o molinete (m) de copa (f)	Vertikalmeßflügel (m)	cup-current meter	moulinet (m) à axe vertical
medio (m) absorbente	Absorbens (n)	absorbent	absorbant (m)
medio (m) ambiente (m)	Umwelt (f)	environment	environnement (m)
medio (m) auxiliar	Hilfsmittel (n)	aid	aide (f)
medio (m) cavernoso	kavernöses Medium (n)	cavernous medium	milieu (m) caverneux
medio (m) descongelación (f)	Taumittel (n)	thawing medium	

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
medio (m) fracturado (m)	zerklüftetes Medium (n)	fractured medium	milieu (m) fissuré
medio ambiente (m) oxidante (m)	oxidierendes Milieu (n)	oxidizing environment	milieu (m) oxydant
medio ambiente (m) receptor (m)	Auffangmillieu (n)	receiving environment	milieu (m) receiteur
medio ambiente (m) receptor (m)	aufnehmender Milieu (n)	receiving environment	milieu (m) récepteur
medio ambiente (m) reductor (m)	reduzierendes Milieu (n)	reducing environment	milieu (m) réducteur
medio poroso (m)	poröses Medium (n)	porous medium	milieu (m) poreux
medir (m)	messen	measure	mesurer
mejora (f) de tierra (f)	Melioration (f)	land improvement	amélioration (f) des terres
mejoramiento (m)	Verbesserung (f)	improvement	amélioration (f)
mejoramiento (m) de la calidad del agua (f)	Verbesserung (f) der Wasserbeschaffenheit	improvement of water quality	amélioration (f) de la qualité de l'eau
mejoramiento (m) de la tierra (f)	Bodenverbesserung (f)	land improvement	amélioration (f)
melápiro (m)	Melaphyr (m)	melaphyr	mélaphyr (m)
melaza (f)	Molasse (f)	molasse	molasse (m)
mella (f)	Einschnitt (m)	notch	
membrana (f) potencial	Membranpotential (n)	membrane potential	potentiel (m) de membrane
membrana (f) semipermeable	semipermeable Membran (f)	semi-permeable membrane	cloison (f) semi-perméable
memoria (f) de burbujas (fpl)	Blasenspeicher (m)	bubble memory	mémoire (f) à bulles
mena (f)	Erz (n)	ore	minérai (m)
menisco (m)	Meniskus (m)	meniscus	ménisque (m)
mercurio (m)	Quecksilber (n)	mercury	mercure (m)
mercurio (m)	Quecksilber (n)	mercury	vif argent (m)
mercurio (m)	Quecksilber (n)	mercury	vif-argent (m)
mercurio (m)	Quecksilber (n)	quicksilver	mercure (m)
mercurio de metilo (m)	Methylquecksilber (n)	methyl mercury	mercure (m) méthylique
mesa (f) de calibración (f)	Abflußtabelle (f)	rating table	tableau (m) débit-hauteur
mesa (f) de calibración (f)	Abflußtafel (f)	rating table	barème (m) d'étalonnage
mesa (f) de rotación (f) o giro (m)	Drehtisch (m)	rotating table	table (f) de rotation
mesa (m) de agua (f) freática (f)	Aquifer (m) mit freiem Grundwasserspiegel	water table aquifer	aquifère (f) à nappe libre
meseta (f) de la montaña (f)	Tafelberg (m)	table mountain	montagne (f) tabulaire
mesófita (f)	Mesophyte (f)	mesophyt	mésophyt (m)
Mesosoico (m)	Mesozoikum (n)	Mesozoic	Mésozoïque (m)
metabólico (m)	Abbauprodukt (n)	metabolite	produit (m) métabolique
metabólico (m)	Stoffwechselprodukt (n)	metabolite	produit (m) métabolique

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
metabolismo (m)	Stoffumsatz (m)	metabolism	métabolisme (m)
metabolismo (m)	Stoffwechsel (m)	metabolism	métabolisme (m)
metabolito (m)	Metabolit (m)	metabolite	produit (m) métabolique
metal (m) alcalino	Alkalimetall (n)	alkali metal	métal (m) alcalin
Metal (m) alcalinotérreo	Erdalkalimetall (n)	alkaline earth metal	métal (m) alcaliterrugineux
metal (m) laminado (m)	Metallbeschichtung (f)	metal plating	métallisation (f)
metal (m) no ferroso	Buntmetall (n)	non-ferrous metal	métal (m) non-ferreux
metales (mpl) de transición (m)	Übergangsmetalle (npl)	transition metals	métaux (mpl) de transition
metales (mpl) pesados (mpl)	Schwermetalle (npl)	heavy metals	métaux (mpl) lourds
metamorfismo (m)	Metamorphose (f)	metamorphism	métamorphose (f)
metamorfita (f)	Metamorphe (mpl)	metamorphite	roche (f) métamorphique
metano (m)	Methan (n)	methane	méthane (m)
metas (fpl) de administración (f)	Planziel (n)	management goals	buts (mpl) de gestion
metereología (f)	Meteorologie (f)	meteorology	météorologie (f)
metereología (f)	Wetterkunde (f)	meteorology	météorologie (f)
meterial (m) de soportes	Trägerstoff (m)	carrier	matière (f) de support
metil etil acetona (f)	Methylethylketon (n)	methyl ethyl ketone	cétone (m) méthyléthylique
metil isobutil acetona (f)	Methylisobutylketon (n)	methyl isobutyl ketone	cétone (m) méthylisobutylique
metil paratión (m)	Methylparation (n)	methyl parathion	méthyle parathion (m)
método (m)	Verfahren (n)	process	procédé (m)
método (m) de características (fpl)	Charakteristikenverfahren (n)	method of characteristics	méthode (f) par caractéristique
método (m) de congelación (f)	Erstarrungsprozeß (m)	congealing process	congélation (f)
método (m) de diferencias (fpl) finitas	Differenzenverfahren (n)	finite differences method	méthode (f) par différences finies
método (m) de diferencias (fpl) finitas	Methode (f) der finiten Differenzen	finite differences method	méthode (f) par différences finies
método (m) de dilución	Verdünnungsverfahren (n)	dilution method	méthode (f) par dilution
método (m) de dilución (f) del pozo (m)	Einbohrlochverdünnungsverfahren (n)	well dilution method	dilution (f) en trou de forage
método (m) de elementolímite	Randelementmethode (f)	boundary element method	méthode (f) d'éléments aux limites
método (m) de expansión (f) de gas (m)	Gasausdehnungsmethode (f) (Boyle-Mariotte)	gas expansion method	méthode (f) par compression (Mariotte)
método (m) de expansión (f) de gas (m)	Gasausdehnungsmethode (f) (Boyle-Mariotte)	gas expansion method	méthode (f) par expansion de gaz
método (m) de flujo (m) de trazador (m)	Tracerverfahren (n)	tracer flow method	méthode de traceurs
método (m) de imágenes (fpl)	Verfahren (n) imaginärer Abbildungen in der komplexen Ebene	method of images	principe (m) d'images

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
método (m) de infiltración por medio de embalse	Sickerbeckenmethode (f)	basin method	méthode (f) par bassins d'infiltration
método (m) de inundación (f)	Überschwemmungsmethode (f)	flooding methode	méthode (f) d'infiltration par inondation
método (m) de inyección (f) de aire (m) con circulación (f) invertida (f)	Lufthebeverfahren (n) im Gegenstrom	reverser circulation air injection method	méthode (f) de forage par injection d'air
método (m) de inyección de mercurio (m)	Quecksilberinjektionsverfahren (n)	mercury injection method	méthode (f) par injection de mercure
método (m) de la línea (f) recta (f)	Geradlinienverfahren (n)	straight-line method	méthode (f) graphique de linéarisation
método (m) de reactivación (f)	Druckaufbauverfahren (n)	recovery method	méthode (f) par remontée de pression
método (m) de recuperación (f)	Wiederanstiegsverfahren (n)	recovery method	essai (m) par remontée
método (m) de trinchera (f)	Rieselgrabenverfahren (n)	ditch method	méthode (f) d'infiltration par fossés
método (m) del elemento (m) finito	Finite-Elemente-Methode (f)	finite element method	méthode (f) des éléments finis
método (m) del elemento (m) finito	Methode (f) der finiten Elemente	finite element method	méthode (f) des éléments finis
método (m) fotométrico (m)	Photometrie (f)	photometric method	photométrie (f)
método (m) fotométrico (m)	Spektralphotometrie (f)	photometric method	photométrie (f)
método (m) numérico (m)	numerische (Lösungs-) Methode (f)	numerical method	méthode (f) numérique
método de aplicación (m)	Anwendungsmethode (f)	method of application	méthode (f) d'application
método de identificación (f) gráfica (f)	Überlagerungsmethode (f)	superposition method	méthode (f) d'identification graphique
método de iteración (m)	Iterationsmethode (f)	method of iteration	méthode (f) par itération
método de la curva (f) tipo (m)	Typkurvenverfahren (n)	type-curve method	méthode (f) d'identification graphique
	Verfahren (n) der gewichteten Residuale	method of weighted residuals	méthode (f) des résidus pondérés
método de ponderación de residuos (mpl)			
método de superposición (f)	Kurvendeckungsverfahren (n)	superposition method	méthode (f) d'identification graphique
métodos (mpl) geoestadísticos (mpl)	geostatistische Methoden	geostatistical methods	
metolacloro (m)	Metolachlor (n)	metolachlor	métolachlore (m)
metribusina (f)	Metribuzin (n)	metribuzin	métribuzine (m)
mezcla (f)	Abstandshalter	admixture	mélange (f)
mezcla (f) de gas (m) explosivo (m)	explosionsgefährliches Gasgemisch (n)	explosive gas mixture	mélange (m) de gaz explosifs
mezcla (f) turbulenta (f)	Turbulenzmischung (f)	turbulent mixing	mélange (m) turbulent
mezcladora (f) de concreto	Zementmischmaschine (f)	concrete mixer	bétonnière (f)
mezclar	mischen	mix	brasser
mica (f)	Glimmer (m)	mica	mica (m)
micro (m) fisuración (f)	Haarriß (m)	microfissuration	fissure (f) capillaire
microhabitat (m)	Nische (f)	niche	microhabitat (m)
micromedidor (m) de corriente (f)	Miniflügel (m)	pygmy current-meter	micromoulinet (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
micrómetro	Meßschraube (f)	micrometer	micromètre (m)
micromolinete (m)	Mikroflügelmesser (m)	microvane current meter	micromoulinet (m)
micromolino (m)	Kleinstflügel (m)	pygmy current-meter	micromoulinet (m)
microporo (m)	Kleinstspore (f)	micropore	micropore (m)
microporo (m)	Mikropore (f)	micropore	micropore (m)
microtámiz (m)	Feinsieb (n)	microstrainer	microtamis (m)
microtámiz (m)	Mikrosieb (n)	microstrainer	microtamis (m)
migración (f)	Migration (f)	migration	migration (f)
migración (f)	Verfrachtung (f)	migration	migration (f)
migración (f) capilar	kapillare Migration (m)	capillary migration	migration (f) capillaire
migrar	migrieren	migrate	migrer
migrar	verfrachten	migrate	migrer
miliequivalente (m)	Milläquivalenz (f)	milliequivalent	milliéquivalent (m)
milonisación (f)	Gesteinszermahlung (f)	mylonization	mylonisation (f)
milonisación (f)	Gesteinszerrüttung (f)	mylonization	mylonisation (f)
milonisación (f)	Mylonitisierung (f)	mylonization	mylonisation (f)
milonita (f)	Mylonit (m)	mylonite	mylonite (m)
mina (f)	Grube (f)	mine	mine (f)
mina (f) abandonada	aufgelassenes Bergwerk (n)	abandoned mine	
mina (f) de arcilla (f)	Tongrube (f)	clay pit	glaisière (f) argillière
mina (f) de carbón (m)	Steinkohlebergwerk (n)	colliery	houillère (f)
mina (f) superficial	Tagebau (m)	surface mine	exploitation (f) minière à ciel ouvert
mineral (m) accesorio	Begleitmineral	accessory mineral	minéral (m) accessoire
mineral (m) arcilloso	Tonmineral (n)	clay mineral	minéraux (mpl) argileux
mineral (m) de hierro (f)	Sesquioxidpanzer (m)	ironstone crust	pétroplinthite (f)
minerales (mpl)	Mineralien (npl)	minerals	minéraux (mpl)
minerales (mpl) de aluminosilicatos (mpl)	Aluminosilikatminerale (npl)	alumino-silicate minerals	minéraux (mpl) alumino-silicatés
minerales (mpl) de aluminosilicatos (mpl)	Tonerdesilikat (n)	alumino-silicate minerals	minéraux (mpl) alumino-silicatés
mineralización (f)	Mineralisierung (f)	mineralization	minéralisation (f)
minería (f)	Bergbau (m)	mining	exploitation (f) des mines
Mioceno (m)	Miozän (n)	Miocene	Miocène (m)
miscible (m)	mischbar	miscible	miscible
mitigación (f)	Schadensbegrenzung (f)	mitigation	
moca (m)	Sumpf (m)	slough	marais (m)
modelación (f)	Simulation (f)	simulation	simulation (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
modelado (m)	Modellierung (f)	modeling	modélisation (f)
modelo (m)	Modell (n)	model	modèle (m)
modelo (m) analítico	analytisches Modell	analytic model	
modelo (m) analógico	Analogmodell (n)	analog model	modèle (m) analogique
modelo (m) calibrado (m)	Modelleichung (f)	model calibration	étalonnage (m) d'un modèle
modelo (m) conceptual	konzeptionelles Modell (n)	conceptual framework	modèle (m) conceptuel
modelo (m) de arena (f)	Sandkastenmodell (n)	sand model	modèle (m) en sable
modelo (m) de membrana (f)	Membranmodell (n)	membrane model	modèle (m) à membrane élastique
modelo (m) de placa (f) paralela (f)	Parallelplattenmodell (n)	parallel plate model	modèle (m) à fente mince
modelo (m) de simulación (f)	Simulationsmodell (n)	simulation model	modèle (m) simulateur
modelo (m) del flujo (m)	Strömungsbild (n)	flow pattern	réseau (m) d'écoulement
modelo (m) determinístico	deterministisches Modell (n)	deterministic model	modèle (m) déterministique
modelo (m) empírico (m)	Erfahrungsmodell (n)	empirical model	modèle (m) empirique
modelo (m) global	Globalmodell (n)	global model	modèle (m) global
modelo (m) matemático (m)	mathematisches Modell (n)	mathematical model	modèle (m) mathématique
modelo (m) mecanístico	mechanistisches Modell (n)	mechanistic model	modèle (m) mécanistique
modelo (m) numérico (m)	numerisches Modell	numerical model	
modelo (m) predictivo (m)	Vorhersagemodell (n)	predictive model	modèle (m) pronostique
modificación (f) del clima (m)	künstliche Wetterbeeinflussung (f)	weather modification	modification (f) artificielle du temps
modo	Modalwert (m)	mode	mode (m)
modo (m) de procesamiento por lotes	Stapelverarbeitung (f)	batch mode	mode (m) par lots
módulo (m) de compresión (f)	Kompressionmodul (n)	bulk modulus	module (m) de compression
módulo (m) de elasticidad (f)	Elastizitätsmodul (n)	Young's modulus	module (m) d'élasticité
mojabilidad (f), humectabilidad (f), capacidad (f) de humectación	Benetzbarkeit (f)	wettability	mouillabilité (f)
mol (f)	Molmasse (n)	mole	mol (m)
molde (m)	Baumgußform (f)	tree mold	eismorphose (f)
moldear	Schalung (f)	mould	coffrage (m)
molécula (f)	Molekül (n)	molecule	molécule (f)
molestia (f)	Behinderung (f)	annoyance	désagrément (m)
molibdeno (m)	Molybdän (n)	molybdenum	molybdène (m)
molienda (f) fina (f)	Feinmahlen (n)	fine grinding	broyage (m) fin
molinete (m) hidrométrico	Flügelmeßgerät (n)	current meter	moulinet (m) hydrométrique
molino (m) de viento (m)	Windturbine (f)	wind mill	aéromoteur (m)
mollisol (m)	Fließschicht (f)	mollisol	mollisol (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
momento (m)	Impuls (m)	momentum	moment (m) cinétique
monitorear	überwachen	monitor	surveiller
monitoreo (m) ambiental	Umweltschutz (n)	environmental control	modification (f) du milieu
monoclina (f)	monoklinale Flexur (f)	monocline	monoclinal (m)
monoclina (f)	Schichtflexur (f)	monocline	monoclinal (m)
monocultura (f)	Einfruchtwirtschaft (f)	monoculture	monoculture (f)
monocultura (f)	Monokultur (f)	monoculture	monoculture (f)
montacargas (m)	Hebewinde (f)	hoist	treuil (m) de levage
montmorillonita (f)	Montmorillonit (m)	montmorillonite	montmorillonite (m)
monzón (m)	Monsun (m)	monsoon	mousson (f)
morena (f) lateral	Seitenmoräne (f)	lateral moraine	moraine (f) latéral
morena (f)	Moräne (f)	moraine	moraine (f)
morena (f) de fondo (m)	Grundmoräne (f)	ground moraine	moraine (f) de fond
morena (f) frontal	Endmoräne (f)	terminal moraine	moraine (f) frontale
morena (f) glacial (m)	Geschiebemergel (m)	glacial till	argile (f) à blocs
morena (f) terminal de retroceso (m)	Rückzugsmoräne (f)	recessional moraine	moraine (f) de retrait
morón (m)	Buckel (m)	hummock	butte (f)
morón (m)	Erdhügel (m)	hummock	bosse (f)
morón (m)	Höcker (m)	hummock	bosse (f)
moteado (m)	gefleckt	mottled	panaché
movilidad (f) del ión (m)	Ionenmobilität (f)	ion mobility	mobilité (f) des ions
movilidad (f) química	chemische Mobilität (f)	chemical mobility	mobilité (f) chimique
movimiento (m) de tierra (f)	Erdstrom (m)	earth current	courant (m) tellurique
movimiento (m) del agua (f) del suelo (m)	Bodenwasserbewegung (f)	soil water movement	ressuyage (m)
movimiento (m) giratorio (m)	Drehbewegung (f)	rotary motion	mouvement (m) de rotation
movimiento (m) telúrico (m)	tellurischer Strom (m)	earth current	courant (m) tellurique
muesca (f)	Kerbe (f)	notch	coche (f)
muestra (f)	Probe (f)	sample	échantillon (m)
muestra (f)	Probe (f)	sample	éprouvette (f)
muestra (f) al azar	Einzelprobe (f)	grab sample	échantillon (m) pris au hazard
muestra (f) al azar o aleatoria (f)	Stichprobe (f)	random sample	échantillon (m) instantané
muestra (f) alterada (f)	gestörte Probe (f)	disturbed sample	échantillon (m) perturbé
muestra (f) compuesta	Mischprobe (f)	composite sample	échantillon (m) composite
muestra (f) de agua	Wasserprobe (f)	water sample	échantillon (m) d'eau

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
muestra (f) de suelo (m) alterado (m)	Beutelprobe (f)	disturbed soil sample	échantillon (m) de sol à structure dérangée
muestra (f) del flujo (m)	Strömungsbild (n)	flow pattern	courantologie (f)
muestra (f) del suelo (m)	Bodenprobe (f)	soil sample	échantillon (m) de sol
muestra (f) del suelo (m)	Bodenwasser (n)	soil water	eau (f) du sol
muestra (f) disturbada (f)	gestörte Probe (f)	disturbed sample	échantillon (m) dérangé
muestra (f) no alterada (f)	un gestörte Probe (f)	undisturbed sample	échantillon (m) intact
muestra (f) no disturbada (f)	unge störte Probe (f)	undisturbed sample	échantillon (m) non-remanié
muestrador (m) cilíndrico (m)	Stechrohr (n)	manual short core sampler	sonde (f) cylindrique
muestrador (m) manual (m) de núcleos (mpl) cortos (mpl)	Stechzylinder (m)	manual short core sampler	cylindre (m) métallique
muestrador (m)	Probenehmer (m)	sampler	échantillonneur (m)
muestrador (m) de cuchara	Rammbohrkernstutzen (m)	split spoo sampler	tube (f) carottier par battage
muestrador (m) de nieve (f)	Schneeausstecher (m)	snow sampler	échantillonneur (m) de neige
muestrador (m) de nieve (f)	Schneeprobenehmenr (m)	snow sampler	échantillonneur (m) de neige
muestreando	Probenahme (f)	sampling	prise (f) d'échantillon
uestreo	Entnahme (f)	sampling	prélèvement (m)
múltiple	multiple	multiple	
múltiple etapa (f)	mehrstufig	multi-stage	à plusieurs étages
multivalente	mehrwertig	multivalent	polyvalent
multivalente (m)	mehrwertig	polyvalent	polyvalent
muro (f) de contención (f)	Hochwassermauer (f)	floodwall	digue (f) de défense contre les crues
muro (m)	Sintervorhang (m)	curtain	draperie (f) stalagmitique
muro (m) de diafragma (f)	Schlitzwand (f)	diaphragm wall	
muro (m) de grava (f)	Kiesfilter (m)	gravel wall	filtre (m) de gravier
muro (m) de grava (f) aglutinada (f)	Kiesklebefilter (m)	glued gravel wall screen	crépine (f) à gravier agglutiné
muro de contención (m)	Schott (n)	bulkhead	cloison (f) étanche
muy bajo nivel (m) de agua (f)	niedrigster Wasserstand (m)	lowest water level	niveau (m) d'étage
nacimiento (m) de discontinuidad (f) estratigráfica (f)	Verwerfungsquelle (f)	unconformity spring	source (f) de faille
naftaleno (m)	Naphthalin (n)	naphthalene	naphthalène (m)
Naphthacen	Naphthacen (n)	acenaphthene	naphtacène (m)
Naphthylenacen	Naphthylenacen (n)	acenaphthylene	naphthylèneacène (m)
naranja de metilo (m)	Methylorange (n)	methyl orange	hélianthine (f)
narria (f)	Fäustel (m)	sledge	masse (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
neblina (f)	Nebel (m)	haze	brume (f) sèche
necesidad (f) de riego (f)	Bewässerungsbedarf (m)	irrigation equipment	demande (f) en eau d'irrigation
nefelómetro (m)	Trübungsmesser (m)	nephelometer	néphélectromètre (m)
nefelómetro (m)	Trübungsmesser (m)	nephelometer	néphélomètre (m)
negligencia (f)	verlassen	abandon	abandonné
nematocida (f)	Nematozid (n)	nematocide	nématocide (m)
neutrón (m)	Neutron (n)	neutron	neutron
nevisca (f)	Schneematsch (m)	sleet	giboulée (f)
nicho (m)	Nische (f)	niche	ambiance (f) biotique
niebla (f)	Nebel (m)	fog	brouillard (m)
niebla (f)	Nebel (m)	mist	brume (f)
nieve (f)	Schnee (m)	snow	neige (f)
nieve (f) perpetua (f)	polare Eiskalotte (f)	ice cap	calotte (f) glacière
Níquel (m)	Nickel (n)	nickel	nickel (m)
nitrato (m)	Nitrat (n)	nitrate	nitrate (m)
nitrato (m) de nitrógeno (m)	Nitratstickstoff (m)	nitrate nitrogen	azote (m) de nitrate
nitrato (m) de nitrógeno (m)	Nitratstickstoff (m)	nitrate nitrogen	azote (m) nitrique
nitrificación (f)	Nitrifizierung (f)	nitrification	nitrification (f)
nitrito (m)	Nitrit (n)	nitrite	nitrite (m)
nitrobacterias (fpl)	Stickstoffbakterien (npl)	nitrogen fixing bacteria	nitrobactéries (fpl)
nitrógeno (m)	Stickstoff (m)	nitrogen	azote (m)
nitrógeno (m) de amoníaco (m)	Ammoniakstickstoff (m)	ammonia nitrogen	azote (m) ammonié
nitrógeno (m) orgánico (m)	organischer Stickstoff (m)	organic nitrogen	azote (m) organique
nitrógeno elemental	elementarer Stickstoff (m)	elemental nitrogen	azote (m) élémentaire
nitrógeno Kjeldhal (m)	Kjeldahl-Stickstoff (m)	Kjeldahl nitrogen	nitrogène (m) Kjeldahl
nivel (m)	Gütegrad (m)	grade	qualité (f)
nivel (m)	Höhe (f)	level	niveau (m)
nivel (m) de agua	Wasserstand (m)	water stage	hauteur (f) d'eau
nivel (m) de agua (f)	Wasserspiegel (m)	water level	niveau (m) d'eau
nivel (m) de agua (f) del pozo (m)	Standrohrspiegelhöhe (f)	well water level	niveau (m) du plan d'eau dans le puits
nivel (m) de flotador (m)	Flüssigkeitsstandanzeiger (m) mit Schwimmer	float gage	niveau (m) à flotteur
nivel (m) de indicación	Richtwert (m)	guide level	niveau (m) indicatif
nivel (m) de penetración (f) del hielo (m)	Frostgrenze (f)	frost line	ligne (f) de pénétration du gel
nivel (m) de presión (f) estática (f)	Ruhewasserspiegel (m)	static water level	

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
nivel (m) de referencia (f)	Bezugsniveau (n)	datum plane	niveau (m) de référence
nivel (m) de referencia (f) cero (m)	Nullhöhe (f)	zero datum	niveau (m) de référence zéro
nivel (m) de salinidad (f)	Höhe (f) des Salzgehaltes	salinity level	degré (m) de salinité
nivel (m) de significancia (f)	Signifikanz Niveau	significance level	
nivel (m) del agua (f)	Wasserstand (m)	water level	niveau (m) d'eau
nivel (m) del agua (f) de bombeo (m)	Betriebswasserspiegel (m)	pumping water level	niveau (m) influencé
nivel (m) del base (f) de la erosión (f)	Erosionsbasis (f)	base level (of erosion)	niveau (m) de base d'érosion
nivel (m) del mar (m)	Meeresspiegel (m)	sea level	niveau (m) de la mer
nivel (m) del mar (m)	Seehöhe (f)	sea level	niveau (m) de la mer
nivel (m) del terreno (m)	Geländeoberfläche (f)	ground level	niveau (m) du sol
nivel (m) dinámico (m) de agua (f)	Betriebswasserspiegel (m)	dynamic water level	niveau (m) influencé
nivel (m) dinámico (m) de agua (f)	dynamischer Wasserspiegel (m)	dynamic water level	niveau (m) dynamique (de pompage)
nivel (m) estable de agua (f)	stabilisierter Wasserspiegel (m)	steady water level	niveau (m) stabilisé
nivel (m) estático (m)	statischer Wasserspiegel (m)	static level	niveau (m) naturel
nivel (m) estático (m)	unbeeinflußter Wasserspiegel (m)	static level	niveau (m) naturel
nivel (m) friático	Brunnenwasserspiegel (m)	well water level	niveau (m) du plan d'eau dans le puits
nivel (m) friático del agua subterránea	Grundwasserspiegel (m)	water table	niveau (m) phréatique
nivel (m) guía	Richtwert (m)	guide level	principe (m) directeur
nivel (m) hidroestático del agua subterránea	Grundwasseroberfläche (f)	water table	surface (f) hydrostatique
nivel (m) medio del mar (m)	mittlere Meereshöhe (f)	mean sealevel (NGVD)	niveau (m) moyen des mers
nivel (m) piezométrico (m) de agua (f)	piezometrischer Wasserspiegel (m)	piezometric water level	niveau (m) piézométrique
nivel (m) piezométrico (m) de agua (f)	piezometrisches Niveau (n)	piezometric water level	niveau (m) piézométrique
nivel de fondo (m)	natürliche Grundbelastung (f)	background level	charge (f) de base naturelle
nivel freático (m) del agua (f)	Flurabstand (m)	depth to water table	profondeur (f) de la nappe phréatique
nivelación (f)	Einebnung (f)	gradation	nivellement (m)
nivelación (f)	Gradierung (f)	grading	
nivelación (f) lateral	seitliche Einebnung (f)	lateral gradation	nivellement (m) latéral
nivelar (m)	Spiegel (m)	level	niveau (m)
NMR	kernmagnetische Resonanz (f)	NMR	RMN
no alterada (f)	unverändert	unaltered	inalteré
no apto para consumirse	ungenießbar	not potable	impropre à la consommation
no cero (m)	nicht Null	non-zero	différent de zéro
no cohesivo (m)	nichtbindig	non-cohesive	
no confinado (m)	ungespannt	unconfined	libre

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
no contaminante	umweltfreundlich	benign	sans danger pour l'environnement
no contaminante (m)	umweltfreundlich	non-polluting	non-polluant
no corrosivo (m)	korrosionsbeständig	non-corrosive	non-corrosif
no estacionario (m)	unstetig	unsteady	non-permanent
no homogéneo	heterogen	non-homogeneous	hétérogène
no karstifiable	verkarstungsunfähig	non-karstifiable	non-karstifiable
no productivo (m)	unproduktiv	unproductive	improductif
no reactivo (m)	inert	non-reactive	inerte
nocivo (m)	abträglich	deleterious	nuisible
nocivo (m)	schädlich	noxious	délétète
nocivo (m)	schädlich	harmful	nocif
nodúlo (m)	kleine Konkretion (f)	nodule	nodule (m)
nodúlo (m)	Knolle (f)	nodule	nodule (m)
nodúlo (m) de bacterias (fpl)	Knöllchenbakterien (npl)	nodule bacteria	bactéries (fpl) de nodosités
nomografía (f)	Nomogramm (n)	nomograph	abaque (f)
nomograma (m)	Nomogramm (n)	nomogram	nomogramme (f)
noria (m)	Bohrloch (m)	well	forure (f)
norma (f)	Vorschrift (f)	standard	standard (m)
norma (f) de drenaje (m)	Entwässerungsnetzmuster (n)	drainage pattern	structure (f) du réseau
normalidad (f)	Normalität (f)	normality	normalité (f)
normalización (f)	Normung (f)	standardization	normalisation (f)
normas (fpl) de salud (f) pública	gesundheitsbehördliche Gütenormen (fpl)	public health standards	normes (fpl) sanitaires
nube (f)	Wolke (f)	cloud	nuage (m)
nucleado (m) lateral	Probenahme (f) aus der Bohrlochwand	lateral coring	prélèvement (m) latéral
núcleo (m)	Bohrkern (m)	core	carotte (f)
núcleo (m) de condensación (f)	Kondensationskern (m)	condensation nucleus	noyau (m) de condensation
núcleo (m) de perforación	Kernbohren (n)	core drilling	carottage (m)
núcleo (m) higroscópico (m)	hygroskopischer Kern (m)	hygroscopic nucleus	noyau (m) hygroscopique
núcleo (m) radioactivo (m)	Radionukleid (n)	radionuclide	radionucléide (m)
número (m) atómico	Atomzahl (f)	atomic numer	nombre (m) atomique
número (m) de coordinación (f)	Koordinationszahl (f)	coordination number	coordinance (f)
número (m) de Horton	Horton-Zahl (f)	Horton number	nombre (m) de Horton
número (m) de revoluciones (mpl)	Drehzahl (f)	number of revolutions	nombre (m) de tours

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
número (m) más probable	wahrscheinlichste Zahl (f)	most probable number (MPN)	nombre (m) le plus probable
nutriente (m)	Nährstoff (m)	nutrient	nutrient (m)
nutrir	zuführen	feed	alimenter
oasis (m)	Oase (f)	oasis	oasis (m)
objetivo (m) de calidad (f)	Güteanforderungen (fpl)	quality objective	critères (mpl) de qualité
objetivo (m) de calidad (f)	Qualitätsanforderungen (fpl)	quality criteria	objectives (mpl) de qualité
oscuro	aphotisch	aphotic	obscur
observador (m)	beobachten	observe	observer
observar	aufzeichnen	observe	noter
obsidiana (f)	Obsidian (m)	obsidian	obsidienne (f)
obstaculizar	hindern	check	réduire
obtención (f) de agua (f)	Wassergewinnung (f)	water catchment	captage (m) d'eau
obstrucción	verkleben	clog	colmater
obturador (m)	Packer (m)	packer	packer (m)
obturador (m)	Pfropfen (m)	plug	bouchon (m) mâle
océano (m)	Ozean (m)	ocean	océan (m)
octano (m)	Oktan (n)	octane	octane (m)
ojo de agua (m)	hervorquellen	spring	sourdre
ojo de agua (m)	sprudeln	spring	sourdre
ola alta	Gezeitenwell (f)	tidal wave	barre (f)
oleada (f)	Druckstoß (m)	surge	contre-foulement (m)
oleaje	Brandung (f)	surf	déferlement (m)
oleaje de río	Pril (m)	tidal river	rivière (f) à marées
olefina (f)	Olefín (n)	olefin	oléfin (f)
Oligoceno (m)	Oligozän (n)	Oligocene	Oligocène (m)
oligotrópico (m)	oligotroph	oligotrophic	oligotrophe
olivina (f)	Olivin (m)	olivine	olivine (f)
olor (m)	Geruch (m)	odor	odeur (m)
omnipresente	allgegenwärtig	pervasive	omniprésent
onda de corriente (f)	Strömungsrippel (m)	current ripple	
onda (f) de compresión	Druckwelle (f)	compression wave	onde (f) de compression
onda (f) de compresiva	Druckfestigkeit (f)	compressive strength	résistance (f) à la compression
onda (f) de corte o transversal	Transversalwelle (f)	shear wave	onde (f) transversale
onda (f) espacial	Raumwelle (f)	body wave	
onda (f) S	Scherwelle (f)	S-wave	onde (f) transversale

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
onda (f) sísmica (f)	Erschütterungswelle (f)	seismic wave	onde (f) sismique
onda (f) sísmica (f)	seismische Welle (f)	seismic wave	onde (f) sismique
onda (f) superficial	Oberflächenwelle (f)	surface wave	
onda (f) telúrica (f)	Erdgezeitenbewegung (f)	earth tide	marée (f) terrestre
onda (f) telúrica (f)	Erdtide (f)	earth tide	marée (f) terrestre
onda (f) transversa (f)	Scherwelle (f)	transverse wave	onde (f) de cisaillement
onda (m) choque	Stoßwelle (f)	shock wave	onde (f) de choc
onda-P (f)	p-Welle (f)	P-wave	onde (f) de compression
ondas (fpl) de radio (m)	Radiowellen (fpl)	radio waves	ondes (fpl) radio
ondulación (f)	Riffel (m)	ripple	ondulation (f)
ondulante	wellig	undulate	onduleux
oolítico (m)	oolithisch	oolitic	oolithique
operación (f) de la red (f)	Netzbetrieb (m)	network operation	exploitation (m) des réseaux
operación (f) de redes (fpl)	Betrieb (m) eines Meßnetzes	operating of networks	exploitation (m) des réseaux
operador (m)	Bedienungsperson (f)	operator	opérateur (m)
operador (m)	Betreiber (m)	operator	puppeteur (m)
operador (m) de cálculo (m)	Operand (m)	operand	opérande (m)
operando (m)	Rechengröße (f)	operand	donnée (f) de calcul
operar	Rechengröße (f)	operand	opérateur (m) de calcul
operario (m)	Operator (m)	operator	opérateur (m)
optimización (f)	Optimierung (f)	optimization	optimisation (f)
ordenamiento (m)	Sortierung (f)	sorting	
ordenar	sortieren	sort	trier
Ordoviciano (m)	Ordovizium (n)	Ordovician	Ordovicien (m)
organigrama (f)	Flußdiagramm (n)	flow chart	organigramme (m)
organismo autotrófico	autotrophe Organismen (mpl)	autotrophic organism	organisme (m) autotrophe
organismos (mpl)	Organismenart (f)	species	espèce (f) d'organismes
organismos (mpl) del suelo (m)	Bodenorganismen (mpl)	soil organisms	organismes (mpl) du sol
organismos coliformes	Kolibakterium	coliform organism	colibacille (m)
organoléptico (m)	organoleptisch	organoleptic	organoleptique
orientación (f)	Orientierung (f)	orientation	orientation (f)
orientación (f) de la fractura (f)	Kluftstellung (f)	fracture orientation	orientation (f) des fissures
orificio (m)	Öffnung (f)	aperture	ouverture (f)
orificio (m) de entrada (f)	Einlauföffnung (f)	inlet opening	orifice (f) d'adduction
orilla (f)	Ufer (n)	bank	berge (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
orilla (f)	Ufer (n)	shore	rivage (m)
orilla (f) de hielo	Ufereis (n)	border ice	glace (f) de rive
oro (m)	Gold (n)	gold	or (m)
orto-fósforo	Orthophosphat (n)	orthophosphorus	orthophosphate (m)
ortogonalidad (f)	Orthogonalität (f)	orthogonality	orthogonalité (f)
oscilación (f) del espejo (m) de agua (f)	Grundwasserspiegelschwankung (f)	fluctuation of water table	fluctuations (fpl) phréatiques
oscilación (f) libre	Eigenschwingung (f)	free oscillation	oscillation (f) propre
oscilar	schwanken	fluctuate	fluctuer
oscilógrafo (m) de registro (m)	Oszillograph (m)	recording oscillograph	oscillographe (m) enregistreur
oxidación (f)	Oxidation (f)	oxidation	oxydation (f)
óxido (m)	Oxid (n)	oxide	oxyde (m)
óxido (m) de azufre aldicarbico	Aldikarbschwefeloxid (n)	aldicarb sulfoxid	aldicarbe (m) sulfoxyde
óxido (m) de hierro (m)	Eisenoxyd (n)	ferric oxide	oxyde (m) ferrique
óxido (m) de hierro (m)	Eisenrost (m)	ferric oxide	oxyde (m) ferrique
óxido (m) de silicio (m)	Kieselerde (f)	silicon dioxide	oxyde (m) de silicium
oxígeno (m)	Sauerstoff (m)	oxygen	oxygène (m)
oxígeno (m) disuelto	gelöster Sauerstoff (m)	dissolved oxygen	oxygène (m) dissous
oxígeno (m) disuelto	gelöster Sauerstoff (m)	dissolved oxygen (DO)	oxygène (m) dissous
ozono (m)	Ozon (n)	ozone	ozone (m)
paisaje (m)	Landschaft (f)	landscape	paysage (m)
paisaje (m) en estado original (m)	Urlandschaft (f)	landscape in original state	paysage (m) primitif
países (mpl) bajos (mpl)	Niederung (f)	lowland	pays-bas
Paleoceno (m)	Paläozän (n)	Paleocene	Paléocène (m)
paleosuelos (mpl)	Paläoböden (mpl)	paleosoils	
Paleozoico (m)	Paläozoikum (n)	Paleozoic	Paléozoïque (m)
panorama (f) del suelo (m)	Bodenuntersuchung (f)	soil survey	étude (f) pédologique
panorama (m) de la contaminación (f)	Bestandsaufnahme (f) der Verunreinigung	pollution survey	relevé (m) de pollution
pantalla (f) de viento (m)	Windschirm (m)	wind screen	brise-vent (m)
pantano (m)	Moor (n)	moor	tourbière (f)
pantano (m)	Niedermoor (n)	fen	tourbière (f) base
pantano (m)	Sumpf (m)	slough	marécage (m)
pantano (m)	Sumpf (m)	swamp	marais (m)
pantano (m)	Tümpel (m)	swale	mare (f)
pantano (m) elevado (m)	Hochmoor (n)	raised bog	tourbière (f) bombée

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
pantano (m) elevado (m)	Hochmoor (n)	raised bog	tourbière (f) haute
pantano (m), fango (m)	Moor	bog	marcéage (m)
pantanoso	sumpfig	sloughy	marécageux
papel (m) cromatográfico (m)	Papierchromatographie (f)	paper chromatography	chromatographie (f) sur papier
papel (m) de desecho (m)	Altpapier (n)	waste paper	vieux papiers (mpl)
paquete (m) de filtro (m)	Kiesfilter (m)	filter pack	massif (m) filtrant
paquete (m) de potencia (f)	Netzanschlußgerät (n)	power pack	bloc (m) d'alimentation secteur
par	Doublette (f)	doublet	doublet (m) de forage
par (m) estereoscópico	Stereopaar (n)	stereoscopic pair	couple (m) stéréoscopique
parámetro (m)	Parameter (m)	parameter	
parámetro (m) de drene (m)	Leakage-Koeffizient (m)	leakage coefficient	paramètre (m) de drainance
parámetro (m) de transporte	Transportparameter (m)	transport parameter	paramètre (m) de transport
parámetro (m) específico (m) del lugar (m)	ortsgebundener Parameter (m)	site specific parameter	paramètre (m) spécifique à l'endroit
parámetro (m) específico (m) del lugar (m)	Standortparameter (m)	site specific parameter	paramètre (m) spécifique à l'endroit
parámetro (m) específico (m) del sitio (m)	ortsgebundene Zustandsgröße (f)	site specific parameter	paramètre (m) spécifique à l'endroit
parámetro (m) organoléptico (m)	organoleptischer Parameter (m)	organoleptic parameter	paramètre (m) organoleptique
parametros (mpl) hidráulico (mpl)	hydraulische Prparameter (mpl)	hydraulic parameters	paramètres (mpl) hydrauliques
páramo (m)	Hochmoor (n)	high moor	fagne (m)
paratión (m)	Parathion (n)	parathion	parathion (m)
parcela (f) de alimento (m) para aves (fpl)	Geflügelmastanlage (f)	poultry feed lot	parc (m) à volaille
parcela (f) de escurrimiento (m)	Abflußparzelle (f)	runoff plot	parcelle (f) de ruissellement
parcelación de la tierra	Parzellierung (f)	allotment	lotissement (m)
pared (f) de roca (f)	Nebengestein (n)	wallrock	éponte (f)
pared (f) del pozo (m)	Bohrlochwandung (f)	side wall	paroi (f) d'un puits
pared (f) del pozo (m)	Bohrlochwandung (f)	wall of a well	paroi (f) d'un puits
pared (f) del pozo (m)	Brunnenwandung (f)	side wall	paroi (f) d'un puits
pared (f) sólida (f)	Feststoffoberfläche (f)	solid wall	paroi (f) solide
parque (m) nacional	Naturschutzgebiet	nature reserve	parc (m) national
parte (f) por billón (m) (ppb)	ein Teil (m) aus einer Milliarde	part per billion (ppb)	partie (f) par milliard
parte (f) por mil (m) (ppt)	Promille (n)	part per thousand (ppt)	partie (f) pour mille
parte (f) por millón (m) (ppm)	ein Teil (m) aus einer Million	part per million (ppm)	partie (f) par million (ppm)
parteaguas	Wasserscheide (f)	divide	ligne (f) de séparation (des eaux)
partición (f)	Bankungsfuge (f)	parting	délitement (m)
partícula (f)	Partikel (m)	particle	particule (f)
partícula (f)	Teilchen (n)	particle	particule (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
partícula (f) arcillosa	Tonteilchen (n)	clay particle	particule (f) d'argile
partícula (f) de polvo (m)	Staubpartikel (m)	dust particle	particule (f) de poussière
partícula (f) de polvo (m)	Staubteilchen (n)	dust particle	particule (f) de poussière
partícula (f) del suelo (m)	Bodenpartikel (m)	soil particle	particule (f) de sol
partícula (f) del suelo (m)	Boden teilchen (n)	soil particle	particule (f) de sol
partícula (f) fluida (f)	Flüssigkeitsteilchen (n)	fluid particle	particule (f) fluide
partida (f)	Schichtfuge (f)	parting	délitement (m)
parto (m)	Kalben (n)	calving	vélage (m)
pasaje (m)	Gang (m)	passage	galerie (f)
paso (m)	Stufe (f)	step	palier (m) de pompage
<hr/>			
paso (m) de nivel (m)	stufenweise stabilisierte Absenkung (f)	step drawdown	palier (m) de niveau
paso (m) de tiempo (m)	Zeitintervall (n)	time step	pas (m) de temps
pastizal (m)	Grasland (n)	grassland	herbages (mpl)
pastura (f)	Weide (f)	pasture	pâture (m)
patrón (m) de bombeo (m)	Förderregime (m)	pumping pattern	disposition (f) des puits de pompage
patrón (m) de drenaje (m)	Entwässerungsanordnung (f)	drainage pattern	configuration (f) de drainage
patrón (m) de flujo (m)	Strömungsbild (n)	flow pattern	configuration (f) d'écoulement
patrón (m) de intensidad (f) de la tormenta (f)	Verteilung (f) der Niederschlagsintensität	storm intensity pattern	hyéogramme (m)
patrón (m) del enrejado de drenaje (m)	gitterförmiges Dränagemuster (n)	trellis drainage pattern	configuration (f) en espalier
pavimentar	Asphaltierung (f)	asphalt application	bituminage (m)
pececillo (m) de agua (f) dulce	Elritze (f)	minnow	varion (m)
ped (m)	Ped (n)	ped	péd (m)
pedernal (m)	Feuerstein (m)	chert	pierre (f) à feu
pedernal (m)	Hornstein (m)	chert	chaille (f)
pedernal (m)	Hornstein (m)	chert	silex (m) impur
pedimento (m)	Fußfläche (f)	pediment	pédiment (m)
pedraplén (m)	Steinpackung (f)	rockfill	enrochement (m)
pedrisca (f)	Hagel (m)	hail	grêle (f)
pegajoso (m)	klumpig	cloggy	grumeleux
película (f) de superficie (f)	Oberflächenfilm (m)	surface film	pellicule (f) de surface
película (f) monomolecular	monomolekulare Schicht (f)	monomolecular film	couche (f) monomoléculaire
película (f) superficial	Oberflächenfilm (m)	surface film	film (m) de surface
película bacteriana	Biofilm (m)	bio-film	pellicule (f) bactérienne

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
película biológica	Biofilm (m)	bio-film	film (m) biologique
peligro (m)	Gefahr (f)	danger	danger (m)
peligro (m)	Unglück (n)	hazard	désastre (m)
peligroso	gefährlich	dangerous	dangereux
peligroso (m)	gefährlich	hazardous	dangereux
penacho (m)	Fahne (f)	plume	panache (m)
pendiente (f)	ansteigender Hang (m)	acclivity	pente (f) ascendente
pendiente (f)	Gefälle (n)	slope	pente (f)
pendiente (f)	Hang (m)	slope	pente (f)
pendiente (f)	Schichtstufe (f)	cuesta	côte (f)
pendiente (f) de la superficie del agua	Wasserspiegelgefälle (n)	water surface slope	pente (f) de la ligne d'eau
pendiente (f) de lavar	Haldenhang (m)	wash slope	versant (m) colluvial
pendiente (f) del tejado (m)	Felszapfen (m)	roof pendant	pendant (m)
pendiente (f) lateral del valle (m)	Talhang (m)	valley-side slope	versant (m) d'une vallée
pendiente (f) moderada (f)	mäßige Neigung (f)	mild slope	pente (f) douce
pendiente (f) suave	schwach geneigt	gently sloping	en pente faible
pendiente (m)	Berghang (m)	hillslope	pente (f)
pendiente (m)	Hang (m)	hillslope	pente (f)
pendiente (m)	Kulissenbildung (f)	pendant	pendant (m)
pendiente (m) de energía (f)	Energiegefälle (n)	energy gradient	pente (f) de la ligne de charge
pendiente (m) del terreno (m)	Geländeneigung (f)	ground slope	inclinaison (f) du terrain
penetrabilidad (f)	Durchlässigkeit (f)	conveyance	capacité (f) de transport
penetrable (m)	durchdringbar	penetrable	pénétrable
penetrable (m)	durchlässig	penetrable	pénétrable
penetración (f)	Versickerung (f)	infiltration	infiltration (f)
penetración (f)	Durchörterung (f)	penetration	pénétration (f)
penetración (f) de agua (f) marina (f)	Meerwasserintrusion (f)	sea water intrusion	invasion (f) des eaux de mer
penetración (f) del pozo (m)	Durchörterungsanteil (m)	well penetration	pénétration (f) du puits
penetración (f) parcial	unvollkommenes Eindringen (n)	partial penetration	pénétration (f) partielle
penetrante	allgegenwärtig	pervasive	à large diffusion
penillanura (f)	Fastebene (f)	peneplain	pénéplaine (f)
penillanura (f)	Rumpfebene (f)	peneplain	pénéplaine (f)
pentacloroetano (m)	Pentachloethan (n)	pentachloroethane	pentachloroéthane (m)
pentaclorofenol (m)	Pentachlorphenol (n)	pentachlorophenol (PCP)	pentachlorophénole (m)
pentacloronitrobenceno (m)	Pentachlornitrobenzol (n)	pentachloronitrobenzene (PCNB)	pentachloronitrobenzène (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
pentano (m)	Pentan (n)	pentane	pentane (m)
percepción (f) a distancia (f)	Fernerkundung (f)	remote sensing	téléobservation (f)
percepción (f) remota	Fernerkundung (f)	remote sensing	télédétection (f)
percolación (f)	Filterfluss (m)	percolation	filtration (f)
percolación (f) afluente (m)	Sickerverlust (m)	influent seepage	pertes (fpl) par infiltration
percolación (f) del efluente (m)	Sickerwasseraustritt (m)	effluent seepage	suintement (m)
percolación (f) del efluente (m)	Sickerwasseraustritt (m)	effluent seepage	venue (f) d'eau
percolar	durchströmen	percolate	percoler
percolar	sickern	ooze	suinter
percolar	auswaschen	leach	lessiver
pérdida (f) en la corriente (f)	wasserabgebender Fluß (m)	loosing stream	rivière (f) alimentant la nappe
pérdida (f)	Verlust (m)	loss	perte (f)
pérdida (f) de carga (f)	Druckverlust (m)	head loss	perte (f) de charge
pérdida (f) de carga (f) del acuífero (m)	Druckverlust (m) im Aquifer	aquifer loss	perte (f) de charge de l'aquifère
pérdida (f) de filtración (f)	Seihverlust (m)	seepage loss	exfiltration (f)
pérdida (f) de formación (f)	Druckverlust (m) im Aquifer	formation loss	perte (f) de charge de l'aquifère
pérdida (f) de intersección (m)	Interzeptionsverlust (m)	interception loss	perte (f) d'interception
pérdida (f) de lodo (m)	Spülungsverlust (m)	mud loss	perte (f) de boue
pérdida (f) del pozo (m)	Brunneneintrittsverlust (m)	well loss	pertes (fpl) de charge dues au puits
pérdida (f) del pozo (m)	Reibungsverlust (m) im Brunnen	well loss	perte (f) de charge dans un puits
pérdida (f) dieléctrica	dielektrische Verschiebung (f)	dielectric loss	perte (f) diélectrique
pérdida (f) por evaporación (f)	Verdunstungsverlust (m)	evaporation loss	perte (f) d'évaporation
pérdida (f) por fricción (f)	Reibungsverlust (m)	friction loss	perte (f) de charge
pérdida (f) por ignición (m)	Glühverlust (m)	ignition loss	
pérdida (f) por infiltración (f)	Seihverlust (m)	canal seepage loss	perte (f) par infiltration
pérdida (f) por infiltración (f)	Sickerverlust (m)	seepage loss	exfiltration (f)
perfil (m) de abatimiento (m)	Absenkungsgleiche (f)	drawdown contour	ligne (f) d'égal rabattement
perfil (m) de corriente (f)	Flußprofil (n)	stream profile	profil (m) en long d'une rivière
perfil (m) de humedad (f)	Bodenfeuchteprofil (n)	moisture profile	profil (m) d'humidité
perfil (m) de inundación (f)	Hochwasserlängsschnitt (m)	flood profile	profil (m) de crue
perfil (m) de la mesa (f) de agua	Grundwassergleichen (fpl)	water table contour	hydro-isohypse (f)
perfil (m) de terreno (m) zonal	zonales Bodenprofil (n)	zonal soil profile	profil (m) de sol à horizons
perfil (m) del caudal (m) de agua (f)	hydrologischer Längsschnitt (m)	stream profile	profil (m) en long d'une rivière
perfil (m) del suelo (m)	Bodenprofil (n)	soil profile	section (f) du sol
perfil (m) eléctrico (m)	elektrisches Log (n)	electric log	diagraphie (f) électrique

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
perfil (m) hidráulico (m)	hydraulisches Profil (n)	hydraulic profile	section (f) hydraulique
perfil (m) hidrónico (m)	Bodenfeuchteprofil (n)	moisture profile	profil (m) hydrique
perfil (m) profundo (m)	Tiefenlinie (f)	depth contour	ligne (f) de profondeur
perfil (m) sísmico (m)	seismisches Profil (n)	seismic profile	coupe (f) sismique
perfil (m) transversal	Querprofil (n)	cross section	profil (m) en travers
perfilado de resistividad (f)	geoelektrische Profilmethode (f)	resistivity profiling	méthode (f) d'exploration géophysique à profil horizontal
perforación (f)	Bohren (n)	drilling	forage (m)
perforación (f)	Bohren (n)	hole making	forage (m)
perforación (f)	Bohrung (f)	bore	forage (m)
perforación (f)	Durchlöcherung (f)	perforation	perforation (f)
perforación (f)	Perforation (f)	perforation	perforation (f)
perforación (f) abandonada	aufgelassene Bohrung (f)	abandoned well	puits (m) abandonné
perforación (f) con diamante (m)	Diamantbohren (n)	diamond drilling	forage (m) au diamant
perforación (f) de exploración (f)	Aufschlußbohrung (f)	exploration drilling	forage (m) de reconnaissance
perforación (f) de la ranura (f)	Schlitzbrückenlochung (f)	slot perforation	
perforación (f) exploratoria (f)	Schürfbohrung (f)	exploration drilling	forage (m) de reconnaissance
perforación (f) giratoria (f) inversa (f)	Rotarybohrverfahren (n) mit Gegenstromspülung	reverse rotary drilling	forage (m) rotary inverse
perforación (f) por percusión (f)	Im-Loch-Bohrhammer (m)	cable tool percussion drilling	forage (m) par battage
perforación (f) por percusión (f)	Schlagbohrverfahren (n)	percussion drilling	forage (m) par battage
perforación (f) profunda de pozos (mpl)	Tiefbohrung (f)	deep well drilling	forage (m) profond
perforador (m) del pozo (m)	Brunnen-Perforiergerät	well perforator	perforateur (m)
perforadora (f) inicial	Vorbohrer (m)	spudder	installation (f) de forage pour l'avant-trou
perforar	bohren	drill	forer
perforar con aire (m)	Bohren (n) mit Luftspülung (f)	air drilling	forage (m) à l'air
periglacial (f)	periglazial	periglacial	périglaciale
perilla (f) de piedra (f)	Knöpfchensinter (m)	knobstone	choux-fleurs (mpl)
perímetro (m) de asentamiento	Absenkungsbereich (m)	circle of influence	périmètre (m) d'appel
perímetro (m) de hundimiento	Absenkungsbereich (m)	circle of influence	périmètre (m) d'alimentation
perímetro (m) de la cuenca (f)	Beckenumfang (m)	basin perimeter	périmètre (m) du bassin
perímetro (m) de protección (f) sanitaria (f) de un pozo (m)	Trinkwasserschutzzone II (f)	sanitary zone of well protection	périmètre (m) de protection
perímetro (m) mojado (m)		wetted perimeter	périmètre (m) mouillé

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
periodicidad (f)	Häufigkeit (f)	frequency	fréquence (f)
período (m)	Periode (f)	period	période (f)
período (m) de latencia (f)	Latenzzeit (f)	latency period	période (f) de latence
período (m) de recuperación (f)	Wiederkehrsintervall (n)	return period	période (f) de récurrence
período (m) húmedo (m)	Benetzungsdauer (f)	wetting period	temps (m) de mouillage
período (m) largo (m)	langfristig	long-term	à longue terme
peritación (f)	Begutachtung (f)	assessment	approchée (f)
perjudicante	schädlich	detrimental	dommageable
perjudicial	schädlich	noxious	nocif
perjudicial	abträglich	detrimental	dommageable
perla (f) de cavernas	Höhlenperle	cave pearl	perle (f) des cavernes
permanente	stationär	steady	permanent
permanente (m)	Konstante (f)	constant	constante (f)
permanentemente congelado (m)	Dauerfrost (m)	permafrost	pergélisol (m)
permeabilidad (f)	Durchlässigkeit (f)	conveyance	capacité (f) de transport
permeabilidad (f)	Durchlässigkeit (f)	permeability	perméabilité (f)
perméabilidad (f) de Darcy	Wasserwegsamkeit (f)	hydraulic conductivity	perméabilité (f) de Darcy
permeabilidad (f) de la fractura (f)	Kluftpermeabilität (f)	fracture permeability	perméabilité (f) de fissuration
permeabilidad (f) de la masa (f) rocosa	Gebirgsdurchlässigkeit (f)	rock mass permeability	conductivité (f) hydraulique du massif rocheux
permeabilidad (f) de la matriz (f)	Gesteinsdurchlässigkeit (f)	matrix permeability	perméabilité (f) matricielle
permeabilidad (f) del aire	Luftdurchlässigkeit (f)	air permeability	perméabilité (f) à l'air
permeabilidad (f) efectiva (f)	effektive Durchlässigkeit (f)	effective permeability	perméabilité (f) effective
permeabilidad (f) esencial	intrinsische Porosität (f)	intrinsic permeability	perméabilité (f) intrinsèque
permeabilidad (f) intrínseca (f)	intrinsische Durchlässigkeit (f)	intrinsic permeability	perméabilité (f) géométrique
permeabilidad (f) relativa	relative Durchlässigkeit (f)	relative permeability	perméabilité (f) relative
permeabilidad (f) relativa	relative Permeabilität (f)	relative permeability	perméabilité (f) relative
permeabilidad (f) total	Gebirgsdurchlässigkeit (f)	total permeability	perméabilité (f) totale
permeabilidad (f) transversa (f)	quergerichtete Permeabilität (f)	transverse permeability	perméabilité (f) transversale
permeable	durchlässig	permeable	perméable
permeable	durchlässig	pervious	perméable
permeámetro (m)	Durchlässigkeitsmeßgerät (n)	permeameter	perméamètre (m)
permeámetro (m)	Permeameter (n)	permeameter	perméamètre (m)
Permiano (m)	Perm (n)	Permian	Permien (m)
permisible	zulässig	permissible	admissible

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
persistencia (f)	Beständigkeit (f)	persistence	persistance (f)
perturbación (f)	Störung (f)	perturbation	perturbation (f)
pesado (m), ponderado (m)	gewogen	weighted	pondéré
pesebre (m)	Mulde (f)	trough	bassin (m)
peso (m) del material (m)	Raumgewicht (n)	bulk density	poids (m) spécifique du matériau
peso (m) específico	Raumgewicht (n)	bulk density	poids (m) spécifique apparent
pesticidas (fpl)	Pestizide (npl)	pesticides	pesticides (mpl)
pesticidas (fpl)	Schädlingsbekämpfungsmittel (n)	pesticides	pesticides (mpl)
pesticidas (fpl) y planta (f) de tratamiento (m)	PBSM	pesticides and plant treatment	
petrificación (f)	Versteinerung (f)	petrification	pétrification (f)
petrografía (f)	Gesteinskunde (f)	petrography	pétrographie (f)
petrografía (f)	Petrographie (f)	petrography	pétrographie (f)
petróleo (m)	Erdöl (n)	petroleum	pétrole (m)
petróleo (m)	Petroleum (n)	petroleum	pétrole (m)
petróleo (m) combustible	Heizöl (n)	fuel oil	huile (f) à brûler
petróleo (m) combustible	Heizöl (n)	fuel oil	mazout (m)
petróleo (m) crudo	Rohöl (n)	crude oil	pétrole (m) naturel
petrolífero	ölhaltig	oil bearing	
petroquímicos (mpl)	petrochemische Produkte (npl)	petrochemicals	produits (mpl) pétrochimiques
piclorame (m)	Pikloram (n)	picloram	piclorame (m)
picnómetro (m)	Pyknometer (n)	pycnometer	pycnomètre (m)
picnómetro (m) capilar	Kapillarpynrometer (n)	capillary pycnometer	
pícnometro (m) de boca (f) ancha (f)	Weithalspyknometer (n)	wide mouth pycnometer	
pico (m)	Spitze (f)	peak	pointe (f)
pie (m) de la montaña (f)	Pediment (n)	pediment	pédiment (m)
piedra (f)	Stein (m)	rock	roche (f)
piedra (f) arcillosa	Tonstein (m)	claystone	roche (f) argileuse
piedra (f) caliza (f)	Kalkstein (m)	limestone	calcaire (m)
piedra (f) de arroyo (m)	Karren (mpl)	rock rill	lapiaz (m)
piedra (f) de riachuelo (m)	Karren (mpl)	rock rill	lapiés (mpl)
piedra (f) natural	Naturwerkstein (m)	natural stone	
pieza (f) de conector	Verbindungsstück	adapter	pièce (f) d'ajustage
pieza (f) de conexión	Verbindungsstück	adapter	pièce (f) d'ajustage
pieza (f) de enlace	Verbindungsstück	adapter	pièce (f) d'ajustage

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
piezómetro (m)	Grundwassermessstelle (f) (~für Wasserstandsmessung)	piezometer	piézomètre (m)
pila (f)	Akkumulator (m)	battery	accumulateur (m)
pila (f) seca (f)	Trockenbatterie (f)	dry cell	pile (f) sèche
pileta (f) de gour (m)	Sinterschale (f)	rimstone pool	gour (m)
pilón (m)	Trog (m)	trough	dépression (f)
pilote (m) de excavación	Bohrpfähle (mpl)	bored piles	
pilotes (mpl) compuestos	Verbundpfähle (mpl)	composite piles	
pireno (m)	Pyren (n)	pyrene	pyrène (m)
pirita (f)	Pyrit (m)	pyrite	pyrite (m)
pirita (f)	Schwefelkies (m)	pyrite	pyrite (m)
piroclásticos (mpl)	Pyroklastika (npl)	pyroclastics	pyroclases (mpl)
piroclásticos (mpl)	vulkanische Schlacken (fpl)	pyroclastics	pyroclases (mpl)
piroclásticos (mpl)	vulkanischer Auswurf (m)	pyroclastics	pyroclases (mpl)
pirolísis (f)	Pyrolyse (f)	pyrolysis	pyrolyse (f)
piroxenos (mpl)	Pyroxen (n)	pyroxene	pyroxène (m)
piso (m)	Höhlensohle (f)	floor	plancher (m)
piso (m) de bosque	Streudecke (f)	forest floor	litière (f) forrestière
piso (m) de operación (f)	Bedienungsbühne (f)	operating floor	plateforme (f) de service
piso (m) del valle (m)	Talboden (m)	valley floor	fond (m) de vallée
pisolita (f)	Pisolith	cave pisolite	perle (f) des cavernes
pista (f)	Spur (f)	track	piste (f)
pistola (f) perforadora (f)	Kugelschußapparat (m)	gun perforator	perforateur (m) à balles
pivote (m)	Kreisbewässerungs-System (m)	pivot	
pizarra (f)	Fangkeil (m)	slips	coins (mpl) de retenue
pizarra (f)	Plattenschiefer (m)	slate	ardoise (f)
pizarra (f)	Schiefer (m)	shale	ardoise (f)
pizarra (f)	Schiefer (m)	slate	ardoise (f)
placa (f)	Hochebene (f)	plateau	plateau (m)
placa (f) de cimentación (f)	Flächengründung (f)	raft foundation	
placa (f) de conteo (m)	Plattenkulturmethode (f)	plate count	dénombrement (m) sur plaque
placa (f) de flujo (m) de lava (f)	Ergußtafel (f)	lava flow plateau	plateforme (f) d'effusion
placa (f) ranurada (f)	Siebblech (n)	slotted plate	tôle (f) perforée
plaga (f)	Schädling (m)	pest	parasite (m)
plagiar	Ausbau (m)	cribbing	cuvelage (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
plan (m) de contingencia	Einsatzplanung (f)	contingency plan	dispositifs (mpl) d'intervention
plan (m) de eventualidad	Einsatzplan (m)	contingency plan	plan (m) d'intervention
plan (m) catastral	Katasterkarte (f)	cadastral map	plan (m) cadastral
plan (m) de seguridad	Rettungsplan (m)	contingency plan	plan (m) de secours
plan maestro (m)	Rahmenplan (m)	master plan	plan (m) directeur
planar	eben	planar	plan
plancton (m)	Plankton (n)	plankton	plancton (m)
planeación (f) del aprovechamiento (m) del terreno (m)	Raumordnungsplan (m)	land use planning	aménagement (m) du territoire
planeación (f) del uso (m) de la tierra (f)	Raumordnung (f)	land use planning	aménagement (m) du territoire
planicie (f)	Flachland (n)	plain	terrain (m) plat
planicie (f) de glaciar (m)	Sander (m)	outwash plain	plaine (f) fluvioglaciaire
planicie (f) de inundación (f)	Überschwemmungsgebiet (n)	flood plain	plaine (f) d'inondation
planímetro (m)	Planimeter (n)	planimeter	planimètre (n)
plano (f) de discontinuidad (f)	Trennfläche (f)	discontinuity surface	surface (f) de séparation
plano (m)	Ebene (f)	plain	plaine (f)
plano (m)	Flußniederung (f)	bottomland	plaine (f) basse
plano (m) hidrogeológico (m)	hydrogeologisches Kartenwerk (n)	hydrogeologic map	carte (f) hydrogéologique
plano (m) aluvial	alluviale Aufschüttungsebene (f)	alluvial plain	plaine (f) alluviale
plano (m) costera	Küstenebene (f)	coastal plain	plaine (f) côtière
plano (m) de contacto (m)	Grenzfläche (f)	contact plane	surface (f) de séparation
plano (m) de distribución (f) de zonas (fpl)	Flächennutzungsplan (m)	zoning map	contrôle (m) de l'utilisation des terres
plano (m) de estratificación (f)	Bankungsfuge (f)	bedding plane	plan (m) de stratification
plano (m) de estratificación (f)	Schichtungsebene (f)	bedding plane	plan (m) de stratification
plano (m) de falla (f)	Verwerfungsebene (f)	fault plane	plan (m) de faille
plano (m) de indicación	Richtwert (m)	guide level	taux (m) indicatif
plano (m) de referencia (f)	Bezugsebene (f)	datum plane	plan (m) de comparaison
plano (m) de separación (m)	Trennfläche (f)	separation plane	surface (f) de séparation
plano (m) de unión (f)	Kluftfläche (f)	joint plane	plan (m) de diaclase
plano (m) potenciométrico (m)	Karte (f) der Grundwasserhöhenlinien	potentiometric map	carte (f) des potentiels
plano (m) potenciométrico (m)	Potentialfläche (f)	potentiometric surface	surface (f) potentiométrique
plano de contacto	Berührungsfläche (f)	contact plane	surface (f) de contact
planta (f) de bombeo (m)	Pumpenanlage (f)	pumping plant	installation (f) de pompage
planta (f) de cribado o tamizado (m)	Siebanlage (f)	screening plant	installation (f) de tamisage

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
planta (f) de depuración de aguas (fpl) residuales	Kläranlage (f)	sewage treatment plant	installation (f) d'épurateur
planta (f) de energía (f)	Kraftwerk (n)	power plant	centrale (f) électrique
planta (f) de energía (f) nuclear	Kernkraftwerk (n)	nuclear power plant	centrale (f) nucléaire
planta (f) de filtros (mpl)	Filteranlage (f)	filter plant	installation (f) de filtration
planta (f) de gas (m)	Gaswerk (n)	gas works	usine (f) à gaz
planta (f) de purificación (f)	Kläranlage (f)	purification plant	station (f) d'épuration
planta (f) de tratamiento (m)	Aufbereitungsanlage (f)	treatment plant	station (f) de traitement
planta (f) de tratamiento (m) de aguas (fpl)	Wasserwerk (n)	water treatment plant	usine (f) d'eau
planta (f) de tratamiento (m) de aguas (fpl) residuales	Kläranlage (f)	sewage treatment plant	installation (f) d'épurateur
planta (f) depuradora (f) de aguas (fpl) residuales	Rieselfeld (n)	sewage farm	champ (m) d'épandage
planta (f) tratadora (f) de aguas (fpl)	Wasserwerk (n)	water treatment plant	station (f) de traitement des eaux
planta (f) xerófila (f)	Trockenpflanze (f)	xerophyte	xérophYTE (f)
planta asfáltica	Asphaltmischanlage (f)	asphalting plant	centrale (f) d'asphalte
planta(f) nucléoelectrica (f)	Atomkraftwerk (n)	nuclear power plant	centrale (f) nucléaire
plantas (fpl)	Anlagen (~Betriebs-) (fpl)	plants	
plantas (fpl) vasculares (fpl)	höhere Pflanzen (fpl)	vascular plants	végétaux (mpl) supérieurs
plantas (fpl) vasculosas (fpl)	Gefäßpflanzen (fpl)	vascular plants	plantes (fpl) vasculaires
plantilla (f)	Schablone (f)	template	gabarit (m)
plaqueta (f)	plättchenförmig	platy	en forme de plaquettes
plata (f)	Silber (n)	silver	argent (m)
plataforma (f)	Fußplatte (f)	base plate	plaque (f) de base
plataforma (f)	Relaisstation (f)	platform	balise (f) de transmission
plataforma (f) de perforación (f) costafuera	Bohrinsel (f)	offshore drilling platform	installation (f) de forage offshore
plataforma (f) de perforación (f) mar (m) adentro	Offshorebohranlage (f)	offshore drilling platform	installation (f) de forage offshore
plataforma (f) de servicio (m)	Werkbühne (f)	operating floor	plateforme (f) de service
platino (m)	Platin (n)	platinum	platine (m)
plato (m) de flotación (f)	Floßverdunstungskessel (m)	floating pan	bac (m) flottant
plato (m) de Petri	Petrischale (f)	petri dish	boîte (f) de Pétri
playa (f)	Strand (m)	beach	grève (f)
playa (f)	Strand (m)	beach	plage (f)
playa (f) de un lago (m)	Trockensee (m)	playa lake	lac (m) assèché

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
playa (f) humeda	nasser Strand (m)	beach face	basse plage (f)
plazos (mpl)	Auflagen (fpl)	terms	conditions (fpl)
plegamiento (m)	Faltung (f)	foliation	plissement (f)
Pleistoceno (m)	Pleistozän (n)	Pleistocene	Pléistocène (m)
pliegue (m)	Falte (f)	fold	pli (m)
pliegue (m)	Strömungswiderstand (m)	drag	résistance (f) à l'écoulement
pliegue (m) sinclinal	Eindellung (f)	downwarping	ploie (m) vers le bas
pliegue (m) sinclinal	Einmuldung (f)	downwarping	ploie (m) vers le bas
pioceno (m)	Pliozän (n)	Pliocene	Pliocène (m)
plomada (f)	Lot (n)	lead	fil (m) à plomb
plomo (m)	Blei (n)	lead	plomb (m)
pluma (f)	Tracerfahne (f)	plume	cône (m) de dispersion
plutonita (f)	Plutonite (mpl)	plutonite	roches (fpl) plutoniques
pluviómetro (m) estándar	Niederschlagsmesser (m)	non-recording gage	pluviomètre (m) standard
pluviómetro (m) estándar	Standardgerät (n)	non-recording gage	pluviomètre (m) standard
población (f) equivalente (m)	Einwohnergleichwert (m)	population equivalent	équivalent-habitant (m)
poder (m) de intercambio catiónico	Kationenaustauschvermögen (n)	cation exchange capacity	pouvoir (m) d'échange de cations
Poise	Poise (n)	poise	poise (f)
polagrafía (f)	Polarographie (f)	polarography	polarographie (f)
polarización (f)	Polarisation (f)	polarization	polarisation (f)
pólster (m)	Polder (m)	polder	polder (m)
polea (f)	Flaschenzugblock (m)	pulley	moufle (m)
polea (f) giratoria (f)	Bohrkopf (m)	swivel	tête (f) d'injection
polímero (m)	Polymer (n)	polymer	polymère (m)
polispasto (m), aparejo (m)	Flaschenzug (m)	block and tackle	palan (m)
polje	Polje (f)	polje	vaste dépression (f) fermée
polución (f)	Verunreinigung (f)	pollution	pollution (f)
polución (f) de petróleo (m)	Ölverschmutzung (f)	oil pollution	pollution (f) par des huiles
polución (f) orgánica (f)	organische Verunreinigung (f)	organic pollution	pollution (f) organique
polución (f) por petróleo (m)	Ölverunreinigung (f)	oil contamination	pollution (f) par des huiles
polución (m) multimedia	Verschmutzung (f) aus verschiedenen Bereichen	cross-media pollution	pollution (f) multimilieux
polutante (m)	Verunreinigung (f)	pollutant	matière (f) polluante
polvo (m) de perforación	Bohrstaub (m)	drilling dust	poussière (f) de forage
pómez	Bimsstein (m)	pumice	pierre (f) ponce

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
pompe (f) à piston	Kolbenpumpe (f)	plunger pump	pompe (f) à piston
pompe (f) à plongeur	Tauchkolbenpumpe (f)	plunger pump	pompe (f) à plongeur
porcentaje (m)	Prozentsatz (m)	percentage	pourcentage (f)
porción (f) de alimento (m)	Mastanlage (f)	feed lot	parc (m) à bestiaux
pórfido (m) de cuarzo (m)	Quarzporphyry (m)	quartz porphyry	porphyre (m) quartzifère
porfírita (f)	Porphyrit (m)	porphyrite	porphyrite (m)
pórfiro (m) de cuarzo (m)	Quarzporphyry (m)	quartz porphyry	porphyre (m) quartzique
pórfiro (m)	Porphyry (n)	porphyry	porphyre (m)
poro (m)	Hohlraum (m)	pore	pore (m)
poro (m)	Pore (f)	pore	pore (m)
poro (m) terminal	Poren ohne durchgehende Verbindung	dead-end pore	pore (m) en cul-de-sac
porosidad (f)	Durchlässigkeit (f)	conveyance	capacité (f) de transport
porosidad (f)	Porengehalt (m)	porosity	porosité (f)
porosidad (f)	Porosität (f)	porosity	porosité (f)
porosidad (f) absoluta	Bergsturz (m)	absolute porosity	porosité (f) absolue
porosidad (f) aislada (f)	isolierte Porosität (f)	isolated porosity	porosité (f) close
porosidad (f) cinemática (f)	durchflußwirksame Porosität (f)	kinematic porosity	porosité (f) cinématique
porosidad (f) cinemática (f)	effektive Porosität (f)	kinematic porosity	porosité (f) cinématique
porosidad (f) de la fractura (f)	Klufthohlräumanteil (m)	fracture porosity	porosité (f) de fissures
porosidad (f) de la fractura (f)	Kluftporosität (f)	fracture porosity	fissuration (f)
porosidad (f) de la masa (f) rocosa	Gebirgsporosität (f)	rock mass porosity	porosité (f) de la roche totale
porosidad (f) de matriz (f)	Gesteinsporosität (f)	matrix porosity	porosité (f) matricielle
porosidad (f) efectiva (f)	effektive Porosität (f)	effective porosity	capacité (f) effective d'absorption
porosidad (f) efectiva (f) de desecación (f)	wirksame Porosität (f)	effective drainage porosity	porosité (f) efficace
porosidad (f) efectiva (f) de drene (m)	entwässerbare Porosität (f)	effective drainage porosity	capacité (f) de libre écoulement
porosidad (f) efectiva (f) de purga (f)	Nutzporosität (f)	effective drainage porosity	porosité (f) utile
porosidad (f) entre intersticios (mpl)	Gesteinsporosität (f)	interstitial porosity	porosité (f) matricielle
porosidad (f) libre	effektive Porosität (f)	effective porosity	porosité (f) effective
porosidad (f) libre	wirksame Porosität (f)	practical porosity	porosité (f) libre
porosidad (f) matricial	Matrixporosität (f)	matrix porosity	porosité (f) matricielle
porosidad (f) práctica (f)	speichernutzbare Porosität (f)	practical porosity	capacité (f) effective d'absorption
porosidad (f) secundaria (f)	sekundäre Porosität (f)	secondary porosity	porosité (f) secondaire
porosidad (f) separada (f)	isolierte Porosität (f)	isolated porosity	porosité (f) vacuolaire
porosidad (f) total	Gesamtporosität (f)	total porosity	porosité (f) totale

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
porosidad (f) útil	nutzbare Porosität (f)	practical porosity	porosité (f) utile
porosidad cárstica	kavernöse Porosität (f)	cavernous porosity	cavosité (f)
porosidad cárstica existente	Hohlräumindex (-Karst)	caverning index	porosité (f) karstique
porosidad cinemática	effektive Porosität (f)	dynamic porosity	porosité (f) mobile
porosidad dinámica	kinematische Porosität (f)	dynamic porosity	porosité (f) cinéétique
porosidad intergranular (f)	Zwischenkornporosität (f)	intergranular porosity	porosité (f) intergranulaire
porosidad intersticial (f)	Zwickelporosität (f)	interstitial porosity	porosité (f) interstice
porosímetro (m)	Porosimeter (n)	porosimeter	porosimètre (m)
poroso (m)	porös	porous	poreux
portador (m) de gas (m)	Trägergas (n)	gas carrier	gaz (m) porteur
portaempaquetadura (f)	Stopfbüchse (f)	packing gland	presse-étoupe (m)
postes (mpl) de impulso (m)	Rammpfähle (mpl)	driven piles	
potabilidad (f)	Trinkbarkeit (f)	potability	potabilité (f)
potable	trinkbar	drinkable	potable
potamología (f)	Flußkunde (f)	potamology	potamologie (f)
potamología (f)	Potamologie (f)	potamology	potamologie (f)
potasio (m)	Kalium (n)	potassium	potassium (m)
potencia (f) del agua (f); fuerza (f) hidráulica	Wasserkraft (f)	water power	houille (f) blanche
potencia (f) éolica	Windenergie (f)	wind power	énergie (f) éolienne
potencia (f) nominal	Belastbarkeit (f)	power rating	capacité (f) de charge
potencia (f) nominal	Nennleistung (f)	rated power	rendement (m) nominal
potencia (f) útil de salida (f)	Nutzleistung (f)	useful power output	puissance (f) utile
potencial (f) de fuerza (f)	Kraftpotential (n)	force potential	potentiel (m) de force
potencial (m)	Potential (n)	potential	potentiel (m)
potencial (m) de contacto (m)	Kontaktpotential (n)	contact potential	potentiel (m) de contact
potencial (m) de electrodo (m)	Meßelektrode (f)	potential electrode	électrode (f) de potentiel
potencial (m) de evaporación (f)	Verdunstungsvermögen (n)	evaporativity	pouvoir (m) évaporant
potencial (m) de unión (f)	Berührungspotential (n)	junction potential	potentiel (m) de jonction
potencial (m) electrocinético (m)	Strömungspotential (n)	streaming potential	potentiel (m) électrocinétique
potencial (m) electroquímico (m)	elektrochemisches Potential (n)	electrochemical potential	potentiel (f) électrochimique
potencial (m) espontáneo	Eigenpotential (n)	spontaneous potential	potentiel (m) spontané
potencial (m) espontáneo (m)	Eigenpotential (n)	self-potential	potentiel (m) spontané
potencial (m) estándar	Normalpotential (n)	standard potential	potentiel (m) normal
potencial (m) estándar	Standardpotential (n)	standard potential	potentiel (m) normal

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
potencial (m) redox	Redoxpotential (n)	redox potential	potentiel (m) redox
potencial (m) zeta	Zeta-Potential (n)	zeta potential	potentiel (m) zéta
potenciómetro (m)	Potentiometer (n)	potentiometer	potentiomètre (m)
poza (f)	Erosionskessel (m)	pothole	marmite (f) torrentielle
pozo (m) limpiado (m) con chorros (mpl) de agua (f)	Spülbohrung (f)	jetted well	puits (m) creusé par jets d'eau
pozo (m)	Bohrung (f)	hole	trou (m) de forage
pozo (m)	Brunnen (m)	well	puits (m)
pozo (m) abisinio	abessinischer Brunnen (m)	Abyssinian well	puits (m) abyssinien
pozo (m) abisinio	abessinischer Brunnen (m)	Abyssinian well	puits (m) instantané
pozo (m) abisinio	abessinischer Brunnen (m)	Abyssinian well	puits (m) tubulaire
pozo (m) absorbente (m)	Schwinde (f)	swallow hole	gouffre (m) absorbant
pozo (m) amortiguador (m)	Beruhigungsschacht (m)	stilling well	puits (m) de mesure
pozo (m) ampliado (m) en diámetro	erweiterte Bohrung (f)	reamed well	puits (m) élargi
pozo (m) chino	Schachtbrunnen (m)	dug well	puits (m) creusé
pozo (m) clasificado (m)	gut sortiert	well sorted	
pozo (m) colector	Horizontalfilterbrunnen (m)	collector well	puits (m) collecteur
pozo (m) colector (m)	Entwässerungsbrunnen (m)	drainage well	puits (m) perdu
pozo (m) completamente (m) perforado (m)	vollkommener Brunnen (m)	fully penetrating well	puits (m) complet
pozo (m) con capacidad (f) probada (f)	getestete Brunnenleistung (f)	tested well capacity	débit (m) d'eassai en régime
pozo (m) de absorción	Schluckbrunnen (m)	absorbing well	boit-tout (m)
pozo (m) de absorción	Schluckbrunnen (m)	absorbing well	puits (m) absorbant
pozo (m) de absorción	Schluckbrunnen (m)	recharge well	puits (m) perdu
pozo (m) de absorción (f)	Entwässerungsbrunnen (m)	drainage well	puits (m) absorbant
pozo (m) de absorción (f)	Versenkbrunnen (m)	disposal well	puits (m) absorbant
pozo (m) de acuíferos (mpl) múltiple	Brunnen (m) in einem Grundwasserstockwerk	multiaquifer well	puits (m) développé dans plusieurs nappes superposées
pozo (m) de aforo (m)	Meßschacht (m)	gage well	puits (m) de limnigraphie
pozo (m) de aforo (m)	Meßschacht (m)	gage well	puits (m) de mesure
pozo (m) de aforo (m)	Schwimmerschacht (m)	gage well	puits (m) de limnigraphie
pozo (m) de alivio	Entlastungsbrunnen (m)	relief well	puits (m) de décompression
pozo (m) de bombeo (m)	Förderbrunnen (m)	pumped well	puits (m) de pompage
pozo (m) de brocal	Kesselbrunnen (m)	dug well	puits (m) creusé
pozo (m) de calma	Pegelschacht (m)	stilling well	puits (m) de mesure

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
pozo (m) de capacidad (f) probada (f)	getestete Brunnenschüttung (f)	tested well capacity	débit (m) d'eassai en régime
pozo (m) de captación (f)	Schluckbrunnen (m)	drainage well	puits (m) absorbant
pozo (m) de control (m)	Überwachungsbrunnen (m)	control well	puits (m) de contrôle
pozo (m) de desarrollo	Brunnenentwicklung (f)	well development	développement (m) d'un puits
pozo (m) de desarrollo	Klarpumpen (n) eines Brunnens	well development	dessablage (m) d'un puits
pozo (m) de disposición (f) del desecho (m)	Abwasserschluckbrunnen (m)	waste disposal well	puits (m) d'injection des rejets liquides
pozo (m) de ensayo (m)	Untersuchungsbohrung (f)	test hole	sondage (m) d'essai
pozo (m) de estudio (m)	Grundwasserbeobachtungsrohr (n)	observation well	puits (m) d'observation
pozo (m) de evacuación (f)	Injektionsbrunnen (m)	disposal well	puits (m) d'injection
pozo (m) de infiltración	Versickerungsbrunnen (m)	infiltration well	puits (m) de recharge
pozo (m) de inyección (f) de desechos (mpl)	Abwasserschluckbrunnen (m)	waste injection well	puits (m) de rejet
pozo (m) de monitoreo (m)	Beobachtungsbohrung (f)	observation well	sonde (f)
pozo (m) de monitoreo (m)	Grundwasserbeobachtungsrohr (n)	observation well	puits (m) témoin
pozo (m) de monitoreo (m)	Grundwassermessstelle (f)	monitor well	puits (m) de surveillance
pozo (m) de monitoreo (m)	Überwachungsbrunnen (m)	control well	puits (m) de contrôle
pozo (m) de muestreo	Grundwassergütemessstelle (f)	sampling well	puits (m) d'échantillonnage
pozo (m) de muestreo	Grundwassergütemessstelle (f)	sampling well	puits (m) de prélèvement
pozo (m) de observación (f)	Grundwasserbeobachtungsrohr (n)	observation well	piézomètre (m) d'observation
pozo (m) de percolación	Versickerungsbrunnen (m)	recharge well	puits (m) de recharge
pozo (m) de prueba	Versuchsbrunnen (m)	control well	puits (m) d'essai
pozo (m) de prueba (f)	Testbohrung (f)	test well	sondage (m) d'essai
pozo (m) de prueba (f)	Versuchsbohrung (f)	test hole	puits (m) d'essai
pozo (m) de reacarga (f9)	Schluckbrunnen (m)	recharge well	puits (m) de recharge
pozo (m) de reconocimiento (m)	Überwachungsbrunnen (m)	monitor well	puits (m) de surveillance
pozo (m) entubado	verrohter Brunnen	cased well	puits (m) tubé
pozo (m) entubado (m)	Rammbrunnen (m)	driven well	puits (m) foré à la trousse
pozo (m) excavado (m)	gegrabener Brunnen (m)	dug well	puits (m) creusé
pozo (m) excavado (m)	Ziehbrunnen (m)	draw well	puits (m) à poulie
pozo (m) excéntrico (m)	exzentrischer Brunnen (m)	eccentric well	puits (m) excentrique
pozo (m) fallido (m)	versiegender Brunnen (m)	failing well	puits (m) tarissant
pozo (m) incompleto (m)	unvollkommener Brunnen (m)	partially penetrated well	puits (m) incomplet
pozo (m) invertido (m)	Senkbrunnen (m)	inverted well	puits (m) de recharge
pozo (m) penetrado (m) parcialmente	unvollkommener Brunnen (m)	partially penetrated well	puits (m) imparfait

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
pozo (m) perfecto (m)	vollkommener Brunnen (m)	perfect well	puits (m) complet
pozo (m) perforado	gebohrter Brunnen (m)	drilled well	puits (m) foré au trépan
pozo (m) perforado (m)	Bohrbrunnen (m)	bored well	puits (m) foré à la tarière
pozo (m) perforado (m)	Schlagbrunnen (m)	driven well	puits (m) enfoncé
pozo (m) permanente	endgültige Bohrung (f)	permanent well	puits (m) permanent
pozo (m) petrolero (m)	Ölbohrung (f)	oil well	puits (m) de pétrole
pozo (m) radial	Horizontalfilterbrunnen (m)	radial well	puits (m) à drains rayonnants
pozo (m) recolector	Sammelbrunnen (m)	collector well	puits (m) collecteur
pozo (m) rimado (m)	überbohrterr Brunnen (m)	reamed well	puits (m) alésé
pozo (m) sin terminar	unvollkommener Brunnen (m)	imperfect well	puits (m) incomplet
pozo (m) sub-artesanal	subartesischer Brunnen (m)	subartesian well	puits (m) artésien sans écoulement libre
pozo (m) superficial o somero (m)	flacher Brunnen (m)	shallow well	puits (m) peu profond
pozo artesiano	artesischer Brunnen (m)	artesian well	puits (m) artésien
pozo de infiltración (m)	Versickerungsbrunnen (m)	infiltration well	puits (m) d'infiltration
pozo de inyección (m)	Injektionsbohrung (f)	injection well	puits (m) d'injection
pozo de penetración completa	vollkommener Brunnen (m)	complete penetration of well	pénétration (f) complète d'un puits
pozo de recarga (m)	Schluckbohrung (f)	injection well	puits (m) d'injection
pozo imperfecto (m)	unvollkommener Brunnen (m)	imperfect well	puits (m) à pénétration partielle
pozo negro (m)	Karsttrichter (m)	sinkhole	gouffre (m) absorbant
pozo negro (m)	Sumpf (m)	sump	puisard (m)
pozos (m) interconectados (m)	Brunnengalerie (f)	interconnected wells	puits (m) interconnectés
practicabilidad (f)	Machbarkeit (f)	feasibility	faisabilité (f)
practicable	machbar	feasible	practicable
pradera (f)	Grünland (n)	meadows (Pl)	pâturages (mpl)
prado (m)	Grünland (n)	grassland	pâturages (mpl)
prado (m) natural	natürliches Weideland (n)	rangeland	pâturage (m) naturel
Precambriano (m)	Präkambrium (n)	Precambrian	Antécambrien (m)
precipitación (f)	Niederschlag (m)	precipitation	précipitation (f)
precipitación (f)	Niederschlag (m)	rainfall	précipitations (fpl)
precipitación (f)	Niederschlag (m)	precipitation	dépôt (m)
precipitación (f) acumulada	Niederschlagssumme (f)	accumulated precipitation	précipitations (fpl) cumulées
precipitación (f) acumulada	Niederschlagssumme (f)	accumulated precipitation	précipitations (fpl) cumulées
precipitación (f) convectiva	konvektiver Niederschlag (m)	convective precipitation	précipitation (f) de convection
precipitación (f) del área (m)	Gebietsniederschlag (m)	areal precipitation	précipitation (f) surfacique

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
precipitación (f) efectiva (f)	abflußwirksamer Niederschlag (m)	effective precipitation	précipitation (f) efficace
precipitación (f) efectiva (f)	effektiver Niederschlag (m)	effective precipitation	précipitation (f) efficace
precipitación (f) efectiva (f)	effektiver Regen (m)	effective rainfall	pluie (f) efficace
precipitación (f) en demasia	Regenüberschuß (m)	excess rainfall	pluie (f) excessive
precipitación (f) estimada (f)	Bemessungsniederschlag (m)	design storm	averse (f) utilisée dans les calculs
precipitación (f) orográfica (f)	orographischer Niederschlag (m)	orographic precipitation	précipitation (f) de relief
precipitación (f) pluvial neta	Regenüberschuß (m)	net rainfall	pluie (f) nette
precipitación (f) sobre la superficie aquática	Niederschläge (mpl) auf Wasserflächen	channel precipitation	précipitation (f) sur les surfaces d'eau libre
precipitación ácida	saurer Regen (m)	acid rain	pluie (f) acide
precipitación ciclónica	zyklonaler Niederschlag (m)	cyclonic precipitation	précipitation (f) cyclonique
precipitado (m)	fällen	precipitate	précipiter
precipitante (m)	Fällmittel (n)	precipitant	précipitant (m)
precisión (f)	Genauigkeit (f)	precision	précision (f)
precisión (f)	Genauigkeitsgrad (m)	precision	rigueur (f) mathématique
precursor (m)	Vorbote (m)	precursor	
predecir	vorhersagen	predict	prévoir
prensaestopas (fpl)	Stopfbüchse (f)	stuffing box	presse-étoupe (m)
presa (f)	Grube (f)	pit	fosse (f)
presa (f)	Staudamm (m)	dam	barrage (m)
presa (f)	Wehr (n)	weir	déversoir (m)
presa (f) de agua (f) subterránea	Untergrundsperrre (f)	groundwater dam	barrage (m) souterrain naturel
presa (f) de arena (f)	Sandgrube (f)	sand pit	sablière (f)
presa (f) de asentamiento (m)	Klärbecken (n)	settling pit	bac (m) de décantation
presa (f) de cresta ancha (f)	breitkroniges Meßwehr (n)	broad crested weir	déversoir (m) à seuil épais
presa (f) de derivación (f)	Umleitungsdamm (m)	diversion dam	barrage (m) de dérivation
presa (f) de recarga (f)	Senkschacht (m)	recharge pit	fossé (m) de recharge
presa (f) desbordamiento (m)	Überflußwehr (n)	overflow dam	barrage (m) déversoir
presa (f) para fuego (m)	Grubenbrand (m)	pit fire	
presa (f) ranurada	Meßwehr (n) mit Dreiecksüberfall	notched weir	déversoir (m) à échancrure
presa (f) sub-superficial	unterirdische künstliche Wassersperre (f)	subsurface dam	barrage (m) souterrain
presenciar	registrieren	observe	noter
preservación (f)	Erhaltung (f)	preservation	conservation (f)
preservativo (m)	Konservierungsmittel (n)	preservative	agent (m) conservateur

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
presión (f) absoluta	Hangrutschung (f)	absolute pressure	pression (f) absolue
presión (f) barométrica	barometrischer Druck (m)	barometric pressure	pression (f) barométrique
presión (f) capilar	Kapillardruck (m)	capillary pressure	pression (f) capillaire
presión (f) de descarga (f)	Förderdruck (m)	discharge pressure	pression (f) de refoulement
presión (f) de desplazamiento del aire	Luftverdrängungsdruck	air entry pressure	pression (f) d'entrée de l'air
presión (f) de elevación (f)	Auftriebsdruck (m)	uplift pressure	pression (f) d'infiltration
presión (f) de levantamiento (m)	Auftriebsdruck (m)	uplift pressure	sous-pression (f)
presión (f) de poro (m)	Porendruck (m)	pore pressure	pression (f) de pore
presión (f) de poro (m)	Porenwasserdruck (m)	pore pressure	pression (f) de pore
presión (f) de saturación (f)	Sättigungsdruck (m)	saturation pressure	pression (f) de saturation
presión (f) de taladro	Bohrdruck (m)	bit weight	charge (f) sur l'outil
presión (f) de trabajo (m)	Betriebsdruck (m)	working pressure	pression (m) de service
presión (f) de vapor (m)	Dampfdruck (m)	vapor pressure	pression (f) de vapeur
presión (f) del agua (f) de poro (m)	Porenwasserdruck (m)	pore water pressure	pression (f) de l'eau interstitielle
presión (f) del aire (m)	Luftdruck (m)	air pressure	pression (f) d'air
presión (f) del aire (m)	Luftdruck (m)	atmospheric pressure	pression (f) atmosphérique
presión (f) del fondo (m)	Sohldruck (m)	bottom pressure	pression (f) sur le fond
presión (f) diferencial	Differentialdruck (m)	differential pressure	pression (f) différentielle
presión (f) estática (f)	hydrostatische Druckhöhe (f)	static pressure	charge (f) hydrostatique
presión (f) geostática (f)	Überlagerungsdruck (m)	overburden pressure	pression (f) géostatique
presión (f) hidrostática (f)	hydrostatischer Druck (m)	hydrostatic pressure	pression (f) hydrostatique
presión (f) intersticial	hydrostatischer Druck (m)	static pressure	pression (f) statique
presión (f) manométrica (f)	Atmosphärenüberdruck (m)	gage pressure	suppression (f) atmosphérique
presión (f) nominal	Nenndruck (m)	nominal pressure	pression (f) nominal
presión (f) osmótica (f)	osmotischer Druck (m)	osmotic pressure	pression (f) osmotique
presión (f) parcial	Partialdruck (m)	partial pressure	pression (f) partielle
presión (f) total	Gesamtdruck (m)	total pressure	pression (f) totale
presión (m)	Druck (m)	pressure	pression (f)
presión (m) del fluido (m)	Flüssigkeitsdruck (m)	fluid pressure	pression (f) fluide
presión (m) hidráulica (f)	Flüssigkeitsdruck (m)	fluid pressure	pression (f) neutre
presión artesiana	artesisches Druckhöhe (f)	artesian pressure	pression (f) artésienne
Presión de entrada de aire	Lufteintrittsdruck	air entry pressure	pression (f) d'entrée de l'air
presión dinámica	dynamischer Druck (m)	dynamic pressure	pression (f) de courant
presión dinámica	dynamischer Druck (m)	dynamic pressure	pression (f) dynamique
presión inicial (f)	Anfangsdruck (m)	initial pressure	pression (f) initiale

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
presupuesto (m) hidrológico (m)	Wasserhaushalt (m)	hydrologic budget	bilan (m) hydrologique
presupuesto (m) para agua (f) subterránea	Grundwasserbestandsaufnahme (f)	groundwater budget	bilan (m) d'eau d'une nappe
presupuesto (m) para agua (f) subterránea	Grundwasserbilanz (f)	groundwater budget	bilan (m) hydraulique
prevención (f)	Vorbeugung (f)	prevention	action (f) préventive
prevención (f) contra la deposición (f)	Kesselsteinverhütungsmittel (n)	scale preventive	tartrifuge (m)
prevención (f) contra la incrustación (f)	Kesselsteinverhütungsmittel (n)	scale preventive	antitartre (m)
prevención (f) de la contaminación (f)	Reinhaltung (f)	pollution prevention	conservation (f)
prevención (f) de la polución (f)	Reinhaltung (f)	pollution prevention	prévention (f) de la pollution
primer plano (m)	Vordergrund (m)	foreground	avant-plan (m)
principio (m) de análisis (f) por componente (m)	Hauptkomponentenanalyse (f)	principle component analysis	
prioridades (fpl)	Prioritäten (fpl)	priorities	priorités (fpl)
prioridades (fpl)	Rangordnung (f)	priorities	priorités (fpl)
probabilidad (f) excedente	Überschreitungswahrscheinlichkeit (f)	exceeding probability	probabilité (f) d'excédance
probar	Geschmack (m)	taste	goût (m)
problema (m) de rehabilitación (f)	Altlastenproblematik (f)	problem of rehabilitation	
proceder	Prozedur (f)	procedure	procédure (f)
procedimiento (m)	Prozeß (m)	process	processus (m)
procedimiento (m)	Verfahrensweise (f)	procedure	mode (m) opératoire
procedimientos (mpl) estándar de operación (m)	Standardbetriebsverfahren (n)	standard operating procedures	modes (mpl) opératoire normalisés
procuela (f)	Sturm (m)	storm	tempête (f)
procesamiento (m) de datos (mpl)	Datenverarbeitung (f)	data processing	dépouillement (m) des données
procesamiento (m) de datos (mpl)	Datenverarbeitung (f)	data processing	traitement (m) des données
proceso (m)	Verfahren (n)	process	méthode (f)
proceso (m) de congelación (f)	Erkaltung (f)	congealing process	congélation (f)
proceso (m) de preparación (f)	Aufbereitungsverfahren (n)	conditioning process	procédé (m) de préparation
proceso (m) de preparación (f)	Aufbereitungsverfahren (n)	preparation process	procédé (m) de préparation
proceso (m) de transporte	Transportvorgang (m)	transportational process	procédé (m) de transport
proceso (m) de tratamiento (m)	Aufbereitungsverfahren (n)	treatment process	procédé (m) de traitement
proceso (m) del arrastre	Verfrachtung (f)	transportational process	procédé (m) de transport
proceso (m) discontinuo	Chargenverfahren (n)	batch process	procédé (m) discontinu
proceso (m) elevador por aire	Lufthebeverfahren (n)	air lift	air-lift (m)
proceso (m) geomórfico (m)	landschaftsformender Vorgang (m)	geomorphic process	procédé (m) géomorphique
proceso (m) transportacional	Transportvorgang (m)	transportational process	procédé (m) de transport

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
producción	Dargebot (n)	yield	rendement (m)
producción (f) acumulativa	Gesamtproduktion (f)	cumulative production	production (f) cumulée
producción (f) de agua (f)	Ergiebigkeit (Wasser~) (f)	water yield	apport (m) d'eau
producción (f) de agua (f) perene	Dauerspende (f)	perennial yield	débit (m) d'écoulement pérenne
producción (f) del agua (f) subterránea	Grundwasserförderung (f)	groundwater production	exploitation (f) de l'eau souterraine
producción (f) demorada (f)	verzögerte Entleerung (f)	delayed yield	vidange (m) par débit retardé
producción (f) económica (f)	wirtschaftliche Ausbeute (f)	economic yield	débit (m) économiquement captable
producción (f) en lotes	diskontinuierlicher Betrieb (m)	batch process	procédé (m) discontinu
producción (f) minera (f)	Gesamthöufigkeit (f) der Grundwasserressourcen	mining yield	ressources (fpl) d'exploitation en eau souterraine
producción (f) posterior	Nachförderung (f)	postproduction	postproduction (f)
producción (f) principal	Primärproduktion (f)	primary production	production (f) primaire
producción (f) útil de energía (f)	nutzbare Leistung (f)	useful power output	rendement (m) réel
producción (m) de seguridad (f)	sicheres Grundwasserdargebot (n)	safe yield	débit (m) de sécurité
productividad (f)	Produktivität (f)	productivity	productivité (f)
productividad (f) del pozo (m)	Brunnenenergiebigkeit (f)	well capacity	productivité (f) d'un puits
productividad (f) del pozo (m)	Schüttung (f) eines Brunnen	well capacity	productivité (f) d'un puits
producto (m) de descomposición (f)	Abbauprodukt (n)	decomposition product	produit (m) de décomposition
producto (m) de descomposición (f)	Zersetzungspunkt (n)	decomposition product	produit (m) de décomposition
producto (m) de desintegración (f) nuclear	Zerfallsprodukt (n)	daughter product	produit (m) de fission
producto (m) de desintegración, producto (m)	Zerfallsprodukt (n)	decay product	produit (m) de désintégration
producto (m) de fisión (f)	Tochterprodukt (n)	daughter product	produit (m) de fission
producto (m) de fisión (f) nuclear	nukleares Spaltprodukt (n)	nuclear fission product	produit (m) de la fission nucléaire
producto (m) de la actividad (f) del ión (m)	Ionenaktivitätsprodukt (n)	ion activity product	produit (m) d'activité ionique
producto (m) de lixiviado (m)	Auslaugungsprodukt (n)	leachate	produit (m) de lixiviation
producto (m) de seguridad (f)	sichere Entnahme (f)	safe yield	débit (m) de sécurité
producto (m) de solubilidad (f)	Löslichkeitsprodukt (n)	solubility product	produit (m) de solubilité
producto (m) en putrefacción (f)	Zerfallsprodukt (n)	decomposition product	produit (m) de décomposition
producto de decaimiento	Zerfallsprodukt (n)	decay product	produit (m) de désintégration radioactive
producto de decaimiento (m)	Spaltprodukt (n)	daughter product	produit (m) de fission
producto final	Endprodukt (n)	end product	produit (m) terminal
productos (mpl) de desecho (m)	Abfälle (mpl)	waste products	déchets (mpl)
productos (mpl) de desperdicios (mpl)	Abfallstoffe (mpl)	waste products	produits (mpl) réduaires
productos (mpl) peligrosos (mpl)	Schadstoff (m)	hazardous products	produits (mpl) dangereux

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
productos (mpl) riesgosos (mpl)	gefährliche Erzeugnisse (npl)	hazardous products	produits (mpl) dangereux
productos químicos	Chemikalien (npl)	chemicals	produits (mpl) chimiques
profundidad (f)	Teufe (f)	depth	profondeur (f)
profundidad (f) crítica	kritische Wassertiefe (f)	critical depth	profondeur (f) critique
profundidad (f) crítica de la cañada (f)	Venturikanal (m)	critical depth flume	jaugeur (m) Parshall
profundidad (f) de desempate (m)	Abflußhöhe (f)	depth of runoff	lame (f) d'eau de ruissellement
profundidad (f) de infiltración (f)	Infiltrationshöhe (f)	depth of infiltration	hauteur (f) de la lame d'eau infiltrée
profundidad (f) de invasión (f)	Eindringungstiefe (f)	invasion depth	profondeur (f) envahie
profundidad (f) de la raíz (f)	Durchwurzelungstiefe (f)	rooting depth	profondeur (f) d'enracinement
profundidad (f) de penetración (f)	Eindringtiefe (f)	depth of penetration	profondeur (f) de pénétration
profundidad (f) de transpiración (f)	Transpirationshöhe (f)	transpiration depth	hauteur (f) de transpiration
profundidad (f) del agua (f)	Wassertiefe (f)	water depth	
profundidad (f) del agua (f)	Wassertiefe (f)	depth of water	profondeur (f) d'eau
profundidad (f) del pozo (m)	Eindringtiefe (f) eines Brunnens	well penetration	pénétration (f) du puits
profundidad (f) normal	normale Wassertiefe (f)	normal depth	profondeur (f) normale
profundidad de amortiguamiento (m)	Dämpfungstiefe (f)	damping depth	profondeur (f) d'atténuation
profundización (f) de pozos (mpl)	Niederbringen (n) eines Schachtes	shaft sinking	fonçage (m) de puits
profundización (f) de pozos (mpl)	Schachtabteufen (n)	shaft sinking	fonçage (m) de puits
profundo	tief	deep	profond
programa (f)	Programm (n)	program	mode (m)
programa (m) de aplicación (f)	Anwendungsprogramm (n)	application	application (f)
progresión (f) finita	endliche Reihe (f)	finite series	série (f) finie
proliferación (f) de algas	Algenblüte (f)	algal boom	fleur (f) d'eau
promedio (m) variable (f)	gleitendes Mittel (n)	moving average	lissage (m) par moyenne glissante
promedio (m) a largo (m) plazo (m)	langzeitlicher Durchschnittswert (m)	long-term average	débit (m) plurannuel moyen
promedio (m) a largo (m) plazo (m)	langzeitlicher Mittelwert (m)	long-term average	module (m) interannuel
promedio (m) anual	Durchschnittsjahr (n)	average year	année (f) moyenne
promedio (m) anual	Jahresdurchschnitt (m)	annual mean	moyenne (f) annuelle
pronosticar	Vorhersage (f)	forecast	prédiction (f)
pronóstico (m)	Prognose (f)	forecasting	prévision (f)
propacloro (m)	Propachlor (n)	propachlor	propachlore (m)
propagación (f) de la onda (f)	Wellenausbreitung (f)	wave propagation	propagation (f) des ondes
propagación (f) superficial (f)	Flächenberieselung (f)	surface spreading	épandage (m) en surface
propiedades (f) locales	Lokaleigenschaften (fpl)	local properties	propriétés (fpl) locales
propiedades (f) locales	punktförmige Kennwerte (mpl)	local properties	propriétés (fpl) locales

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
propiedades (fpl) elásticas (fpl)	elastische Eigenschaften (fpl)	elastic properties	propriétés (fpl) élastiques
proporción (f) acumulada	Akkumulationsrate (f)	accumulation rate	taux (m) d'accumulation
proporción (m) de infiltración (m)	Sickerwasserspende (f)	infiltration rate	module (m) spécifique d'infiltration
prospección (f) magnética (f)	Magnetometerkartierung (f)	magnetic survey	étude (f) magnétique
prospección (f)	Aufnahme (f)	survey	levé (m)
prospección (f) de agua (f) subterránea	Grundwasserbestandsaufnahme (f)	groundwater survey	lever hydrogéologique
prospección (f) de campo (m)	Felduntersuchung (f)	field survey	étude (f) sur le terrain
prospección (f) de recursos (mpl) de agua (f) subterránea	Untersuchung (f) der Grundwasserressourcen	groundwater resources survey	inventaire (m) hydrogéologique
protección (f)	Abdeckung (f)	capping	protection (f)
protección (f) ambiental	Umweltschutz (n)	environmental protection	protection (f) de l'environnement
protección (f) de cátodos	Kathodenschutz (m)	cathodic protection	protection (f) cathodique
protección (f) del medio (m) ambiente (m)	Umweltschutz (n)	environmental protection	protection (f) du milieu
protección (f) sanitaria (f) de un pozo (m)	Grundwasserschutz (m) in Bezug auf fäkale Verunreinigungen	sanitary well protection	protection (f) sanitaire d'un puits
proteína (f)	Eiweiß (n)	protein	albumen (m)
protocolo (m)	Versuchsprotokoll (n)	protocol	mode (m) opératoire
prototipo (m)	Prototyp (m)	prototype	prototype (m)
protuberancia (f) del agua (f) subterránea	Grundwasseraufhöhung (f)	groundwater mounding	protubérance (f) de la surface isopiéistique
protuberancia (f) del agua (f) subterránea	Grundwassererhebung (f)	groundwater mounding	intumescence (f) de la surface isopiéistique
provincia (f) de agua (f) subterránea	Grundwasserprovinz (f)	groundwater province	province (f) des eaux souterraines
provisión (f)	Lagerhalde (f)	stockpile	monceau (m)
provisión (f)	Vorkehrung (f)	provision	disposition (f)
proyección (f)	Projektion (f)	projection	projection (f)
proyecciones (fpl) volcánicas (fpl)	Tephra (f)	tephra	projections (fpl) volcaniques
prueba (f)	Versuch (m)	test	essai (m)
prueba (f)	Versuch (m)	trial	essai (m)
prueba (f) de abatimiento (m) de paso (m) múltiple	mehrstufiger Pumpversuch (m)	multiple step drawdown test	essai (m) de puits par paliers
prueba (f) de bombeo (m)	Pumpversuch (m)	pumping test	essai (m) de pompage
prueba (f) de bombeo (m) por pasos (mpl)	stufenweiser Pumpversuch (m)	step drawdown test	essai (m) de pompage par paliers
prueba (f) de cabezal (m) variable (f)	Durchlässigkeitsversuch (m) mit fallender Druckhöhe	variable head test	test (m) en charge variable

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
prueba (f) de calcador (m)	Impfverfahren (n)	tracer test	repérage (m)
prueba (f) de campo (m)	Feldversuch (m)	field test	essai (m) sur le terrain
prueba (f) de carga (f) por placa (f)	Plattendruckversuch (m)	plate load test	
prueba (f) de compresión (f) no confinada (f)	Einaxialversuch (m)	unconfined compression test	
prueba (f) de desempeño (m) del pozo (m)	Leistungspumpversuch (m)	well performance test	essai (m) de pompage par paliers
prueba (f) de indicador (m)	Tracertest (m)	tracer test	essai (m) de traçage
prueba (f) de laboratorio (f)	Laborversuch (m)	laboratory test	essai (m) à l'échelle de laboratoire
Prueba (f) de leva (f)	Flügelsondierung (f)	vane testing	
prueba (f) de penetración (f)	Sondierung (f)	penetration test	sondage (f)
prueba (f) de producción (f)	Dauerpumpversuch (m)	production test	pompage (m) expérimental d'exploitation
prueba (f) de producción (f) del pozo (m)	Brunnenenergiebigkeitsversuch (m)	well production test	essai (m) de puits
prueba (f) de rastreador (m)	Impfversuch (m)	tracer test	tracage (m)
prueba (f) de recarga (f)	Auffüllversuch (m)	recharge test	essai (m) d'injection
prueba (f) de recuperación (f)	Wiederanstiegsverfahren (n)	recovery test	essai (m) par remontée
prueba (f) de respuesta (f)	Reaktionsfähigkeitsversuch (m)	response test	essai (m) de réactivité
prueba (f) de trazador (m)	Tracertest (m)	tracer test	détermination (f) du trajet
prueba (f) del empacador (m)	Packertest (m)	packer test	essai (m) à section délimitée
prueba (f) modelo (m)	Modellversuch (m)	model test	essai (m) sur modèle
prueba (f) triaxial	Triaxialversuch (m)	triaxial test	
prueba de calor constante	Versuch (m) mit konstanter Druckhöhe	constant head test	test (m) en charge constante
prueba de infiltración (f)	Infiltrometerversuch (m)	infiltration test	essai (m) de perméabilité du sol
psamita (f)	psammitisch	psammitic	psammitique
psefítico (m)	psephitisch	psephitic	pséphitique
psicómetro (m) de giro (m)	Schleuderpsychrometer (n)	whirling psychrometer	psychomètre (m) fronde
psicrómetro (m)	Psychrometer (n)	psychrometer	psychomètre (m)
psicrómetro (m) giratorio	Schleuderpsychrometer (n)	sling psychrometer	psychomètre (m) fronde
púa (f)	Eichzusatz (m)	spike	dosage (m) témoin
pudrirse	zerkleinern	decompose	décomposer
puente (m) natural	Naturbrücke (f)	natural bridge	pont (m) naturel
puerta (f) principal	Hauptschieber (m)	main gate	vanne (f) maîtresse
puerto (m) de lodo (m)	Spülungsauslaß (m)	mud port	sortie (f) de boue
pulpa (f)	Zellstoff (m)	pulp	cellulose (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
pulso (m) rectangular	Rechteckimpuls (m)	rectangular pulse	impulsion (f) carée
pulso (m) rectangular	Rechteckimpuls (m)	rectangular pulse	impulsion (f) rectangulaire
pulverización (f)	Zerkleinerung (f)	communition	broyage (m)
pulverización (f) fina (f)	Feinzerkleinerung (f)	fine grinding	broyage (m) fin
pulverizar	pulverisieren	atomize	pulvériser
punta (f) de playa	Strandhorn (n)	beach cusp	croissant (m) de plage
puntal (m)	verstreben	strut	étrésillonner
punto (m) choque	Schockpunkt (m)	shock point	point (m) de choc
punto (m) culminante	Gipfel (m)	summit	sommet (m)
punto (m) de arena (f)	Filterbohrspitze (f)	sand point	pointe (f) filtrante
punto (m) de conducción (f)	Treibspitze (f)	drive point	cône (m) de sondage
punto (m) de congelación (m)	Gefrierpunkt (m)	freezing point	point (m) de fusion
punto (m) de congelamiento (m)	Gefrierpunkt (m)	freezing point	point (m) de congélation
punto (m) de descongelación	Taupunkt (m)	dew-point	point (m) de rosée
punto (m) de disparo (m)	Schußpunkt (m)	shot point	point (m) de tir
punto (m) de elevación (f)	Anstiegspunkt (m)	point of rise	point (m) de montée
punto (m) de estancamiento (m)	Kulminationspunkt (m)	stagnation point	point (m) de stagnation
punto (m) de estancamiento (m)	Staupunkt (m)	stagnation point	point (m) de stagnation
punto (m) de fusión (f)	Schmelzpunkt (m)	melting point	point (m) de fusion
punto (m) de identificación	Bezugsmarke (f)	bench mark	brone (f) repère
punto (m) de incineración (m)	Verbrennungsanlage (f)	incineration point	installation (f) d'incinération
punto (m) de incineración (m)	Verbrennungsanlage (f)	incineration point	installation (f) de combustion des ordures
punto (m) de inflamación (f)	Zündpunkt (m)	flashpoint	point (m) d'éclair
punto (m) de inflexión (f)	Wendepunkt (m)	point of inflection	point (m) d'inflexion
punto (m) de luz (f)	Lichtpunkt (m)	light spot	spot (m) lumineux
punto (m) de marchitación (f)	Welkepunkt (m)	wilting point	point (m) de flétrissure
punto (m) de marchitado (m) permanente	permanenter Welkepunkt (m)	permanent wilting point	point (m) de flétrissues permanente
punto (m) de medición (f)	Meßpunkt (m)	measuring point	point (m) de mesure
punto (m) de medición (f) del levantamiento (m)	Meßpunkthöhe (f)	elevation of measuring point	niveau (m) du point de mesure
punto (m) de neutralidad (f)	Neutralitätspunkt (m)	neutrality point	point (m) neutre
punto (m) de operación (f)	Betriebspunkt (m)	operating point	point (m) représentatif
punto (m) de referencia	Bezugsmarke (f)	bench mark	point (m) fixe
punto (m) de referencia (f)	Bezugspunkt (m)	reference point	point (m) de référence

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
punto (m) de referencia (f)	Bezugspunkt (m)	reference point	point (m) de repère
punto (m) de saturación (f)	Sättigungspunkt (m)	saturation point	point (m) de saturation
punto (m) de sondeo	Schlagbrunnenspitze (f)	well point	cône (m) de sondage
punto (m) de transmisión (f)	Rammspitze (f)	drive point	cône (m) de sondage
punto (m) de viraje (m)	Umschlagspunkt	end point (in titration chemistry)	point (m) de virage
punto (m) fuente (f)	Punktquelle (f)	point source	source (f) ponctuelle
punto (m) maestro (m)	Bezugspunkt (m)	match point	point (m) arbitraire
punto (m) nodal	Knotenpunkt (m)	node point	point (m) nodal
punto (m) nodal	Netzpunkt (m)	node point	nœud (m)
punto (m) triple	Tripelpunkt (m)	triple point	point (m) triple
punto de arribo	Ankunftspunkt (m)	arrival point	point (m) d'arrivée
pureza (f)	Reinheit (f)	purity	pureté (f)
pureza (f)	Steigung (f)	grade	degré (m)
purga	Ablaußrohr (n)	drain	vidange (m)
purga (f)	ablassen	purge	purger
purga (f) por gravedad (f)	gravitative Entwässerung (f)	gravity drainage	drainage (m) par gravité
purificación (f) del agua (f)	Wasserreinigung (f)	waterpurification	
putrefacción (f)	Verwesung (f)	putrefaction	pourissement (m)
quemadero (m)	Verbrennungsofen (m)	incinerator	incinérateur (m)
queroseno (m)	Kerosin (n)	kerosene	kérosène (m)
queroseno (m)	Kerosin (n)	kerosene	pétrole (m) lampant
ración (f) de drenaje (m)	Abflußverhältnis (n)	drainage ration	coefficient (m) d'écoulement
radiación (f)	Strahlen (mpl)	radiation	rayons (mpl)
radiación (f)	Strahlung (f)	irradiance	radiation (f)
radiación (f)	Strahlung (f)	radiation	radiation (f)
radiación (f) beta	Betastrahlung (f)	beta radiation	rayons (mpl) bêta
radiación (f) gama	Gammastrahlung (f)	gamma radiation	rayons (mpl) gamma
radiación (f) neta (f)	Nettoeinstrahlung (f)	net radiation	différence (f) du rayonnement
radiación (f) neta (f)	Nettoeinstrahlung (f)	net radiation	rayonnement (m) net
radiación (f) solar	Sonneneinstrahlung (f)	solar radiation	irradiation (f) solaire
Radiación alfa	Alphastrahlung (f)	alpha radiation	rayons (mpl) alpha
radio (m)	Radium (n)	radium	radium (m)
radio (m) de acceso (m) al poro (m)	Poreneintrittsradius (m)	pore entry radius	rayon (m) d'étranglement de pore
radio (m) de drenaje	Radius (m) des Einzugsgebietes	drainage radius	rayon (m) d'appel
radio (m) de entrada (f) del poro (m)	Poreneintrittsradius (m)	pore entry radius	rayon (m) d'entrée de pore

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
radio (m) de influencia (f)	Absenkungsradius (m)	radius of influence	rayon (m) d'action fictif
radio (m) de influencia (f)	Absenkungsradius (m)	radius of influence	rayon (m) d'appel
radio (m) de influencia (f)	Absenkungsradius (m)	radius of influence	rayon (m) d'influence effectif
radio (m) efectivo (m) del pozo (m)	wirksamer Brunnenradius (m)	effective well radius	rayon (m) efficace d'un puits
radio (m) hidráulico (m)	hydraulischer Radius (m)	hydraulic radius	rayon (m) hydraulique
radio (m) hidráulico (m)	Profilradius (m)	hydraulic radius	rayon (m) hydraulique
radio (m) isotópo (m)	radioaktives Isotop (n)	radio isotope	isotope (m) radioactif
radiómetro (m)	Radiometer (n)	radiometer	radiomètre (m)
radionucleónido (m)	radioaktives Nukleid (n)	radionuclide	nucléide (m) radioactif
radón (m)	Radon (n)	radon	radon (m)
raíz (f)	Basis (f)	radix	base (f)
raíz (f)	Wurzel (f)	root	racine (f)
ramificación (f)	Verzweigung (f)	branching	brachement (m)
ramificación (f) fluvial	verzweigter Fluss (m)	braided river	rivière (f) anastomosée
rango (m)	Spannweite (f)	range	étendue (f)
rango (m) de medición (f)	Anzeigebereich (m)	measuring range	champ (m) de mesure
ranura (f) glacial (m)	Gletscherfurche (f)	glacial groove	cannelure (f) glaciaire
ranura (f)	Nut (f)	notch	rainure (f)
ranura (f)	Schlitz (m)	slot	fissure (f)
rapidez (f) de infiltración (f)	Sickerrate (f)	infiltration rate	hauteur (f) d'infiltration par unité de temps
rapidez (f) de asentamiento (m)	Sedimentationsrate (f)	settling rate	taux (m) de sédimentation
rapidez (f) de campo (m)	tatsächliche Grundwasserfließgeschwindigkeit (f)	field velocity	vitesse (f) de terrain
rapidez (f) de crecimiento (m)	Wachstumsrate (f)	growth rate	taux (m) de reproduction
rapidez (f) de penetración (f)	Bohrfortschritt (m)	penetration rate	vitesse (f) d'avancement
rapidez (f) de recarga (f)	Grundwasserneubildungsrate (f)	recharge rate	module (m) spécifique d'alimentation
rapidez (f) del flujo (m)	Fließrate (f)	flow rate	débit (m)
rapidez (f) real	Abschleifung (f)	truncation	rabotage (m)
rápido (m)	Stromschnelle (f)	rapid	rapide (m)
rascador (m)	Schräpper (m)	scraper	racloir (m)
rastreador (m)	Tracer (m)	tracer	traceur (m)
rastreador (m) radioactivo (m)	radioaktiver Tracer (m)	radioactive tracer	traceur (m) radioactif
raudal	reißender Strom (m)	torrent	
rayos (mpl) X	Röntgenstrahlen (mpl)	x-rays	rayons (mpl) X

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
razón (m) de infiltración (m)	Infiltrationsrate (f)	infiltration rate	taux (m) d'infiltration
razón (m) de infiltración (m)	Infiltrationsspende (f)	infiltration rate	taux (m) d'infiltration
razón (m) de infiltración (m)	Sickerrate (f)	infiltration rate	module (m) spécifique d'infiltration
razón (m) de infiltración (m)	Sickerwasserspende (f)	infiltration rate	taux (m) d'infiltration
razón (m) del flujo (m)	Spende (f)	flow rate	débit (m)
reabastecimiento (m)	Grundwasseranreicherung (f) (künstliche)	recharge	recharge (f)
reacción (f)	Antwort (f)	response	réponse (f)
reacondicionamiento (m)	Sanierung (f)	rehabilitation	réhabilitation (f)
reacondicionamiento del pozo (m)	Überarbeitung (f)	workover	reconcionnement (m)
reactiva (f)	reaktionsfähig	reactive	réactif
reactivación (f)	Wiederanstieg (m)	recovery	remontée (f) de niveau
reactivación (f) ecológica (f)	ökologische Verbesserung (f)	ecological recovery	mesures (fpl) visant à l'assainissement de l'environnement
reactivo (m)	Reagenzstoff (m)	reagent	réactif (m)
reactivo (m)	reagierend	reactive	réactif
realimentación (f) del manto freático	künstliche Grundwasseranreicherung (f)	artificial replenishment	réalimentation (f) artificielle
rebalmiento (f) experimental de un pozo	Entnahmeversuch (m) im Brunnenrohr	bail test	essai (m) de rabattement en puits unique
rebosadero (m)	Wehr (n)	spillway	évacuateur (m) de crue
recarga (f)	Grundwasseranreicherung (f) (künstliche)	recharge	alimentation (f) (artificielle)
recarga (f) de agua (f) subterránea	Grundwasserneubildung (f)	groundwater recharge	alimentation (f) d'une nappe
recarga (f) de agua (f) subterránea	Grundwasserneubildung (f)	groundwater recharge	apports (ml) en eau souterraine
recarga (f) de agua (f) subterránea	Grundwasserneubildung (f)	groundwater recharge	entrées (fpl) d'eau
recarga (f) inducida (f)	induzierte Grundwassernanreicherung (f)	induced recharge	alimentation (f) initiée
recarga (f) rechazada (f)	abgewiesene Anreicherung (f)	rejected recharge	refus (m) d'alimentation
recarga artesiana	künstliche Grundwasserneubildung (f)	artificial recharge	recharge (f) artificielle
recepción (f)	Immission (f)	immission	réception (f)
receptáculo (m)	Hebevorrichtung (f)	jack	cric (m)
recesión (f)	Versiegen (n)	recession	tarissement (m)
recesión (f) de agua (f) subterránea	Grundwasserabsenkung (f)	groundwater recession	abaissment (m) de la nappe phréatique

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
recibidor (m)	Empfänger (m)	receiver	récepteur (m)
reciclado (m)	Wiederverwertung (f)	recycling	recyclage (m)
reciclaje (m) de desechos (mpl)	Abfallrückgewinnung (f)	waste recycling	recyclage (m) des déchets
recipiente (m)	Auffanggefäß (n)	recipient	récipient (m)
recipiente (m)	Behälter (m)	vessel	réservoir (m)
recipiente (m) de perforación (f)	Bohrschiff (n)	drilling vessel	navire (m) de forage
recipiente (m) de presión (f)	Druckbehälter (m)	pressure vessel	
recipiente (m), tanque (m) de agua	Wasserbehälter (m)	water tank	citerne (f) d'eau
reclamación (f)	Melioration (f)	reclamation	bonification (f)
reclamación (f) del agua (f)	Wasserrückgewinnung (f)	water reclamation	récupération (f) d'eau
reconocimiento (m)	Vermessung (f)	survey	levé (m)
reconocimiento (m) de campo (m)	Geländeerkundung (f)	field survey	prospection (f) sur le terrain
reconversión (f) de desechos (mpl)	Abfallwiederverwertung (f)	waste recycling	recyclage (m) des déchets
recorrer	Durchörterung (f)	traverse	pénétration (f)
recortes (mpl)	Bohrklein (n)	cuttings	déblai (m) de forage
recortes (mpl)	Verschnitt (m)	clippings	résidu (m) de coupage
recristalización (f)	Rekristallisation (f)	recrystallization	recristallisation (f)
rectificación (f) (e.g. fotos (mpl) aéreas (fpl))	Entzerrung (f) (z.B. Luftbilder)	rectification (e.g. air photos)	rectification (f)
rectificar	entzerren	rectify	rectifier
recubrimiento (m) del pozo (m)	Brunnenauskleidung (f)	well lining	cuvelage (m)
recubrimiento interior (m)	Innenauskleidung (f)	inside coating	revêtement (m) intérieur
recuperación (f)	Ausbeute (f) (~chemisch)	recovery (~chemical)	récuperation (f)
récuperación (f) de calor (m)	Wärmerückgewinnung (f)	heat recovery	récupération (f) de la chaleur
recuperación (f) del vidrio (m)	Glasrückgewinnung (f)	glass recovery	récupération (f) de verre
recuperación (f) ecológica (f)	ökologische Sanierung (f)	ecological recovery	mesures (fpl) prises en vue de l'assainissement de l'environnement
recursivo (m)	rekursiv	recursive	récursif
recursos (mpl) de agua (f) subterránea	Grundwasserressourcen (fpl)	groundwater resources	ressources (fpl) en eau souterraine
recursos (mpl) de agua (f) subterránea	Grundwasservorkommen (n)	groundwater resources	ressources (fpl) en eau souterraine
recursos (mpl) de agua subterránea (f) natural	Grundwasserdauerspende (f)	perennial yield	ressources (fpl) en eau souterraine naturelles
recursos (mpl) de agua subterránea (f) natural	Grundwasserhöufigkeit (f)	perennial yield	ressources (fpl) en eau souterraine naturelles
recursos (mpl) naturales	Naturressourcen (fpl)	natural resources	ressources (mpl) naturelles

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
recursos (mpl) renovables	erneuerbare Rohstoffe (mpl)	renewable resources	ressources (fpl) régénérables
recursos (mpl) renovables	regenerierbare Ressourcen (fpl)	renewable resources	ressources (fpl) régénérables
recursos aquáticos	Wasserressourcen (fpl)	water resources	ressources (fpl) en eau
red (f)	Netz (n)	network	réseau (m)
red (f) de alcantarillado	Abflußnetz (n)	drainage network	réseau (m) hydrographique
red (f) de captación (f)	Gewässernetz (n)	drainage network	réseau (m) de drainage
red (f) de distribución (f)	Verteilungsnetz (n)	distribution network	réseau (m) de distribution
red (f) de drenaje (m)	Abflußnetz (n)	drainage network	réseau (m) de drainage
red (f) de fractura (f) del manto (m) freático (m)	wasserführendes Trennfugennetz (n)	water bearing fracture network	réseau (m) aquifère
red (f) de medidores (mpl) de lluvia (f)	Niederschlagsbeobachtungsnetz (n)	rain gage network	réseau (m) pluviométrique
red (f) de monitoreo (m)	Meßnetz (n)	monitoring network	réseau (m) de mesure
red (f) de monitoreo (m) del medio (m) ambiente (m)	Umweltüberwachungssystem (n)	environmental monitoring system	système (m) de surveillance
red (f) de pozos (mpl) de observación (f)	Beobachtungsnetz (n)	observation well network	réseau (m) piézométrique
red (f) de resistencia-capacitancia	Widerstands-Kapazitätsmodell (n)	resistance-capacitance network	réseau (m) à résistances-capacitances
red (f) de resistencia-capacitancia	Widerstands-Kapazitätsnetz (n)	resistance-capacitance network	réseau (m) à résistances-capacitances
red (f) hidrométrica (f)	hydrometrische Meßstelle (f)	hydrometric network	réseau (m) hydrométrique
red (f) sinóptica (f)	synoptisches Beobachtungsnetzwerk (n)	synoptic network	réseau (m) synoptique
red (m) de alimento (m)	Nahrungsmittelkette (f)	food web	maille (f) alimentaire
red (m) de alimento (m)	Nahrungsmittelkette (f)	food web	réseau (m) trophique
redondez (f)	Abrundung (f)	roundness	arrondi (m)
reducción (f)	Untersetzung (f)	reduction	démultiplicateur (m)
reducción (f) de datos (mpl)	Datenreduktion (f)	data reduction	réduction (f) des données
reducción (f) del agua (f) subterránea	Grundwasseraustrag (m)	groundwater discharge	passif (m) du bilan d'eau
reducción (f) del área (f) superficial	Oberflächenverkleinerung (f)	surface area reduction	réduction (f) de la superficie
reducir	reduzieren	reduce	réduire
reducir	verringern	decrease	diminuer
reemplazo (m) de agua	Wassertransfer (m)	water transfer	transfert (m) par circulation des eaux
reemplazo de recursos (mpl)	Ersatzressourcen (fpl)	replacement resources	ressources (fpl) de substitution
referencia (f) de altura (f)	Höhenmarkierung (f)	altitude benchmark	repère (m) de niveau
refinería (f)	Raffinerie	refinery	raffinerie (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
reflección (f)	Zurückwerfung (f)	backscattering	rétrodiffusion (f)
reflección (f) sísmica (f)	seismische Reflexion (f)	seismic reflection	réflexion (f) sismique
reflexiones (mpl) múltiples	multiple Reaktionen (fpl)	multiple reflections	réflections (fpl) multiples
reflujo (m), retorno (m), movimiento (m) contrario	Speicherung (f) im Kanal	channel storage	stockage (m) dans le cours d'eau
reforestación (f)	Aufforstung (f)	afforestation	reboisement (m)
refracción (f) sísmica (f)	seismische Brechung (f)	seismic refraction	réfraction (f) sismique
refracción (f) sísmica (f)	seismische Refraktion (f)	seismic refraction	réfraction (f) sismique
refractario (m)	beständig	refractory	réfractaire
refractario (m)	hitzebeständig	refractory	réfractaire
refrigeración (f)	Abkühlung (f)	refrigeration	réfrigération (f)
refrigerante (m)	Kältemittel (n)	refrigerant	réfrigérant (m)
refrigerante (m)	Kühlmittel (n)	coolant	réfrigérant (m)
refrigerante (m)	Kühlmittel (n)	refrigerant	réfrigérant (m)
regar (f)	bewässern	irrigate	irriguer
régimen (m) de agua cuñeiforme (f)	Porenwinkelwasserregime (n)	pendular regime	régime (m) des eaux cunéiformes
régimen (m) de saturación (f)	Sättigungsregime (n)	saturation regime	régime (m) saturation
régimen (m) hídrico	Wasserhaushalt (m)	water economy	
región (f)	Gebiet (n)	region	aire (f)
región (f) karst	Karstgebiet (n)	karst region	région (m) karstique
región (f) pluviométrica (f)	Regenschatten (m)	rain shadow	région (f) abritée de la pluie
región (m) de contribución (f)	Entnahmefläche (f)	contributing region	zone (f) d'appel
región (m) de cooperación (f)	Entnahmegebiet (n)	contributing region	zone (f) d'appel
región (m) de flujo (m) estancado (m)	stagnierendes Fließsystem (n)	stagnant region	région (f) d'écoulement stagnant
región (m) de precipitación (f)	Regenzone (f)	rainfall area	zone (f) des pluies
registrador (m)	Registriergerät (n)	recorder	enregistreur (m)
registrador (m) de altura (f) máxima	Spitzenwertanzeiger (m)	crest-stage indicator	indicateur (m) de pointe
registrador (m) de datos (mpl)	Datenlogger (m)	data logger	enregistreur (m) des données
registrador (m) del nivel (m) del agua (f)	Schreibpegel (m)	water level recorder	limnigraph (m)
registro (m)	Bohrprotokoll (n)	log	diagraphie (f)
registro (m) de alturas (fpl) de agua (f)	Abflußtafel (f)	stage record	tableau (m) des hauteurs
registro (m) de la velocidad (f) del fluido (m)	Fließgeschwindigkeitslog (n)	fluid-velocity log	diagraphie (f) de la vitesse d'écoulement
registro (m) de neutrones (mpl)	Neutronenlog (n)	neutron log	diagraphie (f) de neutrons
registro (m) de pozo (m)	Brunnenaufzeichnung (f)	well record	rapport (m) sur le puits

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
registro (m) de radiactividad (f)	Messung (f) der Radioaktivität	radioactivity log	diagraphie (f) de radioactivité
registro (m) de resistividad (f)	Widerstandslog (n)	resistivity log	diagraphie (f) de résistivité
registro (m) de temperatura (f)	Temperaturaufzeichnung (f)	temperature log	diagraphie (f) de température
registro (m) del medidor (m) de flujo (m)	Aufzeichnung der Fließgeschwindigkeit	flowmeter logging	diagraphie (f) hydraulique par micromoulinet
registro (m) del medidor (m) de flujo (m)	Aufzeichnung der Fließgeschwindigkeit	flowmeter logging	diagraphie (f) hydrométrique
registro (m) del perforador (m)	Bohrprotokoll (n)	driller's log	diagraphie (f) du foreur
registro (m) del tiempo (m) de perforación (f)	Bohrzeitprotokoll (n)	drilling-time log	diagraphie (f) de l'avancement
registro (m) del tiempo (m) del viaje (m)	Transportzeit (f)	time of travel (TOT)	temps (m) de parcours
registro (m) del tiempo (m) del viaje (m)	Verweilzeit (f)	time of travel (TOT)	temps (m) de parcours
registro (m) eléctrico (m)	elektrisches Log (n)	electric log	carottage (m) électrique
registro (m) gama	Gammalog (n)	gamma log	diagraphie (f) de rayons gamma
registro (m) geológico (m)	geologische Bohrlochaufnahme (f)	geologic log	coupe (f) géologique
registro (m) geológico (m)	geologische Bohrlochaufnahme (f)	geologic log	coupe (f) lithologique
registro (m) geológico (m)	geologische Bohrlochaufnahme (f)	geologic log	diagraphie (f) géologique
registro (m) por etapa (f)	Abflußtabelle (f)	stage record	tableau (m) des hauteurs
registro de datos (mpl)	Datenaufzeichnung (f)	data logging	enregistrement (m) des données
registro de drenaje (m)	Ablaßöffnung (f)	cleanout drain	trou (m) de vidange
registro de inducción (m)	Induktionslog (n)	induction log	diagraphie (f) par induction
regla (f) de operación (f)	Betriebsregeln (fpl)	operating rule	consigne (f) d'exploitation
regla (f) del dedo (m)	Faustformel (f)	rule-of-thumb	règle (f) empirique
regla (f) empírica (f)	Faustregel (f)	rule-of-thumb	règle (f) empirique
reglamentación (f)	Regulierung (f)	regulation	régulation (f)
reglamentación (f) del almacenamiento (m) de agua (f) subterránea (f)	Veränderung (f) der Grundwasservorräte (mpl)	regulation groundwater storage	réserve (f) régulatrice
reglamentación (f) del reservorio (m)	Ausgleichsbehälter (m)	regulation reservoir	réservoir (m) de compensation
regolita (f)	Lockerboden (m)	regolith	régolithe (m)
regresión (f) lineal	Regressionsgerade (f)	regression line	courbe (f) de régression
regresión (m) múltiple	multiple Regression	multiple regression	
regulación (f)	Regelung (f)	control	contrôle (m)
regulación (f)	Regelung (f)	control	régulation (f)
regulación (f) ambiental	Umweltschutz (n)	environmental control	mesures (fpl) de protection de l'environnement

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
regulador (m)	entwickeln (~Brunnen)	adjustment	réglage (m)
regulador (m) de flujo (m)	Durchflußregelung (f)	flow control	réglage (m) des débits
rehabilitación (f)	Rehabilitation (f)	rehabilitation	assainissement (m)
rehabilitar	sanieren	redevelop	assainir
rehabilitar	sanieren	rehabilitate	assainir
rejuvenecimiento (m)	Verjüngung (f)	rejuvenation	rajeunissement (m)
relación (f) de altura (f) contra tiempo (m)	Wasserstandsganglinie (f)	stage hydrograph	relation (f) hauteur-temps
relación (f) de distribución (f) de alturas (fpl)	Abflußkurve (f)	stage-distribution relation	barème (m) hauteur-débit
relación (f) de hueco (m)	Hohlraumanteil (m)	void ratio	indice (m) des vides
relación (f) de mezclado (m)	Mischverhältnis (n)	mixing ration	coefficient (m) de mélange
relación (f) de oquedad (m)	Hohlraumgehalt (m)	void ratio	indice (m) des vides
relación (f) de perforación (f)	Bohrgeschwindigkeit (f)	drilling rate	vitesse (f) de forage
relación (f) de transpiración (f)	Transpirationskoeffizient (m)	transpiration ratio	coefficient (m) de transpiration
relación (f) de vacío (m)	relativer Porenraum (m)	void ratio	indice (m) des vides
relación (f) precipitación-evaporación (f)	Niederschlags-Verdunstungsverhältnis (n)	precipitation-evaporation ratio	rapport (m) précipitation-évaporation
relieve (m)	Relief (n)	relief	relief (m)
relieve (m) máximo (m) de la cuenca (f)	größter Höhenunterschied (m)	maximum basin relief	relief (m) maximum
rellenado (m)	Anreicherung (f)	replenishment	alimentation (f)
rellenar	Verfüllung (f)	fill	remblayage (m)
relleno (m)	Anreicherung (f)	replenishment	réalimentation (f)
relleno (m)	Auffüllung (f)	backfill	remblai (m)
relleno (m)	Erdaufschüttung (f)	earth fill	comblement (m)
relleno (m)	füllen	fill	remplir
relleno (m)	Hinterfüllung (f)	backfill	remblaiement (m) en arrière
relleno (m)	Packung (f)	packing	tassemant (m)
relleno (m)	Verfüllung (f)	backfill	remblai (m)
relleno (m)	Zuschlagstoff (m)	vector date	adjuvant (m)
relleno (m) de caverna	Höhlenausfüllung (f)	cave formation	remplissage (m) de cavité
relleno (m) de grava (f)	Schotterfüllung (f)	gravel fill	remblai (m) de gravier
relleno (m) de junta (f)	Kluftfüllung (f)	joint filling	remplissage (m) de diaclase
relleno (m) de junta (f)	Kluftfüllung (f)	joint filling	remplissage (m) de joint
relleno (m) de tierra (m)	Deponie (f)	landfill	dépôt (m) d'ordures
relleno (m) del valle (m)	Talschutt (m)	valley fill	remblaiement (m) de vallée

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
relleno (m), terraplén (m)	Aufschüttung (f)	aggradation	alluvionnement (m)
reloj (m)	Schrittimpuls (m)	clock	horloge (m)
remanente	Restbestand (m)	residual	résidu (m)
remediación (f)	Wiederherstellung (f)	remediation	mesure (f) corrective
remodelado (m)	aufgearbeitet	remolded	
remojar suavemente	flaches Einfallen (n)	gentle dip	
remojo	Einfallen (n)	dip	pendage (m)
remolino (m)	Mahlstrom (m)	whirl	tourbillon (m)
remolino (m)	Strudel (m)	eddy	tourbillon (m) mobile
rendimiento	Ausbeute (f)	yield	rendement (m)
rendimiento (m) de agua (f)	Wasserspende (f)	water yield	débit (m) d'exploitation
rendimiento (m) de seguridad (f)	sichere Ausbeute (f)	safe yield	débit (m) de sécurité
rendimiento (m) del pozo (m)	Brunnenenergiebigkeit (f)	well yield	débit (m) d'un puits
rendimiento (m) específico (m)	spezifische Ergiebigkeit (f)	specific yield	capacité (f) de libre écoulement
rendimiento (m) estabilizado (m)	nachhaltige Spende (f)	sustained yield	rendement (m) stabilisé
rendimiento (m) sostenido (m)	Dauerspende (f)	sustained yield	débit (m) permanent
rendimiento (m) torsional	Drehmoment (n)	torsional yield	
reología (f)	Rheologie (f)	rheology	rhéologie (f)
reóstato (m) sensible al calor (m)	Thermistor (m)	thermistor	thermistor (m)
reparación (f) de emergencia (f)	Notreparatur (f)	emergency repair	réparation (f) de secours
reparación (f) del pozo (m)	Wiederaufwältigung (f)	workover	reconciliationnement (m)
repartición (f) de fluidos	räumliche Verteilung (f) der Fluide	distribution of fluids	répartition (f) des fluides
repercusiones (m)	Auswirkungen (fpl)	effects	incidences (fpl)
repetitivo (m)	schrittweise	iterative	par itérations
rélicas (fpl)	Nachbeben (npl)	aftershocks	
repliegue (f) del agua (f) subterránea	Grundwasserentnahme (f)	groundwater abstraction	prélèvement (m) de l'eau souterraine
repliegue (f) del agua (f) subterránea	Grundwasserentnahme (f)	groundwater extraction	prélèvement (m) de l'eau souterraine
repliegue (f) del agua (f) subterránea	Grundwasserentnahme (f)	groundwater withdrawal	prélèvement (m) de l'eau souterraine
repliegue (m)	Entnahme (f)	withdrawal	prélèvement (m)
repoplación (f) forestal	Aufforstung (f)	afforestation	reboisement (m)
reporte (m) del perforador (m)	Bohrprotokoll (n)	driller's log	rapport (m) de forage
represa (f) de agua (f) subterránea	Grundwassersperre (f)	groundwater dam	barrière (f) naturelle dans un aquifère
represa (f), embalse (m), estanque (m)	akkumulierender Fluss (m)	aggrading river	rivière (f) remblayante
representante (m)	repräsentativ	representative	représentatif
reproducibilidad (f)	Reproduzierbarkeit (f)	reproducibility	reproductibilité (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
reproducibilidad (f)	Wiederholbarkeit (f)	reproducibility	reproductibilité (f)
repunte (m) del petróleo (m)	Ölsperre (f)	oil boom	barrage (m) anti-pétrole
requerimiento (m) de agua (f); demanda (f) de agua (f)	Wasserbedarf (m)	water requirement	demande (f) en eau
requerimientos (mpl) de estatutos (mpl)	gesetzliche Erfordernisse (fpl)	statutory requirements	obligations (fpl) réglementaires
reseña (f) sísmica (f)	seismisches Profil (n)	seismic profile	profil (m) sismique
reserva (f) de agua	Wasservorräte (mpl)	water resources	ressources (fpl) en eau
reserva (f) diaria	Tagesrückhalt (m)	daily storage	réserve (f) journalière
reserva (f) natural	Schutzzone (f)	zone of protection	zone (f) de protection
reservas (fpl)	Lagerhalde (f)	stockpile	amas (m)
reservas (fpl) de agua (f) subterránea	förderbare Grundwasserressourcen (fpl)	groundwater reserves	ressources (fpl) en eaux souterraines exploitables
reservas (fpl) explotables	gewinnbare Vorräte (mpl)	exploitable reserves	ressources (fpl) exploitables
reservas (fpl) potenciales (fpl)	mögliche Vorräte (mpl)	potential reserves	réserves (fpl) potentielles
reservorio (m)	Speichersee (m)	reservoir	réservoir (m)
reservorio (m)	Stausee (m)	reservoir	lac (m) de barrage
reservorio (m) de agua (f) subterránea	Grundwasserspeicher (m)	groundwater reservoir	réserve (m) en eaux souterraines
reservorio (m) de petróleo (m)	Erdöllagerstätte (f)	oil reservoir	gisement (m) de pétrole
residencial	Verstädterung (f)	urbanization	urbanisation (f)
residual	Bodensatz (m)	residual	résidu (m)
residuo (m)	Abfall (m)	residue	déchet (m)
residuo (m)	Rest (m)	residual	résidu (m)
residuo (m)	Rückstand (m)	residual	résidu (m)
residuo (m) lixiviado (m)	Laugungsrückstand (m)	leach residue	résidu (m) de lixiviation
residuo (m) seco (m)	Abdampfrückstand (m)	dry residue	résidu (m) sec
residuo (m) seco (m)	Trockenrückstand (m)	dry residue	résidu (m) sec
residuos (m) de cosecha (f)	Ernterückstände (mpl)	crop residues	résidues (mpl) de récoltes
residuos (m) de humedad	Getreiderückstände (mpl)	crop residues	résidues (mpl) de moisson
residuos (mpl) de baño (m) electrolítico (m)	verbrauchtes Galvanikbad (n)	electroplating bath waste	bain (m) galvanique usé
residuos (mpl) de mina (f)	Bergbaurückstände (mpl)	mine wastes	déchets (mpl) des mines
residuos (mpl) domésticos (mpl)	Hausmüll (m)	household refuse	ordures (fpl) domestiques
residuos (mpl) riesgosos (mpl)	Sondermüll (m)	hazardous waste	substances (fpl) dangereuses
resiliencia (f)	Rücksprungenergie (f)	resiliency	résilience (f)
resina (f) alquídia	Alkyd (n)	alkyd	résine (f) polyester

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
resistencia (f)	Strömungswiderstand (m)	drag	traînée (f)
resistencia (f)	Widerstand (m)	resistance	résistance
resistencia (f) a fluir	Fließwiderstand (m)	resistance to flow	résistance (f) à l'écoulement
resistencia (f) a la ruptura (f)	Bruchfestigkeit (f)	breaking strength	résistance (f) à la rupture
resistencia (f) a la tensión (f)	Zugfestigkeit (f)	tensile strength	résistance (f) à la traction
resistencia (f) al corte	Scherfestigkeit (f)	shear strength	résistance (f) au cisaillement
resistencia (f) al desgaste	Verschleißfestigkeit (f)	wear resistance	résistance (f) à l'usure
resistencia (f) al flujo (m)	Fließwiderstand (m)	flow resistance	résistance (f) à l'écoulement
resistencia (f) al intemperismo (m)	Verwitterungsbeständigkeit (f)	weathering resistance	résistance (f) à la décomposition
resistencia (f) hidráulica (f)	hydraulischer Widerstand (m)	hydraulic resistance	perte (f) de charges hydraulique
resistencia iónica (f)	Ionenstärke (f)	ionic strength	force (f) ionique
resistente a ácidos	ökologische Zeitbombe (f) entschärfen	defuse an ecological time bomb	résistant aux acides
resistente al agua (f)	wasserdicht	waterproof	waterproof
resistividad (f)	spezifischer Widerstand (m)	resistivity	résistivité (f)
resistividad (f) aparente	scheinbarer spezifischer Widerstand (m)	apparent resistivity	résistivité (f) apparente
resistividad (f) eléctrica (f)	elektrischer Widerstand (m)	electrical resistivity	résistivité (f) électrique
resistividad (f) en superficie (f)	vertikales Widerstandsverfahren (n)	resistivity sounding	résistivité (f) en surface
resolución (f) de la malla (f)	Rasterauflösung (f)	grid resolution	maillage (m)
resolución (f) del modelo (m)	Modellauflösung (f)	model resolution	résolution (f) du modèle
resonancia (f) magnética (f) nuclear	kernmagnetische Resonanz (f)	nuclear magnetic resonance	résonance (f) magnétique nucléaire
resorte (m)	hervorsprudeln	spring	jaillir
resorte (m) tubular		tubular spring	source (f) tubulaire
resorte intermitente (m)	intermittierende Quelle (f)	intermittent spring	source (f) intermittente
respiración (f)	Atmung (f)	respiration	respiration (f)
respiradero (m)	Entlüftungsöffnung (f)	air-vent	trou (m) d'échappement
responsable (m) de la perforación (f)	Bohrmeister (m)	drilling foreman	chef (m) foreur
respuesta (f)	Reaktion (f)	response	réaction (f)
resquebrajadura (f)	Spaltbarkeit (f)	cleavage	clivage (m)
restablecimiento (m)	Wiederanstieg (m)	recovery	remontée (f)
restauración (f)	Wiederherstellung (f)	reclamation	restauration (f)
restirador (m)	Zeichenbrett	drafting board	planche (f) à dessin(er)
restricción (f)	Eingrenzungen (fpl)	constraints	contraintes (fpl)
restricción (f)	Einschränkung (f)	restriction	restriction (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
restricción (f)	Verengung (f)	restriction	
resultado (m)	Resultat (n)	output	résultat (m)
resurgencia (f)	Wiederausfluß (m)	resurgence	résurgence (f)
retardación (f)	Verzögerung (f)	delay	retard (m)
retención (m) del lago (m)	Seerückhalt (m)	lake retention	rétention (f) du lac
retención (f)	Rückhaltevermögen (n)	retention	retenue (f)
retención (f)	Rückstau (m) (von Wasser)	backwater	eaux (fpl) de remous
retención (f) de flujo (m)	Rückhaltung (f)	detention of flow	rétention (f) de l'écoulement
retención (f) de malla (f)	Siebrückstand (m)	sieve retention	retenue (f) au tamis
retención (f) superficial	Oberflächenrückhaltung (f)	surface detention	rétention (f) provisoire
retención (f) superficial (f)	Oberflächenrückhaltung (f)	surface retention	rétention (f) dans les dépressions du sol
retención (m) específica (f)	spezifisches Wasserhaltungsvermögen (n)	specific retention	eau (f) de rétention
retentiva (f)	Retention (f)	retention	rétention (f)
retentiva (f) de la depresión (f) del suelo (m)	Wasserspeicherung (f) an der Bodenoberfläche	surface retention	rétention (f) dans les dépressions du sol
retirarse	entnehmen	withdraw	soustraire
retiro (m)	Entnahme (f)	withdrawal	prélèvement (m)
retraso (m)	Verzögerung (f)	lag time	retard (m)
retraso (m) de fase (f)	Phasenverzögerung (f)	phase lag	déphasage (m)
revegetación	Begrünung (f)	revegetation	
revestimiento	Auskleidung (f)	coating	revêtement (m)
revestimiento (m)	Abdeckung (f)	capping	revêtement (m)
revestimiento (m) arcilloso	Tonschichtauskleidung (f)	clay liner	écran (m) argileux
revestimiento (m) de asfalto	Asphaltauskleidung	asphaltic lining	revêtement (m) d'asphalte
revestimiento (m) de ladrillo (m)	Brunnenvermauerung (f)	brick lining	muraillement (m)
revestir de piedra (f)	Uferverkleidung (f)	riprap	perré (m)
revitalizar	sanieren	revitalize	assainir
revolución (m) verde	grüne Revolution (f)	green revolution	révolution (f) verte
revolver (m)	mischen	mix	mélanger
riachuelo (m)	Rinnsal (n)	rivulet	ruisseau (m)
ribera (f) alta (f)	Steilufer (n)	high bank	rive (f) haute
ribereño (m)	Anlieger (m)	riparian	riverain (m)
riego (m)	Besprühen (n)	sprinkling	aspersion (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
riego (m)	Bewässerung (f)	irrigation	irrigation (f)
riego (m) agrícola	landwirtschaftlicher Wasserbau (m)	agricultural engineering	hydraulique (f) agricole
riego (m) atomizado (m)	Beregnung (f)	spray irrigation	irrigation (f) par aspersion
riego (m) por aspersión (f)	Sprühbewässerung (f)	spray irrigation	irrigation (f) par aspersion
riego (m) por goteo (f)	Tropfenbewässerung (f)	trickle irrigation	irrigation (f) au goutte-à-goutte
riego (m) por goteo (m)	Tröpfchenbewässerung (f)	drip irrigation	
riego (m) por inundación (f)	Berieselung (f)	flood irrigation	irrigation (f) par ruissellement
riel (m) de medición (f)	Meßwinde (f)	measuring reel	treuil (m) de jaugeage
riesgo (m)	Exposition (f)	exposure	exposition (f)
rimado de pozo (m) de diámetro (m) reducido	Erweiterungsbohrung (f)	reaming of a slim hole	élargissement (m) d'une sonde à faible diamètre
rimador (m)	Räumer (m)	reamer	outil (m) aléseur
río (m)	Fluß (m)	river	fleuve (m)
río (m)	Strom (m)	current	courant (m)
río (m)	Strom (m)	river	rivière (f)
río (m) consecuente	konsequenter Fluß (m)	consequent river	rivière (f) conséquente
río (m) efímero (m)	periodisch fließender Fluß (m)	ephemeral stream	rivière (f) éphémère
río (m) navegable	Wasserstraße (f)	waterway	voie (f) navigable
río (m) perdido (m)	Flußschwinde (f)	lost river	perte (f) de rivière
río (m) subsecuente (m)	subsequenter Fluß (m)	subsequent river	rivière (f) subséquente
río (m) subsecuente (m)	subsequenter Fluß (m)	subsequent river	rivière (f) subséquente
riolita (f)	Rhyolith (m)	rhyolithe	rhyolithe (m)
ripión (m)	Schotter (m)	grit	pierraille (f)
ribera (f)	Ufer (n)	bank	rive (f)
ribera (f) absorbente	wasseraufnehmender Fluß (m)	gaining stream	rivière (f) absorbante
ribera (f) del río (m)	Flußsenke (f)	sinking river	perte (f) de rivière
robustesse (f) d'un modèle	Robustheit (f) eines Modells	robustness of a model	robustesse (f) d'un modèle
roca (f) endurecida (f)	Festgestein (n)	indurated rock	roche (f) endurcie
roca (f) endurecida (f)	verfestigtes Gestein (n)	indurated rock	roche (f) endurcie
roca (f)	Gestein (n)	rock	roche (f)
roca (f)	anstehendes Gestein (n)	bedrock	assise (f) rocheuse
roca (f) apartada (f)	Ausreißer (m)	outlier	observation (f) extrêmes aberrantes
roca (f) carbonatada	Carbonatgestein (n)	carbonate rocks	roches (fpl) carbonatées
roca (f) consolidada	verfestigtes Gestein (n)	consolidated rock	roche (f) lapidifiée
roca (f) cristalina	kristallines Gestein (n)	crystalline rock	roche (f) cristalline

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
roca (f) de original	Ausgangsmaterial (n)	parent material	roche (f) d'origine
roca (f) de original	Muttergestein (n)	parent material	roche-mère (f)
roca (f) de silicato (m)	Silikatgestein (n)	silicate rock	roches (fpl) silicieuses
roca (f) esteril	taubes Gestein (n)	dead rock	roche (f) stérile
roca (f) expansiva (f)	Effusivgestein (n)	effusive rock	roches (fpl) effusives
roca (f) extrusiva (f)	Ergußgestein (n)	effusive rock	roche (f) extrusive
roca (f) extrusiva (f)	Ergußgestein (n)	extrusive rock	roche (f) extrusive
roca (f) extrusiva (f)	Extrusivgestein (n)	extrusive rock	roche (f) extrusive
roca (f) granular	körniges Gestein (n)	granular rock	roche (f) grenue
roca (f) madre	Ausgangsgestein (n)	bedrock	roche (f) mère
roca (f) salina	Steinsalz (n)	rock salt	sel (m) de roches
roca (f) sana (f)	unverwittertes Gestein (m)	unaltered rock	roche (f) saine
roca (f) seca (f) caliente (HDR)	heißes trockenes Gestein	hot dry rock (HDR)	
roca (f) sedimentaria	Sedimentgestein (n)	sedimentary rock	roche (f) sédimentaire
roca (f) semi-endurecida (f)	halbfeste Gesteine (npl)	semi-indurated rock	roche (f) semi-indurée
roca (f) sólida	anstehendes Gestein (n)	bedrock	roche (f) solide
roca (f) ultrabásica (f)	ultrabasisches Gestein (n)	ultra-basic rock	roche (f) ultra-basique
roca (f) volcánica	Vulkanit (m)	vulcanite	volcanite (f)
roca cavernosa	kavernöses Gestein (n)	cavernous rock	roche (f) caverneuse
roca ígnea (f)	Magmagestein (n)	igneous rock	roche (f) ignée
roca intrusiva (f)	Intrusivgestein (n)	intrusive rock	roche (f) intrusive
roca madre (f)	Nebengestein (n)	country rock	roche (f) encaissante
rocas (fpl) apartada (f)	Ausreißer (mpl)	outliers	observations (fpl) extrêmes aberrantes
rocas (fpl) clásticas	klastisches Gestein (n)	clastic rock	roche (f) détritique
rocas (fpl) de evaporita (f)	Eindampfungsgestein (n)	evaporite rocks	roche (f) hydratogène
rocas (fpl) de evaporita (f)	Salzgestein (n)	evaporite rocks	roche (f) hydratogène
rociador (m)	besprengen	sprinkle	asperger
rocío (m)	Tau (m)	dew	rosée (f)
rocío (m)	Tau (m)	thaw	rosée (f)
rodaje (m)	umwälzen	circulate	faire circuler
rodamina (f)	Rhodamin (n)	rhodamine	rhodamine (m)
roldana (f)	Unterlegscheibe (f)	washer	rondelle (f)
rompeolas (m)	Brandung (f)	breakwater	brise-lames (m)
romper	durchbrechen (Damm, usw.)	breach	brisier
romper	durchbrechen (Damm, usw.)	breach	rompre

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
rosa (f) de yeso	Gipsrose (f)	anthodite	fleur (f) de gypse
rosa (f) de yeso	Gipsrose (f)	cave flower	fleur (f) de gypse
rotación (f) de la cosecha (f)	Fruchtwechsel (m)	crop rotation	assolement (m)
rotación (f) de la cosecha (f)	Fruchtwechsel (m)	crop rotation	rotation (f) culturale
rotación (f) del corte (m)	Fruchtfolge (f)	crop rotation	successif des cultures
rotámetro (m)	Rotameter (n)	rotameter	rotamètre (m)
rotaria (f) hidráulica (f)	Rotarybohrverfahren (n)	hydraulic rotary	rotary (m) à commande hydraulique
rótula	Kippschalter (m)	toggle	basculement (m)
rotura (f)	Kluft (f)	fracture	fissure (f)
rozamiento (f)	Reibung (f)	friction	frottement (m)
rueda (f) de hidráulica (f)	Wasserrad (n)	water wheel	roue (f) hydraulique
rugosidad (f)	Rauhigkeit (f)	roughness	rugosité (f)
rugosidad (f) de lecho	Betrauhigkeit (f)	bed roughness	rugosité (f) du lit
ruido (m)	Rauschen (n)	noise	bruit (m)
ruido (m)	Störung (f)	noise	bruit (m)
ruido (m) de fondo (m)	Hintergrundsignal (n)	white noise	bruit (m) de fond
ruido (m) de fondo (m)	Störgeräusch (n)	background noise	bruit (m) de fond
ruido (m) de fondo (m)	weißes Rauschen (n)	white noise	bruit (m) de fond
ruta (f)	Bahn (f)	path	parcours (m)
ruta (f) de inundación (f)	Hochwasserberechnung (f)	flood routing	propagation (f) de crues
ruta (f) de onda (f)	Wellenweg (m)	wave path	trajectoire (f) des ondes
ruta (f) de pérdida (f)	Verluststrecke (f)	loss pathway	parcours (m) de perte
ruta (f) de reacción (f)	Reaktionspfad (m)	reaction path	chemin (m) réactionnel
ruta (f) del flujo (m)	Fließweg (m)	flow path	parcours (m) d'écoulement
rutina (f)	Programm (n)	program	programme (m)
sabroso (m)	genießbar	palatable	comestible
sal (f)	Salz (n)	salt	sel (m)
sal (f) común	Kochsalz (n)	common salt	sel (m) ordinaire
salida (f)	Ausgabe (f)	output	données (fpl) de sortie
salida (f)	Auslaß (m)	outlet	sortie (f) d'eau
salida (f) de aire seco	Trockenwetterabfluß (m)	base flow	flot (m) de base
salida (f) del agua (f) subterránea	Grundwasseraustrittsstelle (f)	groundwater outlet	exutoire (m) d'une nappe
salida (f) sencilla (f)	Auslaß (m)	single outlet	exutoire (m) unique
salinas (fpl)	Salzpfanne (f)	alkali flat	salina (f)
salinidad (f)	Mineralisierung (f)	salinity	minéralisation (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
salinidad (f)	Salzgehalt (m)	salinity	salinité (f)
salinización	Versalzung (f)	salinization	salinisation (f)
salmuera (f)	Lauge (f)	brine	saumure (f)
salmuera (f)	Salzwasser (n)	brine	eau (f) salée
salmueras (fpl) de campo (m) petrolero (m)	Ölfeldsalzwässer (npl)	oilfield brines	saumure (f) des puits de pétrole
salpicadura (f)	Spritzer (m)	splash	éclabouissement (m)
salpicadura (f) por gotas (fpl) de lluvia (f)	Zerspratzen (n) der Regentropfen	raindrop splash	éclabouissement (m) des gouttes de pluie
salto (m)	Höchstwert (m)	peak	valeur (f) maximale
salto (m)	Sprung (m)	branching	saut (m)
salto (m) hidráulico (m)	hydraulischer Sprung (m)	hydraulic jump	ressaut (m) hydraulique
salud (f) ambiental	Gesundheit (f) der Umwelt (f)	environmental health	salubrité de l'environnement
saprolita (f)	Saprolith (m)	saprolite	saprolite (m)
sarro (m)	Rost (m)	rust	rouille (f)
sarro (m)	Wassersteinbildung (f)	incrustation	incrustation
sarta (f) de perforación (f)	Bohrstrang (m)	drill string	
satélite (m) geoestacionario (m)	geostationärer Satellit (m)	geostationary satellite	satellite (m) géostationnaire
saturación (f) irreductible	nicht reduzierbare Sättigung (f)	irreducible saturation	saturation (f) irréductible
saturación (f)	Sättigungsgrad (m)	saturation	degré (m) de saturation
saturación (f) de gas (m)	Gassättigung (f)	gas saturation	saturation (f) en gaz
saturar	mit Wasser füllen	saturate	saturer
secado al aire	lufttrocken	air-dry	sec à l'air
secamiento (m) del río (m)	Austrocknen (n) eines Flusses	drying-up of a river	tariissement (m) de rivière
sección (f) de medición (f)	Abflußmeßquerschnitt (m)	measuring section	section (f) de mesure
sección (f) de pulido (m)	Anschliff (m)	polished section	section (f) polie
sección (f) geológica (f)	geologischer Schnitt (m)	geological section	coupe (f) géologique
sección (f) longitudinal	Längsschnitt (m)	longitudinal section	profil (m) en long
sección (f) longitudinal	Longitudinalwelle (f)	longitudinal section	onde (f) longitudinal
sección (m) delgada (f)	Dünnschliff (m)	thin section	coupe (f) mince
sección (m) hidráulico (m)	hydraulisches Profil (n)	hydraulic profile	profil (m) de dépression
sección transversal	Saigerriß (m)	cross section	section (f) transversale
seccionamiento (m)	Blockmeer (n)	block-fall	champ (m) de pierres
seco	trocken	arid	aride
secreción (f) salina (f)	Salzabscheidung (f)	salt secretion	

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
sector (m) de administración (f) del campo (f) de pozos (mpl)	Schutzzone III (f)	well field management zone	périmètre (m) de protection éloigné
sector (m) de ferrita (f)	eisenhaltige Ausfällungszone (f)	ferrite zone	horizon (m) ferrugineux
sector (m) de gerencia (f) del campo (f) de pozos (mpl)	weitere Schutzzone (f)	well field management zone	périmètre (m) de protection éloigné
sector (m) de la fractura (f)	Kluftzone (f)	fracture zone	zone (f) fracturée
sedimentación (f)	Anschwemmung (f)	silting	envasement (m)
sedimentación (f)	Sedimentation (f)	sedimentation	sédimentation (f)
sedimentación (f) libre	gravitative Sedimentation (f)	free settling	sédimentation (f) en chute libre
sedimentar	dekantieren	decant	décanter
sedimento (m) karst	Karstsediment (n)	karst sediment	remplissage (m) karstique
sedimento (m)	Ausfällung (f)	precipitate	condensat (m)
sedimento (m) del viento (m)	Windablagerung (f)	wind deposit	depôts (mpl) éoliens
sedimento (m) seco (m)	trockene Ablagerung (f)	dry deposition	sédiment (m) sec
sedimento biogénico	biogene Sedimente (npl)	biogenic sediment	sédiment (m) biogénétique
sedimentos (mpl)	Alluvium (n)	alluvium	alluvion (f)
sedimentos (mpl)	Flysch (m)	flysch	flysch (m)
sedimentos (mpl) flojos (mpl)	lose Sedimentablagerungen (fpl)	loose sediments	sédiments (mpl) meubles
sedimentos (mpl) no consolidados (mpl)	Lockergestein (n)	unconsolidated sediments	sédiments (mpl) meubles
sedimentos (mpl) químicos	chemische Sedimente (npl)	chemical sediments	sédiments (mpl) par précipitation chimique
sedimentos (mpl) sueltos (mpl)	Lockergestein (n)	loose sediments	sédiments (mpl) meubles
segmento (m) de aproximación (f)	angepaßter Kurvenast (m)	approach segment	segment (m) non-influencé de l'hydrogramme
segmento (m) de elevación (f)	steigender Kurvenast (m)	rising segment	courbe (f) de concentration
segmento (m) de la cresta (f)	Spitzensegment (n)	crest segment	pointe (f)
segmento (m) de recesión (f)	Trockenwetterlinie (f)	recession segment	segment (m) de tarissement
selenio (m)	Selen (n)	selenium	sélénium (m)
sellado	Dichten (n)	sealing	serrement (m)
sellado (m), taponamiento (m)	Abdichtung (f)	caulking	calfatage (m)
sellado de un manantial (m)	Versiegeln (n) einer Quelle	sealing of a spring	serrement (m) d'une source
sellamiento de un manantial (m)	Versiegeln (n) einer Quelle	sealing of a spring	obturation (f) d'une soure
sellar	Abdichtung (f)	seal	couche (f) de recouvrement
sello (m)	undurchlässige Schicht (f)	confining stratum	couche (f) imperméable
sello (m)	Versiegelung (f)	seal	couche (f) de protection

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
sello (m) de cemento (m)	Zementabdichtung (f)	cement seal	étanchéité (f) de ciment
selva (f) de lluvia tropical	tropischer Regenwald (m)	tropical rain forest	
semi-permeable	halbleitend	leaky-confining	semi-perméable
semi-permeable	semipermeabel	leaky-confining	semi-perméable
semi-permeable	halbdurchlässig	semi-pervious	semi-perméable
señal (f) de fondo (m)	Strandrippel (m)	ripple mark	ride (f) de plage
sendero (m)	Weg (m)	pathway	voie (f) de passage
sensibilidad (f)	Empfindlichkeit (f)	sensitivity	sensibilité (f)
sensibilidad (f)	Sensitivität (m)	sensitivity	sensibilité (f)
sensor (m)	Fühler (m)	sensor	capteur (m)
sensor (m)	Geber (m)	transducer	transmetteur (m)
sensor (m) piezoresistivo (m)	piezoresistiver Sensor	piezoresistive sensor	
separación (f)	Abscheidung (f)	separation	séparation (f)
separación (f)	Trennfuge (f)	parting	délitement (m)
separación (f) por electrodos (mpl)	Elektrodenabstand (m)	electrode separation	séparation (f) des électrodes
separación (f) topográfica (f)	topographische Wasserscheide (f)	topographic divide	ligne (f) de partage topographique
separador (m) de agua	Wasserabscheider (m)	water separator	séparateur (m) d'eau
separador (m) de aire (m)	Luftabscheider (m)	air separation tank	séparateur (f) de l'air
separador (m) de arena (f)	Sandabscheider (m)	sand separator	séparateur (m) de sable
separador (m) de gas (m)	Gerinne (n)	flume	rigole (f)
sepultar	vergraben	bury	enfouiller
sequía (f)	Dürre (f)	drought	sécheresse (f)
sequía (f)	Trockenwetterabfluß (m)	dry weather flow	débit (m) d'étiage
sequía (f) del río (m)	Trockenfallen (n) eines Flusses	drying-up of a river	tarissement (m) de rivière
serie	Schichtenfolge (f)	series	série (f) lithologique
serie (f) homóloga	homologe Verbindungsreihe (f)	homologous series	série (f) homologue
series (fpl) de tiempo (m)	Zeitreihe (f)	time series	chronique (f)
series (fpl) finitas	endliche Reihe (f)	finite series	progression (f) finie
servicio (m) de agua (f)	Wasserwerk (n)	water works	service (m) des eaux
servicios (mpl) públicos (mpl)	öffentliche Ämter (mpl)	public utilities	services (mpl) publics
servicios (mpl) públicos (mpl)	öffentliche Dienste (mpl)	public services	services (mpl) publics
servicios (mpl) públicos (mpl)	öffentliche Dienstleistungen (fpl)	public services	services (mpl) publics
severo (m)	streng	stringent	sévère
shattered in blasting	verdecktes Tal (n)	buried valley	vallée (f) enterrée
sienita (f)	Syenit (m)	syenite	syénite (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
sifón (m)	Saugheber (m)	siphon	siphon (m)
sifón (m)	Siphon (m)	siphon	siphon (m)
sifón (m)	Siphon (m)	siphon	siphon (m)
sifoneo (m)	Saugheberwirkung (f)	siphoning	siphonnage (m)
significancia (f)	Signifikanz	significance	
silicato (m)	Silikat (n)	silicon dioxide	silice (f)
silicatos (mpl) hidratados (mpl)	Hydrosilikate (npl)	hydrous silicates	
sílice (m) amórfico	amorphe Kieselsäure (f)	amorphous silica	silice (m) amorphe
silo (m) de almacenamiento (m)	Lagersilo (n)	storage bin	silo (m) de stockage
silueta (m) de la mesa (f) de agua	Grundwasserspiegelhöhengleiche (f)	water table contour	hydro-isohypse (f)
silurien (m)	Silur (n)	Silurian	Silurien (m)
sima (f)	Schlund (m)	abyss	abîme (m)
similaridad (f) o similitud (f)	Ähnlichkeit (f)	similarity	similitude (f)
similitud dinámica	dynamische Ähnlichkeit (f)	dynamic similarity	similitude (f) dynamique
simulación (f)	Simulation (f)	simulation	modélisation (f)
simulador (m)	Simulator (m)	simulation model	simulateur (m)
simulador (m) de pluviométrico (m)	Regensimulator (m)	rainfall simulator	simulateur (m) pluviométrique
simulador (m) de precipitación (f)	Beregnungsanlage (f)	rainfall simulator	simulateur (m) pluviométrique
simulador (m) del flujo (m)	Strömungssimulator (m)	flow simulator	simulateur (m) d'écoulement
sin equilibrio (m)	instationär	nonequilibrium	
sin escurrimiento	abflußlos	arheic	aréique
sin luz (f)	dunkel	aphotic	aphotique
sinclinal	Mulde (f)	syncline	synclinal (m)
sismo (m) precursor (m)	Vorbeben (npl)	foreshocks	
sismómetro (m)	Seismometer (n)	seismometer	sismomètre (m)
sistema (f) de aviso (m)	Warnsystem (n)	warning system	système (m) d'alerte
sistema (f) de drenaje (m)	Entwässerungsnetz (n)	drainage system	réseau (m) de drainage
sistema (f) de enfriamiento de agua (f)	Wasserkühlung (f)	water cooling (system)	refroidissement (m) par eau
sistema (f) de gas (m) entubado	Gasfernleitung (f)	gas pipe line	gazoduc (m)
sistema (f) de gas (m) entubado	Gasleitung (f)	gas pipe line	gazoduc (m)
sistema (f) de información (f) geográfica (f)	Geographisches Informationssystem (GIS)	geographic information system (GIS)	
sistema (f) de monitoreo ambiental	Umweltkontrollsysten (n)	environmental monitoring system	contrôle (m) de l'environnement
sistema (f) de transferencia (f) de agua (f)	Wasserverbund (m)	system of water transfer	système (m) de transferts des eaux par circulation

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
sistema (f) de vigilancia (f) del medio (m) ambiente (m)	Umweltkontrollsysteem (n)	environmental monitoring system	système (m) de contrôle du milieu
sistema (f) del río (m)	Stromnetz (n)	river system	réseau (m) fluvial
sistema (f) fluvial	Flußsystem (n)	river system	réseau (m) fluvial
sistema (f) global	System (n) mit vereinfachten Parametern	lumped parameter system	système (m) global
sistema (f) láser de gas (m)	Gaslasersystem (n)	gas laser system	système (m) laser au gaz
sistema (m) de alcantarillado (m)	Entwässerungsnetz (n)	drainage system	réseau (m) hydrographique
sistema (m) abierto (m)	offenes System (n)	open system	système (m) ouvert
sistema (m) acuífero (m) de múltiple capa (f)	Aquiferstockwerk (n)	multilayered aquifer system	aquifère (m) multicouche
sistema (m) acuífero (m) de múltiple compartimento	Aquifersystem (n) mit Inhomogenitäten	multicompartiment aquifer system	aquifère (m) compartimenté
sistema (m) combinado de aguas negras (fpl)	Mischsystem (f) (~Kanal)	combined sewerage	réseau (m) unitaire d'assainissement
sistema (m) combinado de alcantarilla (f)	Mischkanalisation (f)	combined sewer system	système (m) unitaire
sistema (m) combinado de alcantarillas (fpl)	Mischentwässerung (f)	combined sewerage	réseau (m) unitaire d'assainissement
sistema (m) de distribución (f)	Verteilungssystem (n)	distribution system	réseau (m) de distribution
sistema (m) de drenaje (m)	Gewässernetz (n)	drainage network	réseau (m) hydrographique
sistema (m) de suministro (m)	Versorgungsnetz (n)	supply system	réseau (m) d'alimentation
sistema (m) del acuífero (m)	geohydrologisches Aquifersystem (n)	aquifer system	système aquifère
sistema (m) del lago (m)	Binnenseesystem (n)	lake system	système (m) lacustre
sistema (m) rocoso	Gesteinsfolge (f)	rock system	système (m) lithologique
sitio (m) de construcción (f)	Baustelle (f)	building site	chantier (m)
sitio (m) de construcción (f)	Baustelle (f)	construction site	chantier (m)
sitio (m) de desecho (m) no controlado (m)	wilde Müllablagerung (f)	uncontrolled disposal site	décharge (f) sauvage
sitio (m) de riesgo (m)	Messstelle (f)	exposure site	endroit (m) exposé
sitio de descarge de escombros	Schuttabladeplatz (m)	rubble tip	décharge (f) publique
sobrecarga (f)	Deckschicht (f)	overburden	couverture (f)
sobrecarga (f)	Überlast (f)	overload	surcharge (f)
sobrecargar	sättigen	saturate	saturer
sobredesarrollado (m)	Überbeanspruchung (f) (~eines Aquifers)	overdevelopment	surexploitation (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
sobreescrimiento (m)	Überschiebung (f)	overthrust	chevauchement (m)
sobreexponer	gefährden	endanger	mettre en danger
sobreimpresión (f)	Überprägung (f)	overprint	
sobrepresión (f) del agua (f) intersticial	Porenwasserüberdruck (m)	pore water overpressure	surpression (f) de l'eau interstitielle
sobrepuesto	überlagernd	overlying	superposé
sobresaturación (f)	Übersättigung (f)	supersaturation	saturation (f)
sobresaturación (f)	Übersättigung (f)	supersaturation	sursaturation (f)
sobresaturado (m)	übersättigt	oversaturated	sursaturé
sobretensión (f)	Druckstoß (m)	surge	surpression (f)
socava (f) de cantera (f) de arena (f)	Prallufer (n)	undercut bank	rive (f) raide
socavación (f)	Tiefenschurf (m)	scour	affouillement (m)
socavación (f)	Untergrabung (f)	undercutting	affouillement (m)
socavar	auskoffern	excavate	
socavón (m)	Ausschachtung (f)	excavation	
socle (m) continental	Schelf (m)	shelf	socle (m) continental
sodio (m)	Natrium (n)	sodium	sodium (m)
soldadura (f)	Schweißnaht (f)	welding seam	soudure (f)
soldar	schweißen	welding	souder
solera (f)	Schluff (m)	silt	limon (m)
soles (mpl) de aluvión (m)	Alluvialböden (mpl)	fluvisols	sols (mpl) aux alluviaux
soles (mpl) de aluvión (m)	Aueböden (mpl)	fluvisols	sols (mpl) aux alluviaux
sólidos (mpl) totales (mpl) disueltos (mpl) (TDS)	Summe (f) der gelösten Feststoffe	total dissolved solids (TDS)	matières (fpl) totales en solution
sólidos (mpl) totales (mpl) disueltos (mpl) (TDS)	Summe (f) der gelösten Feststoffe	total dissolved solids (TDS)	total (m) des solides dissous
sólidos (mpl) totales (mpl) suspendidos (mpl)	Gesamtsumme (f) der Schwebstoffe	total suspended solids	teneur (f) totale en matière suspendue
sólidos(mpl) sedimentables (mpl)	absetzbare Feststoffe (mpl)	settleable solids	solides (mpl) décantables
sólidos(mpl) sedimentables (mpl)	Sinkstoffe (mpl)	settleable solids	matières (fpl) décantables
soliflucción (f)	Fließrutschung (f)	solifluction	solifluction (f)
soliflucción (f)	Solifluktion (f)	solifluction	solifluction (f)
solsticio (m)	Sonnenwende (f)	solstice	solstice (m)
solubilidad (f)	Löslichkeit (f)	solubility	solubilité (f)
soluble	löslich	soluble	soluble
soluble en agua, hidrosoluble	wasserlöslich	water soluble	soluble dans l'eau

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
solución (f)	Lösung (f)	dissolution	solution (f)
solución (f)	Lösung (f)	solution	solution (f)
solución (f) analóga	Analoglösung (f)	analog solution	solution (f) analogique
solución (f) buffer	Pufferlösung (f)	buffer solution	solution (f) tampon
solución (f) congruente	kongruente Lösung (f)	congruent solution	solution (f) congruente
solución (f) del poro (m)	Porenlösung (f)	pore solution	solution (f) interstitielle
solución (f) molal	molare Lösung (f)	molal solution	solution (f) molale
solución (f) molar (m)	molare Lösung (f)	molar solution	solution (f) molaire
solución (f) normal	Normallösung (f)	normal solution	solution (f) normale
solución (f) numérica (f)	numerische Lösung (f)	numerical solution	solution (f) numérique
solución (f) patrón	Stammlösung (f)		
solución (f) sólida (f) del mineral	Mischkristall	solid solution mineral	
solución (m) analítica	analytische Lösung (f)	analytical solution	solution (f) analytique
solución ideal (f)	Ideallösung (f)	ideal solution	solution (f) idéale
solución incongruente (f)	inkongruente Lösung (f)	incongruent solution	dissolution (f) incongruente
solum	Ackerkrume (f)	solum	sol (m) arable
soluto (m)	gelöste Substanz (f)	solute	espèces (fpl) dissoutes
sombra (f) pluviométrica (f)	Regenschatten (m)	rain shadow	ombre (f) pluviométrique
sonda (f)	Sonde (f)	probe	sonde (f)
sonda (f)	Sonde (f)	sonde	sonde (f)
sonda (f)	Wassertiefenmeßgerät (n)	fathometer	sondeur (m) de la profondeur d'eau
sonda (f) acústica (f)	Echolot (n)	echosounder	sondeur (m) à ultra-sons
sonda (f) de agua (f) subterránea	Grundwasserlot (n)	groundwater sounder	appareil (m) de sondage de la nappe aquifère
sonda (f) de electrodo (m) único	Einzelelektrodensonde (f)	monoelectrode sonde	sonde (f) monoélectrode
sonda (f) de neutrones (mpl)	Neutronenlog (n)	neutron log	diagraphie (f) neutronique
sonda (f) de perforación (f) reciprocante	Seilschlagbohren (n)	cable tool drilling	forage (m) par battage au câble
sonda (f) de temperatura (f)	Temperaturlog (n)	temperature log	diagraphie (f) de température
sonda (f) eléctrica (f) de resistividad (f)	vertikale Widerstandsmessung (f)	resistivity sounding	sondage (m) électrique
sonda (f) piezométrica (f)	Drucksonde (f)	piezometric sonde	sonde (f) piézométrique
sonda (f) por sonido (m)	Echolot (n)	echosounder	sondeur (m) à écho
sonda de disparos (mpl)	Schrotbohren (n)	shot drilling	sondage (m) à la grenade
sondaje (m)	Erdbohrloch (n)	auger hole	trou (m) de tarière
sondeador (f) por sonido (m)	Echolot (n)	echosounder	sonde (f) à écho
sondeo (m)	Sondierung (f)	sounding	sondage

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
sonido (m)	loten	sound	sonder
soporte (m)	Anpassung (f)	adaptation	adaptation (f)
soporte (m), larguero (m), portador (m)	Träger (m)	carrier	porteur (m)
sorción (f) química	Chemiesorption (f)	chemisorption	chimisorption (f)
sosa (f)	kohlensaures Natron (n)	soda	soude (f)
sosa caustica	Ätznatron (m)	caustic soda	soude (f) caustique
stock (m) plutonique	Stock (m)	plutonic stock	stock (m) plutonique
suavizado	Enthärtung (f)	softening	adoucissement (m)
suavizador (m)	Enthärtungsmittel (n)	softener	adoucisseur (m)
sub-acuático (m)	subaquatisch	subaqueatic	subaquatique
sub-acuático (m)	subaquatisch	subaqueous	subaquatique
sub-acuoso (m)	subaquatisch	subaqueous	immergé
sub-aéreo (m)	subaerisch	subaerial	subaérien
subestrato (m)	Liegendes (n)	substratum	profond (m)
subestrato (m)	Substratum (n)	substratum	substratum (m)
subestrato (m)	Untergrund (m)	substratum	sous-sol
subida (f) capilar	Kapillaranstieg (m)	capillary rise	ascension (f) capillaire
sublimación (f)	Sublimation (f)	sublimation	sublimation (f)
submarino (m)	submarin	submarine	sous-marin
subproducto (m)	Ableitung (f)	derivation	dérivation
subproducto (m)	Nebenprodukt (n)	by-product	sous-produit (m)
subsidencia (f)	Absinken (n)	subsidence	effondrement (m)
subsidencia (f) de la superficie (f)	Oberflächenabsenkung (f)	land subsidence	subsidence (f) de la surface
substitución de recursos (mpl)	Substitutionsgüter (npl)	replacement resources	ressources (fpl) de substitution
substitución isomórfica (f)	Isomorphsubstition (f)	isomorphic substitution	substitution (f) isomorphe
substituto (m)	Ersatzprobe (f)	surrogate	substitut (m)
substrato (m) impermeable	Sohlschicht (f)	lower confining bed	substratum (m) imperméable
sub-suelo (m)	Untergrund (m)	subsoil	sous-sol
subterráneo (m)	unterirdisch	subterranean	souterrain
subyacente	unterlagernd	underlying	sous-jacent
succión (f)	kapillare Saugwirkung (f)	suction	succion (f)
succión (f) capilar	kapillare Saugwirkung (f)	capillary suction	succion (f) capillaire
succión (f) de la humedad (f) de suelos (mpl)	Saugwirkung (f) des Bodenwassers	soil moisture suction	succion (f) de l'eau dans le sol
sucesión (f) de formaciones (fpl)	Schichtenfolge (f)	succession of formations	succession (f) stratigraphique

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
sucesión (f) estratigráfica (f)	Schichtenfolge (f)	succession of formations	suite (f) de couches
suelo (m)	Boden (m)	soil	sol (m)
suelo (m)	erden	ground	mettre à la terre
suelo (m)	Sohle (f)	floor	sol (m)
suelo (m) arenoso (m)	Sandboden (m)	regosol	sol (m) sablonneux
suelo (m) arenoso (m)	Sandboden (m)	sandy soil	sol (m) sableux
suelo (m) contaminado	Bodenverunreinigung	contaminated soil	contamination (f) du sol
suelo (m) de bosque	Bodenstreu (m)	forest floor	litière (f) forestière
suelo (m) de bosque	Wildstreu (m)	forest floor	litière (f) forestière
suelo (m) distrófico (m)	dystrophischer Boden (m)	dystrophic soil	sol (m) dystrophique
suelo (m) distrófico (m)	verarmer Boden (m)	dystrophic soil	sol (m) dystrophique
suelo (m) halomórfico (m)	salzhaltiger Boden (m)	halomorphic soil	sol (m) halomorphe
suelo (m) helado	Dauerfrost (m) im Boden	permanent frost in the soil	gel (m) permanent dans le sol
suelo (m) helado	Dauerfrost (m) im Boden	permanent frost in the soil	permagel (m)
suelo (m) inundado (m) por agua (f)	vernäßer Boden (m)	water logged soil	sol (m) gorgé d'eau
suelo (m) laterítico (m)	Lateriterde (f)	lateritic soil	sol (m) latéritique
suelo (m) pobemente drenado	stark vernäßer Boden (m)	poorly drained soil	sol (m) à mauvais drainage
suelo (m) residual	Verwitterungskrumme (f)	residual soil	sol (m) résiduel
sugerencia (f)	kippen	tip	mettre en décharge
sulfato (m)	Sulfat (n)	sulfate	sulfate (m)
sulfato (m) amónico (m)	schwefelsaurer Ammoniak (m)	ammonium sulfate	sulfate (m) d'ammonium
sulfato (m) de aluminio (m), alumbre (m)	Alaun (n)	alum	alun (m)
sulfato (m) de amonio (m)	Ammoniumsulfate (n)	ammonium sulfate	sulfate (m) d'ammonium
sulfito (m)	Sulfid (n)	sulfide	sulfite (m)
sulfonato (m) aldicarbico	Aldikarbsulfonat (n)	aldicarb sulfone	aldicarbe (m) sulfoné
sulfuro (m)	Schwefel (m)	sulfur	soufre (m)
sulfuro (m) de hidrógeno (m)	Schwefelwasserstoff (m)	hydrogen sulfide	hydrogène (m) sulfuré
sulfuro mercuríco (m)	Zinnober (m)	mercuric sulfur	sulfure (m) mercurique
suma (f) de control (m)	Kontrollsumme (f)	checksum	somme (f) de contrôle
suma (f) total	Kontrollsumme (f)	checksum	total (m) de contrôle
sumidero (m)	Doline (f)	sinkhole	doline (f)
sumidero (m)	Pumpensumpf (m)	sump	puisard (m)
sumidero (m)	Senke (f)	sink	puits (m)
sumidero (m) karst (m)	Dolinenkarst (m)	sinkhole plain	karst (m) à dolines

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
suministro (m) de agua (f) complementaria (f)	Zusatzwasserversorgung (f)	supplementary water supply	approvisionnement (m) supplémentaire en eau
suministro (m) de agua (f) pública (f)	öffentliche Wasserversorgung (f)	public water supply	approvisionnement (m) en eau des populations
suministro (m) de agua (f) superficial (f)	Oberflächenwasservorräte (mpl)	surface water supply	alimentation (f) en eau de surface
suministro (m) de energía (f)	Stromversorgung (f)	power supply	alimentation (f) (en courant)
suministro (m) nacional de agua (f)	häusliche Trinkwasserversorgung (f)	domestic water supply	alimentation (f) en eau potable
superficial	oberirdisch	above ground	de surface
superficie (f)	Fläche (f)	area	aire (f)
superficie (f) de agua (f) subterránea aislada (f)	schwebender Grundwasserspiegel (m)	perched watertable	surface (f) d'une nappe perchée
superficie (f) de aguas subterránea	Grundwasseroberfläche (f)	water table	surface (f) libre des eaux souterraines
superficie (f) de contacto (m)	Kontaktfläche (n)	contact plane	surface (f) de contact
superficie (f) de descarga (f) específica (f)	spezifischer Oberflächenabfluß (m)	specific surface discharge	débit (m) spécifique
superficie (f) de discontinuidad (f)	Trennfläche (f)	discontinuity surface	surface (f) de discontinuité
superficie (f) de estratificación	Schichtfuge (f)	bedding joint	joint (m) de stratification
superficie (f) de tierra (f)	Landoberfläche (f)	land surface	surface (f) terrestre
superficie (f) del lago (m)	Seeoberfläche (f)	lake surface	superficie (f) d'un lac
superficie (f) del sólido (m)	Feststoffoberfläche (f)	solid surface	paroi (f) solide
superficie (f) del suelo (m)	Bodenoberfläche (f)	soil surface	surface (f) du sol
superficie (f) equipotencial (f)	Äquipotentialfläche (f)	equipotential surface	surface (f) équipotentielle
superficie (f) erosianada (f)	Erosionsoberfläche (f)	eroded surface	
superficie (f) erosionada (f)	Erosionsfläche (f)	erosion surface	surface (f) d'érosion
superficie (f) específica (f)	spezifische Oberfläche (f)	specific surface	surface (f) spécifique
superficie (f) freática (f)	Grundwasseroberfläche (f)	phreatic surface	surface (f) de la nappe phréatique
superficie (f) húmeda (f)	benetzter Querschnitt (m)	wetted area	surface (f) mouillée
superficie (f) piezométrica (f)	Druckfläche (f)	piezometric surface	surface (f) piézométrique
superficie (f) piezométrica (f)	piezometrisches Niveau (n)	piezometric surface	surface (f) piézométrique
superficie (f) potenciométrica (f)	Potentialfläche (f)	potentiometric surface	surface (f) piézométrique
superficie (f) receptora (f)	Auffangfläche (f)	receiving surface	surface (f) de réception
superficies (fpl) de cribado o tamizado (m)	Siebböden (mpl)	screening surfaces	
superposición (f)	Dachziegellagerung (f)	imbrication	
superposición (f)	Superposition (f)	superposition	superposition (f)
superposición (f)	Überlagerung (f)	superposition	superposition (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
supersaturación (f)	Übersättigung (f)	supersaturation	excédentaire (f)
supersaturación (f)	Übersättigung (f)	supersaturation	supersaturation (f)
supervisión (f)	Überwachung (f)	surveillance	surveillance (f)
suplementario	zusätzlich	add-on	qui s'ajoute au procédé
suplemento (m)	Zusatz (m)	addition	amendement (m)
suposición de Dupuit	Dupuit'sche Annahmen (fpl)	Dupuit's assumption	hypothèses (fpl) de Dupuit
supresión (f) de la evaporación (f)	Verdunstungsunterdrückung (f)	evaporation suppression	suppression (f) de l'évaporation
suprimir	entfernen	eliminate	éliminer
surco (m) interceptor (m)	Abfanggraben (m)	intercepting furrow	rigole (f) d'absorption
surco (m) por solución (f)	Rinne (f)	solution groove	rigole (f) de lapiaz
surfactante (m)	Tensid (n)	surfactant	surfactif (m)
surtidor (m)	Düse (f)	jet	jet (m)
sustancia (f) traza (f)	Spurenelement (n)	trace element	oligoélément (m)
susceptibilidad (f)	Sensibilität (f)	sensitivity	sensibilité (f)
susceptibilidad (f) magnética (f)	magnetische Suszeptibilität (f)	magnetic susceptibility	susceptibilité (f) magnétique
suspensión (f)	Suspension (f)	slurry	suspension (f)
sustancia (f) absorvente	absorpierte Substanz (f)	absorbate	substance (f) absorbée
sustancia (f) activada	aktivierende Substanz (f)	active agent	molécule (f) actif
sustancia (f) adsorbada	Hyer-Versuch	adsorbate	substance (f) adsorbée
sustancia (f) comparativa	Vergleichssubstanz (f)	chemical benchmark	substance (f) comparative
sustancia (f) contaminante (f)	Schmutzstoff (m)	pollutant	polluant (m)
sustentación (f)	Auftriebskraft (f)	buoyancy	poussée (f) verticale
tabla (f) periódica (f) de elementos (mpl)	Periodensystem (n)	periodic table of elements	tableau (m) périodique des éléments
tabular	tafelig	tabular	
taladrar	Bohrer (m)	drill	tréphan (m)
taladro (m) de discos (mpl)	Tellerbohrer (m)	disk auger	sonde (f) à disques
taladro (m) de percusión, barrena (f) de percusión	Schlagbohrer (m)	chrun drill	foreuse (f) à percussion
talco (m)	Talk (m)	talc	talc (m)
Talio (m)	Thallium (n)	thallium	thallium (m)
talud (m) detritico (m)	Schuttkegel (m)	scree	cône (m) d'éboulis
tamaño (m) de la ranura (f)	Schlitzweite (f)	slot size	taille (f) des fentes
tamaño (m) de malla (f)	Gitterabstand (m)	mesh size	taille (f) des mailles
tamaño (m) de malla (f)	Gitterdimension (f)	grid size	dimension (f) des mailles
tamaño (m) del grano (m)	Korngröße (f)	grain size	taille (f) des grains

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
tambor (m)	Trommel (f)	drum	tambour (m)
tambor (m) de registro (m)	Registertrommel (f)	recording drum	tambour (m) enregistreur
tambor (m) registrante (m)	Registrierwalze (f)	recording drum	tambour (m) enregistreur
tamiz (m)	durchsieben	sieve	cribler
tamiz (m)	Filter (m)	strainer	tamis (m)
tamiz (m)	Filterrohr (n)	screen	crépine (f)
támiz (m) de malla (f) de alambre (m)	Drahtsieb (n)	wire mesh sieve	tamis (m) en toile métallique
támiz (m) de malla (f) de alambre (m)	Drahtsiebe (npl)	wire screens	tamis (m) en toile métallique
támiz (m) de ranura (f) continua	Profil-Wickeldrahtfilter (m)	continuous slot screen	crépine (f) à fil hélicoïdal
tamizado (m) en seco (m)	Trockensiebung (f)	dry sieving	tamisage (m) sec
támizado (m) húmedo (m)	Naßsiebung (f)	wet sieving	tamisage (m) humide
tampón	Zwischenspeicher (m)	buffer	mémoire (f) tampon
tanino (m)	Tannin (n)	tannin	tannin (m)
tanque (m) a presión (f)	Druckbehälter (m)	pressure tank	réservoir (m) à pression
tanque (m) de aforo (m)	Meßtank (m)	gage tank	bac (m) de jaugeage
tanque (m) de aforo (m)	Meßtank (m)	gage tank	réservoir-jaugeur (m)
tanque (m) de brotes (mpl)	Druckausgleichskessel (m)	surge tank	cheminée (f) d'équilibre
tanque (m) de natas (fpl)	Abschöpfbecken (n)	skimming tank	bassin (m) d'écumage
tanque (m) de recarga (f)	Versickerungsschacht (m)	recharge pit	fossé (m) de recharge
tanque (m) de retención (f)	Auffangbehälter (m)	holding tank	bac (m) intercepteur
tanque (m) subterráneo (m)	Tiefbehälter (m)	underground tank	réservoir (m) souterrain
Tanque de ventilación	Belüftungsbecken (n)	aeration tanks	bac (m) d'aération
tanquero (m)	Tanker (m)	tanker	tanker (m)
tapa (f)	Deckel (m)	cap	capuchon (m)
tapa (f) de elevación (f)	Hebekappe (f)	hoisting cap	tête (f) de levage
tapa (f) de flotación (f)	Treibkappe (f)	drive cap	casque (m) de battage
tapar	abdecken	cap	couvrir
tapar	abdichten	seal	étancher
tapar	verstopfen	clog	colmater
tapón (m)	Dichtung (f)	packer	étanchéité (m)
tapón (m)	Pfropfen (m)	plug	bouchon (m)
tapón (m) arcilloso	Tonpfropfen (m)	clay plug	bouchon (m) argileux
tapón (m) de drenaje (m)	Entleerungsstöpsel (m)	drain plug	bouchon (m) de vidange
taponamiento (m) de fierro (m)	Verockerung (f)	iron clogging	incrustation (f) ferrique
taponar	Verschluß (m)	cap	fermeture (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
tarjeta (f) para el deposito de desechos	Abfallbegleitschein (m)	chain of custody record	bordereau (m) de suivi de déchets
Tasa (f) de crecimiento (m)	Vermehrungsrate (f)	growth rate	taux (m) de reproduction
tasa (f) de crecimiento	Zuwachsrate (f)	accumulation rate	taux (m) d'accumulation
tasa (f) de infiltración (f)	Sickerwasserspende (f)	infiltration rate	hauteur (f) d'infiltration par unité de temps
techo (m) hueco (m)	Druckkolk (m)	ceiling pocket	marmite (f) de voûte
techo (m) mojado (m)		wetted roof	siphon (m)
techo (m) socavado	Deckenkolke (f)	ceiling pocket	coupole (f)
técnica (f)	Verfahren (n)	process	technique (f)
técnica (f) de dilución en pozos	Bohrlochverdünnungsverfahren (n)	borehole dilution technique	méthode (f) de dilution en puits unique
técnica (f) de modelar	Modellverfahren (n)	model technique	modélisation (f)
técnica (f) de modelos (mpl)	Modellverfahren (n)	model technique	technique (f) des modèles
técnica (f) de pulso-trazador (m) en un pozo (m)	Einbohrlochtracertest (m)	single well tracer pulse technique	méthode (f) de pulsion en puits unique
técnica (f) de solución (f)	Lösungsverfahren (n)	solution technique	procédé (m) de solution
tectónica (f)	Tektonik (f)	structural geology	tectonique (f)
tectónica (f)	tektonisch	tectonic	tectonique
teflón (m)	Teflon (n)	teflon	teflon (m)
tela (f)	Gefüge (n)	fabric	pétrofabrique (m)
tela (f) de alambre (m) tejido (m)	Drahtgewebe (n)	woven wire cloth	grillage (m) métallique
tela (f) de alambre (m) tejido (m)	Drahtgewebe (n)	woven wire cloth	grillage (m) métallique
telemedición (f)	Telemetrie (f)	telemetering	télémesure (f)
teluro (m)	Tellur (n)	tellurium	tellure (m)
temblor (m)	Erdbeben (n)	earthquake	séisme (m)
témpano (m)	Treibais (n)	drift ice	banc (m) de glace
témpano (m)	Treibais (n)	ice floe	banc (m) de glace
témpano (m) de hielo flotante (m)	Eisberg (m)	iceberg	iceberg (m)
temperatura (f)	Temperatur (f)	temperature	température (f)
temperatura (f) ambiente	Umgebungstemperatur (f)	ambient temperature	température (f) ambiante
temperatura (f) de aire (m)	Lufttemperatur (f)	air temperature	température (f) de l'air
temperatura (f) de la formación (f)	Formationstemperatur (f)	formation temperature	température (f) de formation
temperatura (f) y presión (f) estándar	Standardbedingungen (fpl)	standard temperature and pressure	température (f) et pression (f) normales
tempestad (f)	Gewitter (n)	storm	orage (m)
temporal (f)	Niederschlagsperiode (f)	storm	période (f) de précipitation

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
tendencia (f)	Tendenz (f)	bias	biais (m)
tensión (f) de la humedad (f) de suelos (mpl)	Bodenfeuchtespannung (f)	soil moisture tension	tension (f) d'humidité
tensión (f) de la humedad (f) de suelos (mpl)	negative Bodenwasserspannung (f)	soil moisture tension	tension (f) de l'eau dans le sol
tension (f) límite	Grenzbelastung (f)	stress limit	tension (f) limite
tensión (m)	Spannung (f)	stress	contrainte (f)
tensión (m) de contacto (m)	Eigenpotential (n)	contact potential	potentiel (m) de contact
tensión (m) de interfase (f)	Grenzflächenspannung (f)	interfacial tension	tension (f) interfacial
tensión (m) superficial (f)	Oberflächenspannung (f)	surface tension	tension (f) superficielle
tensoactivo (m)	Tensid (n)	surfactant	tensioactif (m)
tensómetro (m)	Tensiometer (n)	tensiometer	tensiomètre (m)
tensor (m) de cantidad	Tensorgroße (f)	tensor quantity	quantité (f) tensorielle
tensor (m) de permeabilidad (f)	Permeabilitätstensor (m)	permeability tensor	tenseur (m) de perméabilité
teratogénico (m)	teratogen	teratogenic	tératogène
terbufo (m)	Terbufos (n)	terbufos	terbufose (m)
Terciario (m)	Tertiär (n)	Tertiary	Tertiaire (f)
termalismo (m)	Balneologie (f)	balneology	thermalisme (m)
termalismo (m)	Heilbadkunde (f)	balneology	thermalisme (m)
terminación (f) del pozo (m)	Inbetriebnahme (f) eines Brunnens	well completion	complétion (f) des puits
termistor (m)	Heißleiter (m)	thermistor	thermistance (f)
termistor (m)	Kaltleiter (m)	thermistor	thermistance (f)
termoclina (f)	Sprungschicht (f)	thermocline	couche (f) de saut
termoclinal (f)	Metalimnion (n)	thermocline	métalimnion (m)
termoclinal (f)	Sprungschicht (f)	thermocline	thermocline (m)
termocople (m)	Thermoelement (n)	thermocouple	thermophil (f)
termokarst	Thermokarst (m)	thermokarst	thermokarst (m)
termómetro (m)	Thermometer (n)	thermometer	thermomètre (m)
térmometro (m) de resistencia (f)	Widerstandsthermometer (n)	resistance thermometer	thermomètre (m) à résistance
termonuclear	thermonuklear	thermonuclear	thermonucléaire
termopar (m)	Thermoelement (n)	thermocouple	thermocouple (m)
termoplástico	thermoplastisch	thermoplastic	thermoplastique
terraplén (m)	Aufschüttung (f)	backfill	remblayage (m)
terraplén (m)	Böschung (f)	slope	versant (m)
terraplén (m)	Deponie (f)	landfill	dépotoir (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
terraplén (m)	Erdarbeiten (fpl)	earthwork	terrassements (mpl)
terraplén (m)	Erdaufschüttung (f)	earth fill	remblai (m)
terraplén (m)	Uferböschung (f)	embankment	berge (f)
terraplén (m) del agua (f) subterránea	Grundwasseraufhöhung (f)	groundwater mound	crête (f) piézometrique
terraplén (m) del agua (f) subterránea	Grundwasserhügel (m)	groundwater mound	crête (f) de la nappe phréatique
terraplén (m) del agua (f) subterránea	Grundwasserkuppe (f)	groundwater mound	crête (f) de la nappe phréatique
terraplén (m) del agua (f) subterránea	Grundwasserspiegelerhöhung (f)	groundwater mound	protubérance (f) de la nappe
terraza (f)	Absatz (m)	terrace	terrasse (f)
terraza (f)	Erosionsterrasse (f) im Vorrumpf	strath terrace	terrasse (f) du replat de versant
terraza (f)	Terrasse (f)	terrace	terrasse (f)
terraza (f) de acumulación	Aufschüttungsterrasse (f)	fill terrace	terrasse (f) d'accumulation
terraza (f) de relleno	Aufschotterungsterrasse (f)	fill terrace	terrasse (f) d'accumulation
terraza (f) de relleno	Aufschotterungsterrasse (f)	fill terrace	terrasse (f) de remblaiement
terraza (f) fluvial	Flußterrasse (f)	river terrace	terrasse (f) fluviale
terraza (f) rocosa (f)	Felsterrasse (f)	rock terrace	terrasse (f) rocheuse
terremoto (m)	Erdbeben (n)	earthquake	tremblement (m) de terre
terreno (m)	an die Masse anschließen	ground	mettre à la masse
terreno (m)	Gelände (n)	terrane	terrain (m)
terreno (m) anegado (m) de agua (f)	vernäßer Boden (m)	water logged soil	sol (m) hydromorphe
terreno (m) arenoso (m)	Sandboden (m)	sandy soil	terre (f) sableuse
terreno (m) congelado (m)	Bodenfrost (m)	ground frost	gelée (f) au sol
terreno (m) de pozos (mpl)	Brunnenfeld (n)	well field	champ (m) de puits
terreno (m) escarchado (m)	Bodenfrost (m)	ground frost	gel (m) en surface ou en profondeur du sol
terreno (m) firme	Felspanzerbildung (f)	hardpan	horizon (m) durci
terreno (m) firme	Ortstein (m)	hardpan	horizon (m) induré
terreno (m) hundido (m)	abgesunkenes Gelände (n)	subsided terrain	terrain (m) affaissé
terreno (m) real	Geländedaten (fpl)	ground truth	vérité-terrain
terreno (m) real	Geländekontrolle (f)	ground truth	réalité (f) de terrain
terreno (m) real	Geländekontrolle (f)	ground truth	vérité-terrain
terreno (m) terminal	Erdungsanschluß (m)	ground terminal	borne (f) de mise à la terre
terreno (m) terminal	Erdungsanschluß (m)	ground terminal	mise (f) à la terre
terrero (m)	Deponie (f)	dump	décharge (f)
territorio (m)	Gebiet (n)	region	domaine (m)
territorio (m) mojado	Feuchtgebiete (npl)	wetland	terrains (mpl) marécageux

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
territorio (m) mojado	Naßstellen (fpl)	wetland	terres (fpl) humides
territorio (m) pantanoso	Moor (n)	wetland	marécages (mpl)
territorio (m) pantanoso	Sumpfgebiete (npl)	wetland	terrains (mpl) marécageux
terrón (m)	Klumpen (m)	clod	motte (f)
terruño (m)	Scholle (f)	clod	motte (f)
test (m) biológico	Biotest (m)	bioassay	boitest (m)
test (m) de toxicidad	Toxizitätstest (m)	bioassay	test (m) de toxicité
tetracloroetano (m)	Tetrachlorethan (n)	tetrachloroethane	tétrachloroéthane (m)
tetracloroeteno (m)	Tetrachlorethen (n)	tetrachloroethene	tétrachloroéthène (m)
tetracloruro (m) de carbono (m)	Tetrachlorkohlenstoff (m)	carbon tetrachloride	tétrachlorométhane (m)
tetracloruro (m) de carbono (m)	Tetrachlorkohlenstoff (m)	carbon tetrachloride	tétrachlorure (f) de carbone
tetraetileno de plomo (m)	Tetraethylblei (n)	tetraethylene lead	plomb (m) tétraéthyle
tetrahidofurano (m)	Tetrahydrofuran (n)	tetrahydrofuran	tétrahydrofurane (m)
textura (f) de roca (f)	Gesteinstextur (f)	rock texture	texture (f) des roches
textura (f) del suelo (m)	Bodenbeschaffenheit (f)	texture of soil	texture (f) du sol
tiempo (m) de arribo (m)	Zeitdauer bis zum ersten Eintreffen einer Substanz	arrival time	instant (m) de la première arrivée
tiempo (m) de cambio (m)	Erneuerungsdauer (f)	turnover time	durée (f) de renouvellement
tiempo (m) de concentración (f)	Konzentrationszeit (f)	time of concentration	temps (m) de concentration
tiempo (m) de contacto (m)	Einwirkungszeit (f)	contact time	temps (m) de contact
tiempo (m) de contacto (m)	Kontaktzeit (f)	contact time	temps (m) de contact
tiempo (m) de elevación (f)	Steigdauer (f)	time of rise	temps (m) de montée
tiempo (m) de llegada (f)	Ankunftszeit (f)	arrival time	temps (m) d'arrivée
tiempo (m) de paso (m)	Laufzeit (f)	transit time	temps (m) transit
tiempo (m) de productividad (f)	Umwälzzeit (f)	turnover time	durée (f) de renouvellement
tiempo (m) de reacción	Reaktionszeit (f)	reaction time	temps (m) de réaction
tiempo (m) de rendimiento (m)	Umsatzzeit (f)	turnover time	durée (f) de renouvellement
tiempo (m) de residencia (f)	Verweilzeit (f)	residence time	temps (m) de séjour
tiempo (m) de respuesta (f)	Anlaufzeit (f)	response time	temps (m) de réponse
tiempo (m) de respuesta (f)	Ansprechzeit (f)	response time	temps (m) de réponse
tiempo (m) de respuesta (f)	Antwortzeit (f)	response time	temps (m) de réponse
tiempo (m) de respuesta (f)	Einstellzeit (f)	response time	temps (m) de réponse
tiempo (m) de tránsito (m)	Laufzeit (f)	transit time	temps (m) de passage
tiempo (m) de viaje	Laufzeit (f)	travel time	temps (m) de parcours
tiempo (m) de viaje (m)	Fließzeit (f)	time of travel (TOT)	temps (m) de parcours

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
tiempo (m) real	Echtzeit (f)	real time	temps (m) réel
tiempo (m) transitorio (m)	Laufzeit (f)	transit time	durée (f) de parcours
tiempo muerto	Totzeit (f)	down time	temps (m) mort
tierra (f) de diatomeas (f)	Diatomeenerde (f)	diatomaceous earth	silice (f) pulvérulente
tierra (f) activada	Belebtschlamm (m)	activated sludge	boues (fpl) activées
tierra (f) baja	Tiefebene (f)	lowland	basses terres (fpl)
tierra (f) contaminada	Altlast (f)	contaminated soil	
tierra (f) cultivada	Kulturland (n)	cultivated land	terres (fpl) cultivées
tierra (f) de diatomeas	Diatomeenerde (f)	diatomaceous earth	terre (f) diatomée
tierra (f) de moldeo (m)	Mutterboden (m)	loam	terreau (m)
tierra (f) pantanosa (f)	Marsch (f)	marshy land	marschen (mpl)
tierra (f) rosa (f)	Roterde (f)	terra-fusca	terra rossa (f)
tierra (f) rosa (f)	Terra rossa (f)	terra-rossa	terra rossa (f)
tierra (f) sin utilizar	Brachland (n)	fallow land	jachère (f)
tierra (f) vegetal	Mutterboden (m)	topsoil	couverture (f) de sol
tierras (fpl) bajas (fpl)	Tiefland (n)	lowland	terrain (m) bas
tige (f) carrée	Mitnehmerstange (f)	kelley	tige (f) carrée
tiobacteria (f)	Thiobazillus (m)	thiobacillus	thiobactérie (m)
tipo (m) de curva (f)	Bezugskurve (f) der Brunnenfunktion	type curve	courbe (f) standard
tiradero (m)	Halde (f)	dump	teril (m)
tirante (m) de agua (f)	Abstich (m)	depth to water	profondeur (f) du plan d'eau
tirar	abbrechen	abort	avorter
tiro (m)	kapillare Saugwirkung (f)	suction	tension (f) d'humidité
tiro (m)	vertikale Sprunghöhe (f)	throw	rejet (m) vertical
Titanio (m)	Titan (n)	titanium	titane (m)
titulación (f)	Titrierung (f)	titration	titrage (m)
titulación (f) complejométrica	Komplextitration (f)		
tixotropía (f)	Thixotropie (f)	thixotropy	thixotropie (f)
toba (f)	Aschentuff (m)	cinder tuff	tuf (m) à cendres
toba (f)	Tuff (m)	tufa	tuf (m)
toba (f)	Tuff (m)	tuff	tuf (m)
toba (f) calcárea	Kalktuff (m)	calcareous tuff	tuf (m) calcaire
toba (f) de cascada (f)	Quelltuff (m)	calcareous tuff	tuf (m) de cascade
toba (f) soldada (f)	gefritteter Tuff (m)	welded tuff	tuf (m) soudé
tobera (f)	Düse (f)	nozzle	ajutage (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
Tolueno (m)	Toluol (n)	toluene	toluène (m)
tolva (f)	Bodenkolk (m)	millhole	marmite (f) de géant
tolva (f)	Schüttrohr (n)	tremie	tube (m) de mise en place du gravier
toma (f) de corriente (f)	Einlaß (m)	intake	prise (f) d'eau
toma (f) de tormenta (f)	Regenwasserleitung (f)	storm sewer	égout (m) d'orage
tomografía (f)	Tomographie (f)	tomography	tomographie (f)
tomografía (f)	Tomographie (f)	tomography	tomographie (f)
topografía (f)	Lagebeschreibung (f)	topography	topographie (f)
torbellino (m)	Walze (f)	eddy	tourbillon (m) mobile
torbellino (m)	Wirbel (m)	whirl	tourbillon (m)
tormenta (f)	Gewitter (n)	thunderstorm	orage (m)
tormenta (f)	Schauer (m)	storm	averse (f)
tormenta (f) estimada (f)	Bemessungsniederschlag (m)	design storm	averse (f) nominale
Tornado (m)	Wirbelsturm (m)	tornado	cyclone (m)
tornillo (m)	Gewinde (n)	screw	filet (m)
tornillo (m) micrométrico (m)	Mikrometer (n)	micrometer	micromètre (m)
torque (m)	Drehmoment (n)	torque	
torre (f) de enfriamiento (m)	Kühlturm (m)	cooling tower	tour (f) de refroidissement
torre (f) de perforación (f)	Bohrturm (m)	derrick	derrick (m)
torre (f) de perforación (f)	Bohrturm (m)	rigg	tour (f) de sondage
torre (m) de agua (f) para incendios (mpl)	Wasserturm (m)	watertower	château (m) d'eau
torrente (m)	Sturzbach (m)	torrent	ravine (f)
torsión (f)	Torsion (f)	torsion	torsion (f)
torsión (f)	Verdrehung (f)	torsion	torsion (f)
torsión (f)	Verdrillung (f)	torsion	torsion (f)
torta (f) de filtro (m)	Filterkuchen (m)	filter cake	gâteau (m) de boue
tortuosidad (f)	Tortuosität (f)	tortuosity	tortuosité (f)
totalizador (m) pluviométrico (m)	Niederschlagssammler (m)	storage gage	pluviomètre (m) totalisateur
totalizador (m) pluviométrico (m)	Totalisator (m)	storage gage	pluviomètre (m) totalisateur
toxafén	Toxaphen (n)	toxaphene	toxaphène (m)
tóxico (m)	giftig	toxic	toxique
tóxico (m)	toxisch	toxic	toxique
trabajo (m) de campo (m)	Feldarbeit (f)	field work	travaux (mpl) de terrain
trampa (f)	Wasserverschluß (m)	trap	
trampa (f) de agua	Wasserfalle (f)	water trap	siphon (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
trampa (f) de gas (m)	Gasabscheider (m)	gas trap	séparateur (m) de gaz
transconexión (f) de agua	Wasserüberleitung (f)	basin transfer	transfert (m) d'eau
transcurso (m) de un río (m)	Flußlauf (m)	course of a river	cours (m) d'une rivière
transductor (m)	Geber (m)	transducer	transducteur (m)
transductor (m)	Meßfühler (m)	sensor	capteur (m)
transferencia (f) de calor (m)	Wärmeumsatz (m)	heat transfer	transfert (m) de chaleur
transferencia (f) de energía (f)	Energie Transfer	energy transfer	transfert (m) d'énergie
transferencia (f) de energía (f)	Energieumsatz (m)	energy transfer	transfert (m) d'énergie
transferencia (f) de masa (f)	Stoffaustausch (m)	mass transfer	transfert (m) massique
transferencia (f) de masa (f)	Stoffübertragung (f)	mass transfer	transfert (m) massique
transformación (f) rápida (f) de Fourier	schnelle Fourier Transformation (f)	Fast Fourier Transformation (FFT)	
transformación catalítica	katalytische Umwandlung (f)	catalytic conversion	transformation (f) catalytique
transgresión (f)	Transgression (f)	transgression	transgression (f)
transición (m)	Übergang (m)	transition	transition (f)
transminación (f)	Sickerströmung (f)	percolation	percolation (f)
transminación (f) superficial (f)	Flächensickerung (f)	surface seepage	suintement (m) de surface
transmisión (f)	Durchleitung (f)	transmission	transmission (f)
transmisividad (f)	Einheitsergiebigkeit (f)	transmissivity	transmissivité (f)
transmisividad (f)	Transmissivität (f)	transmissivity	transmissivité (f)
transmisor (m) de presión (f)	Druckgeber (m)	pressure transmitter	transducteur (m) de pression
transparencia (f)	Durchsichtigkeit (f)	transparency	transparence (f)
transparente	löschen	clear	effacer
transpiración (f)	Pflanzenverdunstung (f)	transpiration	transpiration (f)
transpiración (f) cuticular	kutikuläre Transpiration (f)	cuticular transpiration	transpiration (f) cuticulaire
transportado (m) por agua (f)	durch Wasser verbreitet	water borne	propagé par l'eau
transporte (m)	Schlämmen (n)	elutriation	lixivation (f)
transporte (m) de sedimento (m)	Sedimenttransport (m)	sediment transport	transport (m) de sédiments
transporte (m) de sedimentos (mpl)	Sedimentfrachtung (f)	sediment transport	transports (mpl) solides
traslado (m) de bloques	Blocktransfer (m)	block move	transfert (m) de bloc
trasminar	lecken	seep	lécher
tratamiento (m) ácido de pozos	Säurebehandlung (f) von Brunnen	acidizing of wells	traitement (m) acide des puits
tratamiento (m) de aguas residuales	Abwasserbehandlung (f)	sewage treatment	traitement (m) des eaux d'égouts
tratamiento (m) de lodos (mpl)	Klärschlammaufbereitung (f)	sludge processing	traitement (m) des boues
tratamiento (m) del agua	Wasseraufbereitung (f)	water treatment	traitement (m) d'eau

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
tratamiento (m) del agua	Wasserbehandlung (f)	water treatment	traitement (m) d'eau
tratamiento (m) del pozo (m)	Bohrlochbehandlung (f)	well treatment	traitement (m) des puits
tratamiento (m) químico de agua (f)	chemische Wasseraufbereitung (f)	chemical water treatment	traitement (m) chimique de l'eau
travertina (f)	Sinter (m)	travertine	travertin (m)
travertina (f)	Travertin (m)	travertine	travertin (m)
trayectoria (f) de disipación	Umwandlungspfad (m)	dissipation pathway	parcours (m) de dissipation
trayectoria (f) de filtración (f)	Sickerweg (m)	seepage path	chemin (m) d'infiltration
trayectoria (f) de la onda (f)	Wellenweg (m)	wave path	rayon (m)
trayectoria (f) del flujo (m)	Fließweg (m)	flow trajectory	trajectoire (f) d'écoulement
traza (f)	Spur (f)	trace	trace (f)
trazador (m)	Markierungsstoff (m)	tracer	repère (m)
trazador (m) ambiental	natürlicher Umwelttracer (m)	environmental tracer	traceur (m) du milieu naturel
trazador (m) inerte	inerter Tracer (m)	conservative tracer	traceur (m) non-réactif
trazador (m) radioactivo (m)	radioaktive Markierung (f)	radioactive tracer	traceur (m) radioactif
trazador colorimétrico	Farbtracer (m)	dye tracer	traceur (m) colorimétrique
trazador ideal (m)	idealer Tracer (m)	ideal tracer	traceur (m) parfait
trazo (m) del estilete (m)	Schreibspur (f)	pen trace	trace (f) du stylet
Triásico (m)	Trias (f)	Triassic	Trias (m)
tributario (m)	Nebenfluß (m)	tributary	tributiare (m)
Tricloroetano (m)	Trichlorethan (n)	trichloroethane	trichloeoéthane (m)
Tricloroetileno (m)	Trichloroethylen (n)	trichloroethylene	trichloroéthylène (m)
Triclorofenol (m)	Trichlorphenol (n)	trichlorophenol	trichlorophénole (m)
Triclorofluoromethano (m)	Trichlorfluormethan (n)	trichlorofluoromethane	trichlorofluorométhane (m)
Tricloropropano (m)	Trichlorpropan (n)	trichloropropene	trichloropropane (m)
Triclorotrifluoroetano (m)	Trichlortrifluorethan (n)	trichlorotrifluoroethane	trichlorotrifluoroéthane (m)
trifuralin	Trifluralin (n)	trifluralin	trifluraline (m)
trinchera (f)	Graben (m)	trench	fossé (m)
trineo (m)	Fäustel (m)	sledge	maillet (m)
Tripolí	Kieselgur (m)	tripoly	tripoli (m)
tritio (m)	Tritium (n)	tritium	tritium (m)
trituración (f)	Zerkleinerung (f)	communition	concassage (m)
trituración (f) de desechos (mpl)	Abfallzerkleinerung (f)	waste crushing	broyage (m) des déchets
triturador (m) de basura (f)	Müllbrecher (m)	garbage grinder	triturateur (m)
triturador (m) de basura (f)	Müllwolf (m)	garbage grinder	dilacérateur (m)
trituradora (f) de mandíbulas (f)	Backenbrecher (m)	jaw crusher	broyeur (m) à mâchoires

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
tubería (f)	Rohr (n)	pipe	tuyau (m)
tubería (f) corrugada	Wellrohr (n)	corrugated pipe	tuyau (m) ondulé
tubería (f) de ademe (m)	Verrohrung (f)	pipe casing	tubage (m)
tubería (f) de agua (f); can(~)ería (f) de agua (f)	Wasserleitung (f)	water pipe	conduite (f) d'eau
tubería (f) de drenaje (m)	Drainrohr (n)	drain pipe	tuyau (m) de drainage
tubería (f) de perforación (f)	Bohrstrang (m)	drill pipe string	train (m) de tiges
tubería (f) de revestimiento (m) del pozo (m)	Brunnenverrohrung (f)	well casing	tubage (m) de puits
tubería (f) del pozo (m)	Brunnenbau (m)	well tubing	construction (f) d'un puits
tubo (m)	Rohr (n)	pipe	tubage (m)
tubo (m) capilar	Kapillare (f)	capillary tube	capillaire (m)
tubo (m) capilar	Kapillare (f)	capillary tube	tube (m) capillaire
tubo (m) colador (m)	Filterrohr (n)	screen pipe	crépine (f)
tubo (m) colador (m)	Filterrohr (n)	screen pipe	crépine (f)
tubo (m) de acceso a la sonda (f)	Sondeneinlaßrohr (n)	probe access tube	tube (m) d'accès
tubo (m) de aguas (fpl) residuales	Kanalrohr (n)	sewer pipe	tuyau (m) d'égout
tubo (m) de barro (m) cocido (m)	Dränagerohr (n)	tile pipe	tuyau (m) en terre cuite
tubo (m) de barro (m) cocido (m)	Tonrohr (n)	tile pipe	tuyau (m) en terre cuite
tubo (m) de ensayo (m)	Reagenzröhrchen (n)	test tube	éprouvette (f)
tubo (m) de entibación	Vollverrohrung (f)	blank casing	tubage (m) plein
tubo (m) de medición (f)	Meßzylinder (m)	measuring tube	éprouvette (f)
tubo (m) de muestreo	Entnahmestutzen (m)	sampling tube	tube (m) carottière
tubo (m) de polietieleno (m)	Polyethylenrohr (n)	polyethylene pipe	tuyau (m) de polyéthylène
tubo (m) de prueba (f)	Reagenzglas (n)	test tube	éprouvette (f)
tubo (m) de salida	Auslaufstutzen (m)	chute	chute (f)
tubo (m) doble	Doppelverrohrung (f)	stove pipe	tubage (m) double
tubo (m) elevador (m)	Steigrohr (n)	riser pipe	tube (m) montant
tubo (m) filtrante (m)	Filterrohr (n)	filter pipe	crépine (f)
tubo (m) muestreador (m)	Entnahmeleitung (f)	sampling tube	tube (m) d'échantillonnage
tubo (m) Pitot	Pitot'sche Röhre (f)	pitot tube	tube (m) de Pitot
tubo (m) Pitot	Staudruckmesser (m)	pitot tube	tube (m) de Pitot
tubo (m) ranurado (m)	geschlitztes Rohr (n)	slotted pipe	crépine (f) à fentes
tubo (m) sin costura (f)	nahtloses Rohr (n)	seamless pipe	tube (m) sand soudure
tubo (m) vertical	Standrohr (n)	standpipe	colonne (f) montante

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
tubo de desvío (m)	Umleitung (f)	bypass	by-pass (m)
tuboliso (m)	Vollrohr (n)	blank casing	tube (m) plein
túnel (m)	abgedeckte Karte (f)	adit	galerie (f) de puits
túnel (m) de lava (f)	Lavaröhre (f)	lava tube	tunnel (m) de lave
tungsteno (m)	Wolfram (n)	wolfram	wolfram (m)
turba (f)	Torf (m)	peat	tourbe (f)
turba (f) fangosa	Torfmoor	bog	tourbière (f)
turbal (f)	Torftmoor (n)	peat bog	tourbière (f)
turbidez (f)	Trübe (f)	turbidity	trouble (m)
turbiedad (f)	Trübung (f)	turbidity	turbidité (f)
turbina (m)	Laufrad (n)	impeller	turbine (f)
turboperforador (m)	Bohrturbinen (f)	turbodrill	turboforeuse (f)
turbulencia (f)	Turbulenz (f)	turbulence	turbulence (f)
ulrabásico (m)	ultrabasisch	ultrabasic	
ultravioleta (f)	Ultraviolett (n)	ultraviolet	ultraviolet
umbral (m) de saturación (f)	Schwellensättigungswert (m)	threshold saturation	saturation (f) de seuil
un grado (m) de libertad (f)	univariat	univariate	
unidad (f) de bombeo (m)	Pumpenanlage (f)	pumping unit	groupe (m) de pompes
unidad (f) de hidrografía	Einheitsganglinienverfahren (n)	unit hydrograph	hydrogramme (m) unitaire
unidad (f) de registros (mpl)	Meßwagen (m)	logging truck	camion (m) de diagraphe
unidad (f) geohidráulica (f)	geohydraulische Einheit (f)	geohydraulic unit	groupe (m) géohydrologique
unido (m)	zerklüftet	jointed	fissuré
uniforme	einheitlich	uniform	uniforme
unión (f)	Kluft (f)	joint	joint (m)
unión (f) columnar	Klüftung (f) der Säulen (~Basalt)	columnar jointing	disjonction (f) en colonnes
Uranil	Uranyl (n)	uranyl	
Uranio	Uran (n)	uranium	uranium (m)
urbanización (f)	Urbanisierung (f)	urbanization	urbanisation (f)
Urea	Harnstoff (m)	urea	urée (f)
uso (m) de tierra (m)	Bodenutzung (f)	land use	utilisation (f) des sols
uso (m) del agua (f)	Wasserverbrauch (m)	water use	utilisation (f) de l'eau
uso (m) final	Endverwertung (f)	end-use	usage (m) final
uso conjunto	Verbundwirtschaft (f)	conjunctive use	utilisation (f) jointe
utilidad (f)	öffentliche Versorgungsanstalt (f)	utility	service (m) public
utilidades (fpl) públicas (fpl)	öffentliche Ämter (mpl)	public utilities	entreprises (fpl) de service public

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
utilitario (m)	Auftragung (f)	application	application (f)
utilización (f) de tierra (m)	Landnutzung (f)	land use	utilisation (f) des terres
utilización (f) del agua (f)	Wassernutzung (f)	water use	utilisation (f) de l'eau
uvala (f)	Karstmulde (f)	uvala	ouvala (f)
vaciada (f)	ausfließen	discharge	s'écouler
vaciadero (m)	Deponie (f)	dump	dépotoir (m)
vacío (m)	Vakuum (n)	vacuum	vide (m)
valle (m)	Tal (n)	valley	vallée (f)
valle (m) colapsado (m)	Bruchtal (n)	rift valley	vallée (f) d'effondrement
valle (m) colapsado (m)	Grabental (n)	rift valley	vallée (f) d'effondrement
valle (m) colgante	hängendes Tal (n)	hanging valley	valleuse (f)
valle (m) en forma (f) de U	U-Tal (n)	U-shaped valley	
valle (m) escarpado (m)	Sacktal (n)	steephead valley	vallée (f) reculée
valle (m) estructural	tektonisches Tal (n)	tectonic valley	vallée (f) structurale
valle (m) sin salida	Blindtal (n)	blind valley	vallée (f) aveugle
valle (m) sinclinal	Muldental (n)	synclinal valley	vallée (f) synclinale
valle (m) sobrepuerto (m)	aufgesetztes Tal (n)	superimposed valley	vallée (f) surimposée
valle (m) sobrepuerto (m)	epigenetisches Tal (n)	superimposed valley	percée (f) épigénétique
valle (m) subsecuente	subsequentes Tal (n)	strike valley	vallée (f) subséquente
valle costero (m)	Küstenebene (f)	coastal plain	plaine (f) littorale
valor (m)	Größe (f)	magnitude	magnitude (f)
valor (m) absoluto (m)	Absolutwert (m)	magnitude	valeur (f) absolue
valor (m) de pH	pH-Wert (m)	pH value	valeur (f) du pH
valor (m) del potencial (m) de oxidación (f)	eH-Wert	eH value	
valor (m) discreto	diskrete Größe (f)	discrete value	valeur (f) discontinue
valor (m) dominante	häufigster Wert (m)	mode	valeur (f) dominante
valor (m) limitante	begrenzender Wert (m)	limiting value	valeur (f) limite
valor (m) medio (m)	Mittelwert (m)	mean value	valeur (f) moyenne
valor (m) p	pe-Wert	pe value	
valor (m) umbral (m)	Schwellenwert (m)	threshold value	valeur (f) seuil
valor calorífico	Heizwert (m)	calorific value	pouvoir (m) calorifique
valor implícito (m)	voreingestellter Wert (m)	default value	valeur (f) implicite
valoración (f), validación (f), ponderación (f)	Bewertung (f)	assessment	estimation (f)
valuación (f)	Einstufung (f)	rating	évaluation (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
valuación (f) del peligro (m)	Gefahrenstufe (f)	hazard rating	seuil (m) de danger
valuación (f) del riesgo (m)	Gefahrenschwelle (f)	hazard rating	seuil (m) de danger
válvula (f)	Ventil (n)	valve	vanne (f)
válvula (f) de cierre	Absperrventil (n)	checkvalve	clapet (m) de fermeture
válvula (f) de compuerta (f)	Hauptschieber (m)	gate valve	vanne (f) principale
válvula (f) de compuerta (f)	Schieber (m)	gate valve	vanne (f) principale
válvula (f) de estrangulación (f)	Drosselventil (n)	throttle valve	clapet (m) étrangleur
válvula (f) de liberación de aire (m)	Luftauslaßventil (n)	air release valve	clapet (m) à echappement d'air
válvula (f) de mariposa	Drosselventil (n)	butterfly valve	vanne-papillon (f)
válvula (f) de pie (m)	Bodenventil (n)	foot valve	clapet (m) de fond
válvula (f) de seguridad (f)	Sicherheitsventil (n)	safety valve	clapet (m) de sécurité
válvula (f) distribuidora	Steuerventil (n)	control valve	souape (f) de commande
válvula (f) esférica	Kugelventil (n)	ball valve	clapet (m) à billes
válvula (f) para agua	Wasserhahn (m)	tap	robinet (m) d'eau
válvula (f) reguladora	Regelventil (n)	control valve	vanne (f) de réglage
Vanadio	Vanadium (n)	vanadium	vanadium (m)
vapor (m) de agua (f)	Wasserdampf (m)	water vapor	vapeur (f) d'eau
vaporización (f)	Verdampfung (f)	vaporization	vaporisation (f)
vara (f) de medición (f)	Pegel (m)	measuring stick	échelle (f)
variable (f) de estado (m)	variable Zustandsgröße (f)	state variable	variable (f) d'état
variable al azar o aleatoria (f)	Zufallsvariable (f)	random variable	variable (m) aléatoire
variación (f)	Varianz (f)	variance	dérogation (f)
variación (f) de temporada (f)	jahreszeitliche Schwankung (f)	seasonal variation	variation (f) saisonnière
varianza (f)	Varianz (f)	variance	variance (f)
varilla (f) de buceo (m)	Wünschelrate (f)	diving rod	baguette (f) divinatoire
varilla (f) de medición (f)	Meßlatte (f)	measuring stick	échelle (f)
varilla (f) de vado (m)	Meßflügelstange (f)	wading rod	perche (f) de moulinet
variograma (m)	Variogramm (n)	variogram	variogramme (m)
vasos (mpl) comunicantes	Kommunizierende Gefäße (npl)	communicating vessels	vases (mpl) communicants
vávula (f) de drene	Ablaßhahn (m)	drain valve	robinet (m) de vidange
vegetación (f) acuática	aquatische Vegetation (f)	aquatic vegetation	végétation (f) aquatique
vegetación (f) terrestre	terrestrische Vegetation (f)	terrestrial vegetation	végétation (f) terrestre
velocidad (f)	Geschwindigkeit (f)	velocity	vitesse (f)
velocidad (f) aparente	Darcy-Geschwindigkeit (f)	Darcy velocity	vitesse (f) apparente
velocidad (f) aparente (f)	Filtergeschwindigkeit (f)	apparent velocity	vitesse (f) de filtration

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
velocidad (f) aparente del agua (f) subterránea	Grundwassergeschwindigkeit (f)	apparent groundwater flow velocity	vitesse (f) apparente de filtration
velocidad (f) crítica	kritische Fließgeschwindigkeit (f)	critical flow	écoulement (m) critique
velocidad (f) de acceso (m) a la malla (f)	Filter-Eintrittsgeschwindigkeit (f)	screen entrance velocity	vitesse (f) d'entrée à la crêpine
velocidad (f) de admisión (f)	Eintrittsgeschwindigkeit (f)	entrance velocity	vitesse (f) d'entrée
velocidad (f) de asentamiento (m)	Absetzgeschwindigkeit (f)	settling velocity	vitesse (f) de décantation
velocidad (f) de asentamiento (m)	Absetzgeschwindigkeit (f)	settling velocity	vitesse (f) limite de sédimentation
velocidad (f) de cambio (m)	Erneuerungsrate (f)	turnover rate	taux (m) de renouvellement
velocidad (f) de corte	Schergeschwindigkeit (f)	shear velocity	vitesse (f) de cisaillement
velocidad (f) de crecimiento (m)	Wachstumsrate (f)	growth rate	vitesse (f) de croissance
velocidad (f) de Darcy	Darcy-Geschwindigkeit (f)	Darcy velocity	vitesse (f) de Darcy
velocidad (f) de Darcy	Filtergeschwindigkeit (f)	apparent velocity	vitesse (f) de Darcy
velocidad (f) de descarga (f)	Zuführungsrate (f)	delivery rate	taux (m) d'apport
velocidad (f) de descarga (f) o régimen (m) de extracción	Förderrate (f)	rate of discharge	taux (m) de production
velocidad (f) de descenso (m)	Fallgeschwindigkeit (f)	fall velocity	vitesse (f) de chute
velocidad (f) de elevación (f)	Steiggeschwindigkeit (f)	rising velocity	vitesse (f) ascensionnelle
velocidad (f) de entrada (f) del filtro (m)	Filtereintrittsgeschwindigkeit (f)	filter entrance velocity	vitesse (f) d'entrée dans la crêpine
velocidad (f) de filtración (f)	Infiltrationsgeschwindigkeit (f)	seepage velocity	vitesse (f) d'infiltration
velocidad (f) de filtración (f)	Sickergeschwindigkeit (f)	seepage velocity	vitesse (f) d'infiltration
velocidad (f) de hinchamiento (m)	Anschwellrate (f)	swelling rate	vitesse (f) de gonflement
velocidad (f) de infiltración (f)	Eindringungsrate (f)	infiltration rate	capacité (f) d'infiltration
velocidad (f) de inundación (f)	Dämpfungsrate (f)	rate of dumping	taux (m) d'atténuation
velocidad (f) de la onda (f)	Wellengeschwindigkeit (f)	wave velocity	célérité (f) d'une onde
velocidad (f) de lapso (m)	vertikaler Temperaturgradient (m)	lapse rate	gradient (m) vertical de la température atmosphérique
velocidad (f) de migración (f)	Migrationsgeschwindigkeit (f)	migration velocity	vitesse (f) de migration
velocidad (f) de migración (f)	Wanderungsgeschwindigkeit (f)	migration velocity	vitesse (f) de migration
velocidad (f) de penetración (f)	Eindringgeschwindigkeit (f)	penetration rate	vitesse (f) d'avancement
velocidad (f) de penetración (f)	Vorschubgeschwindigkeit (f)	penetration rate	vitesse (f) d'avancement
velocidad (f) de perforación (f)	Bohrfortschritt (m)	drilling rate	vitesse (f) de forage
velocidad (f) de producción	Förderrate (f)	rate of production	taux (m) de production
velocidad (f) de propagación (f)	Ausbreitungsgeschwindigkeit (f)	propagation velocity	vitesse (f) de propagation
velocidad (f) de recarga (f)	Grundwasserneubildungsrate (f)	recharge rate	alimentation (f) spécifique
velocidad (f) de rendimiento (m)	Umsatzrate (f)	turnover rate	taux (m) de renouvellement

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
velocidad (f) de renovación (f)	Erneuerungsrate (f)	renewal rate	taux (m) de renouvellement
velocidad (f) de secado (m)	Trocknungsrate (f)	rate of drying	taux (m) de dessèchement
velocidad (f) del agua (f) de poro (m)	Porenfließgeschwindigkeit (f)	pore water velocity	vitesse (f) d'eau dans les pores
velocidad (f) del caudal (m)	Verbrauchsrate (f)	rate of draft	débit (m) d'écoulement
velocidad (f) del flujo (m)	Fließgeschwindigkeit (f)	flow velocity	vitesse (f) d'écoulement
velocidad (f) del sonido (m)	Schallgeschwindigkeit (f)	sound velocity	vitesse (f) du son
velocidad (f) efectiva (f)	Bahngeschwindigkeit (f)	effective velocity	vitesse (f) effective
	durchschnittliche		
velocidad (f) efectiva (f)	Porenfließgeschwindigkeit (f)	effective velocity	vitesse (f) effective
velocidad (f) entre intersticios (mpl)	Porenfließgeschwindigkeit (f)	interstitial velocity	vitesse (f) intergranulaire
velocidad (f) intergranular	Porenfließgeschwindigkeit (f)	interstitial velocity	vitesse (f) réelle
velocidad (f) potencial (m)	Geschwindigkeitspotential (n)	velocity potential	potentiel (m) de vitesse
velocidad (f) promedio (f) intersticial	Abstandsgeschwindigkeit (f)	average interstitial velocity	vitesse (f) effective
velocidad (f) promedio (f) intersticial	Porenfließgeschwindigkeit (f)	average interstitial velocity	vitesse (f) effective
velocidad (f) real	Bahngeschwindigkeit (f)	true velocity	vitesse (f) interstitielle
velocidad (f) real	wahre Geschwindigkeit (f)	true velocity	vitesse (f) dans les pores
velocidad (f) terminal (f)	Endgeschwindigkeit (f)	terminal velocity	vitesse (f) d'équilibre
velocidad (f) visible	Filtergeschwindigkeit (f)	apparent velocity	vitesse (f) massive
velocidad intersticial (f)	Porenfließgeschwindigkeit (f)	interstitial velocity	vitesse (f) de pore
veloz (m)	Stromschnelle (f)	rapid	rapide (m)
vena (f)	Gang (m)	vein	filon (m)
veneno (m)	Gift (n)	poison	poison (m)
veneno (m) contra insectos (m)	Insektizid (n)	insecticide	insecticide (m)
venenoso (m)	giftig	poisonous	toxique
venida (f) de la tormenta (f)	direkter Oberflächenabfluß (m)	storm runoff	ruissellement (m) de surface direct
Viento de aire	Entlüftungsöffnung (f)	air-vent	trou (m) d'aération
ventilación (f)	Belüftung (f)	aeration	aération (f)
ventilación (f)	Belüftung (f)	ventilation	aération (f)
ventilado en el fondo (m)	hinterlüftet	ventilated at rear	
ventilador (m)	Schüttfächer (m)	fan	
ventisca (f)	Schneeverwehung (f)	snowdrift	congère (f)
ventisquero (m)	Schneewehe (f)	snowdrift	congère (f)
Vermiculita (f)	Vermikulit (m)	vermiculite	vermiculite (m)
vertedero (m)	Altlast (f)	abandones waste dump	
vertedero (m)	Speicherentleerung (f)	dump	vidage (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
vertedero (m)	Stauanlage (f)	weir	barrage (m)
vertedero (m)	Tropfstein (m)	dripstone	colonne (f) de pierre formée par des concrétiions calcaires
vertedero (m)	Überlauf (m)	spillway	évacuateur (m) de crue
vertedero (m)	Schuttabelleplatz (m)	rubble tip	voirie (f)
vertedero (m) con contracción (f)	Meßwehr (n) mit seitlicher Einschnürung	contracted weir	déversoir (m) à contraction latérale
vertedero (m) de orificio (m)	Staudruck-Rohr (m) (Pitot-Rohr)	orifice weir	
vertederos (mpl) de residuos contaminantes	Altlast (f)	residual pollution	
verter	Leck (n)	spill	perte (f)
vertiente (f)	Einzugsgebiet (n)	watershed	bassin (m) versant
vertiente (f) de captación (f)	Wasserscheide (f)	drainage divide	ligne (m) de partage
vertiente (f) de drenaje (m)	Wasserscheide (f)	drainage divide	ligne (m) de crête
vertiente (f) de la grieta (f)	Spaltenquelle (f)	crevice spring	source (f) vauclusienne
vertiente (f) del agua (f) subterránea	Grundwasserscheide (f)	groundwater divide	ligne (f) de partage entre deux bassins hydrogéologiques
vesicular	bläschenförmig	vesicular	vésiculeux
veta (f) de carbón (m)	Kohleflöz (n)	coal seam	couche (f) de houille
vía (f) acuática (f)	Wasserweg (m)	waterway	canal (m)
vía (f) de inundación (f)	Hochwasserweiterleitung (f)	flood routing	propagation (f) de crues
vía (f) de la ruta (f)	Weg (m)	pathway	cheminement (m)
vía (f) de pérdida (f)	Verlustpfad (m)	loss pathway	parcours (m) de perte
vía (f) fluvial	Wasserweg (m)	waterway	cours (m) d'eau
viabilidad (f)	Ausführbarkeit (f)	feasibility	faisabilité (f)
viabilidad (f)	Machbarkeit (f)	feasibility	viabilité (f)
viable	machbar	feasible	viable
vida (f) del filamento (m)	Bahngeschwindigkeit (f)	filament velocity	vitesse (f) apparente d'un filet fluide
vidrio (m)	Glas (n)	glass	verre (m)
vigilante (m)	Schutzvorrichtung (f)	guard	écran (m)
vigilar	überwachen	monitor	surveiller
viraje (m) del río (m)	Flußkrümmung (f)	river bend	coude (m) de rivière
viscosidad (f) cinemática (f)	kinematische Viskosität (f)	kinematic viscosity	viscosité (f) cinématique
viscosidad (f)	Viskosität (f)	viscosity	viscosité (f)
viscosidad (f)	Zähigkeit (f)	viscosity	viscosité (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
viscosidad dinámica	dynamische Viskosität (f)	dynamic viscosity	viscosité (f) dynamique
viscosímetro (m)	Viskosimeter (n)	viscosimeter	viscomètre (m)
volar	sprengen	blast	
volatilización (f)	Verflüchtigung (f)	volatilization	volatilisation (f)
volatilización (f)	Volatisierung (f)	volatilization	volatilisation (f)
volcan (m) à cône de laves	Schildvulkan (m)	shield volcano	volcan (m) à cône de laves
volcán (m) de lodo (m)	Schlammvulkan (m)	mud volcano	volcan (m) de boue
volcan (m) en bouclier	Schildvulkan (m)	shield volcano	volcan (m) en bouclier
volcán (m) estratiforme	Stratovulkan (m)	stratovulcano	volcan (m) à cône de débris
volcán (m) estratiforme	Stratovulkan (m)	stratovulcano	volcan (m) stratiforme
volcán (m) extinto (m)	erloschener Vulkan (m)	extinct volcano	
volcán (m) inactivo (m)	schlafender Vulkan (m)	dormant volcano	
volcar	Seenzirkulation (f)	overtur	brassage (m) convectif des eaux d'un lac
volframio (m)	Wolfram (n)	wolfram	tungstène (m)
volframita (f)	Wolframit (m)	wolframite	
voltaje (m) de salida (f)	Klemmenspannung (f)	output voltage	tension (f) aux bornes
voltear	Zirkulation (f)	overtur	brassage (m) convectif des eaux d'un lac
voltímetro (m)	Spannungsmesser (m)	voltmeter	voltmètre (m)
volumen (m)	Fassungsvermögen (f)	volume	contenance (f)
volumen (m) aparente	Schüttvolumen (n)	bulk volume	volume (m) apparent
volumen (m) de referencia (f) unitaria (f)	Einheitsvolumen (n)	unit reference volume	cube (m) unitaire
volumen (m) del lago (m)	Seevolumen (n)	lake volume	volume (m) d'un lac
volumen (m) elemental arbitrario	willkürliches Elementarvolumenelement	arbitrary elemental volume (AEV)	volume (m) élémentaire arbitraire
volumen (m) elemental representativo (REV)	repräsentatives Volumenelement (n)	representative elemental volume (REV)	volume (m) élémental représentatif (VER)
volumen (m) específico (m)	spezifisches Volumen (n)	specific volume	volume (m) spécifique
volumen (m) total	Gesamtvolume (n)	bulk volume	volume (m) total
volumen (m) unitario (m)	Einheitswürfel (m)	unit reference volume	cube (m) unitaire
volumen del sólido (m)	Festkörpervolumen (n)	solid volume	volume (m) de la phase solide
volumen del sólido (m)	Festkörpervolumen (n)	solid volume	volume (m) des pleins
vuelta (f)	Mäanderschleife (f)	oxbow	anse (f)
vulcanismo (m)	Vulkanismus (m)	volcanic activity	volcanisme (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
Vulcanita (f)	Vulkanit (m)	vulcanite	roche (f) volcanique
xileno (m)	Xylol (n)	xylene	xylène (m)
yacimiento (m)	Lagerstätte (f)	deposit	
yacimiento (m)	Sammelbehälter (m)	reservoir	réservoir (m)
yacimiento (m) de arena depositada (f) en el interior de un meandro (m)	Anlandung (f)	point-bar deposit	banc (m) de déposition de sable à l'intérieur du méandre
yacimiento (m) de arena depositada (f) en el interior de un meandro (m)	Sandbank (f) am Gleithang	point-bar deposit	banc (m) de déposition de sable à l'intérieur du méandre
yacimiento (m) de mena	Erzlagerstätte (f)	ore deposit	gisement (m) métallifère
yacimiento (m) de morena (f)	Moränenablagerung (f)	moraine deposit	dépôt (m) morainique
yacimiento (m) de morena (f)	Moränenschutt (m)	moraine deposit	dépôt (m) morainique
yeso (m)	Gips (m)	gypsum	gypse (m)
Yodo (m)	Jod (n)	iodine	iode (m)
yoduro (m) de plata (f)	Silberiodid (n)	silver iodide	iodure (m) d'argent
yugo (m), horqueta (f)	Tragbügel (m)	yoke	anse (f)
Zahorí	Wünschelrutengänger (m)	dowser	baguettisant (m)
Zahorí	Wünschelrutengänger (m)	dowser	radiesthésiste (m)
Zahorí	Wünschelrutengänger (m)	dowser	rhabdomancien (m)
Zahorí	Wünschelrutengänger (m)	dowser	sorcier (m)
zanja (f)	Graben (m)	ditch	fossé (m)
zanja (f) de infiltración (f)	Einsickerungsgraben (m)	infiltration ditch	fossé (m) filtrant
zanja interceptora (f)	Abfanggraben (m)	cutoff trench	tranchée (f) parafouille
zapata (f) guía	Führungsstiefel (m)	guide shoe	sabot (m) de guidage
zemento (m) de inyección	Einpreßzement (m)	cement grout	ciment (m) d'injection
zemento (m) de inyección	Einpreßzement (m)	cement grout	coulis (m) de ciment
zona (f) de agua (f) subterránea (f)	Grundwasserzone (f)	phreatic zone	zone (f) d'eau soutenue
zona (f) freática (f)	Grundwasserzone (f) mit freier Oberfläche	phreatic zone	zone (f) phréatique
zona (f) afectada	beeinflußtes Gebiet (n)	area concerned	zone (f) affectée
zona (f) árida	Trockengebiet (n)	arid zone	zone (f) aride
zona (f) congelada (f) permanente	Permafrostzone (f)	zone of permafrost	pergélisol (m)
zona (f) de acción (f) reparadora	Fassungsbereich (m)	remedial action zone	périmètre (m) de protection immédiate
zona (f) de acción (f) reparadora	Schutzzone I (f)	remedial action zone	périmètre (m) de protection immédiate
zona (f) de acumulación (f)	Anreicherungszone (f)	zone of accumulation	horizon (m) d'accumulation
zona (f) de acumulamiento (m)	Illuvialhorizont (m)	zone of accumulation	horizon (m) d'apport

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
zona (f) de aeración (f)	Aerationszone (f)	zone of aeration	zone (f) d'aération
zona (f) de aglomeración (f)	B-Horizont (m)	zone of accumulation	horizon (m) d'accumulation
zona (f) de agua (f) subterránea (f)	gesättigte Zone (f)	saturated zone	zone (f) saturée
zona (f) de alteración (f)	Verwitterungszone (f)	belt of weathering	zone (f) altérée
zona (f) de alteración (f) o de intemperismo (m)	Verwitterungszone (f)	zone of weathering	zone (f) d'altération
zona (f) de aportación (f)	Entnahmebereich (m)	zone of contribution (ZOC)	zone (f) d'appel
zona (f) de arrastre (m)	Transportzone (f)	zone of transport	zone (f) de transfert
zona (f) de atenuación (f)	engere Schutzone	attenuation zone	périmètre (m) de protection rapproché
zona (f) de captación	Fassungen (Brunnen-, Quellen-) (fpl)	chambers	
zona (f) de captación (f)	Entnahmeebereich (m)	capture zone	zone (f) d'appel
zona (f) de captura (f) transitoria (f)	zeitabhängiger Entnahmeebereich (m)	time-related capture zone	zone (f) d'appel transitoire
zona (f) de congelación (f) permanente	Permafrostzone (f)	zone of permafrost	pergélisol (m)
zona (f) de contacto (m)	Grenzfläche (f)	interface	interface (f)
zona (f) de descarga (f)	Entnahmegerbiet (n)	area of catchment (by pumping)	zone (f) d'appel
zona (f) de descenso	Absenkungsfläche (f)	area of diversion	zone (f) de diversion
zona (f) de deslave (m)	Eluvialhorizont (m)	zone of leaching	horizon (m) éluvial
zona (f) de dislocación (f)	Verwerfungszone (f)	fault zone	zone (f) de failles
zona (f) de dislocación (f)	Verwerfungszone (f)	fault zone	zone (f) failleuse
zona (f) de dispersión	Dispersionszone (f)	dispersion zone	zone (f) de dispersion
zona (f) de dispersión	Mischungszone (f)	dispersion zone	zone (f) de dispersion
zona (f) de evaporación (f)	Bodenwasserzone (f)	zone of soil water	zone (f) d'évaporation
zona (f) de evapotranspiración (f)	Bodenwasserzone (f)	zone of soil water	zone (f) d'évapotranspiration
zona (f) de falla (f)	Störungszone (f)	fault zone	zone (f) de failles
zona (f) de falla (f)	Störungszone (f)	fault zone	zone (f) failleuse
zona (f) de falla (f) fracturada (f)	Rüschelzone (f)	shattered fault zone	zone (f) de broyage
zona (f) de ferrita (f)	eisenhaltige Ausfällungszone (f)	ferrite zone	alias (m) ferrugineux
zona (f) de fluctuación (f)	Schwankungsbereich (m)	belt of fluctuation	zone (f) de fluctuation
zona (f) de fluctuación (f)	Schwankungsbereich (m) des Grundwasserspiegels	zone of fluctuation	zone (f) d'oscillations
zona (f) de fuente (f) de suministro (m)	Wassergewinnungsgebiet (n)	source supply zone	zone (f) d'exploitation
zona (f) de hielo (m) anual	jährliche Gefrierzone (f)	annual frost zone	zone (f) du gel annuel
zona (f) de hundimiento	Absenkungsfläche (f)	area of diversion	zone (f) d'action
zona (f) de influencia (f)	Absenkungsbereich (m)	zone of influence	zone (f) d'influence
zona (f) de inundación (f)	Überschwemmungsgebiet (n)	flood plain	zone (f) inondable

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
zona (f) de investigación (f)	untersuchte Zone (f)	zone of investigation	zone (f) d'investigation
zona (f) de la fractura (f)	Kluftzone (f)	fracture zone	zone (f) fissurée
zona (f) de limpieza (f) con agua (f)	geflutete Zone (f)	flushed zone	zone (f) envahie
zona (f) de lixiviado (m)	A-Horizont (m)	zone of leaching	horizon (m) éluvial
zona (f) de oscilación	Schwankungsbereich (m)	belt of fluctuation	zone (f) de balancement
zona (f) de oscilación (f)	Grundwasserschwankungsbereich (m)	zone of fluctuation	zone (f) de fluctuation
zona (f) de oxigenación (f)	ungesättigte Zone (f)	zone of aeration	zone (f) d'aération
zona (f) de percolación (f)	Auslaugungszone (f)	zone of leaching	horizon (m) de lessivage
zona (f) de precipitación (f)	Regenstrich (m)	zone of rainfall	zone (f) de pluie
zona (f) de protección (f)	Schutzgebiet (n)	zone of protection	zone (f) de protection
zona (f) de protección (f)	Schutzzone II	attenuation zone	périmètre (m) de protection rapproché
zona (f) de protección del cabezal (m)	Grundwasserschutzzzone (f)	wellhead protection zone	périmètre (m) de protection
zona (f) de pruebas	Testgebiet (n)	benchmark basin	bassin (m) témoin
zona (f) de recarga (f)	Anreicherungszone (f)	recharge zone	aire (f) d'alimentation du captage
zona (f) de recarga (f)	Einzugsgebiet (n)	catchment	bassin (m) versant
zona (f) de recarga (f)	Neubildungszone (f)	recharge zone	aire (f) d'alimentation du captage
zona (f) de saturación (f) de agua (f) subterránea (f)	gesättigte Zone (des Grundwasser) (f)	zone of saturation (groundwater)	zone (f) de saturation
zona (f) de terreno (m) acuoso (m)	Bodenwasserzone (f)	zone of soil water	zone (f) d'eau du sol
zona (f) de transición (m)	Übergangszone (f)	transition zone	zone (f) de transition
zona (f) de ventilación (f)	Aerationszone (f)	vadose zone	zone (f) d'aération
zona (f) de ventilación }(f)	Haftwasserzone (f)	zone of aeration	zone (f) de rétention
zona (f) impactada	beeinflußtes Gebiet (n)	area concerned	zone (f) concernée
zona (f) infrasaturada (f)	undersättigte Zone (f)	undersaturated zone	zone (f) sous-saturée
zona (f) intermedia (f)	Übergangszone (f)	intermediate belt	zone (f) intermédiaire
zona (f) litoral	Küstenbereich (m)	littoral zone	littoral (m)
zona (f) nevada	Schneedecke (f)	snowpack	couche (f) de neige
zona (f) no contaminada (f)	nicht kontaminierte Zone (f)	uncontaminated zone	zone (f) non-contaminée
zona (f) no saturada (f)	Sickerzone (f)	vadose zone	zone (f) non-saturée
zona (f) no saturada (f)	ungesättigte Zone	unsaturated zone	zone (f) non-saturée
zona (f) pelagiana (f)	Pelagial (n)	pelagial	zone (f) pélagienne
zona (f) protegida (f) de agua (f) subterránea	Grundwasserschutzzzone (f)	groundwater protection zone	zone (f) de protection des nappes
zona (f) radical	Wurzelzone (f)	root zone	zone (f) radiculaire

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
zona (f) saturada (f)	gesättigte Zone (f)	saturated zone	zone (f) de saturation
zona (f) saturada (f)	gesättigte Zone (f)	saturated zone	zone (f) des eaux soutenues
zona (f) superior de la litósfera (f)	obere Zone (f) der Gesteinshülle	zone of rock fracture	zone (f) supérieure de la lithosphère
zona (f) vadosa (f)	ungesättigte Zone (f)	vadose zone	zone (f) non-saturée
zona de alteración rocosa	C-Horizont (m)	C-horizon	horizon-C (m)
zona de alteración rocosa	C-Horizont (m)	C-horizon	zone (f) de la roche mère en voie d'altération
zona de alteración rocosa	Zone (f) der angewitterten Ausgangsgesteins	C-horizon	zone (f) de départ
zona invadida (f)	geflutete Zone (f)	invaded zone	zone (f) envahie
zone (f) de diffusion des polluants	Schadstofffahne (f)	plume	zone (f) de diffusion des polluants
zone (f) fracturée d'un système de failles	Rüschelzone (f)	shattered fault zone	zone (f) fracturée d'un système de failles
zonificación	Zonierung (f)	zoning	zonage (m)
zoobethos (mpl)	Zoobenthos (n)	zoobethos	benthon (m)
zoobethos (mpl)	Zoobenthos (n)	zoobethos	benthos (m)
zooplankton (m)	Zooplankton (n)	zooplankton	zooplankton (m)
	Abfallwirtschaft (f)	waste management	
	Abstandshalter (m)		
	Absterben (m) der Vegetation	vegetation dieback	
	alpha-Rückstoß (m)	alpha-recoil	
	anstehend		
	aufhärten		
	Aufschluß (m) [chemisch]		
	Auftreten (m) von Grundwasser	ground water occurrence	
	auslösen	trigger	
	auswringen	squeeze	tordre
	Becherglas (n)	beaker	
	begrenzte Ressourcen (fpl)	limited resources	
	Beobachtungsmeßstelle (f)	monitoring bore	
	Beobachtungsmeßstelle (f)	monitoring well	
	Bergfeuchte (f)		
	Bergsturz (m)	landslide	
	Beschreibung (f)	depiction	description (f)
	Bestimmung (f) der Spezies	speciation	

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
	Bodengas (m)	soil gas	
	Bodenluft (f)	soil gas	
	Bohrungen (fpl) in einer Grube	in-pit bores	
	Brandung (f)	breakwater	
	Bremsstrahlung (f)	bremsstrahlung	rayonnement (m) de freinage
	Clusteranalyse (f) (automatisch)	cluster analysis (automatic)	
	Clusteranalyse (f) (überwacht)	cluster analysis (supervised)	
	Deckschichtkartierung (f)	soil mapping	
	Dissoziation (f)	dissoziation	
	Dissoziationskonstante (f)	dissociation constant	
	dissoziieren	dissoziate	
	Drehmoment (n)	torque	
	Druckaufnehmer-Tensiometer (n)	pressure transducer tensiometer	
	durchlässiges Pflaster (n)	permeable pavement	
	Einwegfilter (m)	one way filter	
	Eis-Box (f)	ice box	
	empirische Befunde (mpl)	empirical findings	
	Entlastungsbrunnen (m) [bei gespanntem Grundwasser]	relief well	
	Entwässerungsbohrungen (fpl)	dewatering bores	
	Ergebnisse (npl)	deliverables	
	Ermüdung (f)	fatigue	
	Felsenmeer (n)	block field	éboulis (mpl)
	Fertigstellung (f)	Niederschlagssumme (f)	achèvement (m)
	Festpotential (n)	fixed heads	
	fingerförmige Ausbreitung (f)	fingering	
	gasführend	gas bearing	gazéifère
	Generator (m)	generator	générateur (m)
	Geoelektrik (f)	geoelectric	
	geoelektrische Sanierung (f)		
	geophysikalische Prospektion (f)	geophysical prospection	
	Georadar (n)	geo radar	
	Geothermalzone (f)	geothermal zone	
	Gesundheitsgesichtspunkt(m)	health angle	
	gieren	yaw	

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
	Gitter-Modell (n)	wire frame	
	Glasfaserkabel (n)	optical fiber cable	
	Graben (m)	graben	bloc (m) affaissé
	grabenartig	graben-like	
	grenzüberschreitend	transboundary	
	Grenzwert (m)	maximum contamination level (MCL)	
	Grenzwert (m)	standard	
	Grenzwert für Kontamination (m)	maximum contamination level (MCL)	
	Grubenentwässerung (f)	mine dewatering	
	Grubensohle (f)	pit floor	
	Grundbau (m)	foundations	
	Grundwasser(fließ)verhältnisse (npl) vor Bergbaubeginn (m)	pre mining ground water flow	
	Grundwassermessstelle (f)	monitoring well	
	Grundwasserneubildung (f) in Hochlagen	recharge at high altitude	
	Gütemessstelle (f)		
	Hammerschlagseismik (f)		
	Hanggraben (m)	hanging channel	
	Hangrutschung (f)	landslide	
	Herkunftsgebiet (m) (von Sedimenten)		
	Heyer-Versuch (m)		
	Hochdruckgebiet (n)	high pressure system	
	hochdurchlässige Zone (f)	high permeable corridor	
	Höhenverteilung (f)	area elevation distribution	répartition (f) hypsmétrique
	Horizontalbohrung (f)		
	instationäre Kalibrierung (f)	time dependant calibration	
	Intervallskalenniveau (n)		
	Irrtumswahrscheinlichkeit (f)		
	isotopisches Muster	isotopic pattern	
	Jodid (n)	iodide	
	kalibrieren	calibrate	

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
	Karst Quelle (f)	karst spring	
	Kartusche (f)	cartridge	
	Kausche (f)	cable eye	cosse (f)
	Komplexbildungskonstante (f)	complexation constant	
	Korrasion (f)	corrasion	corrasion (f)
	Krümmer (m) (~Brunnen)		
	Kühlbox (f)	cold box	
	Kühlschrank (m)	refrigerator	
	Kurzsichtigkeit (f)	myopia	
	Lärm-Verminderung (f)	noise abatement	
	Lehrplan (m)	syllabus	
	Leitfähigkeitsdetektor (m)	conductivity detector	
	Leitwerk (n)	empenage	
	Lesestein (m)		
	Lesesteinkartierung (f)		
	Liefergebiet (m) (von Sedimenten)		
	luftfrächtig	airborne	emporté par l'air
	Magnetik (f)	magnetic	
	Mammutpumpe (f)		
	Marmorlöseversuch (m)		
	Membranfilter (m)	membrane filter	
	Membranfiltration (f)	membrane filtration	
	Messstelle (f)	monitoring point	
	Milderung (f) (~Kontamination)	mitigation	
	Milliequivalent (n)	milliequivalent	
	Millimol (n)	millimole	
	Mindestabstand (m) zu einem Brunnen	minimum setback to a well	
	mineralisiert	mineralized	
	Mischkanalsystem (n)	combined sewer	
	mittlere Verweilzeit (f)	mean residence time	
	m-Wert (m)	acidity	
	nachhaltig	sustainable	
	Nachhaltigkeit (f)	sustainability	

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
	nachsorgender Umweltschutz (m)	end of the pipe environmental protection	
	Nano-Filtration (f)	nano filtration	
	nasse Deposition (f)	wet precipitation	
	Neutronensonde (f)	neutron probe	
	Nominalskalenniveau (n)		
	Oberfläche (f)	ground surface	
	Oberflächenkomplexierung (f)	surface complexation	
	Oberflächenversickerung (f)	surface seep	
	offenes Gitterwerk (n)	open truss	
	Ordinalskalenniveau (n)		
	Planet Erde (f)	planet	
	Plasterung (f)	pavement	
	Porengrundwasserleiter (m)	grannular aquifer	
	Präzision (f)	precession	
	Probenahmehahn (m)		
	Probenahmepumpe (f)	sampling pump	
	Probenahmetechnik (f)	sampling technique	
	Pumpversuch (m)	pump out test	
	p-Wert (m)	alkalinity	
	Quartil (n)		
	Radar (n)	radar	
	Randbedingung (f) 1. Art	1. type boundary	
	Randbedingung (f) 2. Art	2. type boundary	
	Randbedingung (f) 3. Art	3. type boundary	
	Rasterdaten (fpl)	raster data	
	räumlich interpolieren	spatial interpolation	
	reaktive Wand (f)	reactive wall	
	reaktiver Damm (m)	reactive wall	
	regionalisieren		
	Regionalisierung (f)		
	Reibungskraft (f)	friction force	
	Reinraumtechnik (f)	clean technique	
	retardieren	retardate	
	Salzpfanne (f)	alkali flat	chott (m)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
	sauers Sickerwasser (n)	acidic seep water	
	Schalldämpfer (m)	muffler	
	Schauerniederschläge (mpl)	Niederschlagssumme (f)	averse (f) complexe
	scheren	yaw	
	Scherzone (f)	shear zone	
	Schlammteich (m) (~Bergbau)	tailing	
	Schlitzbrückenfilter (m)	bridge-slot-filter	crépine (f) à nervures repoussées
	Schnittzahlrose (f)		
	Schratten (mpl)	clints	lapiaz (m)
	Schratten (mpl)	clints	lapiés (mpl)
	Schubkraft (f)	thrust	
	Schüttelversuch (m)	batch experiment	
	Schwelle (f)	threshold	seuil (m)
	schwere nicht mit Wasser mischbare Phase	dense non aqueous phase liquid (DNAPL)	
	Seismik (f)	seismic	
	septischer Tank (m)	septic system	
	Setzungsfliesen (n)		
	Sinterwanne (f)	gour	gour (m)
	Skalenniveau (n)		
	Sprengverdichtung (f)		
	Spritze (f)	syring	
	Stabilitätskonstante (Komplex~) (f)	stability constant	
	stationäre Kalibrierung (f)	steady state calibration	
	Steigleitung (f)		
	Stellung (f)	attitude	
	stimulierte natürliche Reinigung	enhanced natural attenuation	
	Studie (f) zur Lebensdauer (f)	life cycle assessment	
	Sturzflut (f)	flashflood	
	TDR-Verfahren (m)	time domain reflectometry (TDR)	
	Tenax-Röhrchen (n)	Tenax tube	
	Tiefdruckgebiet (n)	low pressure system	
	Tonmineralanalyse (f)	clay mineral analyzes	
	trockener Strand (m)	backbeach	haute plage (f)
	trockener Strand (m)	backshore	haute plage (f)

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
	Trockenwetterlinie (f)	base runoff recession curve	courbe (f) de tarissement
	Überbohren (n)	washover	surforage (m)
	Überschwemmungsgebiet (n)	flood plain	
	Übersichtskarte (f)		
	Umhüllung (f)	shroud	
	Unparteiischer (m)	stakeholder	
	Vektordaten (fpl)	vector date	
	verdichten durch Rütteln		
	Verhältniskalenniveau (n)		
	verschleppen (~Spuren)		
	versteckter Damm (m)	hidden dam	
	Vorfeldentwässerung (f)	interceptour well field	
	vorsorgender Umweltschutz (m)	begin of the product	
	Vulkanschlot (m)	Vulkanschlot (m)	diatème (m)
	Vulkanschlot (m)	Vulkanschlot (m)	évent (m)
	wachsam	alert	
	Wärmeleitfähigkeitsdetektor (m)	heat conductance detector	
	Warnung (f)	alert	
	wechselseitige Abhängigkeit (f)	interdependency	
	Weißkalk (m)	white lime	
	Weithalspyknometer (n)	wide mouth pycnometer	
	Widerstand (m)	drag	
	Wolfram (m)	tungsten	
	Wolframit (m)	wolframite	
	Wünschelrutengänger (m)	water witch	baguettisant (m)
	Wüstenausbreitung (f)	desertification	désertification (f)
	xenomorph	anhedral	
	zerdrücken	squelch	
	Zielstellungen (fpl)	objectives	
	zurückhalten	retardate	
		cost accounting	
		diffuse double layer	
		no flow boundary	
		resource recovery	
		revenues	

ESPAÑOL	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS
		sediment control structures	
		sidecast material	
		sulphidic interseam sediments	
		upland-to-lowland flow	
		vibration wire piezometers	